

Lappienen

Taufen 1702–1725

(1702)

1 r. l. Killus **Repszies**; Ennike; Annike; Endreisken; Endrikis Beyer; Busze Lunczinene;

Dom. 20. p. Trint;

Hanß **Dannenberg**; Regina; (*Sohn – Name nicht angegeben*); (*Ort nicht angegeben*); Jacob Hölger; Barbara Dorothea Bildauin;

Jacob **Szlofel**; Elske; Grita; Mosteiten; Johan Hölger; Peter Hölger;

Jocubs **Maczikaitis**; Marike; Mertin; Jodgalwen; Mandulis Zilgalis; Annusze Mandule;

Annussis **Sterkus**; Annusze; Catharina; Dannenberg; Annuszis Bajors; Marike Resene;

Dom. 21. p. Trint;

Paulus **Sekawskes**; Annusze; *Hermas*; Brannen Berg; Simons Kassimeis; Peteris Kentra; Kristups Szuks;

Dom. 22. p. Trint;

Milkus **Peteraites**; Grita; Jurgis; Szuppinnen; Anskis Peteraitis; Bergsze Reidene;

Christian **Müller**; Anna Maria; Mertin; Norweizen; Adam Neiman; Mertin Husar; Anna Engelin;

Bastikis **Bastikaitis**; Agutta; Annusze; Kriszanen; Jurgis Szwegis; Jogszies Braks;

Tumszas **Szwelnus**; Regina; Mertin; Mostaiten; Aszmies Rudies; Busze Rekene;

1 r. r. Reinhold **Richart**; (*Mutter nicht angegeben*); Barbara; Kussenberg; Christoff Herbst; Johan Fridrich Richart;

Dom. 23. p. Trint;

Johan **Hopp**; Szule; Christoff; Mostaiten; Christoff Herbst; Johan Hölger; Johan Pilgrim;

Johan Fridrich **Richart**; Elisabeth; Christian; Kussenberg; Christoff Vagern; Fr(au) Hohmannin;

Dom. 24. p. Trint;

Matesis **Balandis**; Justa; Mertin; Kussenberg; Fridrich Vangerin (sic!); Bernhard Richard;

Hermans **Pentilaitis**; Elske; Catarina; Jonaiten; Milkus Storims; Bergsze Dejokene; Israel **Breßem**; Gertrude; Wilhelm; Lappienen; Johan Pilgrim; Anna Dorothea Loserin;

Greger **Niemand**; Maria; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Szemaiten; George *Kibislies*; Barbara Damskin;

Dom. 1. Adventus

Petras **Pertuitas**; Marike; Tumszas; Reatisken; Alberecht Müller; Annike Wanene;

Dom. 2. Adventus

Annuszis **Liszus**; Grita; *Mülkeris*; Prudimen; Bendiks *Laugelis*; Milkus Willausis;

Dom. 3. Adventus

Heinrich **Grub**; Anke; Christian; Maszrimen; Adam Neuman; Urte Awiszene;

2 1. 1. Feria 1. Nativitatis

Christoff **Mayst**; Marike; Barbara; Endreisken; Barbara Henninkin; Peter Beyer; Heinrich Beyer;

Fridrich **Groß**; Barbara; Barbara – Catarina (*Zwillinge*); Reatiszken; Hanß Pöpel; Hanß Gluth; Barbara Bildauin;

Miks **Gailaitis**; Grita; Annuss; Kriszanen; Aszmis Szometaitis; Busze Bastukene; Michael **Roloff**; (*Mutter nicht angegeben*); Annorte; Krauleiden; Daniel Roloff; Elske Roloffin;

Killus **Stupra**; Busze; Balgis (sic!) – Michael (*Zwillinge*); Szemaiten; Christoff Dumske; Mertin Beyer;

Jurgis **Plonaitis**; Else; Christoff; Warszes; Mikelis Szums; Elske Rokate;
Hanß **Piruel**; (*Mutter nicht angegeben*); Georg; Prudimen; George Groß;
Heinrich **Zokorski**; Barbara; Frosina; Endreisken; Heinrich Beyer; Barbara
Henningkin;

1703

(2 l. l.) Georg **Richert**; Urszula; Christian; Kussenberg; Hanß Christoff Bangern; Friedrich
Bangern;

Matzesas **Mikelaitis**; Anke; Busze; Ragin; Heinrich Beyer; George Richart;

2 l. r. Jons **Grabowskis**; Gedwige; Petris; Baublen; Peter Leydig; Jacob Hölger;

Dom. 1. p. Epip(hanias)

Michael **Matthes**; Anna; Catarina; Kussenberg; Heinrich Beyer; George Richart;

Paulus **Kalalszal**; Barbara; Elske; Jodjalwen; Tumoszus Girtulis; Elske (unl.); (*Die
Vorlage ist am Rand so beschädigt, dass der Nachname der Patin nur noch als
Fragment „Kulu“ vorhanden ist*);

Hansas **Migle**; Marine; Johannes; Dannenberg; Friedrich Müller; Elisabeth
Ambrasalin;

Jusas **Masgrimmu**; Catarina; Dawed; Brauktoses; Aszmies Pupliks; Elske Groszin;

Dom. 2. p. Epip(hanias)

Jurgis **Gedwils**; Elske; Jurg; Lappienen; Anskies Szlopsna; Annussis (unl.); (*Die
Vorlage ist am Rand so beschädigt, dass der Nachname nur noch als Fragment
„Gedw“ vorhanden ist*);

Mikelis **Jodaitis**; Catarina; Jurg; Jodgalwen; Wilhelm Wolf; Annusze Alkininkate;
(Mikelis **Pausza**); Szule **Buiszate** (in Unzucht); Jurgis; (*Ort nicht angegeben*);
Asmis Jogszeitis; Marike *Kuretate*; (*sc: Die Eltern*) wurden „mit 30 Mark Kirchen
Strafe belegt; (*Der Nachname der Kindesmutter dürfte tatsächlich „Bruiszate“
gelautes haben*);

Johan **Gedeit**; Anne; Michael – George (*Zwillinge*); Baublen; Hanß *Brieszis*; Peter
Naugeit;

2 r. l. Dom. 3. p. Epip(hanias)

Jurgis **Bernots**; Made; Annike; Norweizen; Jons Skambals; Busze Szwelne;

Mertin **Hirsch**; Elisabeth; Dorothea; Lappienen; Johannes Titius; Anna Maria Pilgrimmen;

Kristups **Bartkaitis**; Annusze; Barbe; Reatisken; Jurgis Loszninks; Busze Killene;

Endrikis **Rilaitis**; Agutte; Jurgis; Krisanen; Annussis *Relaitis*; Bergsze Reidene;

Dom. 4. p. Epip(hanias)

Jurgis **Kiaupeitis**; Made; Mikelis; Jodgalwen; Mikelis Ploneitis; Mikelis Szilgallis;

Kristian **Palaksztis**; Annike; Szule; Brannenber; Kristups Bajor; Palutis Jakautkis;

Peter **Hölger**; Regina; Christian Friedrich; Mosteiten; Christoph Bildau; Catarina Titzin;

Kristups **Sangus**; Grita; Michael; Baublen; Heinrich *Wolfenberg*; Aszmies Pollaks;

Dom. Septuag(esima)

Friedrich **Engeldin**; Anna; Elisabeth; Norweizen; Adam Neuman; Chatarina Sommerfeltin;

Klims **Zedwils**; Bergsze; Endrikis; Maulm; Jurgis Lunsziens; Annusze Lunszaite;

2 r. r. Johan **Leyding**; (*Mutter nicht angegeben*); Barbara; *Lausberg*; Wilhelm Barkofske; Barbara *Krösin*;

Dom. Sexages(ima)

Jurgis **Raudis**; Szule; Mikelis; Dannenberg; Mikelis Maczaitis; Mikelis Woruks;

Mikelis **Lexnas**; Busze; Bergsze; Joneiten; Mikelis Storim; Annusze Lexene;

Dom. Quinquages(ima)

Jurg **Giszeit**; Busze; Jurg; Lappienen; Christoff Herbst; Heinrich Beyer;

Michael **Roloff**; Barbara; Elske; Szmaulen; Urte Awiszene; (*Vorname nicht angegeben*) Endrikene;

Dom. Invocavit

Kups **Stantelis**; Grita; Erdman; Labigrazin; Aszmies Romaitis; Bergsze Godgalwene;

Erdman **Jogszies**; Annusze; Madlena; Skattullis; Anskis Gulbins; Chatarina *Jakubene*;

Dowids **Reidis**; Urte; Michael; Reatisken; Mertin Bildau; Albrecht Müller;

Dom. Reminis(cere)

Kristups **Grigulaitis**; Urte; Urte; Oszpalten; Ansis Briczins; Anselis Gerullaitis;

Christoff **Ernst**; Elisabeth; Christoff; Endreisken; Johan *Bleszner*; Peter Beyer;

- 3 l. 1. George **Techman**; Regina; Georg; Warskellen; Christoff Herbst; Maria Hoffmannin;
Ansis **Petaraitis**; Grita; Balsis; Hohen Berg; Milkus Sizus; Regina Endrikene;
Johan **Heckendorff**; Catarina (sic!); Chatarina (sic!); Allgarten; Heinrich Beyer;
Anna Hekendorfin;

Dom. Oculi

Anskis **Peteri(s)**; Elske; Ennike; Szuppinen; Miks Szarkus; Annuszis Reidis;

Christoff **Lunks**; Regina; Jurg; Prudimen; Mikelis Aszmutaitis; Elske *Jostene*;

Michael (*Nachname nicht angegeben*); Catarina; Christoff; Endreisken; Christoff
Ernst; Sophia Herbstin;

Christoff **Lukkait**; Catarina; Maria; Lappienen; Friedrich Israel; Heinrich Beyer;

Christoff **Laitusz**, Annike, Christoff; Krauleiden; Reinhold Heydeck; Michael
Roloff;

Bacsis **Szemaitais**; Busze; Annike; Ragin; Miks Lunks; Mikelis Oberst;

Dom. Laetare

Dowids **Galaitis**; Annusze; Agutte; Kriszanen; Kups Gallaitis; Anskis Gailaitis;

- 3 l. r. Kristups **Szilaitis**; Busze; Grita; Lappienen; Kubs Bajor; (*Vorname nicht angegeben*)
Szarkene;

Annuszis **Loksties**; Edvike; Michael; Maulm; Annuszis Szilaitis; Asmis Szillaitis;

Asmis **Gaddaichs**; Marike; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Baublen; Albrecht
Pagalaitis; Ensis *Damaleichs*;

Christoph **Stephonnitis**; Elisabeth; Maria; Norwiszeiten; Hanß Rogasz; Mertin
Hennig;

Sims **Makaitis**; Annike; Sims; Maulin; Dowids Balkus; Busze Makaitene;

Griger **Hopp**; Maria; *Peter*; Braukt; Mertin Hein; Heinrich Wiesenberg;
Friedrich **Lenk**; Elske; Albrecht; Braukt; Tumszas Maczeit; Friedrich Bandman;

Festo Maria Annunc(iata)

Jurgis **Saunus**; Elske; Elske; Szupinen; Annusze *Semrene*; Bergsze Reidene;
Jurg **Saunus**; Szule; Sims; Endreisken; Kubs Diszaitis; Gedwige Aszmene;
Christoff **Bildau**; Margaretha; Mertin; Mosteiten; Johan Hölger; Peter Hölger;
Hanß **Drickert**; Gertrud; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Schemaiten; Peter
Beyer; Frosina *Fräsin*;

- 3 r. l. Jurgis **Krutinaitis**; (*Mutter nicht angegeben*); Urte dukterini (*lit. = „Tochter“*);
Maulm Graben; Marike Miknene;
Anskis **Stulgellis**, ein Knecht bei Christoff Kalwait, dienet in Oszpalten; Urte
Rumbaite von Szauksten; Ansas; (*Ort nicht angegeben*); Jons Pilipaitis; Kristups
Kalwaitis;

Dom. Palmar(um)

Mertins **Dullis**; Busze; Mertin; Brannenber; Jurs *Kurpitis*; Barba Peterene;
Dowids **Aukszekeppu(ris)**; Edilke; Marike; Raginges; Anskis Krönkis; Barbara
Krönkin; Dorothea Herbstin;
Bendig **Sellenaitis**; Elske; Erdme; Brannenber; Johan Holwein; Chrifstoff Lang;
Mertin **Heckendorff**; Anna; Mertin; Norweizen; Heinrich Beyer; Catarina
Hekkendorfin;
Hanß **Sommerfeld**; Anna; Christoff; Lappienen; Anna *Hönnigin*; Anna Engelin;
Christoff **Schwartz**; Maria; Maria; Allgarten; Johan Hekkendorf; Anna
Hekkendo(r)fin;

In Festo Resurec(tio)

Jurs **Szwelnus**; Regina; Annike; In der Wars; Annuszis Grigalaitis; Aszmis
Szwelnus;

Andrikis **Jonaitis**; Grita; Szule; Jodgalwen; Kristups Makentis; Kristups Tummaitis;

- 3 r. r. Kristups **Tumaitis**; Marike; Christian; Ragin; Kerstina Samulate;
Milkus **Jurgszaitis**; Urte; Annike; Prudimen; Anskis Awiszus; Annike Storime(ne);

Christoff **Damske**; Dorothea; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Szemaiten; Erdma(n)
Krönke; Johan Pilgrim;

(Annuszis **Luncziens** jun(i)or; Adilke **Reidate** (in Unzucht); (*Sohn – Name nicht
angegeben*); Norweizen; Merczus *Ruggis*; Dowids Krauczaz;

Dom. Quasimodo geniti

Heinrich **Beyer**; Maria; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Endreisken; Joh(an)
Fr(idrich) Pilgrim; Johan Holwein;

Kriszas **Girgszdas**; Catarina; David; (*Ort nicht angegeben*); Kriszas Palksdis; Grita
Greinene;

Dom. Miseric(ordias Domini)

Johan **Hölger**; (*Mutter nicht angegeben*); Erdmuth; Mosteiten; Jacob Tierbach; Pöter
(sic!) Hölger;

Christian **Melchior**; Anke; Christian; Jodgalwen; Mikelis Elkininks; Jurgis Pleta;

Dom. Jubil(ate)

Mikelis **Lunczies**; Busze; Szule; Norweizen; Merczus *Ruggis*; Annuszis Reidis;

Milkus **Kenkle**; Bergsze; Annike; Joneiten; Girullis Aszmis; Aszmis Grigaleitis;

Caspar **Hoffmann**; (*Mutter nicht angegeben*); Barbara; Norweizen; Erdmann

Krikel; (Vorname nicht angegeben); Krikelin;

4 l. 1. Jurgis **Gulbins**; Busze; Busze; Kiauken; Jurgis Kiauks; Grita Lagene;

Kristups **Kurpaitis**; Elske; Mikelis; Norweizen; Jurgis Szwe(l)nus; Mikelis Plonus;

Dom. Voc(em) *Judand* (*Vermutlich ist der fünfte Sonntag nach Ostern gemeint, der
heute üblicherweise „Rogate“ heißt, seinerzeit aber auch unter dem Namen „Vocem
jucundit“ bekannt war*);

Kups **Gailus**; Agutte; Mikelis; Norweizen; Dowids Krauczaz; Dowids Gailus;

Johannes Georgius **Titius**; Anna Catarina **Wilkin**; Dawid (haben durch den Segen
des Allerhöchsten einen Sohn gezeugt, der Anno 1703 den 9. May in der Nacht
zwischen 11 und 12 gebohren, den 14. Mayi am Montag in Eil getauft von S(eine)r
Wohlerwürden Martini *Fortenau*); (*Ort nicht angegeben*); Herr Johan Bernicke,
Pfarrer aus Karkel; Herr Christoff **Herbst**, Praecentor aus Lappienen; Herr Johan

Fridrich Pilgrim, Verwalter Rau; (*Der Pfarrer von Karkeln hieß tatsächlich „Bönke“*);

Jurgis **Dowidaitis**; Annike; Annike; Joneiten; Mikelis Kurpelis; Catarina Storimene;
George **Bruszait**; Maria; Anna; Endreisken; Mertin Hekendorff; Friedrich Müller;

Feria Pentecostes

Jurgis **Szurinaitis**; Elisabeth; Johan Fridrich; (*Ort nicht angegeben*); Christoph Neuman; *Casimir* Ploneitis;

Jurgis **Ploneitis**; Grita; Jurgis; Kastaunen; Dowids Pennetinis; Elske Jurgene;

4 l. r. Dom. p. Trinitatis

Maurus **Laukinikaitis**; Busze; Christups; Mosteiten;

Dom. 1. p. Trint.

Hanskies **Basztikaitis**; Bergsze; Anskis; Kriszanen; Annuszis Bajors; Anskis Reiszuks;

Casimers **Jodelaitis**; Marike; Annike; Lappienen; Johan Georg Titius, Pfr.; Jurgis *Firgol*;

Dom. 2. p. Trint.

Mikelis **Barakauskis**; Grita; Adilke; Towelninken; Regina Reiszukate; Jurgis Urbals;

Mikelis **Szepszta**; Elske; Annike; Rukkin; Miks Kusatis; Anke Szepstene;

Dom. 3. p. Trint.

Christoff **Ambraszeit**; Elisabeth; Haelena Lowisa; Rautenburg; Johan Georg Titius, Pf.; Fridrich Pilgrim;

Gabriel **Weinert**; Maria **Kentin**; Johan; (*Ort nicht angegeben*); Fridrich Richart; Anna Vongerin;

Dom. 4. p. Trint.

Hans **Pfau**; Catarina; Maria; Endreisken; Mertin Hoffman; Maria Hoffmannin;

Andreas **Hopp**; Elisabeth; Johan; Lappienen; Mertin Müller; Jurg Szwelnus;

Jurgis **Naudaitis**; Elske; Jons; Endreisken; Christian Eigenfeld; Anorte Eigenfeldin;

4 r. l. Dom. 5. p. Trint.

Annussis **Bempa**; Urte; Miks – Szule (*Zwillinge*); Brauktoses; Jusse Maszgrims;
Grita Großin;

Dom. 6. p. Trint.

Heinrich **Bildau**; Erdmuth; Heinrich; Hohen Bergen; Christoff Bildau; Christoff
Reinhold;

Wilhelm **Baszwald**; Dorothea; Jacob; Prudimen; Jacob *Fredman*; Else Girulene;
Endrikis **Plons**; Usana; Busze; Norweizen; Jurgis Gulbins; Annike Lolene;

Dom. 8. p. Trint.

Anskis **Reidis**; Annike; Ansis; Dannenberg; Marike Jurgzene; Marike Reidene;
Dowids *Kerptzeitis*; Elske; Regina; Pakus; Elske Wozkate; Marike Jurgzene;

Dom. 9. p. Trint.

Reinhold **Heydeke**; Regina; Reinhold; Krauleiden; Jacob Hölger; Paul Szwelnus;

Anskis **Zin**; Urte; Regina; Joneiten; Aszmis Grigulaitis; Bergsze Dejokene;

Jons *Ratzaitis*; Made; Urte; Kiauken; Jurgis *Kiaukus*; Busze Kiaukene;

Jons **Peteraitis**; Busze; Annusis; Towelningken; Annuszies Basztikatis; Sims
Sacaras;

4 r. r. Aszmies **Grigalaitis**; Regina; Annike; Joneiten; Maurus Storims; Anselis
Grigalaitis;

Dom. 11. p. Trint.

Jurgis **Budgalgis**; Marike; Marike; Joneiten; Annuszis Grigalaitis; Annuszis Zuns;

Milkus **Szesze**; Busze; Regina; Wars; Christoff Herbst; Jurgis Pleta;

Stancelis **Simulaitis**; Catarina; Mikelis; Ragin; Kristups *Getraitis*; Milkus Joselis;

Dom. 12. p. Trint.

Peter **Launer** (nach seinem Tode); seine Witwe Dorothea **Bauerin**; Michael;
Maszrimen; Mertin Henning; Hanß Groß;

Hanß **Sonnenberg**; Regina; Erdman; Mosteiten; Peter Hölger; Hanß Weber;

Jurgis **Vogelman**; Szule; Szule; Norweizen; Jurgis Gulbins; Dowids Krautczas;

Dom. 13. p. Trint.

Mikelis **Pluszies**; Catarina; Bergsze; Norweizen; Maurus Storims; Jurgis Dejoks;

Dom. 14. p. Trint.

Mikelis **Brusze**; Ennusze; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Prudimen; Jons Willomaitis; Urte Bendigkene;

Joseps **Garwe**; Catarina; Michael; (*Ort nicht angegeben*); Hanß Hölger; Jurgis Kentra;

5 l. l. Dom. 1. p. Trint.

Kristups **Kastaun**; Marike; Marike; Kastaunen; Anskis Jokszies; Catarina Castaunate;

Jurgis **Narruttis**; Elske; Jurgis; Joneiten; Dowids Narruttis; Regina Kubalene;

Johan **Pirske**; Anke; Dorothea; Hohen Berg; Mertin Hein; Christoff Bildau;

Adam **Sturis**; Adwike; Anskis; Norweischen; Annuszis Grigalaitis; Kubs Bajors;

Kristups **Gedwillaitis**; Kerstina; Mikelis; Ragin; Jons Skambals; Gurgis Gulbins;

George **Fröse**; Frosina; Michael; Philipsberg; Christoff Bildau; Anna Maria Pilgrimmin;

Dom. 17. p. Trint.

Christoff **Persken**; Grita; Christoff; Algarten; Hanß Hopp; Grita Bildauin;

Dom. 18. p. Trint.

Kristups **Skurait**; Busze; Mikelis; Towelningken; Miks Plonus; Busze Bastikene;

Miks **Kastauns**; Urte; Marike; Kastaunen; Annuszis Kasztauns; Annusze Bruiszene; Marike Basztikene;

5 l. r. Dom. 18. p. Trint.

Anskis **Bruisze**; Erdme; Grita; Towelningken; Mikelis Basztikaitis; Grita Bruiszata;

Dom. 19. p. Trint.

Endrikis **Gudeitis**; Catarina; Endrikis; Laukuttis; Christina Lang; Fridrich Pilgrim;

Jurgis **Meczaitis**; Grita; Annuszis; Warskellen; Johan Sommerfeld; Szule Mikelaithe;

Endrikis **Keuszaitis**; Elske; Annike; Ragin; Mikelis Pollaks; Regina Lolokene;
Hanß **Engelcke**; Barbara; Maria Elisabeth; Mosteiten; Peter Hölger; Anna Engelkin;

Dom. 20. p. Trint.

Erdman **Hein**; Catarina; Catarina Lowisa; Mosteiten; Mertin Hein; Jacob Hoffman;
Fridrich **Heydman**; Elske; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Oszpalten; Jurgis
Pilipaitis; Christoff Cangiser;

Ensis **Szautis**; Madlena; Mikelis; Warslauken; Jurgis Szwelnus; Busze Szeszene;
Jurg **Dilings**; Catarina; Catarina; Mosteiten; Jurgis Luszaitis; Busze Burkantene;

5 r. 1. Dom. 21. p. Trint.

Bastikis **Szepsta**; Ennike; Regina; Ragin; Miks Kastauns; Anke Szepstene;
Christian **Stantzigs**; Bergsze; Grita; Pakuss; Gurg Vogelmann; Hanß Stantzigs;
Christian **Masalske**; Maria; Maria; Maszrimen; Johan Holwein; Maria Langin;
George **Ditke**; Anke; George; Hospital; Johan Holwein; Fr(au) (*Vorname nicht
angegeben*) Müllerin; (*Das „Hospital“ befand sich vermutlich in Rautenburg*);
Ansas **Szenaideraitis**; Marike; Agutte; Endreisken; Anskis Szlopsna; Elske
Szlopsnene;

Dom. 22. p. Trint.

Ansas **Dums**; Annike; Catarina; Danenberg; Kubs Bajors; Annuszis Sterkus;
Jurgis **Kusaitis**; Busze; Hanß; Prudimen; Ansas Raudis; Ansas Stangberg;

Dom. 23. p. Trint.

Mertin **Paeker**; Barbara; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Neu Frost; Johan
Fridrich Richart; George Kleinfeld;
Asmis **Pallaks**; Anke; Anke; Baublen; Hanß Guddait; Elisabeth Hölgerin;
(*Vater nicht angegeben*); Marike **Greinaite**; Hanß (Huren Kind); Szemaiten; Mikelis
Greinus; Grita Greinene;

5 r. r. George **Groß**; Regina; Mertin; Krauleiden; Johan Holwein; Busze Awiszene;
Dowids **Rudaitis**; Elske; Kristups; Warslauken; Regina Szwelnene; Busze Szeszene;

Dom. 24. p. Trint.

Tumszas **Laggis**; Grita; Adilke; Norweizen; Annuszis Lunczins; Annussis Szwelnus;

Gottfried **Meliks**; Kristina; Anna Catarina; Szemaiten; Johan Gluth; George Richart; Christoph **Pleta**; Maria; Mertin; Dannenberg; Mertin Hußar; Anna Holweinin;

Dom. 25. p. Trint.

Jaks **Szemaitis**; Annike; Catarina; Endreisken; Kubs Giszait; Maria Beyerin;

Petris **Detraitis**; Madlena; Elske; Norweizen; Jurgis Pluszies; Szule Vogelmannin;

Kristups **Juszkaitis**; Szule; Catarina; Mosteiten; Annuszis Raudis; Edilke Daiszaite;

Anskis **Junkaraitis**; Annusze; Grita; Nauseden; Annuszis Palakstis; Anna Kliszene;

Dom. 1. Adventus

Andreas **Launer**; Anna; Andreas; (*Ort nicht angegeben*); Michael Weisz; Balszis Bernoth; Busze Wirbalene;

6 l. 1. Johan **Kühn**; Maria; Maria Elisabeth; Mosteiten; Peter Hölger; Hanß Hopp; Szule Hoppin;

Annuszis **Lunczin**; Urte; Grita – Urte (*Zwillinge*); Norweizen; Milkus Balandis; Grigalis Ploneitis;

Joseps **Szedwils**; Marike; Mikelis; Brauktoses; Aszmis Warnaitis; Urbans Broszas;

Dom. 2. Adventus

Mikelis **Skatiks**; Elske; Made; Nauseden; Anskis Kusabs; Mikelis Polaks;

Maurus **Potska**; Grita; Kristups; Mosteiten; Hanß Hopp; Jurgis Lagis;

Jurgis **Willomaitis**; Grita; Jurg; Kauken; Annuszis Walluttis; Annuszis Lizzus;

Jurgis *Judgitis*; Tumszas Pliskis;

Dom. 3. Adventus

Annuszis **Plauszka**; Elske; Elske; Prudimen; Annuszis Walluttis; Busze Kaukene;

Anskis **Titzaitis**; Barbara; Jurgis; Nauseden; Mikelis Dumaszas; Catarina Sonnenbergin;

Heinrich **Wiesenberg**; Catarina; Urte; Baublen; Barbara Leydingen; Anna Frösin;

Endrikis **Tumaszaitis**; Annike; Grita; Szemaiten; Gurgis Greimis; Agutte Reidate;

6 l. r. Feria 2. Nativit(atis)

Mertin **Husar**; Maria; Mertin; Bretter Hoff; Joh(an) Fr(idrich) Pilgrim; Christian Müller;

Tumszas **Reidis**; Marike; Mertin; Dannenberg; Kristups Jurgszas; Enskis Reidis;

Dom. p. Nativit(atis)

Tumszas **Dimszas**; Regina; Kristups; Labigrasziu; Kristups Pleta; Miks Ploneitis;

Endrikis **Lorenczaitis**; Annike; Bergsze; Maszrimen; Annuszis Szwelnus; Busze Szwelnene;

Tumszas **Bendikaitis**; Adilke; Adilke; Reatisken; Jurgis Dowidatis; Ensis Potzka;

1704

(6 l. r.) In N(ovo) Anno

Krisczus **Sturis**; Annusze; Jurgis; Szupinen; Jurgis; Skatiks; Jurgis Lolaitis;

Milkus **Terruttis**; Bergsze; Bergsze; Joneiten; Balczis Lolaitis; Annike Lolene;

Feria Trium Regum

Annuszis **Lebkojis**; Urte; Enike; Warsz; Tumszas Szaks; Busze Szeszene; (*Der Familienname des Vaters und der Vorname der Tochter sind offenbar nachträglich ergänzt*);

Annuszis **Jokszaitis**; Regina; Ensis; (*Ort nicht angegeben*); Milkus Szeszis; Jurgis Gornings;

Tumszas **Szaks**; Regina; Christian; Brannenberg; Christoff Neuman; Jurgis Szwelga;

6 r. l. Aszmies **Jakaitis**; Gedwige, Marike; Endreisken; Heinrich Beyer; Kubs Giszaitis;

Grigalis **Sulkus**; Catarina; Jurgis; Dannenberg; Dowids Barkawiczas; Marike Migelene;

Johan Fridrich **Pilgrim**; Anna Maria; Johan Jacob; (*Ort nicht angegeben*); Johan Georg Titius; Herr (*Vorname nicht angegeben*) Haupt, Studiosus; Fr(au) (*Vorname nicht angegeben*) Kleinin, Wiltnißbreiterin; Sophia Herbstin;

Kristups **Norulaitis**; Anke; Jurgis; Endreisken; Mertin Hennig; Maria Hennigen;

Heinrich **Zokorszky**; Barbara; *Anora*; Szupinen; Fridrich Reiner; Hanß Hoffman;

Dom. 1. p. Epiph(anias)

Zacharias **Hein**; Fr(au) Heinin; Elisabeth; Oszpalten; Erdman Hein; Fridrich Meding;

Jons **Rubbokaitis**; Grita; Elske; Brauktoses; Jocubs Kiauk; Elske Paszukene;

Kubs **Giszaitis**; Catarina; Catarina; Endreisken; Johan Fridrich Pilgrim; Anna Herbstin;

Anskis **Wilkelis**; Szule; Szule; Norweisen; Jons *Waszgintis*; Annuszis Gedwils;

Dom. Septuagesima

Elbis **Butkeraitis**; Catarina; Annike; Warsz; Paulus Kalaszas; Grita Maczkaite;

6 r. r. *(Am oberen Rand der Seite befindet sich in anderer Tinte und ohne weiteren äußeren Zusammenhang der Vermerk „Jurg Schneiderei isz Selleniu“ (lit. = „aus Sellen“));*

Jons **Bukeroszents**; Szule; *(Tochter – Name nicht angegeben)*; Neu Graben; Jogczies Braks; Annuszis Basztikaitis;

Johan **Holwein**; Barbara; Elisabeth; Lappienen; Caszimer Pleneit; Fridrich Engelcke;

Christoph **Szak**; Regina; Regina; Warslauken; Kristups Dalkes; Frau Meßerin;

Jurg **Kiauk**; Kerstina; Kerstina; Kiauken; Miks Pausza; Kerstina Pauszene;

Maczas **Gattaws**; Busze; Annusze; Jodgalwen; Paulus Kalaszas; Urte Rogene;

Dom. Qu(i)nquages(ima)

Mikelis **Szarkus**; Elske; Elske; Lappienen; Johan Fridrich Pilgrim; Johan Holwein;

Jons **Lukozus**; Busze; Petris; Warses; Anna Catarina Titzin; Sophia Herbstin;

Mikelis **Paluneitis**; Elske; Annuszis – Elske *(Zwillinge)*; Lappienen; Kristups Bajor; Jurgis Gedwils;

(Vater nicht angegeben); (Mutter nicht angegeben); Johan; Hohen Bergen; Johan Groß; Johan Häyster; (Der Eintrag ist etwas merkwürdig; es scheint eine ganze Zeile mit den Angaben zu den Eltern zu fehlen);

Ansas **Gulbins**; Catarina; Ansas; Rukken; Jurgis Aszmoneitis; Jacobs Israel;

Joses *(Nachname nicht angegeben)*, ein Gärtner beim Heran Jagwald; Catarina; Erdman; Braukt; Aszmis Pupliks; *(Vorname nicht angegeben) Pempine*;

- 7 1. 1. Jons (*Nachname nicht angegeben*), ein Gärtner beim Dulken; *Lagina*; Busze; Warsz;
 Christoph Dulk; Annike Markszaite;
 Fridrich **Maczaitis**; Annike; Friedrich; Mosteiten; Johan Hölger; Peter Hölger;
- Dom. Invocavit
- Annuszis **Sterkus**; Annusze; Grita; Dannenberg; Mikelis Plonus; Anke Jonuszaite;
 Anskes **Szlopsna**; Grita; Marike; Ulpesz; Mikelis Szarkus; Anna Catarina Titzin;
 Kristups **Jodeitis**; Catarina; Elske; (*Ort nicht angegeben*); Johan Hekkendorf;
 Catarina Titzin;
- George **Paldis**; Maria; Godfried; Maszrimen; Heinrich Häyster; Peter Mertins;
 Michael **Ruloff**; Anke; Maria; Krauleiden; Hanß Perscke; Annike Kristupene;
- Dom. Reminiscere
- Christian **Guduwitz**; Drita; Dorothea; Allgarten; Michael Rogasz; Joha(n)
 Hekkendorff;
- Christian **Petzel**; Catarina; Jacob; Szutel; Mertin Dekman; Grita Großin;
- 7 1. r. Bastin **Basztikaitis**; Agutte; Marike; Kriszanen; Mikelis Basztikis; Grita Bruiszaite;
 Kristups **Reiszuks**; Busze; Dawid; Towelningken; Dowids Krautczas; Mikelis
 Basztiks;
- Jurg **Jagszzeit**; Marike; Jurg; Jodgalwen; Mikelis Ploneitis; Mikelis Jodeitis;
- Dom. Oculi
- Hermans **Szybils**; Grita; Busze; Norweizen; Jurg Vogelman; Jurgis Pluszas;
 Annuszis **Kastauns**; Catarina; Annuszis; Kastaunen; Mikelis Basztikis; Miks
 Kasztauns;
- Kriszczus **Szepsta**; Urte; Erdman; Laukuttess; Friedrich Holwein; Anna Szepstene;
 Aszmis **Polika**; Annike; Erdman; Szmailin; Ansas Bendigs;
- Jacob **Grike**; Catarina; Johan; Krauleiden; Hanß Groß; Reinhold Heydeck;
 Kristup Kalwaitis; Regina; Adilke; Oszpalten; Kristups *Ansuleitis*; Elske
 Heydmannin;
- Dom. Laetare
- Ensis **Lalkus**; Grita; Ensis; Norweizen; Maurus Gillutaitis; Else Grikszaite;

- 7 r. 1. Mikelis **Jonikaitis**; Urthe; Elske; Szemaiten; Maurus Storims; Milkus Kenkel;
Gottfried **Jetzel**; Barbara; Johan George; Endreisken; Christoff Ernst; Andreas
Ernst;
Lorentczus **Bernots**; Annike; Miks; Maszrimen; Anselis Bernots; Annuszis
Szwelnus;
Joseps **Truszka**; Marike; Dawid – Jurgis (*Zwillinge*); Prudimen; Mikelis Bernoteitis;
Mikelis Bruisza; (*In anderer Schrift und Tinte findet sich der Eintrag „d(en)*
16. Mart.);
Annuszis **Dumaitis**; Catarina; Jurgis; Towelningken; Tumszas Wirkszas; Kristups
Plonus;
Friedrich **Vangern**; Anna; Georg Fridrich; Kussenberg; H(err) Jagwald; Fridrich
Pilgrim;
Bernots **Anszas**; Elske; Bernoth; Kalwen; Lorentzus Bernots; Jocubs Jogszies;
Dom. Judica
Jurgis **Szwerilaitis**; Barbara; Busze; Labigrasziu; Kristups Plons; Grita Ploneite;
Caszmus **Ploneitis**; Regina; *Caszmus*; Norweisen; Joh(an) Ge(orge) Titius; Fridrich
Pilgrim;
Anskis **Brugines**; Agutte; Anskis; Baublen; Albrecht Pagals; Christoff Gudiszkis;
- 7 r. r. Annuszis **Bruisze**; Regina; Busze; Towelningken; Mikelis Basztiks; Endrikis
Reiszuks;
Ensis **Pliszkis**; Urte; Tumszas; Kiauken; Tumszas Laggis; Kerstina Kiaukene;
Lorenczus **Jagsztaitis**; Made; Enskis; Towelninken; Mikelis Basztikis; Busze
Ploneite;
Petrus **Quaga**; Ennike; Peter; Endreisken; Jurgis Naujogks; Peter Beyer;
Dom. Palmarum
Sims **Bakaitis**; Anke; Elske; Maulin; Ansas Gerulaites; Catarina Szwelnene;
Miks **Szeimens**; Urte; Miks; Kasztaunen; Lorus Jokszaites; Marike Kasztaunate;
Jurgis **Plonus**; Else; Ensis; Warszlauken; Milkus Willaitis; Else Stokate;
Feria 3. Pasch(atos)
Kristup **Jurgszas**; Urte; Agutte; Dannenberg; Jurgas Gelszus; Elske Szarkene;

Mikkelis **Kibbaitis**; Szule; Marike; Warskellen; Jurg *Fruhnau*; Anorte *Lapperin*;
Aszmis **Gerrullaitis**; Szule; Kristup; Joneiten; Kristups Gerrullaitis; Broszis
Storims;

8 l. 1. Erdman **Adam**; Maria; Elisabeth; Baublen; Erdman Masalske; Maria Naujokene;
Gurgis **Lunczins**; Elske; Szule; Norweizen; Jurgis Mikelis; Anas Lunczins;

Dom. Quasimodo (geniti)

Mikelis **Joselis**; (*Mutter nicht angegeben*); Kristup; (*Ort nicht angegeben*); Mikelis
Szarkus; Szule Krönkin;

George **Utlander**; Grita; Jeorge; Lappienen; Joh(an) Geo(rge) Titius; Christian
Schwartz;

Jons **Hipsch**; Ennike; Annuszis; *Szmaulen*; Jocubs Girrulaitis; Klims Szedwils;

Dom. Jubilate

Fridrich **Richart**; (*Mutter nicht angegeben*); Catarina; Kussenberg; George Richart;
Dorothea Richertin;

Michael **Groß**; Catarina; Christian Albrecht; Endreisken; Peter Hoffman; Barbara
Beyerin;

Dawid **Putins**; Annike; Michael; Oszpalten; Miks Putins; Jurgis Jesau;

Kristups **Reidis**; Elske; Jurg; Kalwisken; Merczus Skuraitis; Busze Bastikene;

Dom. Cantate

Michael **Prock**; Catarina; Catarina; Endreisken; Andreas Ernst; Elisabeth Ernstin;

8 l. r. Maczas **Gurgaitis**; Busze; Ensis; Dannenberg; Ensis Lutkus; Tumszas Maczaitis;

Dom. Rogate

Hanß **Gensa**; Drita; Georg; Warskellen; Friedrich Bandman; Grita Mikelene;

Tumszas **Pakelszus**; Grita; Regina; Szemeiten; Annuszus Reidis; Grita Greinene;

Milkus **Storims**; Annike; Jurg; Joneiten; Mikelis Kurpelis; Milkus Kenkel;

Andreas **Beyer**; Regina; Erdmuth; Hohen Bergen; Hanß Groß; Fr(au) Verwalterin
(*Name nicht angegeben*);

Aszmis **Dormuks**; Grita; Jurgis; Szatul; Kristups Raudis;

Annuszis **Basztikaitis**; Annusze; Hanskis – Usannen (*Zwillinge*); Kriszanen; Mikelis Bastikaitis; Kriszas Plonus;

Jurgis **Laggis**; Grita; Jurg; Schön Wiesen; Anskis Jogmins; Adams Neimans;

Kristups **Palakszties**; Bergsze; Bergsze; Mosteiten; Kristups Girgszdis; Bergsze Loleitene;

Killus **Laukeningkaitis**; Agutte; Ansas; Towelningken; Tumszas Kriszu; Kriszas Plonus;

8 r. l. Gerts **Szubils**; Szule; Kristups; Prudimen; Petras Petareitis; Jons Szubils;
Jurgis **Starkus**; Szule; Grita; Brannenber; Gurgis Krauledis; Maria Kerstene;

Feria 2. Pentec(ostes)

Anskis **Ploneitis**; Ennike; Made; Kriszanen; Annusze Bastikene; Annusze Gauleite;

Mertin **Jonuszait**; Elske; Maria; Rautenburg; Anna Maria Pilgrimen; Johan Hegwald;

Albrecht **Pagaleites**; Elske; Hans; Baublen; Anskis Briszins; Christoff Herbst;

Kristup **Gerwe**; Annike; Anskis; Prudimen; Reinhold Heydek; Annike Gersdene;

Peter **Leyding**; Barbara; Christian; Baublen; Johan Guddeit; Jacob Hölger;

Dom. 1. p. Trint.

Sims **Waiczaitis**; Kerstina; Marike; Norweizen; Aszmis Audejaitis; Fr(au)
(*Vorname nicht angegeben*) Holweinini;

Johan Georg **Röbler**; Barbara; Joha(n) Kristoff; Norweizen; Carolus Ludewig
Groß; Friedrich Engel;

Jurgis **Sziloks**; Annike; Hansas; Prudimen; Anskis Jogmins; Urte Bendikene;

8 r. r. Dom. 2. p. Trint.

Johan **Meißner**; Anna; Anna; Warszlauken; George Richart; Friedrich Richarts;

Maurus **Aszmoneites**; Annike; Busze; Prudimen; Maurus Storims; Jurgus Szwelnus;
Casper **Hoffman**; Margareta; Johan Georg; Norweizen; Grita Schwartzin; Dorothea
Hekkendorfin;

Kriszus **Dejoks**; Urte; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Joneiten; Grigales
Gebens; Anselis Terruttis;

Erdman **Pupliks**; Regina; Kristups; Oszpalten; Kriszus Kalwaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Aszmoneitis;

Dom. 3. p. Trint.

Aszmis **Szillus**; Ennike; Ennike; Joneiten; Milkus Terruttis; Urte Bastikene;
Jurgis **Briesaitis**; Marike; Hansas; Mosteiten; Dowids Bruszas; (*Vorname nicht angegeben*) Szuczinkene; (*Der Nachname des Kindesvaters lautete wohl eher „Bruiszaitis“*);

Dom. 4. p. Trint.

Jacob **Israel**; Barbara; Marike; Rukken; Endrikis Gulbins; Jurg Piklaps;
Jurgis **Petereitis**; Madlene; Aszmis; Maszrimen; Paulus Szwelnus; Anskis Awiszus;

Dom. 5. p. Trint.

Jurgis **Kliszies**; Elske; Busze; Pakus; Grita Maczaite; Jurg Jonikaitis;
Johan **Leyding**; (*Mutter nicht angegeben*); Gert(r)ud; *Lausberg*; Erdman Richert;
George Netzel;

9 1. 1. Jurgis **Uszlis**; Bergsze; Grita; Endreisken; Peter Beyer; Else Simene;

Dom. 6. p. Trint.

Endrikis **Reiszuks**; Grita; Abram; Towelningken; Abrams Daugels; Dowids Krauczas;
Anskis **Loleitis**; Annike; Kristups; Mosteiten; Grigalis Geibens; Bergsze Terruttene;
Anskis **Peteraitis**; Elske; Kristup; Szuppinen; Annuszis Reidis; Kristups Sturis;
Endrikis **Jodeitis**; Grita; Grita; Jodgalwen; Maczas Gattawas; Mikelis Mandatis;
Ansas **Guciszkes**; Bergsze; Ansas; Baublen; Hanß Leyding; Aszmis Pollaks;

Dom. 7. p. Trint.

Friedrich **Neuman**; Elske; Frosina; Norweizen; Georg Fröse; Christoff Neuman;
Mertin **Curau**; Maria; Hans; Petrikken; Wilhelm Woltz; Maria Elbin;
Friedrich **Bruck**; Anke; Christoff; Ragin; Hanß Heydman; Barbara Masalskin;

9 1. r. (*Vater nicht angegeben*); Usanna **Kubutate** (unl.), in Unzucht; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Nauseden; Regina Roszaite; Ensis Lutkus;

Jocubs **Sakautzkis**; Bergsze; Annike; Warslauken; Anskis Sturis; Anna Catarina Titzin;

Anselis **Bernots**; Elske; Ennike; Maszrimen; Annuszis Szwelnus; Adilke Dejokene; *(In anderer Handschrift und Tinte findet sich der Vermerk „d(en) 24. Jul“)*;

Kristups **Plotisz**; *(Mutter nicht angegeben)*; Mikelis; Prudimen; Anselis Burgelis; Annusze Sturene;

Dom. 8. p. Trint.

Christian **Meybom**; *(Mutter nicht angegeben)*; Lenorte; N(eu) Graben; Fr(au) Engelin; Herr *(Vorname nicht angegeben)* Zobel;

Bartzei **Barszait**; Annike; Joha(n); N(eu) Graben; Hanß Batz; Maria *Pastin*;

Jurg **Pentziks**; *Urtsze*; Annike; Endreisken; Kubs Giszait; Heinrich Beyer;

Mikelis **Sturis**; Elske; Jurg; Nauseden; Johan Ge(orge) Titius; Annuszis Grigaleitis;

Dom. 9. p. Trint.

Dewiks **Walentins**; Catarina; Catarina; Prudimen; Annike Aszmonate; Annike *Wiluszene*;

Dom. 10. p. Trint.

George **Kleinfeld**; Frosina; Elisabeth; Kussenberg; George Richart; Szule Krönkin;

9 r. 1. Christoff **Mitritz**; Catarina; Christoff; Dannenberg; Christoff Pletz; Maria Husarin; Erdman **Pfeifer**; Frosina; Maria; Norweizen; Christian Hekkendorff; Drita Gudawitzin;

Dom. 11. p. Trint.

Christoff **Neuman**; Regina; Jacob; Rothoff; Mertin Hennig; Fr(au) Pilgrim;

Jurgis **Jonikaitis**; Marike; Christoff; Ragin; Maczas Mikelaitis; Fridrich Brau;

Dom. 12. p. Trint.

Daniel **Jurkaitis**; Eva; Michael; Joneiten; Enselis Grigaleitis; Annuszis Zuns;

Hanß **Pirske**; Maria; Maria; Maszrimen; Hanß Hopp; Grita Pirskin;

Aszmis **Szemuteitis**; Maria; Anskis; Kriszanen; Mikelis Bastikaitis; Dowids Balnus;

Hanß **Dehn**; Maria; Elisabeth; Reatisken; Joh(an) Fr(idrich) Pilgrim; Dorothea Tirbachin;

Annuszis **Kenkel**; Elske; Anskis; Joneiten; Johan Georg Titius; Adilke Sturene;

Dom. 13. p. Trint.

Merczus **Kalaszas**; Catarina; Mikelis; Warslauken; Busze Girgsdaite; Szule Kulaszai(te);

9 r. r. Endrikis **Girgsdis**; Ennike; Annuszis – Endrikis (*Zwillinge*); Algarten; Tumszas Greinus; (*Vorname nicht angegeben*) Liszene;

Dom. 15. p. Trint.

Christian **Müller**; Maria; Frosina; Norweizen; Christoff Herbst; Fr(au) Engelke;

Dowids **Gatows**; Grita; Annike; Warsz; Grita *Pletene*; Busze Gattawene;

Christoff **Enuck**; Maria; Fridrich; Kussenberg; George Richert; Fr(au) Richartin;

Maczas **Bekszas**; Elske; Adilke; Algarten; Gurgis Szwelnus; Dowids Bekszas;

Merczus **Lapinales**; Madlena; Merczus; Algarten; Kristups Perskis; Catarina Hekendorfin;

Kristups **Ambrosis**; Ennike; Busze – Kerstina (*Zwillinge*); Pakus; Fr(au) *Vangerin*; Adilke Kerpsztin;

Heinrich **Rund**; Maria; Gottfried; Endreisken; Johan Hoffman; Fr(au) Richartin;

Dom. 16. p. Trint.

Johan **Hekendorff**; Anke; Gabriel; Lappienen; Christian Gudawitz; Maria Beyerin;

10 l. l. George **Gesau**; Erdmuth; Hans; Maszrimmen; Hanß Pirske; Maria Pirskin;

Dom. 17. p. Trint.

Herr Johan Fridrich **Klein**; (*Mutter nicht angegeben*); Maria Dorothea; Schalteig;

Herr *Caplan* Klein; Frau Anna Catarina Titzin; Frau Pfarrin von Joneikisken;

Mikelis **Plonus**; Urte; Annuszis; Kalwisken; Mikelis Bastikaitis; Grita Bruiszate;

Johan **Groß**; Grita; Wilhelm; Aszenberg; Friedrich Bandman; Friedrich Reymer;

Christoff **Hintz**; Anna; Anort; (*Ort nicht angegeben*); Mertin Joniszait; Christoff

Lang;

Dom. 18. p. Trint.

Mikelis **Bernots**; Annusze; Annuszis; Rukken; Annuszis Lunczins; Mikelis Szepsta;
Bendigs **Markaitis**; Agutte; Jurgis; Maszrimen; Jurgis Lagaitis; Johan Hölger;
George **Beck**; Erdmuth; Catarina; Mosteiten; Jacob Hekendorff;

Dom. 19. p. Trint.

Georg **Niman**; Catarina; George Friedrich; Krauleiden; Christoff Damske; Christoff
Bildau;

10 l. r. Enskis **Saulis**; Madlene; Christoff; (*Ort nicht angegeben*); Jurg Szwelnus; Busze
Szeszene;

Merczus **Kalwaitis**; Szule; Kristups; Brannenber; Jacob Hekkendorff; Kristups
Schaks;

Dom. 20. p. Trint.

Annuszis **Walaitis**; Busze; Elske; Norweizen; Milkus Joselis; Grita Laggene;
Kristoff **Damske**; (*Mutter nicht angegeben*); Michael; (*Ort nicht angegeben*); Johan
Holwein; Mertin Beyer;

Jurgis **Butkus**; Grita; Jurgis; Joneiten; Kriszas Dejoks; Paulus Dejoks;

Kriszas **Liszus**; Annusze; Mikelis; Hohen Bergen; Jurgis Bernots; Else Joselene;

George **Ginter**; Anna Maria; Anna Maria; Lappienen; Herr *Saffrau*; Anna Catarina
Titzin;

Daniel **Lack**; Anort; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Ulpesz; Hanß Rogasz;
(*Vorname nicht angegeben*) Grigelene;

Gurgis **Krauleides**; Else; Busze; Brannenber; Jurg Kemszies; Busze Plonate;

Dom. 21. p. Trint.

Jurgis **Wirbals**; Madlena; Kriszas; Towelningken; (*Paten nicht angegeben*);

10 r. l. Dom. 22. p. Trint.

Jurgis **Szmuteitis**; Ennike; Ennike; Szauksten; Anskis Kusabs; (*Vorname nicht
angegeben*) Kusabaitene;

Kristups **Gudaitis**; Elske; Busze; Kriszanen; Mikelis Bastikis; Annusze Kubbaite;

Tumszus **Kungaitis**; Regina (in Unzucht); Tumszas; (*Ort nicht angegeben*); Mikelis Walakaitis; Annike Wasznene;

Dom. 23. p. Trint.

Jurgis **Girgszdis**; Urte; Grita; Nauseden; Miks Skatiks; Barbe Enskene;

Jacob **Glaßer**; Maria; Jacob; Mosteiten; (*Paten nicht angegeben*);

Jacob **Häyster**; Maria; Jacob; (*Ort nicht angegeben*); Friedrich Bandman; Jacob *Häyster*;

Mikelis **Kaullus**; Ennike; Hansas; Prudimen; Milkus Joselis; Anussis Szwelnus;

Christian **Palaksztis**; Ennike; Grita; Brannenber; Tumszas Szaks; Szule Sterkene;

Dowid **Kraucz**; Busze; Busze; Norweizen; Christoff *Lang*; Annusze Geibene;

Kristups **Urbantuetis**; Ennike; Annusze; Skatullis; Annusze Raudene;

10 r. r. Dom. 24. p. Trint.

Mikelis **Szilgallis**; Elske Kalaszate; Mikelis; Jodgalwen; Kriszas Elkininks; Maczas Gattaws;

Mikelis **Hermoneitis**; Madlena; Catarina; Pakusz; Jurg Jonikaitis;

Milkus **Jurgszaitis**; Urte; Catarina; Prudimen; Elske Delmonene; Paulus Lizzus;

Dom. 25. p. Trint.

Jurgis **Waitkus**; Urte; Urte; Szalteig; Petris *Kirkas*; Grita Gatawene;

Urbs **Jogszies**; Elske; Busze; Towelningken; Mikelis Bastikis; Agutte Mikellene;

Dom. 26. p. Trint.

Christoff **Hoffman**; Regina; Maria Helena; (*Ort nicht angegeben*); Jacob Hoffman; Hanß Hoffman;

Kristups **Elkininks**; Bergsze; Dawid; Jodgalwen; Kristups Kurpaitis; Szule Vogelmannin;

Mikelis **Girgszdis**; Elske; Tumszas; Endreisken; Ansas Szlopsna; Busze Szleiwene;

Dom. 1. Adwentus (sic!)

Dowid **Reiszuk**; (*Mutter nicht angegeben*); Catarina; Towelningken; Kristups Reiszuks; Grita Reiszukene;

11 l. 1. Dom. 2. Aventus (sic!)

Kristup **Kairis**; Ennike; Catarina; Prudimen; Jons Häyster; Else Joselene;
Aszmultis (sic!) **Ploneitis**; Grita; Kristup; Labigraiszni; Dowids Plonus; Elske
Plonene;

Dom. 3. Adventus

Heinrich **Girul**; Anke; Catarina Lowisa; Krauleiden; George Groß; Maria
Feldmannin;

Gabriel **Wagmisch**; Maria; Andreas; Kussenberg; Hanß Hoffman; Anna Wangerin;

Jurgis **Gimbuds**; Anke; Mikelis; Pakus; Mikelis Jurjons; Jurgis Kleinfeld;

Miks **Tewileitis**; Szule; Annike; Prudimen; Aszmis Detzmons; Annike Szwelate;

Hanß **Woltz**; Regina; Else; Warsz; Johan Samel;

Georg **Richart**; Szule; Heinrich; Kussenberg; Michael Johans; Frau Mesterin;

11 l. r. Johan Georg **Titius**; Anna Catarina **Wilckin**; Johann Wilhelm (getauft d(en) 19.12.);
(*Ort nicht angegeben*); Carol Ludwich Groß; Christoff Klein, Capitein; Fr(au)
Pfarrin v(on) Karkel; Frau Pilgrimin;

Dom. 4. Adventus

Annuszis **Bendigs**; Grita; Kristup; Norweizen; Kristups Brakuttis; Jurgis Naujoks;

Jons **Niruszis**; Grita; Aszmis; Nauseden; Annuszis Reidis; Urte Girgszdate;

1705

(11 l. r.) Dom. post N(ovum) Annum

Milkus **Skuraitis**; Grita; Elske; Kastaunen; Annuszis Tumaitis; Busze Plonate;

Dom. 1. Epiph.

Annuszis **Jurgszas**; Marike; Urte; Dannenberg; Anskis Szlopsna; Busze Szeszene;

Enselis **Jogmins**; Grita; Grita; Norweizen; Grita Lagene; Annuszis Daugels;

Jurgis **Jaszkaitis**; Regina; Elske; Mosteiten; Griks Gibens; Grita Geibenate;

Johan **Hölger**; Catarina Magdalene; Jacob Christoff; (*Ort nicht angegeben*); Johan
Georg Titius; Fr(au) Tierbachin;

11 r. 1. Klims **Szedwils**; Bergsze; Mikelis; Szmaulen; Christian *Curau*; Adilke Palakstene;

Dom. 2. Epiph.

Grigalis **Paikaitis**; Annusze; Busze; Schön Wiesen; Adam Neiman; Barbara Neimannin;

Jurgis **Bernots**; Made; Milkus; Norweizen; Annuszis Szwelnus; Urte Kaukene;

Jons **Juraitis**; Eva; Urte; Prudimen; Aszmis Szwelnus; Else Joselene;

Kristups **Reiszuks**; Busze; Busze; Towelningken; Dowids Reiszuks; Anskis Awoks;

Wilems **Kurpaitis**; Marike; Fridrichs; Endreisken; Fridrich Beyer; Fr(au) Beyerin;

Kristups **Jogszies**; Agutte; Dowids; Szauksten; Annuszis Szmutaitis; Made Jogszene;

Anskis **Bruisze**; Erdmuth; Anskis; Towelningken; Mikelis Bastikis; Agutte Jogszene;

Israel **Breszem**; Gertrude; Regina; (*Ort nicht angegeben*); Heinrich Beyer; George Fröse;

Dom. 3. Epiph.

Kristups **Kikillaitis**; Edilke; Kristup; Laukuttis; Annuszis Bajors; Annuszis Szleiwis;

11 r. r. Jurgis **Klimaitis**; Grita; Busze; Schön Wiesen; Ansis Miks; Bergsze Reidene;

Jons **Wittkus**; Grita; Elske; Joneiten; Barba Broszene; Mikelis *Bendzu*;

Dom. Septuagesima

Hermans **Bentilaitis**; Elske; Annuszis; Joneiten; Broszis Storims; Bergsze Kenkle;

Christoff **Kühn**; Elisabeth; Barbara; Szalteig; Hanß Baar; Hanß Krönert;

Dom. Sexages(ima)

Grigalis **Kiauk**; Annike; Jons; (*Ort nicht angegeben*); Mikelis Pliskis;

(Hanß **Buchlow**); Anna **Frösin**, Magd (in Unzucht); Marike; (*Ort nicht angegeben*);

Marike Taulate; Marike Patrebate;

Johan Leyding; Barbara; Johan Adam; Baublen; Anskis Reiszuks; Elske Pageilate;

Ansis **Karaleitis**; Marike; Frosina; Pakusz; Regina Szwelnene; Pelens Kirkkis;

Jons (*Nachname nicht angegeben*), ein Gärtner; (*Mutter nicht angegeben*); (*Ort nicht angegeben*); Else; Else Jurggonene; Jurgis Plunkaitis;

Peter **Barteitis**; Maria; Hans; Reatisken; George Giszait; Jurgis Kliszaitis;

12 l. 1. Tums (*Nachname nicht angegeben*); Marike; Grita; Kriszanen; Anskis Bastik; Busze Bastikene;

Dom. Invocavit

Mikelis **Elkininks**; Else; Dawid; Jodgalwen; Else Szilgallene; Maczas Guttaws;

Jocubs **Tobiszis**; Busze; Mikelis; (*Ort nicht angegeben*); Fr(au) Jagwaltin; Jurgis Kubillus;

Christoff **Podin**; Anna; Elisabeth; Endreisken; Friedrich Beyer; Anna Beyerin;

Mikelis **Lexu**; Busze; Endrik; Joneiten; Mikelis Szarkus; Annike Broszene;

Grigalis **Usztrins**; Marike; Jurg; Ulpesz; Endrik Damasz;

Dom. Reminiscere

Michael **Roloff**; Barbara; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Szmaulen; Maria Pirskin; Andres Launert;

Georg **Technau**; Regina; Regina; Neuendorff; Dorothea Herbstin; Fr(au) Petzellin;

Reinhold **Richert**; Anort; Reinhold; Kussenberg; Christoff Kangißner; George Richert;

Dom. Oculi

Kristups **Lunkaitis**; Regina; Mikelis; Prudimen; Gabriel Bendigs; Urte Bendikene;

12 l. r. Kristups **Trasztaitis**; Busze; Mikelis; Mosteiten; Maria Hölgerin; Grigal Geibenes;

Dom. Laetare

Aszmis **Skeraitis**; Madlena; (*Tochter – Name nicht angegeben*); *Labigraszu*; Dowid Nauburs; Jurs Pleta;

Dom. Judica

Michael **Multies**; Anna; Maria; Pakusz; Fridrich *Vamger*; Fridrich Richart;

Jurgis **Reidis**; Erdmuth; Busze; Szemaiten; Kristups Lautins; Fr(au) Damskin;

Mertin **Joniszaitis**; Elske; Johan Georg; Rautenburg; Joh(an) Frid(rich) Pilgrim;
Kristoff Niman;

Mikelis **Szillawaitis**; Ennike; Marike; Endreisken; Kubs Kurszaitis; Barbara
Beyerin;

Ansas **Migle**; Marike; Regina; Dannenberg; Annike Usarene; Adilke Szlepene;
Grigales **Kosa**; Catarina; Catarina; Dannenberg; Mertin Usar; *Jessas Brusaitis*;
Erdmans **Gremis**; Annusze; Jurg; Joneiten; Anskis Kenkel; Annike Kenklene;
Christoff Potikel; Jurgis Killis; (*Der Eintrag ist unklar, es fehlen Angaben zu einer
Geburt und den Eltern*);

Dom. Palmar(um)

Anskis **Ploneitis**; Urte; Grita; Labigrasziu; Jurgis Ploneitis; Bergsze Kalaszene;

12 r. 1. *Stunczeitis* **Jenszis**; Catarina; Catarina; Endreisken; Heinrich Beyer; Jurgis
Naujogks;

Mikelis **Polak**; Busze; Christoff – Busze (*Zwillinge*); Nauseden; Adam Sturis; Miks
Klisis;

Palus **Staszeitis**; Grita; Paulus; Endreisken; Endrik Grigullis; Heinrich Beyer;
Christoff **Lukait**; Catarina; Catarina; Rautenburg; Johan Hekendorf; Maria Beyerin;
Annuszis Woszkaitis; Grita; Catarina; Pakus; Anskis Woskaitis; Catarina Kliszaite;
(*Die zeitliche Zuordnung dieser Geburt ist nicht ganz klar, aber wohl noch
Palmsonntag*);

Festo Pasch(atos)

Annuszis **Plokstis**; Edilke; Annuszis; *Maulum*; Annuszis Kurbs; Regina *Kurteite*;
Erdman **Laszas**; Else; Erdman; Deggimen; Ansas Weisz; Maria Kurszene;
Christian **Szwan**; Szule; Doczis; Prudimen; Doczis Strunkes; Milkus Wilauszus;

Feria Paschatos

(*Unklar, wieso zweimal dieselbe Zeitangabe*);

Miks **Peteru**; Grita; Ensis; Szuppinen; Mertin Hein; Adilke Peterene;

Christian **Baraszaitis**; Annike; Maria; Prudimen; Kristups Tumaitis; Catarina
Neumannin;

12 r. r. Dom. Quasimodogeniti

Kristups **Waitikaitis**; Barba; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Norweizen;
Mertin Hennig; Barbara Neumannin;

Annuszis **Szleiwis**; Annusze; Made; Laukuten; Joh(an) Geo(rge) Titius; Elisabeth
Langin;

Andreas **Bajors**; Anke; Andreas; Endreisken; Heinrich Beyer; Maria Beyer;

Kristups **Kirweleit**; Busze; Kristup; Towelningken; Mikelis Bastikis; Agutte
Kellene;

Dom. Misericord(ias Domini)

Endrikis **Lotaws**; (*Mutter nicht angegeben*); Busze; Kriszanen; Annusze Bastikaite;
Doczis Balnus;

Dom. Jubilate

Maczas **Mikelaitis**; Anke; Urte; Ragin; Milkus Joselis; Urte Joselene;

Michael **Gedwike**; Maria; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Joneiten; Johan
Tirbach; Jacob Hölger;

Mertin **Dullis**; Busze; Marike; Norweizen; Dows Kraucz; Annuszis Lunczis;

Dowids **Balnus**; Marike; Jurgis; Kriszanen; Anskis Bastikaitis; Endrikis Galeitis;
Marike *Ditloffene*;

13 l. l. Dom. Vocem (*Der Sonntag wurde üblicherweise „Vocem Jucundit“ genannt =
fünfter Sonntag nach Ostern*);

Jurgis **Szemes**; Busze; Annusze; Towelningken; (*Paten nicht angegeben*);

Christoff **Ernst**; Elisabeth; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Endreisken; Heinrich
Beyer; Fr(au) Richertin;

Macziks Jocubs; Marike; Szule; Rothoff; Sims Lotikes; Miks Papesza;

Fer(i)a Pentec(ostes)

Kristups **Zaugeis**; Grita; Ansas; Baublen; Ansas Mauriczaitis; Ansas Leydings;

Doczis **Kaupis**; Grita; Grita; Joneiten; Bruszis Storims; Bergsze Kenklene;

Jurgis **Szeknaitis**; Else; Kristups; Szalteig; Hanß Woltz; Maurus Krulaitis;

Jons **Brunis**; Maria; Brusze (sic!); Skattulles; Busze Szleiwene; Grita Raudene;

Hanskes **Szlopsna**; Grita; Hansas; Ulpesz; Dowid Reiszuks; Tumsza Jurgeszaz;
Jurgis **Raudis**; Szule; Annike; Bretter Hoff; Maczaitis Laszmilkes; Jurgis Szaks;

13 l. r. Dom. Trint.

Johan (*Nachname nicht angegeben*); Dorothea; Gertude (sic!); Maszrimen; Grita
Pirselin; Christoff *Häyster*;

Christian **Israel**; Catarina; Lovisa; Dannenberg; Barbara Brönckin; Kubs Szepsta;
Kristup **Greinus**; Busze; Kristup; Szemaiten; Jurgus Greinus; Elske Greinate;

Dom. 2. p. Trint.

Erdman **Abraham**; Maria; Erdmuth; Baublen; Jacob Hölger; Bergsze *Deglaatz*;
Jurgis **Killukaitis**; Szule; Annuszis; (*Ort nicht angegeben*); Milkus Joselis; Anke
Müllerin;

Dom. 3. p. Trint.

Jurgis **Palakstzents**; Marike; Jurg; Brannenber; Jons Kurszis; (*Vorname nicht
angegeben*) Kirwelene;

Jacob **Hölger**; Elisabeth; Elisabeth; Baublen; Peter Hölger; Margaretha Bildauin
Jurgis **Weszeitis**; Ennike; Jons; Szemaiten; Christoph Damske; Maurus Naujoks;
Ensis **Potzka**; Urte; Jons; Szemaiten; Miks Jonikatis; Elske Kenklene;

13 r. l. Christoff **Hübner**; Maria; Dorothea; Rautenburg; Joh(an) Geo(rge) Titius; George
Groß; Fr(au) Medingin;

Dom. 4. p. Trint.

Maurus **Storims**; Catarina; Annike; Joneiten; Enselis Girrulleitis; Adam Sturis;
Michael (*Nachname nicht angegeben*); Elske; Christoff; Oszpalten; Andres Jesau;
Maria Jesauin;

Hanß **Hinß**; Barbara; Maria; Endreisken; Hanß Wiesenbeg; Gottfried Getzel;
Christoff **Engelien**; Barbara; Maria; Szemaiten; Christian Engelcke; Mertin
Hoffman;

Dom. 5. p. Trint.

(Fridrich **Müller**); Regina (in Unzucht); Maria; (*Ort nicht angegeben*); Hanß Groß;
Grita Awiszene;

Jacob **Joniszeit**; Else; Jacob; Dannenberg; Mertin Joniszait; Maria Joniszeitin;
Friedrich **Wosek**; Barbara; Anorth; Endreisken; Mertin Stilger; Christian Engeliën;
Killus **Regiszaitis**; Annike; Jurgis; Rothoff; (*Vorname nicht angegeben*) Pluszis;
Anskis Wilkelis; Endriks Kummetis;
Jurgis **Saunus**; Elske; Marike; Mosteiten; Kubs Diselis; Annuszis Zuns;
Annuszus Jauczus; (*Mutter nicht angegeben*); Erdman; Joneiten; Annuszis Kenkel;
Adilke Dejokene;

13 r. r. Dom. 6. p. Trint.

Dowids **Murineitis**; Maria; Dawid; Rothoff; (*Vorname nicht angegeben*) Murineitis;
Mikelis (*Nachname nicht angegeben*), ein Gärtner;
Maurus **Aszmoneitis**; Regina; Ensis; Oszpalten; Joh(an) Geo(rge) Titius; Anskis
Zuns;
Christian **Maczeit**; Maria; Catarina; Szemaiten; Miks Greinus; Catarina Rudene;
Hanß **Buchlau**; Grita; Elisabeth; Warszlauken; Hansas Saulus; Christoff Neuman;
Kristup **Brakuttis**; Catarina; Christian; Endreisken; Annuszis Bendigs; Fr(au)
Beyerin;
Annuszis **Zilloks**; Busze; Annusze; Joneiten; Grita Zunnene; Kristups *Lexus*;

Dom. 7. p. Trint.

Christian **Curau**; Lena; Elisabeth; Szmaulen; Elisabeth Kurauin;
Dowids **Jaibaitis**; Elske; Dawid; Ragin; Miks Lunks; Usana Szermene;

Dom. 8. p. Trint.

Christoph **Lang**; Elisabeth; Anna Dorothea; Norweizen; Paul Jagwald; Christoff
Herbst; Johan Hölger;

14 l. l. Hanß **Baar**; Grita; Anna; Szalteig; Pullis; Dawid Kebekle;

Maczas **Gattaws**; Busze; Dawid; Jodgalwen; Mandillis Szilgallis; Tumszas Klonas;

Dom. 9. p. Trint.

Annussis (*Nachname nicht angegeben*); Urte; Marike; Jodgalwen; Jurgis Pleba;
Miks Plonus;

Milkus **Mauraitis**; Catarina; Ensis; Joneiten; Milkus Sillus; Adam Kasimeks;
Friedrich **Engelien**, Anna, Dawid; Norweizen; Christoph Lang; Elske Neumannin;

Dom. 10. p. Trint.

Hanß **Buchmacher**; Drita; Hans; Rukken; Christoph Bildau; Christoph (unl.);
Endrikis **Kliszeitis**; Elske; Maria; Ragin; Milkus Joselis; Busze Szimutate;

Dom. 11. p. Trint.

Krisas **Plonus**; Ennike; Marike; Reatiskan; Kubs Giszaitis; Busze Giszaite;
Jurgis **Pauplis**; Elske; Dawid; Rukken; Kristups Szaks; Tumszus Szaks;

14 l. r. Christian **Masalske**; Maria; Heinrich; Maszrimen; Christoph *Birske*; Andres Jesau;

Dom. 12. p. Trint.

Dowids **Pauluks**; Catarina; Dawid; Endreiskan; Heinrich Beyer; Friedrich Beyer;
Tumszas **Pliskis**; Busze; Ensis; Norweizen; Endrikis Pliskis; Mikelis Geibens;

Dom. 13. p. Trint.

Christoff **Mitritz**; Catarina; Mertin; Dannenberg; Jocab Szebste; Christian Müller;
George **Fröse**; Frosina; Maria; Smaulen; Peter Hölger; Anna Frösin;
Heinrich **Beyer**; Maria; Erdmuth; Endreiskan; Peter Beyer; Dorothea Hekendorfin;
Elbis **Kupraitis**; *Joka*; Annike; Kalwiskan; Miks Plonus; Anskis Plonis;
Annussis **Lunczins**; Regina; Busze; Norweizen; Dows *Krauczias*; Bastiks Tokszies;

Dom. 15. p. Trint.

Endrikis **Rilaitis**; Agutte, Busze; Krisannen; Annussis Reidis; Mikelis Lunczins;
Chriszus **Akszalis**; Catarina; Erdman; Oszpalten; Maurus Akselis; Jurg Lenkau;

14 r. l. Jurgis **Kiauszaitis**; Made; Kristups; Jodgalwen; Jurg *Lankau*; Maurus Anselis;
Lories Girtaitis; Bergsze Girteite;

Aszmis **Jokuszis**; Regina; Mikelis; Ragin; Mikelis Pausza; Maczas Mikeleitis;
George **Gedwill**; Else; Else; Norweizen; George Giszait; Maria *Wolfartin*;

Dom. 16. p. Trint.

Maurus **Mandulaitis**; Maria; Marike; Prudimen; Jons Potszka; Marike Potsikene;

Andreas **Ernst**; Catarina **Beyerin**; Michael; Endreisken; Hanß Blesner; Maria Beyerin;

Bastikis **Szepsta**; Ennike; Elseke; Ragin; Mikelis Balandis; Urte Willumene;

Dom. 17. p. Trint.

Mikelis (*Nachname nicht angegeben*), ein Gärtner bey Milkus Kenkel, hat in Ehebruch einen Sohn mit der Magd Bergsze **Entrateitin**; Michael; Joneiten; Milkus Kenkel; Ansa Zuns;

Dowids **Griks**; Catarina; Mikelis; Prudimen; Anna Größin; Mikelis Walenczus; Aszmuttis **Gudaitis**; Marike; Marike; Baublen; Pagalene; Ansa Gudaitis;

Dom. 18. p. Trint.

Christoph **Hintz**; Anna; Salamon; Norweizen; Johan *Leißner*; Barbara Neumannin;

14 r. r. Gabriel **Dietrich**; (*Mutter nicht angegeben*); Michael; Maszrimen; Hanß Awizsus; Abba Feldmannin;

Dom. 19. p. Trint.

Christoph **Damske**; Barbara; Christian; Szemaiten; Georg Fröse; Christoph Lang; Toms **Szaks**; Regina; Tomas; Brannenber; Christoph Szak; Merczus Kagelis; Kristups **Tumaitis**; Maria; Endrikis; Kalwiszken; Ansa Lizzus; Marike Leszene; Faltin **Ambraitis**; Busze; Jurg; Laukelin; Kriszus *Supsztate*; Adilke Szepstene;

Dom. 21. p. Trint.

Miks **Reiszuks**; *Agutte*; Annuszis; Kriszanen; Bastikis Basztikaitis; Annusze Grigalene;

Grigalis **Plonaitis**; Marike; Kristups; Joneiten; Aszmis Storims; Annike Storimene; Milkus **Pliszkis**; Ennike; Urte; Ragin; Jurgis Gulbins; Mikelis Szwelnus;

Dom. 22. p. Trint.

Endriks **Pliszkis**; *Agutte*; Regina; Prudimen; Ensis Pliskis; *Agutte Szwelnene*;

Dows **Kurszaitis**; Ennike; Szule; Joneiten; Anskis Grigaleitis; Bergsze Kenklene; *Lories* **Girtaitis**; Urte; Kristup; Jodgalwen; Mikelis Szilgallis; Urte Junkerene;

- 15 l. l. Kristups **Juszkaitis**; Szule; Fridrich; Szuppinen; Annuszis Reidis; Elske Neumannin;
Mertin **Hekendorff**; Dorothea; Catarina; Norweizen; Hanß Hekendorff;
Dom. 23. p. Trint.
Annuszis **Malluttis**; Busze; Abram; Norweizen; Jurg Vogelmann; Adam Sturis;
Mikelis **Graszolus**; Busze; Elske; Szaukosten; Annusze Szimutate; Dowids Wirgszus;
Urban **Jodis**; Maria; Elske; Warszkellen; Elisabeth Artschwagere; Elske Jodene;
Dom. 24. p. Trint.
Annuszis **Gedwils**; Adilke; Busze; Norweizen; Anas Pluszis; Elske Gedwillene;
Aszmis **Darmons**; Grita; Mikelis; Endreisken; Merczus Bermalke; Brusze *Szleiwene*;
Hanß **Hekendorff**; Catarina; Anna; Allgarten; Mertin Hekendorff; Catarina Lukaitin;
Heinrich **Bildau**; Erdmuth; Mertin; Hohen Bergen; Peter Mertins; Catarina Bildauin;
Dom. 1. Adventus
Jurgis **Katillus**; Urte; Kristups; Prudimen; Aszmis Szwelnus; Kristups Lunks;
- 15 l. r. Jons **Gedreitis**; Regina; Jons; Norweizen; Jons Raudis; Christoff Lang;
Grigalis **Guszaitis**; Catarina; Marike; Prudimmen; Petras *Dauszins*; Ennike Geibenene;
Jurg **Julbins**; Busze; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Kiauken; Kiauk; Annike Kiaukene;
Dom. 2. Adventus
Jacob **Szepst**; Ennike; Lena; Dannenberg; Mertin Husar; Marie Migler;
Jurg **Giszait**; Busze; Christian; Lappinen; Joh(an) Geo(rge) Titius; Mertin Husar;
Christoff **Szak**; Maria; Catarina; Warslauken; Milkus Kilkaitis; Busze Szeszene;
Jacob **Szuszel**; Else; Catarina; Mosteiten; Hanß Holwein;
Jurgis **Powileitis**; Catarina; Kristups; Lappinen; Mertin Usar; Catarina Becherin;

Dom. 3. Adventus

Anskis **Pennehmes**; Grita; Annuszis; Towelning(ken); Annuszis Moskaitis; Urbs Jogszaitis;

Kriszus **Girgdis**; Catarina; (*Sohn – Vorname nicht angegeben*); Szemaiten; Kristups Jonikaitis; Anke Pakelszene;

Mertin **Labkaitis**; *Brisze*; Kristups; Maszrimen; Hanß *Ilger*; Christoff *Gradman*;

- 15 r. 1. Endrikis **Ploneitis**; Usanna; Dawid; Kiauken; Jurgis Willoneitis; Mikelis Pausza; Dowid **Krausz**; Busze; Regina; Norweizen; Jurgis *Kusubs*; Marike Kusawene; Casimirs **Jonisk**; Marike; Annusze; Laukautes; Jurgis Lizzus; Annuszis Bajors; Casimirs **Ploneitis**; (*Mutter nicht angegeben*); Elisabeth; Norweizen; Jurg Gedwil; Fr(au) Pilgrimen; Mikelis **Sturis**; Elske; Mikelis; Nauseden; Johann Hagwald; Elske Kliszene; Ansa **Matkaitis**; Edzutte; Annike; Szuppinel (sic!); Annuszis Reidis; Busze Sturene;

Dom. 4. Adventus

Jons **Simons**; Szule; Urte; Norweizen; Jurg Giszaitis; Catarina Langin;

Anskis **Titzaitis**; Barba; Regina; Nauseden; Ansa Reisner; Elske Polakene;

Mikelis **Balanalis** (sic!); Elske; Maria; Lappienen; Andres Hopf; Maria Usarin; (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte tatsächlich „Balandis“ gelautet haben*);

Johan Fridrich **Pilgrim**; Anna Maria **Hamblin**; Christof Bernhard; (*Ort nicht angegeben*); Fridrich *Baugera*; Bernhard Elbinger; Maria Herbstin;

- 15 r. r. Feria Nativitatis

Annuszis **Junkereitis**; Annusze; Elske; Joneiten; Anskis *Zuns*; Marike Jurgene;

Erdman **Krönke**; Anna Maria; Regina; Ragin; Johan Klein; Catarina Langin;

Christoph **Mäyst**; Maria; Fridrich; Endreisken; Friedrich Beyer; Maria Beyerin;

Fridrich **Geras**; Anna; Elias; Kussenberg; Johan Krönert; Barbara Krönertin;

Christoph **Pirske**; Grita; Christian; Allgarten; Christoph Bildau; George Groß;

Aszmis **Ruszkis**; Brone; Jurg; Endreisken; Heinrich Beyer; Jurg Vogelmann;

Endrikis **Reiszuks**; Grita; Dawid; Towelningken; Mikelis Basztikis; Regina Daugelene;

Jurg **Vogelman**; Szule; Kristup; Endreiken; Christian Gudawitz; Milkus Reidis;
Heinrich **Szakorski**; Barbara; Johan Christoff; Lappienen; Grigals Geibens; Busze
Killene; Johan Geo(rge) Titius; Dorothea Herbstin;

1706

(15 r. r.) Dom. p. *Circumus*

Erdman **Hein**; Catarina; Catarina Helena; Mosteiten; Christof Bildau; Mertin Hein;

16 l. 1. Grigalis **Sutkus**; Catarina; Grigalis; Hospital; Kristups Pleta; Anna Holwein; (*Das
„Hospital“ befand sich vermutlich in Rautenburg*);

Girts Szilbiks; Szule; Erdman; Prudimen; Jurg Vogelmann; Annike Maurene;
Jurgis **Kusaitis**; Busze; Adam; Akles; Anskes Awiszus; Usanne Limantene;
Annusz **Lizsus**; Grita; Kerstina; Prudimen; Jurgis Aszmoneites; Mikelis
Aszmoteitis;

Feria Epiph.

Jurgis **Greinis**; Grita; Kristup; Szemaiten; Hanß Szlopsna; Annuszis Reidis;
Christoff **Pleta**; Anna; Wilhelm; Dannenberg; Heinrich Pleta; Maria Husarin;

Dom. 1. Epiph.

Friedrich **Bratonijs**; (*Mutter nicht angegeben*); Lowisa; Endreiken; Georg
Bratorius; Fr(au) Richertin;

Dom. 2. Epiph.

Jons (*Nachname nicht angegeben*); Else; Annusze; Endreiken; Grita Szillate;
Kriszus **Lizsus**; Annusze; Elske; Aukszt; Milkus Joselis; Mikelis Lolaitis;
Kristup **Jodeitis**; Catarina; Mertin; Norweizen; Miks Austineitis; Busze
Austzeneite;

16 l. r. Annuszis **Lizsus**; Grita; Elske; Prudimen; Milkus Joselis; Usanna Pauszene;

Dom. 3. Epiph.

Petras **Petratis**; Madlena; Jurg; Norweizen; Jurg Vogelmann; Milkus Pluszis;

Miks **Skatiks**; Elske; Annuszis; Nauseden; Ansa *Burgele*; Urte Burgellene;
Joselis **Traska**; Maria; Elske; Prudimen; Annuszis Lizzus; Kristups Lunks;

Dom. Septuages.

Anskis **Gulbins**; Catarina; Catarina; Rukken; Annuszis Szwelnus; Catarina
Gulbinene;

Dowids **Kerpsta**; Elske; Urte; Pakusz; Sims Struppis; Anna (unl.);

Anskis **Sulkus**; Elske; Hansas; Warszlauken; Hanß Woltz; Jurg Barkowski;
Kristups **Dewaitis**; Regina; Usanna; Norweizen; Anskis Jogmins; Dows Gallus;
Milkus **Waitzeitis**; Regina; Kristups; Reginu; Jurgis Gedwils; Adilke Gedwillene;
Ensis **Lolaitis**; Annike; Jurgis; Mosteiten; Grigals Geibens; Busze Killene;

Feria *Pansic* Maria

- 16 r. 1. George **Hopp**; Maria; Maria; Maszrimen; Jacob Glaser; Elisabeth Mertinsin;
Peter **Hölger**; Frosina; Jacob Behmker; Mosteiten; Joh(ann) Georg Titius; Joh(an)
Fri(drich) Pilgrim;

Dom. Sexages.

Petris **Quage**; Annike; Dawid; Szemaiten; Jurgis Vogelmann; Maria Beyerin;
Kristups **Kairis**; Ennike; Kristups; Rukken; Aszmis Pupliks; Jons Kairis;

Dom. Quinquages.

Jons **Growolkis**; Gertrude; Grita; Joneiten; Maria Gramsdate; Miks Pluszis;
Ansa **Bartuszis**; Busze; Toms; Norweizen; Adam Niemand; Anskis Jogmins;
Johan **Meiszner**; Anna; Maria; Warszlauken; Friedrich *Richart*: Anna *Richartin*,
Milkus **Jurgszaitis**; Urte; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Prudimen; Endrikis
Killaitis; Aszmis Pollaks; Girnullis Annuszis;

Jurgis **Deliraitis**; Catarina; Marike; Mosteiten; Annusze *Deigerenene*; Anne
Maczaite;

Kristups **Gallaitis**; Elske; Kristup; Kriszanen; Kristups Kaileitis; Grigalene; Bergsze
Brakene;

- 16 r. r. Dowids **Rukaitis**; Elske; Annusze; Warszlauken; Annike *Szauteite*; Jurgis Szwelnus;
- Jons **Wilomaitis**; Elske; Agutte; Kiauken; Ansas Pliszke; Agutte Kiaukate;
- Jons **Naulaitis**; Elske; Jurgis; Endreisken; Georg Fröse; Bergsze Peterene;
- Dowids **Jakszts**; Catarina; Hansas; Norweiszen; Mertin Hekendorff; Regina Ploneite;
- Michael **Roloff**; Anna; Christian; Krauleiden; Hans Pirske; Szule Hoppin;
- Kristups **Jedwilleitis**; Kerstina; Kristup; Krauleiden; Annuszis Gedwils; Merczas Mikeleitis;
- Maurus **Laukinikaitis**; Busze; Busze; Mosteiten; Anselis Kenkel; Bergsze Baterene;
- Adam **Sturis**; Edilke; Adam; Norweiszen; Kristups Dewaitis; Mikelis Sturis;
- Dom. Invocavit
- Dowids **Reidis**; Urte; Dawid; Reatisken; Jons *Beksias*; Tirbachin;
- Dom. Reminisc(ere)
- Hanß **Pfau**; Catrina; Jurgis; Endreisken; Christoph Hoffmann; Mertin Sommerfeld;
- Jocubs **Albins**; Elutte; Jurgis; Brannenber; Anike Palukstene; Dowids *Kinges*;
- Jurgis **Szilloks**; Annike; Mikel; Hohen Bergen; Ansas Awiszus; Elske Awiszene;
- 17 l. l. Dom. Oculi
- Andres **Launert**; Anna; Maria; Norweiszen; Michael Weisz; Anna Pirskin;
- Dows **Mikelaitis**; Szule; Urte; Ragin; Urte Jokuszene; Busze Killene;
- Szule, gebohren **Hemkin**, ist mit ihrem Knecht Jacob in Unfall kommen; Catarina; Norweiszen; Jurgis Krantz; Jurgis *Geddaitis*;
- Dom. Laetare
- Annuszis **Pauksta**; (*Mutter nicht angegeben*); Jons – Busze (*Zwillinge*); Prudimen; Elske Szakkene; Ansas *Klimes*;
- Mikelis **Ragaitis**; Urte; Jurgis; Pakus; Friedrich *Vaugner*; Sims *Strups*;
- Willams **Kurpaitis**; Maria; Erdman; Norweiszen; Jurgis Ekis; Maria Engelkin;
- Mikelis **Bernots**; Annusze; Kristup; Rukken; Jurgis Lunczins; Annuszis Lunczins;
- Kristups **Reidis**; Elske; Annike; Kalwisken; Anskis Ploneitis; Dowids Ploneitis;

Dom. Judica

Ansas **Reidis**; Ennike; Mikel; Ulpesz; Tumszus Reidis; Mikelis Surkus;
Hanß **Engelke**; Barbara; Barbara; Mosteiten; Christoph Lang; Anna Engelkin;

- 17 l. r. Johan **Leyding**; Gertrude; Catarina; Lansz Berg; Reinhard Größ;
Paulus **Dejoks**; Bergsze; Dawid; Joneiten; Kriszas Dejoks; Maurus Sturims;
Jurgis **Peteraitis**; Marike; Paulus; Maszrimen; Paulus Szwelnus; Anskis Awiszus;
Ansas **Wilkanaitis**; Busze; Kriszas; Brannenber; Annuszis Hakszus;

Dom. Palmarum

Mikelis **Elkininks**; Elske; Merczus; Jodgalwen; Jurgis Kalaszas; Ansas Zilgaus;
Fridrich **Maczeit**; Anne; George; Mosteiten; Jurg Kallilus;
Mertin **Pantzer**; Barbara; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Neu Frost; Christoph
Schack; Grita *Barin*;

Jurgis **Pakulait**; Else; Annusze; Mosteiten; Milkus Kenkel; Adam Sturis;
Sims **Stupeitis**; Elske; Marike; Pakusz; Elske Kerstina; Mikelis Kerbsta;
Dowids **Heileitis**; Annusze; Maria; Krisanen; Agutte Liszeite; Grita Bruszate;

Feria Viridium (= *Gründonnerstag*)

Jurgis **Bruiszeitis**; Maria; Maria; Mosteiten; Jons Dehn; Annuszis Loleitis;
(*Vater nicht angegeben*); Bergsze, ein Magd beiym *Liszus*, hat in Unzucht eine
Tochter; Maria; Hohen Berge; Aszmis Loleitis; Paulus Szwelnus;

- 17 r. l. Gotfried **Miliste**; (*Mutter nicht angegeben*); Johan; Szemaiten; Hanß Engelke; Fr(au)
Frößin;

Jacob **Glaßner**; Maria; Erdmuth; Maszrimen; Friedrich Bandman; Barbara
Bandmannin;

Jurgis **Maczullaitis**; Ennike; Busze; Szauksten; Annuszis Simutaitis; Busze
Szeimene;

Feria Paszatos

Annuszis **Maszulaitis**; Catarina; Kristup; Szemaiten; Kristups Dunkels; Kristups
Damske;

Dom. Quas(imodogeniti).

Kristup **Diksies**; Catarina; Mikelis; Warszlauken; *Asis* Laulis; Barbara Tumszas
Szweszus; Regina; Miks; Mosteiten; Mikelis Hopp;

Annuszis **Killiks**; Maria; Milkus; Ragin; Milkus Joselis; Regina Bruiszene;

Johann **Sommerfeld**; Anna; Anorth; Rautenburg; Johan Holwein; Anna Maria
Regminin;

Jurgis **Weis**; Annike; Peter; Warsz; Jurgis *Damaszus*; Anses Szuks;

Dom. Misericord(ias Domini)

Merczus **Kalaszas**; Catarina; Mertin; Jodgalwen; Mikelis Szilgallis; Bergsze
Elkininkene;

Aszmis **Polaks**; Anna; Drita; Baublen; Peter Leyding; Elisabeth Besmerin;

Heinrich **Lang**; Catarina; Kristoff; Lappienen; Heinrich Engeliem; Elisabeth Langin;

17 r. r. Dom. Jubilate

Hansas **Petraitis**; Elske; Grita; Szuppinen; Grigalis Geibens; Annike Reidate;

Auszra **Kellis**; Busze; Ensis; Kiauken; Ensis *Paskis*; Regina Jakeite;

Endrikis **Macsitas**; Elske; Dawid; Prudimen; Maria Szirbelene; Dowid *Macszlas*;

Anskis **Bastikaitis**; Bergsze; Jurgis; Kriszanen; Mikelis Bastikaitis; Annusze
Grigalene;

Kristups **Girruleitis**; Urte; Catarina; Baublen; Anselis Girruleitis; Annusze
Reisukene;

Dom. Cantate

Michael **Maczeit**; Agutte; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Dannenberg; Mertin
Husar; George Reidis;

Dom. Rogate

Kub **Giszait**; Catarina; Jurg; Endreisken; Friedrich Beyer; Catarina Beyerin;

Jurgis **Kiauk**; Kerstina; Elske; Kiauken; Miks Plonus; Ensis Pliskis;

Albrecht **Kaipszis**; Annuszie; Mikelis; Pakusz; Mikelis Mankus; Fr(au) Bangerin;

Szillus **Laukininkaitis**; Agutte; Endrik; Towelningken; Urbs Kriszau; Elske
Tumszaitis;

Feria Asc(ensionis)

Christoph (*Nachname nicht angegeben*); Anna; Anna; Endreisken; Heinrich Beyer;
Maria Beyerin;

Hansas **Migle**; Maria; Catarina; Dannenberg; Christoff Lang; Hans Usar;

18 l. 1. Feria Pentecostes

Friedrich **Groß**; Frosina; Frosin; Szemaiten; Frosina Frösin; Helena Hoffmannin;

Maurus **Merczulaitis**; Grita; Urte; Schön Wiesen; Christoph Bildau; Regina
Plonene;

Paul **Gabri**; Regina **Gottkewichin** in Hurerey; Kerstina; Schön Wiesen; Mertin
Hennig; Catarina Pirskin;

Feria Trint.

Heinrich **Drohna**; Elisabeth; Mertin; Maszrimen; Mertin Bildau; Jacob Feldman;

Annuszis **Bastik**; Annusze; Kristup; Kriszanen; Mikelis Bastikis; Ansis Bastikaitis;

Doczis **Gattaws**; Grita; Busze; Warsz; Jurgis Szwelnus; Tumszas *Dikszatis*;

Ansis **Dowideitis**; Elske; Ansis; Carlsdorff; Jurgis Kubillis;

Dom. 1. p. Trin.

Anskis **Brisziks**; Agutte; Kristup; Baublen; Aszmis Krepszis; Elske Reiszukene;

Jurgis **Sterkus**; Szule; Busze; Brannenber; Jurgis Krauleidis; Jurgis Kerszis;

Kristups *Plageszis*; Bergsze; Bergsze; Prudimen; Jurgis Kalesz;

(*Vater nicht angegeben*); Catarina, ein (unl.) beym Mertins, haben (sic!) ein Kind in
Unzucht; Szule; Maszrimen; Else Girrullene; Szule Mertins Magd;

18 l. r. Dom. 2. p. Trin.

Christoph **Stephanowitz**; Elisabeth; Kerstina; Norweizen; Heinrich Beyer; Barbara
Hennigin;

Dom. 3. p. Trin.

Kristups **Norwileitis**; Anke; Anke; Lappienen; Kristups Bajorus; Busze Bajorene;

Jurgis **Joszkaitis**; Regina; Jurgis; Mosteiten; Christoph Bildau; Grita Petereite;

Ensis **Lutkus**; Grita; Annike; Norweizen; Mikelis Grigullis; Annuszis Mertineites;

Merczus **Elkininks**; (*Mutter nicht angegeben*); Busze; Mosteiten; Annike Lolene;
Annike Ropdaite;

(*Vater nicht angegeben*); Marike **Greinate** hat zum 2. Mahl in Unzucht einen Sohn;
Kristup; Mosteiten; Kristup Elkininkaitis; Annike Lolene;

Dom. 4. p. Trin.

Endrikis **Gattaws**; Busze; Grita; (*Ort nicht angegeben*); Agutte Kliszate; Busze
Reiszukene;

Annuszis **Powils**; Urte; Tumszas; Baublen; Annusze Reiszukene; Albrecht Brigals;
Endrikis **Szeimens**; Busze; Annuszis; *N(eu)* Graben; Kristups Paulkus; Busze
Reiszukene;

Dom. 5. p. Trin.

Friedrich **Bajor**; Regina; Maria; (*Ort nicht angegeben*); Friedrich Beyer; Jurg
Vogelman;

- 18 r. 1. Wilhelm **Pawald**; Orte; Peter; Prudimen; Kristoph Lukait; Hanß Gerul;
Kristups **Pausza**; Kerstina; Busze; Norweiszen; Mertin Migle; Catarina Titzen;
Ensis **Szautis**; Madlena; Paulus; Warszlauken; Jurgis Damaszi; Elske Rogate;
Kristup **Trepaitis**; Ennike; Marike; Reatisken; Jons Müller; Annuszis Kausza;

Dom. 6. p. Trin.

Gottfried **Jetzel**; Barbara; Margareta; Endreisken; Christoph Ernst; Catarina Ernstin;
Jurgis **Laggis**; Grita; Busze; Endreisken; Jocab Walentzus; Grita Pempene;
Maurus **Azalis**; Busze; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Oszpalten; Madlene
Sturene; Kriszus Aszmoneitis;

Dom. 8. p. Trin.

Christian **Müller**; Maria; Johan Fridrich; (*Ort nicht angegeben*); Friedrich Engelke;
Fr(au) Herbstin;

Anskis **Butkeraitis**; Annusze; Sims; Rautenburg; Miks *Szaskus*; Miks Plonus;
Kristup **Tirkszlaitis**; Busze; Ansis; Mosteiten; Jurgis Loleitis; Anskis Geibens;

Dom. 9. p. Trin.

Endriks **Wasna**; Ennike; Ennike; Szemaiten; Annuszis Reidis; Kristups Greinus;

18 r. r. Sims **Makaitis**; Ennike; Busze; Smaulen; Gabriel Bendigs; Mertins Butkus;
Mikelis **Barakautszkis**; Grita; Busze; Towelningken; Mikelis Bastikis; Kristups
Jurgszas;

Dom. 10. p. Trin.

Abram **Daugels**; Regina; Adilke; Nauseden; Milkus Sturis; Anskis Kusabs;
Endrikis **Lorentzeitus**; Ennike; Grita; Maszrimen; Ensellis Bernots; Annuszis
Szwelnus;
Milkus **Szesze**; Busze; Ennike; Warszlauken; Fr(au) (*Vorname nicht angegeben*)
Capteinin; Regina Szwelnene;

Dom. 11. p. Trin.

Annuszis **Bruisze**; Regina; Annuszis; Towelningken; Endriks Reiszuks; Busze
Bastikene;
Peter **Leyding**; Barbara; Gottfried; Baublen; Jacob Hölger; Heinrich Wiesenberg;
Kristups **Kurpaitis**; Elske; *Aszmen*; Labigraszen; Jurgis Petereitis; Grita Plonate;
Aszmis **Grigalaitis**; (*Mutter nicht angegeben*); Regina; Joneiten; Annuszis
Grigaleitis; Maria Gulbinnene;

Dom. 12. p. Trin.

Christoph **Hübner**; Maria; George; Lappienen; Christoph Lang; Catarina Langin;

19 l. l. Dom. 13. p. Trint:

Albrecht **Pagals**; Else; Erdman; Baublen; Peter Leyding; Andres Wesenberg;
Hanß **Pirske**; Maria; Catarina; Maszrimen; Christoph Pirske; Christian Masalske;
Hansas **Intaitis**; Annusze; Aszmis; Norweizen; Jons Brusaitis; Maria Gedwillas;
Ensis **Pliskis**; Urte; Urte; Kiauken; Jurgis Kiaukas; Urte Bruszene;
Michael **Schurtztuch**; Urte; Anorth – Maria (*Zwillinge*); Krauleiden; Mertin Hein;
Mertin Hennig;

Dom. 14. p. Trin.

Bernots **Bernoteitis**; Else; Jurgis; Kalwelen; Hanß Heydek; Mikelis Warns;
Annuszis **Plerkus**; Annusze; Mikelis; Dannenberg; Kristups Bajor; Annuszis Bajors;
Grigalis **Ploneitis**; Grita; Mikelis; Lappienen; Kristups Kubillus; Miks Szarkus;

Kristups **Kallininks**; Maria; Kristups; Rukken; Michael Piklaps; Ennike Loleite;

Dom. 51. p. Trin.

Tumszas **Bendikaitis**; Adilke; Milkus; Szemaiten; Ensis Potzka; Milkus Peteraitis;

19 l. r. **Jogzis** Jurgis; Elske; Grita; Towelningken; Mikelis Gaileitis; Busze Plonene;

Hanß **Strachmeister**; Catarina; Kristoph; Marszlauken (sic!); Christoph Kühn; Maria Baarin;

Mikelis **Aszmuteitis**; Annike; Jurgis; Prudimen; Joselene; Jurg Szwelnus;

Dom. 16. p. Trin.

Aszmis **Girrullis**; Szule; Endrikis; Joneiten; Milkus Kenkla; Busze Kenklene;

Miks **Gremśda**; Urte; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Szemeiten; Annuszis Kenkle; Urthe Kenkle;

Dom. 17. p. Trin.

Tumszas **Pakelczus**; Grita; Grita; Szemaiten; Jurgis Loleitis; Annike Simutaite;

Daniel **Lack**; Anorth; Catarina Elisabeth; Ulpez; Erdman Pfeifer; *H(err) Gäßin*;

Pergis Plokaitis; Else; Urte; Warszlauken; Mikelis Szilgallis; Urte Girtate;

Lorentczus **Bernots**; Annike; Adilke; Maszrimen; Adilke Dejokene; Adilke Grigalene;

Johan **Hölger**; Catharina Madlena; Michael; Mosteiten; Hanß Hopp; Catarina Bildauin;

Dom. 18. p. Trin.

Hanskis **Zuns**; Urte; Annusze; Joneiten; Urte Szunnene; Annike Sillene;

19 r. l. Erdman **Pfeifer**; Frosina; Michael; Norweizen; Fridrich Müller; Michael Gotkowitz;

Ensis **Keipsztis**; Maria; Regina; Pakus; Ensis Sutkus; *Bangern*;

Dom. 19. p. Trin.

Dowid **Jetzaitis**; Trude; Mikelis; Endreiken; Endrik Szamaitis; Ansis Petzelis;

Annuszis **Jakszteitis**; Regina; Marike; Pakus; Anorth Richartin; Jurgis Kaupaitis;

Anskis **Ploneitis**; Ennike; Kristup; Kriszanen; Kristups Jalleitis; Anskis Braks;

Mikelis **Kastauns**; Urte; Michael; Kriszanen; Jurgis Oberst; Aszmis Szeimis;
Christian **Lang**; Catarina; Ephraim; Lappienen; Fridrich Engelke; Christoph Hübner;
Christian **Masalske**; Maria; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Maszrimen;
Elisabeth Langin; Christoph Masalske;
Ansas **Gudipkis**; Bergsze; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Maszrimen; Anselis
Reiszuks; Peter Leyding;

Dom. 20. p. Trin.

Christoph (*Nachname nicht angegeben*); Regina; Michael; Rothoff; Adam
Neumann; Casmur *Plonnet*;

Ensis **Szemaitis**; Grita; Kristup; Endreisken; *Jurgis Szemaitis*; Busze Szleiwene;

19 r. r. Heinrich **Wesenberg**; Catarina; Mertin; Baublen; Peter Leyding; Jacob Hölger;
Kriszus **Szepszta**; Urte; Adilke; Laukuttis; Ansas Migle; Anskis Szepszta;
Friedrich **Bandman**; Regina; Mertin; Mosteiten; Heinrich *Häyster*; Peter Mertins;
Kristup **Brakuttis**; Catarina; Endrikis; Endreisken; Jurgis Vogelmann; Grita Beyerin;
Hanß **Butzkerus**; Grita; Jacob; Rukkin; Hanß Hölger; Maria Langin;
Johann **Hekkendorff**; Anna; Mertin; Norweizen; Christoph Lang; Heinrich Beyer;

Dom. 22. p. Trin.

Kristups **Killelus**; Adilke; Annusze; Kiauken; Annusze Szleiwene; *Chatarin
Szlepene*;

Jons **Gritzus**; Busze; Anorth; Kriszanen; Ansis Gaileitis; Busze Grigalene;

Faltins **Gawen**; Annike; Mikelis; Laukuttis; Kristups Killilus; Maria Myglene;

Dowids **Balnus**; Maria; Mikelis; Kriszanen; Dowid Braks; Jurgis Vogelmann;

Tums **Adam**; Catarina; Maria; Norweizen; Anna Catarina Titzin;

Jacob (*Nachname nicht angegeben*); Catarina; Christian; Krauleiden; Hanß Kühn;
George Groß;

20 l. l. Anskis **Grigaleitis**; Else; Endrikis; Kriszanen; Dowids Galleitis; Endrikes Grigullis;

Dom. 23. p. Trin.

Annuszis **Tumaitis**; Catarina; Kristups; Towelningken; Anskis Brusza; Kristups
Plonus;

Sims **Loliks**; Else; Dawid; Neminin; Christian Szak; Catarina Beyerin; (*Bei dem Ort dürfte es sich um das im Kirchspiel Gilge gelegene „Nemonien“ handeln*);

Milkus **Teratis**; Bergsze; Enselis; Joneiten; Grigalis Geibens; Ensis Loleitis;

Lukozus (*Nachname nicht angegeben*); Busze; Maria; Pakus; Maria Richartin;

Peter *Bek*;

Dom. 24. p. Trin.

Johan Christoff **Sarmudor**; Maria; Maria Elisabeth; Rauterburg; Paul Peter; Regina *Plannetin*;

Anskis **Wilkelis**; Szule; Anskis; Norweizen; Dowid Krauczas; Adilke Gedwille;

Kristups **Jeneraitis**; (*Mutter nicht angegeben*); Paulus; Allgarten; Paulus Lizzus;

Maurus Kurpelis;

George **Ginter**; Anna Maria; Anna Maria; Lappienen; Joh(ann) Fr(idrich) Pilgrim;

Johan Holwein;

Dowids **Negszus**; Regina; Mertin; Kalwelen; Annuszis Plokszis; Ennike Rogene;

20 l. r. Dom. 25. p. Trin.

Dowids **Aukszkepuris**; Adilke; Adilke; Brannenber; Christian Lang; Annike Jogszene;

Annuszis **Kastauns**; Catarina; Catarina; Kastaunen; Aszmis Szeimis; Agutte

Jokszone;

Doczis **Maurins**; Marike; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Nemonin; (*Paten nicht angegeben*);

Dom. 1. Adventus

Christoph **Engelke**; Barbara; Kristups; Szemaiten; Jacob Hoffmann, George Fröse;

Jurgis **Stanczeitis**; Elisabeth; Jurg; Rautenburg; Johann Tilke; Anna-Ma(ria)

Pilgrimmin;

Dom. 2. Adventus

Annuszis **Benduleitis**; Grita; Gurg; Norweizen; Jurg Vogel(m)an); Jurg Pluszis;

Kristups **Jurgzas**; Else; Miks; Dannenberg; Miks Szarkus; Busze Szeszene;

Dom. 3. Adventus

Merczus **Kalwaitis**; Busze; Jurg; Brannenber; Kristups Killuteitis; (*Vorname nicht angegeben*) Bajors;

Jocobs **Klawaitis**; Grita; Jacob; Jodgalwen; Jurgis Plonus; Jurgis Gallaws;

Jurgis **Kiaups**; Busze; Erdme; Brannenber; Kristup Hennig; Annusze Kurszene;

Enselis **Jaksztaitis**; Catarina; Annike; Maszrimen; Paulus Szwelnus; Grita

Szwelnene; Busze Bernotene;

20 r. 1. Dom. 4. Adventus

Paulus **Hinselis**; Grita; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Szemaiten; Bergsze Oslene; Annike Weisene;

Jurg **Briczins**; Maria; Hansas; Brannenber; *Benczins* Holwein; Grita Bajorene;

Stanislaus **Kasakautzskis**; Else; Usanna; Norweizen; Maria Müllerin; Baltrusz *Batkekis*;

Jurgis **Brasait**; Annusze; Grita; Towelningken; Urbs Jokszis; Anszmons Skeraitis;

Jons **Nimszis**; Grita; Nauseden; Jons; Els(e) Zarkene; Jurgis Reidis;

Feria Nawitatis (sic!)

Dowids **Pennetinis**; Ennike; Busze; Kastaunen; Regina Brusene; Agutte Reiszukate;

Faltins **Ambras**; Busze; Annike; Laukuttis; Milkus Pliskis;

Jocubs **Maczekaitis**; Maria; Annuszis – Jocubs *Zwillinge*); Nemonin; Jurgis

Maczekaitis; Jurgis *Maczekaitis*;

1707

(20 r. 1.) Christoff **Damske**; Barbara; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Szemaiten; Joh(an)

Geo(rge) Titius; Elisabeth Glutin;

Endrikis **Jakszteitis**; Maria; Kristup; Jodgalwen; Maczas Gallaws; Elske Jaksztene;

Jons **Peteris**; Adilke; Dawids; Carlsdorff; Ansas Bastikis; Regina Kurnene;

20 r. r. *Helma Ambra*; Grita; Dawids; Nauseden; Mikelis Lunczins; Busze Bernotene;

Dom. 1. p. Epiph.

Hanß Christoff **Bajor**; Anna; Johan Heinrich; Mosteiten; Christoff Hoffman; Mertin Hoffman;

Ma(u)rus **Aszmoneitis**; Ennike; Anskis; Prudimen; Mikelis Szwelnus; Marike Jaksztene;

Toms **Maczeit**; Anke; Johan; Dannenberg; Annusz Sterkus; Urte Giszene;

Dom. 2. p. Epiph.

Johann Georg **Titius**; Anna Catarina **Wilkin**; durch den Segen Gottes Catarina Elisabeth; (*Ort nicht angegeben*); Paul Jagwald; Fr(au) Sophia (unl.); Fr(aj) *Wilcke*; Dawid *Eiwert*;

Maurus **Lapineitis**; Madlene; Ennike; Algarten; Milkus Joselis; Busze Palikene;

Dom. 3. p. Epiph.

Mikelis **Jaguseitis**; Adilke; Mikelis; Endreisken; Jurgis Kubaks; Jurgis Hoffman; Ensis **Enseleitis**; Else; Paulus; Norweizen; Endriks Enseleitis; Endriks Grigallis; Jons **Ruboks**; Grita; Jurg; Brauktoses; Jurgis Lagis; Catarina Maszrimen; Kristups **Greinis**; Bergsze; Elseke; Szemaiten; Jurgis Greinis; Urte Greinene;

Dom. 5. p. Epiph.

Milkus **Kenkel**; Bergsze; Maria; Joneiten; Hanskis Kenkle; Catarina Grigalene;

21 l. l. Walentzus **Dewis**; Catarina; Anskis; Prudimen; Jurgis Aszmoneitis; Marike Teruleite;

Heinrich **Rund**; Maria; Christoff; Endreisken; Johan Heinrich Holwein;

Kristups **Reiszuks**; Busze; Kristups; Towelningken; Jurgis Szmuteitis; Busze Reiszukene;

Jacob **Joniszeit**; Else; Sohn Anna (sic!); Brauktoses; Paul Lang; Barbara Joniszeitene;

Jurgis **Tewillis**; Regina; Jurgis; Raginges; Else Joselene; Paulus Tewillis;

Mertin **Husar**; Maria; Adam; (*Ort nicht angegeben*); Adam; Friedrich Müller;

Dom. Septuages(ima)

Maurus **Storims**; Catarina; Tumszas; Joneiten; Tumszas Laggis; Jurgis Szwelnus;
Hanß **Wilk**; Regina; Barbara; Warszlauken; George Barkowski; Catarina
Batkowskin;

Dom. Sexages(ima)

Reinhold **Heydek**; Regina; Jacob; (*Ort nicht angegeben*); Heinrich *Häyster*;
Elisabeth Hölgerin;

Christian **Schure**; Szule; Annuszis; Prudimen; Sims Jaksztis; Urte Kubillene;
Kristups **Tautkus**; Else; Aszmis – Annike (*Zwillinge*); Warszes; Kristups Saunus;
Regina Rudene;

21 l. r. Johan **Rab**; Maria; Gabriel; Endreisken; Peter Richert; Elisabeth Leydingin;
Anselis **Jogmins**; Grita; Regina; Norweizen; Adam Sturis; Mikelis Gerrullis;

Dom. Quinquages.

Milkus **Storims**; Annike; Mikelis; Joneiten; Enselis Grigaleitis; Adam Sturis;
Ansas **Dums**; Ennike; Mikelis; Dannenberg; Jurgis Storims; Ansas Dows;
Hanß **Krampf**; Drita; Friedrich; Mosteiten; Mertin *Keim*; Barbara Engelin;

Dom. Invokavit

Anselis **Bernots**; Elske; Annike; Maszrimen; Petras Pauperis; Kristups Loleitis;
Jurgis **Weiwade**; *Brisze*; Grita; Joneiten; Milkus Storims; Kristups Sangus;
Mikelis **Lapkops**; Erdmuth; Elske; Pakus; Christian *Szutkus*; Christian Sturis;
Fridrich **Nieman**; Elisabeth; E(l)isabeth; Norweizen; Friedrich Engelke; Regina
Ploneitis;

Grigor **Hopp**; Maria; Anna; Rukken; Jurg Katillus; Barbara Vogelmannin;
Anskis **Wasneitis**; Elske; Dowids; Kriszanen; Kristups Kubillus; Annuszis Bajors;

21 r. l. Dom. Reminiscere

Hanß **Baar**; Drita; Andreas; Szalteik; Maria Szarkin; Wilhelm Witz;
Mikelis **Bernots**; Annusze; Erdman; Rukken; Jurs Lunczins; Miks Bernots;

Johann Fridrich **Klein**; Barbara; Fridrich (durch den Segen Gottes, den 18. Martius gezeuget, den 20. taufen laßen); Joh(ann) Geo(rge) Titius; Joh(ann) Fr(idrich) Pilgrim;

Christian (*Nachname nicht angegeben*); Maria; Elisabeth; Allgarten; Erdman Pfeifer; Johan Hekendorff;

Jurg **Wilomaitis**; Grita; Grita; Kiauken; Jurge Bruisze; Hans Krönke;

Dom. Oculi

Paulus **Kalaszas**; Barbara; Marike – Catarina Szule (*Zwillinge*); Jodgalwen; Hanß Baar; Jons Petrikaitis;

Johan **Lapper**; Grita; Gabriel; Endreisken; Andres Beyer; Maria Langin;

Jacob **Israel**; Barbara; *Jukys*; Rukken; Peter Peteraits;

Hanß Fridrich **Richart**; Elisabeth; (*Sohn – Name nicht angegeben*); (*Ort – Name nicht angegeben*); Christoff Hoffman; Dorothea Richartin;

21 r. r. (Kein Eintrag)

22 l. l. Dom. 12 p. Trint.

Mikelis **Skatiks**; Else; Kristoph; Nauseden; Mertin Hein; Endrikis Girgszis;

Anskis **Jogszis**; Annike; Elske; Kastaunen; Kriszas Plonus; Kriszas Reiszuks;

Jurgis **Rudis**; Catarina; Erdmuth; Mosteiten; Jurgis Perkuneitis; Annike Geibenene;

Dom. 13. p. Trint.

Jacobs **Albaitis**; Busze; Kristup; *Gaidzewing*; Marike Gawene; Ansas *Dauszeitis*;

Paulus **Reiszkaitis**; Agutte; Elske; *Maulen* Graben; Joseps Dups; Maria Damaite;

Mathes **Balandis**; Justa; Mikelis; N(eu) Graben; Aszmis Plonus; Kristups Paupkus;

Jurgis **Saunus**; Else; Grita; Mosteiten; H(err) Hölger; Elske Peterene;

Maczas **Jurgaitis**; Busze; Maria; Dannenberg; Annusze Sterkene;

Michael **Szöpszt**; Else; Michael; Rukkin; Mikel Bernot; Barbara (unl.);

Kristups **Ambrosis**; Ennike; Mikel; Lappienen; Kristups Bajors; Kristups Kubillus;

Dom. 14. p. Trint. Trint.

22 l. r. George **Szuk**; Maria; Kristup; Norweizen; Christoff Hübner; Fridrich Engeliem;
Michael **Prack**; Catarina; Barbara; Endreisken; Regina Eekin;
Michael **Hank**; Maria; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Allgarten; Erdman Pfeifer;
Catarina Bildauin;
Mikelis **Simoneitis**; Else; Else; Endreisken; Jacob Szemateitis; Else Kubaite;

Festo Michaelis

Bernot **Sudirakis**; Catarina; Szule; Joneiten; Elske Sturene; Petras *Szwiglis*;
Kristups *Isirharts*; Catarina; Johan; *Maulen* Graben; Jurg Ambras; Annike Gawene;
Endrik **Bastikaitis**; Annike; Bergsze; Oszpalten; Jons *Jesze*; Else *Jesze*; Busze
Giszaite;

Dom. 15. p. Trint.

Christian **Maczeit**; Maria; Michael; Szemaiten; Christoff Engelke; Hanß Maczeit;
Dowids **Walteitis**; Szule; Barbara; Maszrimen; Else *Fredmannin*; Maczas Walleitis;
H(err) Johan Fridrich **Pilgrim**; Anna Maria **Jaustin**; Dorothea Margaretha; (*Ort
nicht angegeben*); Johann Geo(rge) Titius; Joh(an) Fr(iedrich) Kelin;

Dom. 16. p. Trint.

Jurg **Vogelman**; Urte; Marike; Endreisken; Abram Daugels; Maria Beyerin; Maria
Vogelmannin;

22 r. l. Jurg **Robeks**; Catarina; Mikelis; Endreisken; Else *Fredmannin*; Kristups Meding;
Mikelis **Sillaitis**; Annusze; Annusze; Endreisken; Maria Beyerin; Kriszas Plonus;
Catarina Giszene;
Christoff **Hübner**; Maria; Maria; Lappienen; Christoff Lang; Johann Preisz;

Dom. 17. p. Trint.

Sims **Jutkus**; Marike; Marike; Neu Graben; Jurg Elbis; Catarina Elbaite;
Mertin **Hein**; Catarina; Heinrich; Mosteiten; Hanß Hein; Hanß Hopp;
Miks **Tewillis**; Szule; Szule; Prudimen; Aszmis *Aszmons*; Annike Lolene;
Kristups **Potzka**; Magdalena; Catarina; Reatisken; Jurg Potzka; Annike Plonaite;

Dom. 19. p. Trint.

Tumszas **Greinus**; Catarina; Bergsze; Szemaiten; Jurg Jedwils; Annusze Sturene;
Aszmis **Awiszeit**; Elske; Endrikis; Norweiszen; Michael Awiszait;
Milkus **Trukkaitis**; Ennike; Ensilis; Szuppinen; Jurg Potzka; Ennike Plonate;
Kristop **Pleta**; Anna; Jurg; Dannenberg; Hanß Bajors; Hanß Migle;

22 r. r. Christoff **Gronau**; Barbara; Catarina; Warskellen; Mertin Frischmuth; Catarina
Frischmutin;

Dom. 21. p. Trint.

Endrik **Maiszt**; Else; Else; *Agnat*; *Jusas* Truszka; Bendigs Stantzus;

Dom. 22. p. Trint.

Jurgis **Reiszuks**; Grita; Mikel; Towelningken; Kriszas Reiszuks; Jurgis Szeim;

Dom. 1. Adventus

Aszmis **Jogmins**; Maike; Szule; Norweiszen; Jurg Vogelmann; Else Sturene;

Dom. 2. Adventus

Hanß **Bürgel**; Catarina; Hans; Nauseden; Mertin Hein; Kriszas Sturis;
Kristups **Trupaitis**; Ennike; Kristups; Endreisken; Zacharius Tirbach; Jurg Stulgis;
Endrik **Pliskis**; Agutte; Agutte; Prudimen; Miks Pausza; Annike Pliskene;
Annuszis **Szleiwis**; Annusze; Regina; Laukuttis; Jurgis Giszait; Regina Daugelene;
Anskis **Jogmins**; Grita; Catarina; Norweiszen; Kubs Bajors; Adam Sturis;
Endriks **Pleta**; Grita; Urte; Kiauken; Ensis Grigalis; Enskis Reiszuks;
Anskis **Bruisze**; Busze; Kristup; Towelningken; Busze Bastikene; Jurgis Kubba;

23 l. l. Dom. 3. Adventus

Grigal **Kosa**; Catarina; Grigalis; Dannenberg; Asmis Popeikis; Mikelis *Warus*;
Gottfried *Ninike*; Else; Kristup; Ragin; Jurg Kiauk; Maria Kilikene;
Christian **Masalskis**; Maria; Michael; Masrimen; Paul Szwelnus; Else Lolene;
Annusz **Gedwils**; Edilke; Szule; Norweiszen; Szule Vogelmonnin; Milkus Plaszas;

Dom. 4. Adventus

Petras **Rupszaitis**; Urte; Marike; Endreisken; Annusz, ein Knecht; Busze, eine Magd;

Kristup **Suris**; Catarina; Kristup; Endreisken; Annuszis Dejoks; Endrikis Zuns; Maczas **Bekszas**; Else; Annike; *Pepsziskan*; Jurgis Saunus; Ennike Jekstene;

Feria Nativit(at)is

Jurgis **Baskis**; Anke; Catarina; Lappienen; Joh(ann) Fri(drich) Pilgrim; Christop Herbst;

Paulus **Awizus**; Else; Urte; Kalwisken; Kristups Loleitis; Hansas Awisz;

1708

(23 I. I.) In N(ovo) Anno

Mikelis **Pauleitis**; Grita; Mikelis; Joneiten; Catarina Ploszene; Milkus Reiszis;

Dowids **Reidis**; Urte; Elske; Reatisken; Jons Bekszas; Else Rudate;

23 I. r. Dom. 1. p. Epiph(anias)

Mikelis **Brizis**; Annuszis (*sic! wohl: „Annusze“*); Ansas; Kia(u)ken; Jurgis Gudaitis; Grita Szwelnene;

Anskis **Grigaleitis**; Else; Usanne; Kriszanen; Kristups Gaileitis; Annusze Bastikene;

Dom. 2. p. Epiph(anias)

Christoph **Ernst**; Lisa; Anorth; Endreisken; Johan Lenk; Catarina Ernstin;

Annuszis **Kenkle**; Else; Annuszis; Joneiten; Miks Jonikaitis; Urte Potzkene;

Endrik **Zibul**; Agutte; Endrikis; Reatisken; Jurgis Pluszes; Szule Pluszate;

Kristup **Kausza**; Maria; Merczus; Endreisken; Ansas Bajors; Busze *Ansinene*;

Dom. 3. p. Epiph(anias)

Balczis **Jogszeitis**; Grita; Grita; Towelningken; Anskis Jogszeitis; Ansis Bruiszis;

Anskis **Geibens**; Grita; Agutte; Mosteiten; Hanß Happ; Else Sturene;

Dom. 4. p. Epiph(anias)

Erdman **Greinis**; Annusze; Erdmann; Szemaiten; Balczis Bernots; Annike *Gautene*;

Peter **Czanga**; Annike; Else; Joneiten; Maria Dehnin; Jocubs Czanga;

23 r. 1. Christoph **Meltirtz**; Catarina; Urte; Dannenberg; Christian Müller; Jacob Szepszta;
Josas Maszgrimaitis; Catarina; Agutte; Brauktoses; Annuszis *Ratteitis*; Catarina
Maszrimene;

Joseps **Joseitis**; Catarina; Jons; Norweizen; Kubs *Giszaitis*; Aszmis Naujoks;
Jurgis **Sauneitis**; Grita; Szule; Joneiten; Anskis Kenkle; Anskis Zuns;

Feria *Pansic*

Friedrich **Vomgera**; Anna; Maria; (*Ort nicht angegeben*); Heinrich *Kroehnert*;
Fr(au) Jagwartin;

Dom. Septuag(esima)

Absjus **Roaiszukus**; Regina; Regina; Kalwisken; Merczus Skaraitis; Tumszas
Reidis;

Jurg **Gulbin**; Busze; Erdmuth; Kiauken; Aszmis Guddeit; Else Grigene;

Anskis **Wilkalnaitis**; Bergsze; Barba; Brannenber; Endrikis Letaks; Marike
Szakene;

Maurus **Aszmoneit**; Annike; Annike; Prudimen; Catarin Szwelnene;

Dom. Sexagesima

Jurgis **Dowideitis**; Annike; Milkus; Joneiten; Jurgis *Kentka*; Milkus Storims;

Christoph **Jantzer**; *Ake*; Christian; Kussenber; George Richart; Frosina (unl.);

23 r. r. Dowids **Simoneitis**; Else; Erdman; Endreisken; Jons Simoneitis; Miks Raudis;

Mertin **Hekendorff**; Dorotea; Anna; Norweizen; Maria Beyerin; Frosina Pfeiferin;
Anskis **Zuns**; Urte; Anskis; Joneiten; Busze Reiszukene; Anskis Reiszuks;

Dom. Quinquagesima

Andres **Ernst**; Catarina; Christian; Endreisken; Christoph Ernst; Fr(au) Bergerin;

Kristup **Jodeikis**; Catarina; Endrikis; Norweizen; Mertin Mertinaitis;

Johan **Dehn**; Maria; Adam; (*Ort nicht angegeben*); Joh(an) Georg Titius; Joh(an)
Fr(iedrich) Pilgrim;

Friedrich **Engelke**; Anna; Fridrich; Norweizen; George Rösler; Elisabeth Langin;

Kristups **Greinis**; Busze; Annike; Szemaiten; Anselis Greinis; Miks Greinis;
Jurgis **Susa**; Adilke; *Grieta*; Norweizen; Milkus Joselis; Tumszas Laggis;
Ansas **Matkaws**; Edzutte; Annusze; Szuppinen; Jurs Kliszaitis; Grita Reidene;
Mertin **Husar**; Maria; Maria – Margaretha (*Zwillinge*); (*Ort nicht angegeben*); Anna
Maria Pilgrimen; Johan Dehn;

Dom. Invocavit

Christoph **Pirske**; Margaretha; Margaretha; (*Ort nicht angegeben*); Hanß Perske;
Busze Laszene;

24 l. 1. Jons **Grietzus**; Busze; Bergsze; (*Ort nicht angegeben*); Kristups Gaileitis; Annuszis
Woska; (*In einem anderen Taufeintrag ist als Wohnort der Eltern „Kryszanen“
angegeben*);

Dom. Reminiscere

Kristups **Gedwils**; Kerstina; Hansas; Krauleiden; Ensis Lutkus; Urte Waizene;
Milkus **Joselis**; Else; Busze; Ragin; Kristups Kubillus; Miks Lunks;
Annuszis **Lizsus**; Grita; Else; Prudimen; Paulus Lizsus; Urte Bernothene;

Dom. Oculi

Ensis **Loleitis**; Ennike; Else; Mosteiten; Elske Greinene; Annike Kenklene;
Hanß **Perske**; Maria; Regina; Maszrimen; Andreas Lang; Michael Roloff;

Dom. Laetare

Mikelis **Balnunaitis**; Else; Catarina; Lappienen; Hanß Preiß; Maria Hübnerin;
Ensis **Lutkus**; Grita; Maurus; Norweizen; Busze Jokszene; Endrikis Grigul;

Dom. Judica

Jacob **Kalkschmit**; Maria; Jacob; Kussenberg; Mertin Berger; Christoph Hübner;
Jurgis **Bruszkis**; Madlene; Mikelis; Trumpeiten; Maurus Wannaks;
Dowid **Krupszas**; Busze; Marike; Norweizen; *Jurgs Kusubs*;

24 l. r. Mikelis **Greinis**; in Unzucht mit Marike **Plakstate**; Mikel; (*Ort nicht angegeben*);
Jons Sangales; Grita Pakelszene;

Mikelis **Legaitis**; Catarina; Annike; Brauktoses; Catarina Bildauin; Annuszis Szilloks;

Dom. Palmar(um)

Christoph **Bajor**; Anna; Fridrich; Mosteiten; Heinrich *Häyster*; Gottfried Müller;

Maurus **Kiauka**; Annike; Kristups; Kiauken; Ansas Pliskis; Jurgis Pliskis;

Anskis **Kirwelis**; Busze; Annike; Towelningken; Marike Jonikaite; Kristup Jogszait;

Feria Viridium (= *Gründonnerstag*)

Jons **Krauczias**; Barba; Christian; Endreisken; Heinrich Beyer;

Stancelis **Kluszmons**; Eva; Annike; Reatiskan; Jons *Begzas*; Marike Baskene;

Dowids **Plonus**; Catarina; Dawid; Kalwiszken; Mikelis Bastikis; Anskis Raudis;

Jurgis **Katilla**; Barbara; Marike; Rukkin; Barba Israelin; Christian Israel;

Jurg **Jakumaitis**; Barba; Allgarten; Else; Annuszis *Raudis*; Else Jakumaite;

Balczis **Szemaitis**; Busze; Regina; Ragin; *Fr(au) Krönckin*; Jurgis Szleiwis;

24 r. 1. Feria Pascha(tos)

Kriszas **Liszas**; Annusze; Annusze; Hohen Bergen; Anskis Titzaitis; Else Joselene;

Anskis **Pliskis**; Annike, Annuszis; (*Ort nicht angegeben*); Tumszas Pliskis; Catarina Powilene;

Jurgis **Klimaitis**; Grita; Mikelis; Schön Wiesen; Annusz Reidis; Mikelis Lunszin;

Christoph **Hintz**; Anna; Barbara; Bretterhoff; Johan Hirsch; Maria Szeptin;

Anskis **Jogmins**; Grita; Busze; Norweizen; Adam Sturis; Edilke Daugelene;

Dom. Quasimodogeniti

Christoph **Hennig**; Catarina; Catarina; Norweizen; Friedrich Engelcke; Maria *Gudawitzin*;

Dom. Misericord(ias Domini)

Maurus **Mertzulaitis**; Grita; Else; Norweizen; Christoph Bildau; Catarina Langin;

Aszmis **Painaitis**; Else; Aszmis; Joneiten; Adams Broszeitis; Bergsze *Temutinene*;

Jons **Hübsch**; Annike; Maurus; Krauleiden; Annike Hübschene; Tumszas Pliskis;

Dom. Jubilate

Dowids **Beltillaitis**; Else; Annuszis; Endreisken; Grita Szlopsznene; Heinrich Beyer;
Casmir **Jodeitis**; Marike; Erdman; Norweizen;

24 r. r. Endrikis **Jodeitis**; Barbara; Endrik; Jodgalwen; Mikel Zilgals; Maczas Gallaws;

Dom. Cantate

Paul **Dejok**; Bergsze; Bergsze; Joneiten; Anskis Zuns; Catarina Storimene;
Jurgis **Raudis**; Szule; Ansas; Bretter Hoff; Maczas Jurgaitis; Mikelis Maczas;
Kristups **Sznekaitis**; Marike; Kristups; Pakusz; Milkus Szesze; Busze Szeszene;
Mikelis **Sturis**; Else; Anskis; Nauseden; Kriszus Sturis; Annuszis Reidis;

Feria Aszensionis

George **Jesau**; Erdmuth; Anna; Maszrimen; Anna Beyerin; Andres Lang;
Jurg **Powillait**; Catarina; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Lappienen; Jurg Gedwil;
(*Vorname nicht angegeben*) Titius;
Endrikes **Szeimens**; Busze; Kristups; Neu Graben; Aszmis Szeimens; Urte
Szeimene;
Jurgis **Simut**; Ennike; Usanne; Szaugszten; Kriszas Simutaitis;

Dom. Exaudi

Jurgis **Potzkaitis**; Madlene; Annike; Mosteiten; Catarina Bildauin; Hanß Hopp;

Feria Pentacostes

Anskis **Pennitinis**; Grita; Busze; Carlsdorff; Miks Szeime; Else Jogszate;

25 l. 1. Jurgis **Lenkaitis**; Agutte; Annike; Szemaiten; Jurgis Damasza; Else Dumaszene;

Endrik **Naujoks**; Adilke; Dawid; Dannenberg; Hans Migle; Else *Lelokene*;
Annuszis **Junkers**; Urte; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Jodgalwen; Paulus
Kalaszas; Made Kaupelene;

Dom. Trint.

Abram **Daugels**; Regina; Elske; Nauseden; Mertin Hein; Milkus Pluszis;
Kristups **Niksztaitis**; Szule; Jurg; Szemaiten; Marike Endrikene; Christoph Damske;
Killus **Repszis**; Ennike; Aszmis; Endreisken; Jurgis Vogelmann; Gedwige Aszmene;

Dom. 1. p. Trint.

Daniel **Zautininks**; Ennike; Jurg; Krauleiden; Jurg Groszas; Anskis Awisz;
Christoph **Kirszing**; Anna; Frosina; Lappienen; Albrecht Müller;
Joseph **Brusaitis**; Marike; Grita; Szuppinen; Balczis Bernots, Jurgis Mikelaitis;

Dom. 2. p. Trint.

Mikelis **Jautiszeitis**; Busze; Jons; Hohen Bergen; Milkus Liszus; Catarina Liszate;

25 l. r. Annuszis **Lunczins**; Regina; Annuszis; Norweizen; Mikelis Girulaitis; Anskis Wilks;

Christian **Petzel**; Catarina; Michael; Endreiken; Michael Rogasz; Christoph Lappeit;

Kristups **Szleputtis**; Edilke; Edilke; Scharkus; Ansas Migle; Annuszis Szleiwis;

Dom. 3. p. Trint.

Mikelis **Elkininks**; Bergsze; Bergsze; Jodgalwen; Jurgs *Vogelman*; Urte Endrene;
Anskis **Peteraitis**; Else; Annuszis; Szuppinen; Annuszis Reidis; Ensis Klizis;
Grigalis **Guszaitis**; Catarina; Jons; Prudimen; Annuszis Butkeris; *Gobers Bendig*;
Mikelis **Polaks**; Busze; Jons; Nauseden; Adam Sturis; Miks Sturis;
Christian **Müller**; Maria; Johann; Norweizen; George Gudait; Elisabeth Langin;

Dom. 4. p. Trint.

Jurgis **Kallillus**; Urte; Else; Prudimen; Maurus Aszmoneitis; Urte Bendikene;
Hanß **Krikel**; Regine; Regina – Haelena (*Zwillinge*); Norweizen; Maria Krönckin;
Fr(au) Merza;

25 r. l. Jurg **Storims**; Maria; Hans; Dannenberg; Peter Weisz; Maria Miglene;

Dom. 5. p. Trint.

Jons **Peteris**; Adilke; Marike; Carlsdorff; Mikelis *Kerpszta*; Agutte Basztikene;
Hanß **Schultz**; Regina; Peter; Mosteiten; Peter Hölger; Adam Sturis;
Kristup **Kubillus**; Else; Endrikis; Lappienen; Johan Georg Titz; Enskis Szlopszna;
Maurus **Aszmoneitis**; Regina; Marike; Oszpalten; Anna Catarina Titzin; Urte Zunnene;

Anskis **Zuns**; Else; Jurg; Joneiten; Adam Sturis; Grigalis Geibens;

Annuszis **Pollakstis**; Adilke; Else; *Maulm*; Anna Geibene; Ansas Awisz;

Dom. 6. p. Trint.

Jurgis **Kursztaitis**; Busze; Catarina; (*Ort nicht angegeben*); Barba Kursztaitene;

Dom. 7. p. Trint.

Christoph **Engelcke**; Barbara; Johan; (*Ort nicht angegeben* – wohl: Szemaiten);
Mertin Hoffmann; Jacob Hoffmann;

Hanß **Lang**; Anorth; Christian; Maszrimen; Christian Masalski; Maria Perskin;

Dows **Kursz**; Annike; Jurgis; Joneiten; Jurgis Dejoks; Annussis Dejoks;

25 r. r. Dom. 8. p. Trint.

Anskis **Danullis**; Ennike; Grita; Joneiten; Annuszis Kenkle; Anskis Kenkle;

Endriks **Reiszuks**; Grita; Busze (24. Jul(i)); Towelningken; Dows Reiszuks; Busze
Daugele;

Mikelis **Zuns**; Grita; Jurgis; Joneiten; Urthe Zunnene; Maurus Storims;

Anskis **Giszait**; Else; Dowids; Prudimen; Dowids Butkaitis;

Erdman **Laszas**; Else; Annuszis; Brannenber; Jurgis Laggis;

Annuszis **Balczeitis**; Annike; Annike; Towelningken; Else Jogszene; Agutte
Laukininke;

Dom. 10. p. Trint.;

Maurus **Stetelaitis**; Grita; Maria; Ulpesz; Christoph Wolfart; Mikelis Grigullis;

Aszmis **Szwelnus**; Else; Annike; Maszrimen; Mertins Ginnuttis; Urthe Ginnutene;

Annuszis **Killaks**; Marike; Annuszis; Ragin; Aszmis Jokussis; Else Josele;

Bernots **Bernoteitis**; Else; Urthe – Regina (*Zwillinge*), Kalwisken; Ansas Awiszus;
Endriks Dejoks;

Anskis **Wilkelis**; Szule; Kristup; Norweizen; Annuszis Lunczins; Regine Szeszaite;

26 l. l. Dowids **Sillaitis**; Busze; Anskis; Warsz; Annuszis Sillus; Kristups *Pelka*;

Mertin **Dullis**; Busze; Mikelis; Ragin; Maczas Mikelaitis; Grita Plonene;

Dom. 11. p. Trint.

Dowids **Reiszuks**; Szule; Dawid; Towelningken; Jurgis Kliszis; Kriszus Sturis;
Jurg **Gedwil**; Else, Hansas; Norweizen; Kristup Greinus; Casimur Ploneit;
Dowids **Ragaitis**; Else; Maurus; Warsz, Maurus Szwelnus; Dowids Mankus;
Casimur **Plonait**; Regina; Christoph; Norweizen; Christoph Lang; Christian Lang;

Dom. 12. p. Trint.

Anskis **Kastauns**; Regina; Kristup; Kastaunen; Anskis Jogszis; Kriszas Kastauns;
Milkus **Mankaitis**; Busze; Milkus; Rukken; Domaszas Saks; Busze Kaukene;
Gurg **Giszait**; Busze; Marike; Laukuttis; Johann Friedrich Holwein;

Dom. 13. p. Trint.

(*Vorname nicht angegeben*) **Kairis**; Ennike; Dowids; Rukkin; Jons Kairis; Jons
Killuks;

26 l. r. Mertin **Maybormov**; Catarina; Catarina; Maszrimen; Johan Hölger; Anna Bajorin;

Dom. 14. p. Trint.

Kristups **Tumaitis**; Marike; Urte; Prudimen; Miks Szwelnus; Catarina Szwelnene;
Mertins (*Nachname nicht angegeben*); Madlena (Knecht und *M(agd)* in Unzucht);
Mertins; Rautenberg; Jons Piklaps; Barbara *Schaeferin*;
Hans (*Nachname nicht angegeben*), ein Knecht beim Pliskis; Urte (in Hurerey);
Urte; (*Ort nicht angegeben*); Madlena Peterene; Busze Jogszene;

Dom. 15. p. Trint.

Jurgis **Uslis**; Bergsze; Annike; Endreisken; Else Jaksztene; Maria Beyerin;
Heinrich **Lang**; Catarina; Heinrich; Norweizen; Johan Gagwald; Elisabeth Langin;
Friedrich **Hennig**; Maria; Regina Dorothea; Oszpalten; Mertin Hennig; Catarina
Heinis;
Endrikis **Lorentzaitis**; Ennike; Marike; Maszrimen; Anna Catarina Titzin;
Kristup **Powils**; Else; Annike, Joneiten; Annike Sillene; Jurgis Geiben;

Dom. 16. p. Trint.

Jacob **Hekendorff**; Catarina; Johan; Norweizen; Heinrich Beyer; Erdman Pfeifer;

Comp Annusius Luterius, Regina
Jesichte, ^{Wast}
Dowds Silbaitis o Busse fobnu
niunu. Dofu Anfers

Comp: Anusius Tilly wifflyas Elba
Regin
Metha cullis o Busse fobnu ai,
unu Dofu Mucelis

Comp: Maras Minselaitis, Grita
Planone, Dom: 11 p. Trant.

^{Towclawngren}
Dowds Aifjuwis o Kulle fobnu niu,
unu Dofu Lawid

Comp: Jurgis Welfis, Kristus Floris
Norwefjen

Jurg Gedwilt o Effe fobnu niunu
Dofu Frankis

Comp: Kristus Greenus, Casmus
Ploneit ^{Wast}
Dowds Regaldis o Effe fobnu
niunu Dofu Maurus

Comp: Maurus Kueltag, Dowds
manng, ^{Norwefjen}

Casmus Ploneit o Regina fr.
unu niunu Dofu Grijhids

Comp: Grijhids King, Grijhids King
Dom: 12 p. Trant.

^{Kastanen}
Anfhis Kestlans o Regina fobn
niunu Dofu Kristus

Comp: Anfhis Pogged, Kristus Ka,
flaus, ^{Ruxxen}

Milcus Manraitis o Busse
fobnu niunu Dofu Dalkus

Comp: Domafias Saks, Busse Kau,
Kene, ^{Lausulles}
Gurg Gekact o Busse fobnu ai,
un Dofu Marke

Comp: Johan Lindwif Stolwein,
Dom: 13 p. Trant.
^{Luxkin}
Kairis o Enrike fobnu niunu
Dofu Dowds

Comp: Dons Kairis Dons Kelluxs

^{Maftramen}
Mertin Magftrawo, Catarina fobnu
niun Dofu Catarina

Comp: Johan Höggor, Anna Bagan
Dom: 14 p. Trant

^{Jawmen}
Kristus Sumaitis o Marke fobn,
unu Dofu Uste

Comp: Maris Kuelaus Catarina
Kuelaus, ^{Laudenburg}

Mertins o Madena niu Kungst o du
fobnu niu wuzijst niunu Dofu
Mertias

Comp: Dons Pixlars, Barbara Rfr,
Lusiu

Deans niu Kungst bigu Rfrs o
Uste fobnu zu furrwag niun
Dofu Uste

Comp: Madena Peterose, Busse Dofu
Jene, Dom: 15 p. Trant.

^{Endorfica}
Jurgis Wlas o Kungst fobnu niun
Dofu Annice

Comp: Effe Danjstone, Maria Boyeria
^{Norwefjen}

Junuwif King, o Catarina fobnu
niunu Dofu Henrick

Comp: Jo Johan Gagwald, Eefabeth
Kangin, ^{Opfallen}

Erindwif Henning, o Maria fobnu
niun Dofu Regina Dorothea

Comp: Mestis Henwig, Catarina Weins
^{Maftramen}

Endorius Kotelgaitis o Enrike fr.
unu niun Dofu Marke

Comp: Anna Catarina Efw
^{Doneilen}
Kristus Dordis o Effe fobnu ai,
un Dofu Annice

Comp: Annice Silene, Jurgis Gertom
Dom: 16 p. Trant.
^{Norwefjen}
Jacob Hecendoff o Catarina fobnu
niunu Dofu Johan

Comp: Junuwif Boyer, Erdman Wrijhu

- 26 r. 1. Friedrich **Maczaitis**; Anke; Catarina; Mosteiten; Aszmis Warnaitis; Kerstina Maczeitin;
- Jocubs **Dilbins**; Agutte; Mikelis; Brannenbergs; Jurgis Kurszis; Jurgis Laggis;
- Hermons **Pentilaitis**; Else; Catarina; Joneiten; Milkus Kenkle; Else Zunnene;
- Jons **Gedwils**; Grita; Else; Malanes; Maria Gedwillene; Ennike Petrene;
- Feria Michaelis
- Jurgis **Dejoks**; Grita; Urte; Joneiten; Urte Potzkene; Anskis Zuns;
- Kristup **Zeidoks**; Grita; Mikelis; Norweizen; Jurgis *Zids*; Mikelis Bendigs;
- Jurgis **Warnaitis**; Else; Marike; Mosteiten; Jocubs Warnas; Catarina Warnene;
- Ensis **Lutzaitis**; Marike; Busze; Joneiten; Anskis Powilaitis; Jurgis Dejoks;
- Dom. 18. p. Trint.
- Milkus **Liszus**; Barba; Mikelis; Algarten; Else Joselene; Milkus Szwelnus;
- Dowid **Pauliks**; Catarina; Mertin; (*Ort nicht angegeben*); Hanß Fröse; Peter Reichart;
- Jurgis **Brusaitis**; Marike; Erdmuth; Endreiken; Peter Beyer; Grita Beyerin;
- 26 r. r. Jurgis **Wirbals**; Madlene; Milkus; Towelningken; Endrikis Jogszis; Busze Killene;
- Annuszis **Bruisze**; Regina; Agutte; Towelningken; Kubs Jogszis; Busze Skambate;
- Dom. 19. p. Trint.
- Anskis **Reidis**; Ennike; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Dannenberg; Endrikis Grigalis; Else Reidene;
- Hanß **Wolt**; Maria; Erdman; Endreiken; Heinrich Beyer; Hans Dehn;
- Christian **Schwan**; Szule; Busze; Prudimen; Sims Raudis; (*Vorname nicht angegeben*) Bendig, ein Wart;
- Fridrich **Artschwager**; Catarina; Heinrich; Norweizen; George *Beck*; Fridrich Neuman;
- Endrikis **Rilaitis**; Agutte; Grita; Kriszanen; Annuszis Reidis; Mikelis Bastikis;
- Kristups **Greinus**; Bergsze; Kristup; Szemaiten; Ensis Loleitis; Kristup Greinus;
- Kristup **Palaksztis**; Bergsze; Grita; Mosteiten; Kristups Greinus; Ansa *Reisner*;

Dom. 20. p. Trint.

Kristups **Plonkes**; Regina; Regina; (*Ort nicht angegeben*); Urte Lunczinnene;
Kristups Reiszuks;

27 l. 1. Faltins **Broszas**; Busze; Catarina; Laukuttēs; Jurg Szaks; Annusze Szleiwene;

Dom. 22. p. Trint.

Anskis **Szlopszna**; Grita; Busze; Ulpesz; Anna Catarina Titzin; Grita Szlopsznene;
Jokubs **Kikellaitis**; Annike; Mikelis; Laukuttēs; Annuszis Szleiwis; Anas Migle;

Bendig **Zeins**; Busze; Milkus; Mosteiten; Anas Reiszner; Hanß *Engelcke*;

Christoph **Hübner**; Maria; Kristoph; Lappienen; Elisabeth Herbstin; Mertin
Fechmann;

Maurus **Laukininks**; Busze; Ennike; Mosteiten; Annuszis Reidis; Regine
Geibenene;

Dom. 23. p. Trint.

Hanß **Meißner**; Anna; Heinrich; Warszlauken; George Richart; George Kleinfeldt;

Kristups **Gailaitis**; Else; Mikelis; Kriszanen; Doczis Braks; Mikelis Bastikis;

Erdman **Auszra**; Marike; Kristups; Kalwelen; Adilke Jonene; Kristups Auszra;

27 l. r. Dom. 1. Adventus

Miks **Kliszis**; Agutte; Grita; Kriszanen; Jurs Krauczas; Jurgs Jogmins;

Jurg **Vogelman**; Szule; Catarina; Norweizen; Jurg Pluszis; Dows Krauczas;

Ensis **Jakszeitis**; Annusze; Maria; Maszrimen; Annike Endrikene; Regina
Aszmonene;

Kristups **Elkininks**; Maria (in Unzucht); Anna; (*Ort nicht angegeben*); Barbara
Heinin; Jurgis Brusaitis;

Dom. 2. Adventus

Faltins **Gawene**; Anke; Kristups; Laukutes; Hanß Migle; Annuszis Szleiwis;

Dom. 3. Adventus

Josephs **Truska**; Marike; Urte; Prudimen; Grita Liszene; Mikel Aszmotaitis;

Jons **Pangelis**; Made; Busze; Ragin; Else Joselene; Ensis Potzkis;

Steppulis **Walutzkes**; Urte; Doczis; Dannenberg; Kristup Pleta; Busze Raudene;
Jurg **Kiauk**; Kerstina; Kristup; Kiauken; Ensis Pliskis; Jurs Bruiszi;
Jurgis **Zids**; Grita; Kristup; Endreisken; Kriszus Rujoks; Ennike Plonene;

Dom. 4. Adventus

Ensis **Szerwis**; Grita; Else; Endreisken; Mikelis Ragaszus; Marike Ragaszin;

27 r. 1. Merczus **Kalaszas**; Catarina; Hansas; Warszlauken; Hans Schak; Else Meißnerin;
Kriszus **Sturis**; Annusze; Mikelis; Szuppinen; Ensis Kliszi; Petras Balnus;

Feria Nativitas

Killus **Auszra**; Busze; Tumszas; Kiauken; Miks Pausza; Aszmis Jogszi;

Dowids **Bekszas**; Regina; Marike; Kalwelen; Anskis Awiszus; Ensis Plokszi;

Dom. p. Nativitatis

Mertin **Hoffmann**; Regina; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Endreisken; Andres
Beyer; Barbara Hintzin;

Johan **Hekendorff**; Catarina; Maria; Krauleiden; Heinrich Beyer; George Groß;

Heinrich **Bildau**; Erdmuth; Adam; Maszrimen; Hanß Hopp; Christoph Bildau;

Kristups **Tautkus**; Else; Dawid; Warsz; Kriszus Saunus; Davids *Sawdings*;

Mertin **Borchert**; Grita; Grita; Warszlauken; Anna Beyerin;

1709

(27 r. 1.) (*sc.: In*) N(ovo) Anno

Jacob **Hölger**; Elisabeth; Catarina; Baublen; Andres Vogelmann; Christoph Bildau;

27 r. r. Hanß **Pfau**; Catarina; Kristoph; Endreisken; Christoph Hoffmann; Catarina
Hoffmannin;

Hanß **Migle**; Marike; Kristian; Dannenberg; Jons Broszus; Annuszi Bajors;

Stanislaw **Risakawiks**; Else; Jurg; Norweizen; Hans Hirsch; Maria Hirschin;

Festo Trium Regum vel Epiph(anias)

Adam **Sturis**; Edilke; Ennike; Norweizen; Miks Skatiks; Mikelis Polaks;

Milkus **Jurgszaitis**; Urte; Grita; Prudimen; Paulus Lizzus; Hansas Awiszus;

Fridrich **Brun**; Anna; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Smaulen; Fridrich Masalski;
Hanß Heydman;

Kriszas **Zwilaitis**; Busze; Busze; Kriszanen; Paulus Nikszus; Ennike Nikszeite;

Dom. 1. p. Epiph(anias)

Ensis **Pliskis**; Urte; Milkus; Kiauken; Grita Pliskate; Ennike Pliskene;

Hans **Engelien**; Barbara; Heinrich; Mosteiten; Hanß Reiszner; Jacub Prak;

Dowids **Strungis**; Ennike; Catarina; Prudimen; Else Barkate; Gabens Bendigs;

Hanß **Lang**; Anorth; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Maszrimen; Christian
Masalske;

28 I. 1. Jurgis **Briszins**; Marike; Regina; Brannenber; Szule Sterkene; Kristian Palazstis;
Tumszas **Bendige**; Adilke; Annike; Szemaiten; Grita Dehnin; Busze Naujokene;

Dom. 2. p. Epiph(anias)

Mikelis **Bruszis**; Annusze; Mikelis; Kiauken; Ensis Pliskis; Annusz Szwelnus;

Jurg **Szarkus**; Busze; Mikelis; Ulpesz; Kristup Jurgszas; Busze Szeszene;

Dom. Septuag(esima)

Mertin **Fröse**; Anna; Erdmuth; Szemaiten; Anna Engelin; Johann Prail;

Hanß **Bandman**; Maria (in Unzucht); Anorth; Norweizen; Hanß Dehn; (*Vorname
nicht angegeben*) Tirbachin;

Hanß **Groß**; Grita; Eva; Hohen Bergen; Hanß Hopp; Hans Awisz;

Kristup **Nikszt**; Busze; Szule; Warsz; Jurg Szwelnus; Milks Szesze;

Johan Georg **Titius**; Anna Catarina **Wilkin**; Johan Georg; (*Ort nicht angegeben*);

Johan Fridrich Pilgrim; H(err) Pfau; Fr(au) Wilckin;

Feria *Pansic* Maria

Hanß **Putzkorus**; Grita; Maria; Rukken; Hans Hopp;

28 I. r. Dom. Sexagesima

Michael **Schertztuch** (sic!); Urte; Michael; Hohen Bergen; Georg Heydek; Hanß
Dannenberg; (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte tatsächlich „Schurztuch“
gelautet haben*)

Kristups **Lasteis**; Grita; Catarina; Kriszanen; Grita Bernotene; Hanß *Kriszas*;

Dom. Quinqua(gesima)

Fridrich **Heydman**; Else; Maria; Oszpalten; Jacob Glaßner; Else (unl.);

Baltzer **Jakszeit**; Regina; Regina; Prudimen; Else Giszaite; Marike Jaksteite;

Johan Fridrich **Pilgrim**; Anna Maria; Maria Juliana; (*Ort nicht angegeben*); Johan

Georg Titius; Barbara Kleinin;

Tumszus **Nikszt**; Szule; Szule; Kriszanen; Paulus Kalaszas; Else Szwilllaite;

Hanß (*Nachname nicht angegeben*), ein Knecht beym George Tirbach; Catarina (in

Unzucht); Johan; (*Ort nicht angegeben*); Fr(au) Beyerin; Hanß *Bajor*;

Dom. Invocavit

Jacob **Jerke**; Catarina; Regina; Kusenber; H(er) Verwalter Hanß Groß;

Johan Fridrich **Richart**; Elisabeth; Kussenber; Elisabeth; Fridrich *Brugnau*;

Dorothea Richartin;

28 r. l. Aszmis **Jokszis**; Regina; Ensis; Ragin; Mikelis Lunks; Ensis Jogmins;

Dom. Reminiscere

Kristups **Baubleitis**; Barba; Jons; *Maulm* Graben; Jons Briszas; Barba Weisene;

Tumszas **Pakelszus**; Grita; Busze; Szemaiten; Ensis Lolaitis; Jurg Grein;

Kristups **Beek**; Adilke, eine Magd; Kristups; Allgarten; Mertin Hein; Grita *Roskin*;

Annuszis **Szilloks**; Busze; Mikelis; Mosteiten; Hans Hopp; Fr(au) Hölgerin;

Johan **Schultz**; Anna **Kalauin** in Droßen Krug; Anna, gezeuget in Baublen; Labiau;

Hans Trutnau; Hans *Stauenberg*;

Dom. Oculi

Kristups **Reiszuks**; Busze; Hansas; Towelningken; Dows Krauszus; Anskis Jogmins;

Peter **Mertins**; Lisa; Catarina; Maszrimen; Heinrich *Häyster*; Christoph Bildau;

Aszmis **Jogmins**; Marike; Marike; Norweissen; Anskis *Rinszus*; Jurg Naujoks;

Sims **Makaitis**; Ennike; Catarina; Szmaulen; Bendigs *Stantzczaitis*;

Hans **Leper**; Drita; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Endreisken; Johan *Prah*;

Michael Prak;

28 r. r. Dom. Laetare

Urbans **Jodeitis**; Marike; Mertin; Warskeln; Maurus Hubsch; Hans Hoffmann;

Lole **Aszmoneitis**; Urte; Urte; Oszpalten; Aszmis Szwelnus; Kriszus Aszmutaitis;
Grigalis **Plonus**; Marike; Jurgis; Joneiten; Regina Plonate; Maurus (*Nachname nicht
angegeben*), ein Gärtner;

Dom. Judica

Mikelis **Naujokaitis**; Regina; Hans Kristian; Kalwelen; Ansas Junkeraitis; Ensis
Ploksztaitis;

Jurg **Stulgis**; Szule; Annusze; Pakus; (*Vorname nicht angegeben*) Lepkojes; Regina
Jurgionaite;

Dom. Palmarum

Kristoff **Krönert**; Dorothea; Dawid Wilhelm; (*Ort nicht angegeben*); Johan
Holwein; Christian Lang;

Kristian **Kuppawaitis**; Catarina; Paulus; Maszrimen; Paulus Szwelnus; Busze
Szunnene;

Kristian **Lukkait**; Catarina; Urte; Rautenburg; Heinrich Beyer; Hanß Sommerfeld;
Kristups **Dewaitis**; Marike; Kristups; Norweizen; Ensis Jogmins; Adilke Adomene;

Feria Paszatos

Grigalis **Matasaitis**; Else; Annike; Joneiten; Bergsze Palaksztene;

Mikelis **Bruszis**; Annusze; Urte; Prudimmen; Stanczus Bendiks; Mikelis
Aszmoteitis;

- 29.1.1. Hans **Klisz**; Catarina; Catarina; Nauseden; Mikel Kliszis; Kriszus Sturis;
Christoph **Hofman**; Regina; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Warskellen; Jacob
Hoffman; Fridrich Richart;
Michael **Roloff**; Anna; Kristoph; Krauleiden; Hanß Pirske; Grita Pirskin;
Grigalas **Plonus**; Grita; Else; Kiauken; Annusze Bruiszene; (*Vorname nicht
angegeben*) Bruiszis;

Kristups **Mikuteitis**; Else; Kristups; Baublen; Kristups *Sangas*; Anskis *Terkittis*;

Dom. Quasimodogeniti

Gottfried **Jetzel**; Barbara; Anorth; Endreisken; Elisabeth Ernstin; Gottfried Ernst;
George **Fröse**; Frosina; Gottfried; Szemaiten; Hanß Hopp; Peter Meding;

Sims **Loliks**; Else; Mikel; Nemenin; Mikelis Petriks; Catarina Jodene; (*Bei dem Wohnort der Eltern dürfte es sich um Nemonien im Kirchspiel Gilge gehandelt haben*);

Anskis **Bastikaitis**; Bergsze; Catarina; Kriszanen; Miks Kliszi; Busze Geibene;

Dom. Miseric(ordias Domini)

Aszmis **Dewikaitis**; Annike (in Unzucht); Jurg; Prudimen; Kristups Elkininks; Edilke Elkininkene;

Petris **Kaupis**; Marike; Petris; Nauseden; Endrikis Vogelman; Anna *Weisin*;

29 l. r. Dom. Jubilate

Christoph **Lang**; Elisabeth; Elisabeth; Norweizen; Christoph Damske; Catarina Langin;

Erdman **Pfeifer**; Frosina; Christian; Norweizen; Heinrich Beyer; Christian Schwartz;

Aszmis **Grigalaitis**; Regina; Catarina; Joneiten; Bergsze Kenklene; Miks Kenkle;

Mertins **Merczaitis**; Barba; Jurgis; Norweizen; Kristups Jodis; Dorothea Hekendorfin;

Dom. Cantate

Albrecht **Klepsztis**; Annusze; Hans; Rautenburg; Jacob Bräuer; Hans Uszas; Endrikis **Klepszaitis**; Else; Doczis; Maulen Graben; Christian Israel; Ennike *Badgate*;

Mikelis **Joniszkaitis**; Urte; Grita; Joneiten Anskis Kenkle; Milkus Kenkle;

Dom. Vocem Jucundit

Christoph **Damske**; Maria; Georg; Szemaiten; Erdman Krönke; Georg Szak; Jacob **Kalwaitis**; Grita; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Jodgalwen; Jurgis Merczus; Szule Merczaite;

Andres **Launert**; Anna; Regina; Smaulen; Jurg Sims; Hans Brun;

Georg **Szak**; Maria; Georg; Lappienen; Christoph Herbst; Fridrich Engelke;

Merczus **Posinninks**; Ennusze; Merczus; Jodgalwen; Mikelis Mandulis; Madlena Merczene;

29 r. 1. Feria Ascensionis

Endrikis **Latoms**; Busze; Endrikis; Kriszanen; Annuszis Bastikaitis; Doczis Braks;

Feria Pentacostes

Annuszis **Grigalaitis**; Catarina; Bergsze; *Jonaiten*; Bergsze Dejokene; Mikelis Zuns;

Annuszis **Loseraitis**; Urte; Marike; Szemaiten; Jocubs Berns; Endrikis Wasna;

Dom. Trint.

Mikelis **Aszmotaitis**; Ennike; Else; Prudimen; Jurg Joselis; Bedigs Stantziks;

Ditrich **Gabriel**; Maria; Ditrich; Maszrimen; Paul Szwelnus; Anskis Awisz;

Dom. 2. p. Trint.

Dowid **Krauczias**; Busze; Dawid; Norweiszen; Ensis *Kusabs*; Miks *Jars*;

Kristups **Sutkus**; Annusze; Grita; Kriszanen; Doczis Braks; Grita Brakszate;

Kristup **Szak**; Maria; Maria; Warszlauken; Merczus Kalasza; Jurgis Domasza;

Merczus **Elkininks**; Marike; Annike; Joneiten; Anskis Kenkle; Annike Lolene;

Joseps **Brusaitis**; Maria; Frosina; Szemaiten; Grita Dehnin; Hans Bajor;

Dom. 3. p. Trint.

Kristups **Jogszis**; Agutte; Anskis; Szaukszten; Regina Kriszene; Jurgis Maczulis;

29 r. r. Peter **Peteraitis**; Madlene; Jons; Norweiszen; Szule Vogelmannin; Jurgis *Balck*;

Dom. 4. p. Trint.

Jurgis **Ploneitis**; Else; Mikelis; Jodgalwen; Paulus Kalaszas; Maczas Gataws;

Jurgis **Kaupis**; Busze; Jons; Brannenbergs; Jurs Kairis; Else Erdmannene;

Feria Johannis

Merczus **Samalaitis**; Catarina; Jons; Rukken; Jacob Israel; Jons Putzkorus;

Dom. 5. p. Trint.

Hanß **Hoffman**; Barbara; Hans; Endreisken; Peter Beyer; Mertin Hoffman;

Fridrich **Beyer**; Catarina; Johan; Mosteiten; Christoff Damske; Peter Berger;

Dom. 6. p. Trint.

Jurgis **Jakszkaitis**; Regina; Ensis; Prudimen; Agutte Pliszkene; Milkus Aszmonaitis;
Ensis **Jodeitis**; Marike; Catarina; Laukuttis; Busze Lolekene: Jurgis *Pasamons*;

Dom. 8. p. Trint.

Ansas **Karalaitis**; Bergsze; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Jodgalwen; Mikel
Zilgallis; Bergsze Elkininkene;

Dom. 9. p. Trint.

Hans **Gattkowitz**; Szule; Johan Bernhard; Norweizen; Christoph Maurus
Salwestins; Marike; Lisa; Warskellen; Jacob *Surau*; Madlene Kikillene;
Balczis **Bultakis**; Grita; Grita; Endreisken; Kubs Giszaitis; Annike Giszaitis;

30 l. 1. Jurgis **Brusaitis**; Annusze; Kristups; Szaukszten; Kristups Plonus; Kristups
Paupkus;

Dom. 10. p. Trint.

Walentus **Dewiks**; Catarina; Grita; Prudimen; Grita Szwelnate; Kubs Katillus;
Jurg **Naujoks**; Marike; Marike; (*Ort nicht angegeben*); Aszmis Warnaitis; Jurgis
Lolaitis;

Dom. 12. p. Trint.

Jurgis **Bartaitis**; Catarina; Marike; Endreiszen; Maria Beyerin; Kubs Giszait;
Christoph **Hintz**; Anna; Adam; Bretterhoff; Christoph Lang; Elisabeth Hintzin;

Dom. 13. p. Trint.

Jons **Narruttis**; Grita; Kristups; Nauseden; Grita *Klinkene*; Tumszas Jurgszas;
Mikelis **Polaks**; Busze; Mikelis; Nauseden; Miks Kliszi; Adam *Sturis*;
Tumszas **Szmiltaitis**; Regina; Edilke; Mosteiten; Maria Hoppin; Anorth
Stannenberg;

Dom. 14. p. Trint.

Christoph **Neumann**; Regina; Regina; Schön Wiesen; Michael *Sturis*; Johan
Helwich;

Jons **Budrus**; Else; Christian; Neu Graben; Grita Sterkene; Tumszas Matzeitis;

Dom. 15. p. Trint.

Milkus **Tarruttis**; Bergsze; Busze; Joneiten; Aszmis Sillus; Annuszis Sillus;

30 l. r. Dom. 16. p. Trint.

Annuszis **Raudis**; Else; Regina; Mosteiten; Regina Raudate; Else Raudate;

Paulus **Liszus**; Marike; Catarina; Prudimen; Kristups Dewiks; Milkus Aszmonaitis;

Dawid **Kilwiks**; Urte; Johan; Reatiszken; Else Klawene; George *Tiherbachau*,
Knecht;

Christoph **Krösing**; Anna; Hans Christoph; Norweisen; Christian Herbst; Johann
Mertzait;

Jurgis **Patzka**; Ennike; Marike; Endreiszen; Catarina Jurgene; Tumszus *Leimins*;

Dom. 17. p. Trint.

Urbs **Jokszis**; Else; Busze; Towelningken; Annuszis Bruiszi; Tumszus Jogszi;

Dom. 18. p. Trint.

Maczas **Jurgaitis**; Busze; Annuszis; Dannenberg; Annuszis Bajors; Kristups Pleta;

Johan **Lenk**; Maria; Heinrich; Endreiszen; Peter Beyer; Catarina Hekendorfin;

Kristups **Plakszis**; Bergsze; Kristups; Prudimen; Edilke Plakszene; Enselis Plakszis;

Mertin **Frischmuth**; Elisabeth; Anorthe; Endreiszen; Christoph Ernst; Heinrich
Frischmuth;

Ansas **Gaddiszkes**; Bergsze; Bergsze; Baublen; Kristups *Sangus*; Annike Milkelene;

30 r. l. Dom. 19. p. Trint.

Mikelis **Paulaitis**; Grita; Jurgis; Joneiten; Maurus Storims; Ensis Potzka;

Mikelis **Geguszaitis**; Marike; Anne; *Labigraszen*; Mikelis Kaupaitis; Maria
Kaupene;

Ansas **Geibens**; Grita; Ansas; Mosteiten; Jurgis Kentra; Milkus Broszait;

Dowids **Prusas**; Else; Kristups; Szaukszen; Dowids Matzkus; Jurgis Matzkus;

Dom. 20. p. Trint.

Christoph **Engelien**; Barbara; Johan; Mosteiten; Christoph Herbst; Mertin Hein;

*(An dieser Stelle bricht der fortlaufende Text mitten auf Seite 30 l. ab. Es fehlen
die letzten Eintragungen des Jahrgangs 1709 sowie die ersten Eintragungen des*

Jahrgangs 1710; die weiteren Einträge auf dieser Seite 30 (links und rechts) sind in einer Handschrift geschrieben, die weder diejenige des Pfarrers Titius noch die seines Nachfolgers ist);

Maria **Meisztate**, a(nn)o 1709, 29. Aug.;

Regina **Kiaukate**, 10. Jun. 1710;

(Bei den vorstehenden Einträgen dürfte es sich um die Namen und Geburtstage der betreffenden Kinder gehandelt haben);

30 r. r. Jonaiten; Pat. Mikkel **Szupponatis**; *(Mutter nicht angegeben)*; Christina Szupponate; d(en) 10. May 1810; *(Ort nicht angegeben)*; *(Paten nicht angegeben)*; Kiauken; Busze, geb. **Pauschate**; a(nn)o 1710, 15. Decbr.; *(Ort nicht angegeben)*; *(Paten nicht angegeben)*;

(1710)

(Eine Seite 31 l. existiert nicht. Der nachfolgende Text beginnt in der rechten Spalte der Seite 31 r.);

31 r r. Dom. Reminiscere

Michael **Haak**; Maria; Johann Fridrich; Oszpalten; Christian Schwartz; Anna Schwartzin;

Ansas **Hermenaitis**; Else; Ansas; Dannenberg; Hans Ambras; Ensis Lutkus;

Dom. Oculi

Jons **Bruiszeitis**; Else; Catarina; Prudimmen; Endrikis *Galszdis*; Jurgis Dangelaitis; *(Vater nicht angegeben)*; Anna, eine Magd, ist zu Unfall kommen; Anna Maria; *(Ort nicht angegeben)*; Christoff Hubner; Maria Bajorin;

Jurgis **Stantzeitis**; Lisa; Elisabeth; Carlsdorff; Maria Girrullaite; Ensis Dawidaitis; *(Vater nicht angegeben)*; Grita, eine Magd beym (unl.) *Titzus*, ist zu Unfall kommen; Maria; *(Ort nicht angegeben)*; Albrecht Kapsztis; Busze Kurszaite;

Dom. Laetare

Milkus **Joselis**; Else; Annuszis; Ragin; Aszmis Szwelnus; Annusze Augustene;

Kristup **Grein**; Urte; Jurgis; Szemaiten; Ansas Jonikaitis; Urte Greinene;

Dom. Judica

Hansas **Barutzkis**; Bergsze; Urbans, Ragin; Ensis Pliszkis; Annusze Bruszene;
Jacob **Hekendorff**; Catarina; Barbara; Norweizen; Hans Hekendorff; Catarina
Lunkaitin;

Heinrich **Beyer**; Maria; Frosina; Endreiszken; Peter Beyer; Georg Fröse;
Tumszas **Laggis**; Grita; Tumszas; Norweizen; Annuszis Daugels; Abram Daugels;
Kristup **Pleta**; Anna; Anna – Barbara (*Zwillinge*); Dannenberg; Mertin Usar; Anna
Matzeitin;

- 32 l. 1. Endrikis **Pliskis**; Agutte; Annike; Prudimen; Ensis Pliskis; (*Vorname nicht
angegeben*) Milkene; (*Vorname nicht angegeben*) Pliszkene;

Feria Paszatos

Milkus **Liszus**; Barba; Milkus; Algarten; Milkus Joselis; Jurgis Szwelnus;
Anskis **Jogszis**; Agutte; Annike; Kasztaunen; Jurs Kastauns; Regina Kastaunate;
Mertin **Hein**; Barbara; Maria; Oszpalten; Regina Tumullin; Anna *Bandmannin*;
Ensis **Szirwaitis**; Grita; Catarina; Endreiszken; Catarina Petzelin; Mikel *Getkewitz*;

Dom. Quasimodogeniti

Tumsz **Jurgsz**; Else; Annuszis; Lappienen; Annuszis Reidis; Kriszus *Sturis*;

Dom. Cantate

Aszmis **Szwelnus**; Else; Else; Maszrimen; Endrikis *Lorentzus*; Maurus Szwelnus;
Hanß **Woltz**; Regina; Margaretha; Warsz; (*Paten nicht angegeben*);

Dom. Rogate

Mikelis **Jokelsis**; Busze; Mikelis; Mosteiten; Peter Hölger; Albrecht Müller;
Endrikis **Mayst**; Else; Maria; Prudimen; Marike Truszkene; Catarina Katillene;
Maurus **Storims**; Catarina; Grita; Joneiten; Milkus Kenkle; Ennike Storimene;

Dom. Exaudi

Annuszis **Wallutis**; Busze; Annusze; Norweizen; Abram Daugel; Grita Lagene;
Jurg **Pluszis**; Marike; Jurgis; Reatiszken; Jurgis *Klowa*; Maria Klowene; Jons
Rapszaitis;

32 l. r. Feria Pentacostes

Lole **Aszmonaitis**; Urte; Regina; Oszpalten; Anskis *Zaks*; Maurus Aszmonaitis;
Annuszis **Raiszuks**; Regina; Annuszis; Kalwischken; Agutte Burkantene; Ansa
Butzkes;

Johann **Hopp**; Catarina; Hans Kristoph; Mosteiten; Peter Hölger; Fridrich Hopp;
Mertin **Hein**; (*Mutter nicht angegeben*); Erdman; Mosteiten; Fr(au) Titzin; Fr(au)
Hölgerin;

Feria Trinitatis

Christoff **Engelcke**; Barbara; Erdmuth; Szemaiten; Georg Fröse; Grita Hofmannin;
Mikelis **Waluszis**; Szule; Jons; Kiauken; Miks Lunks; Ensis Pliszkis;

Dom. 2. p. Trint.

Paulus **Kalaszas**; Barba; Paulus; Jodgalwen; Miks Elkininks; Bergsze Elkininkene;
Dowids **Jocubaitis**; Else; Szule; Ragin; Milkus Pliszkis; Merczus Sekaitis;

Dom. 3. p. Trint.

Paulus **Awizus**; Else; Mikelis; Kalwelen; Endrikis Awizus; Mikelis Bernots;

Dom. 4. p. Trint.

Annuszis **Bernots**; Made; Annuszis; Norweizen; Ensis Pliszkis; Miks Kiauka;
Mikelis **Bausza**; Usanna; Busze; (*Ort nicht angegeben*); Aszmis *Jogszis*; Busze
Jogminate;

Jons **Zibels**; Maria; Jurgis; Norweizen; Tumszus Pliszkis; Jurg Gedwils;

Dom. 5. p. Trint.

Jurgis **Mankaitis**; Kerstina; Jurgis; Joneiten; Ensis Mankaitis; Jurgis *Suikus*;
Christoff **Hübner**; Maria; Margaretha; Lappienen; Maria Beyerin; Hans Rößler;

32 r. l. Dom. 1. p. Trint.

Erdman **Naumann**; Szule; Elisabeth; Norweizen; Maria Müllerin; Fridrich
Neumann;

Jacob **Israel**; Barbara; Michael; Rukken; Merczus *Samolait*; Regina Szukene;

Abram **Daugel**; Regin(a); Regina; Nauseden; Mikelis Kliszis; Adilke Sturene;

Hans **Klisz**; Catarina; Eva; Nauseden; Adam Sturis; Erdman Kliszis;

Dom. 7. p. Trint.

Kristups **Jurgzas**; Ennike; Kristups; Kalwelen; Annuszis *Damasza*; Else Jurgzene;
(*Der Eintrag enthält in anderer Handschrift den Zusatz „5. Julii“*),

Hanß **Dannenberg**; Margaretha; Maria; (Ort unl.); Hans Hopp; Christoph Bildau;

Dom. 8. p. Trint.

Miks **Szleimis**; Bergsze; Busze; Kastaunen; Urte Kastaunate, Kriszas Matteoszus;
Jacob **Feldmann**; Maria; Elisabeth; *Maszrimen*; Regina Awiszate; Grita Szwelnene;
Annuszis **Szilloks**; Busze; Busze; Mosteiten; Fr(au) Hoppin; Kubs Jogszis; Fr(au)
Bildauin;

Annuszis **Kenkle**; Else, Jurgis; Joneiten; Adam Sturis; Aszmis *Sillus*;

Annuszis **Zuns**; Else; Anskis; Joneiten; Milkus Kenkle; Adelke Dejokene;

Dom. 9. p. Trint.

Johann **Mertzhausz**; Maria; Anna Catarina; Fridrichs Graben; Hans Hoffmann;
Johan Bandmann;

Maczas **Mikelaitis**; Anne; Else, Ragin; Miks Pausza; Urte Jokszene;

Jurg **Bruiszis**; Urte; Urte; Kiauken; Kubs Jogszis; Else Kliszene;

Davids **Kraucz**; Busze; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Norweisen; Busze
Titzait; Ensis Szwelnus;

Dom. 10. p. Trint.

Aszmis **Awisza**; Else; Aszmis; Norweisen; Regina Awiszene; Miks *Skambal*;

32 r. r. Christoph **Ernst**; Elisabeth; Anna Elisabeth; Endreiszken; Heinrich Beyer; Maria
Lenkin;

Dom. 11. p. Trint.

Mikelis **Grigalaitis**; Else; Bergsze; Kriszanen; Mikelis Kubillus; Regina Grigalaite;

Hans **Born**; Regina; Hans, Norweisen; Casmer *Holster*; Catarina *Mertzaisin*;

Dom. 12. p. Trint.

George **Barkowsky**; Anorth; Erdmann; Kussenberg; Hans *Rogasz*; Elisabeth Richartin;

Dom. 13. p. Trint.

Petras **Pauperas**; Ennike; Regina; Oszpalten; Urte Aszmonene; Mertins *Annuttis*; Heinrich **Wiesenberg**; Catarina; Regina; Baublen; Hans Hopp; Hans Guddait; Elisabeth *Heynin*;

Dom. 14. p. Trint.

Petras **Raupszaitis**; Urte; Ennike; Warszkellen; Barbara Hintzin; Christoph Henning;

Ensis **Loleitis**; Ennike; Marike; Mosteiten; Kristups Greinis; Else Greinate;

Dom. 15. p. Trint.

Anskis **Jogmins**; Grita; Szule; Norweiszen; Edilke Sturene; Abram Daugel; Kristups **Sturis**; Urte; Catarina; Szuppinen; Annuszis Reidis; Miks Skatiks; Jurgis **Klitzmans**; Else; Else; Mikelis; Kastaunen; Miks Szeimens; Erdmuth Szeimene;

Dom. 16. p. Trint.

Annuszis **Bruiszis**; Regina; Mikelis; Towelningken; Miks Kliszis; Miks Kubillus; Aszmis **Jogmins**; Marike; Marike; Norweiszen; Abram *Daugels*; Edilke Sturene; Jocubs **Migle**; Marike; Urte; Brauktoses; Mertins Kliszis; Barbara Feldmannin;

Dom. 17. p. Trint.

Endrikis **Girgszdis**; Ennike; Merczus; Algarten; Ennike Girgszdene; Merczus Girgszdis; Annuszis Pliszkis;

33 l. 1. Doczis **Mazulaitis**; Regina; Catarina; Norweiszen; Regina Luntczinene; Jurs Pliszkis;

Jurgis **Willemaitis**; Grita; Adilke; Kiauken; Jurg Kiauka; Ensis *Pasakis*;

Dom. 19. p. Trint.

Kriszas **Plonus**; Ennike; Tumszas; Szuppinen; Ennusze *Szurene*; Adam Sturis; Jurgis **Kliszis**; Else; Ennike; Nauseden, Urte Sturene; Adam Sturis;

Fridrich **Vangora**; Anna; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Kussenberg; Fridrich Praetorius; Fr(au) Richartin;

Adam **Sturis**; Edilke; Edilke; Norweizen; Milkus Kenkle; Edilke Daugelene;
Jurgis **Kastauns**; Ennike; Ennike; Kastaunen; Milkus *Skaratis*; Annike Szeimene;
Kristups **Joniszkait**; Regina; Urte; Kalwizken; Ansas Awizsus; Else Awiszene;
Bernts **Dirgszins**; Catarina; Erdmuth; Mosteiten; Peter Hölger; Maria Hölgerin;
Annuszis **Lunczins**; Regina; Jurg; Norweizen; Jurg Krauczias; Marike Pliszkate;

Dom. 20. p. Trint.

Christoph **Melteritz**; Catarina; Erdmuth; Dannenberg; Jacob Szepszt; Szule Neumannin;

Ensis **Palentzeitis**; Urte; Ensis; Kalwizken; Jurgis Bernots; Mertin Groß;
Kriszus **Liszus**; Annusze; Regina; Hohen Bergen; Jurg Bernots; Annus Liszus;

Dom. 21. p. Trint.

Milkus **Storims**; Annike; Ennike; Joneiten; Mikelis Dumasza; Anskis Zuns;
Hanß **Leper**; Drita; Erdmuth; Endreiszen; Hans Bajor; Peter Beyer;
(*Vater nicht angegeben*); Grita **Masalskin**, Magd, in Unzucht; Mertin; Baublen;
Annuszis *Bastikis*; Kriszas *Kalkaitis*;

33 l. r. Endrikis **Pleta**; Grita; Kriszus; Carlsdorff; Annuszis Bastikis; Busze Grigalene;

Dom. 22. p. Trint.

Jurg **Kubillus**; Elisabeth; Kristoph; Szemaiten; Stephan Damske; Andres Engelke;
Mikelis **Kandratis**; Catarina; Grita; Endreiszen; Johan Praetorius; Peter (*Nachname nicht angegeben*), ein Knecht;
Jurgis **Jogmins**; Szule; Mikelis; Norweizen; Jurg Lunczins; Regina Titzaitis;
Urbans **Jodis**; Marike; Annuszis; Warszkellen; Jurg Rosman; Kubs Jurgaitis;

Dom. 1. Adventus

Jurgis **Derkus**; Adilke; Kristup; Kiauken; Bastinis Jogszis; Jurgis Gailaitis;
Endrikis **Raiszuke**; Regina; Endrikis; Towelningken; Jurg Reiszuks; Tumszus Jogszis;

Dom. 2. Adventus

Ensis **Zentiks**; Anke; Grita; Mosteiten; Hans Hopp; Kubs Bruiszis;

Dowid **Mikelaitis**; Szule; Annuszis; Nauseden; Annuszis Pluszis; Busze Killene;

Dom. 3. Adventus

Johan Fridrich **Pilgrim**; Anna Catarina **Wilckin**; Friedrich Wilhelm; (*Ort nicht angegeben*); Johan Praetorius; Georg Praetorius; Frau Jagwaltin; Frau Henningin; Fr(au) Bildauin; (Zusatzbemerkung: (die Eltern) haben den 25. December um halb zwei in der Nacht einen Sohn, den die Gnade Gottes gezeuget, und ist den 25. December, welches war der mittelste Feiertag Weinachten, von mir als ein Vater, weil (*sc.: es*) unmöglich war, einen Priester zu bekommen, getauft); (*Vorstehender Eintrag ist einerseits merkwürdig und andererseits bedeutsam: Zum einen deutet die Zusatzbemerkung darauf hin, dass es der Kindesvater – und nicht Pfarrer Titius – war, der das Taufregister geführt hat; denn die verwendete Handschrift ist die, mit welcher über die gesamte Amtszeit des Pfarrers Titius hinweg die Einträge getätigt wurden. – Merkwürdig ist die Benennung der Kindesmutter, denn „Anna Catarina Wilckin“ war die Ehefrau des Ortspfarrers Titius, während Johann Fridrich Pilgrim bei mehreren Taufeinträgen mit einer Ehefrau „Anna Maria“ verzeichnet ist; es erscheint ferner merkwürdig, dass sich Ortspfarrer zu Weihnachten nicht in Lappien aufhielt, dass es aber andererseits möglich war, auf die Schnelle fünf Personen der „besseren Gesellschaft“ als Paten zur Nottaufe hinzuziehen*);

Feria Nativitatis

Jurg **Gulbins**; Marike; Ansas; Kiauken; Jurg Pluszis; Szule Pluszate;

1711

33 r. 1. (*sc: In*) N(ovo) Anno

Annuszis **Tumaitis**; Catarina; Endrikis; Towelningken; Endrikis Jogszaitis; Kriszas Skaraitis;

Aszmis **Szeimatis**; Ennike; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Kastaunen; Erdman Szeimes; Ennike Jogszate;

Dom. 1. p. Epiph(anias)

Anskis **Walkins**; Madlena; Ansas; Oszpalten; Hans Tumullis; Ansas Oszpaltis;

Anskis **Kastauns**; Ennike; Marike; Kastaunen; Milkus Skuraitis; Grita Jogszate;

Dom. 2. p. Epiph(anias)

Johan **Lang**; Dorothea; Christian; Masrimen; Catarina Langin; Hans Jesau;

Tumszus **Greinis**; Urte; Tumszus; Szemaiten; Kriszus Sturis; Urte Dumasza;

Jacobs **Stanjoks**; Regina; Mikelis; Norweizen; Miks Kliszi; Jurs Vogelmann;

Kristup **Szepszta**; Urte; Bergsze; Laukuttis; Catarina Szepszta; Adilke Kikillene;

Dom. 3. p. Epiph(anias)

Jurg **Lenkaitis**; Agutte; Urte; Prudimen; Annike Kubillene; Mikelis Kubillus;

Dom. Sexagesima

Endres **Beyer**; Regina; Michael; Granat Bergen; *Bend Szlineit*; Hans Preiß;

Ansas **Peteraitis**; Else; Catarina; Szuppinen; Adam Sturis; Catarina Sturate;

Dom. Quinquag(esima)

Endrikis **Zibels**; Grita; Grita; Mosteiten; Else Dumaszene;

Dom. Invocavit

Grigalis **Kiauka**; Ennike; Merczus – Busze (*Zwillinge*); Kiauken; Mikelis Pausza;

Busze Kiaukate;

33 r. r. Jurg **Kiauka**; Grita; Mikelis; Kriszanen; Busze Kiaukene; Jurg Kiauka;

Kristups **Potzka**; Madlena; Marike; Reatiszken; Tumszas Zepins; Urte Neumannin;

Jurgis **Simutaitis**; Ennike; Dawid; Szaugszten; Jurgis *Rosa*;

Dom. Reminiscere

Bastikis **Guddaitis**; Grita; Kristup; (*Ort nicht angegeben*); Jurg Guddait; Jurgis

Gailaitis;

Dowids **Gailaitis**; Edilke; Ennusze; N(eu) Graben; Dowids Reiszuks; Grita

Reiszukene;

Dom. Oculi

Hans **Pirske**; Maria; Kris(t)oph; Maszrimen; Hans Lang; Catarina Langin;

Mertin **Hintz**; Anna Barbara; Mertin; Oszpalten; Jons Adam; Christian Meding;

Johan **Sommerfeld**; Anna; Ephraim; (Ort unl.); Christoph Lang; Catarina Langin;
Hans **Migle**; Maria; Else; Dannenberg; Hans *Szlepa*; Faltin *Ilgon*;
Ansas **Dums**; Anke; Hansas; Dannenberg; Jurg Pliszkis; Busze Matzene;

Dom. Laetare

Dows **Niksztaitis**; Bergsze; Ansas; Joneiten; Kub Giszaitis; Bergsze Szeszene;
Gabriel **Diterich**; Barbara; Diterich; Maszrimen; Busze Awiszate; Hansas Awiszus;
Kristups **Lizsus**; Grita; Kristups; Prudimen; Milkus Joselis; Else Joselene;

Dom. Judica

Kristups **Grewe**; Annusze; Marike; Prudimen; Ennike Maurene; Hans Awiszus;

Dom. Palmar(um)

Kristups **Jurkatis**; Busze; Else; (*Ort nicht angegeben*); Made Jogszene; Anses
Szleiwis;

- 34 l. 1. Christoph **Hintz**; Anna; Erdmuth; Norweiszen; Christoph Krösing; Maria Volhartin;
Jons **Kairis**; Annike; Busze; Dannenberg; Aszmis Kairis; Annusze Kairene;
Fridrich **Bajor**; Regina; Johannes; Endreiszen; Maria Beyerin; Kubs Giszait;
Faltin **Gawen**; Anke; Busze; Laukuttis; Kristups Kikillus; Marike Myglene;
Peter **Mertins**; Elisabeth; Goerge; Maszrimen; Christoph Feldman; Albrecht Müller;
(*Der Vorname des Sohnes ist in anderer Schrift nachgetragen, dazu das Datum
12. April*);

Dom. Quasimodog(eniti)

Endrikis **Jakszteitis**; Marike; Endrikis; Godgalwen (sic!); Kristups Jaksztis;
Mertzus Gattaws; (*Der Ort wird üblicherweise als „Jodgalwen“ aufgeführt*);
Kristups **Junkeraitis**; Ennike; Ansas; Endreiszen; Catarina Giszene; Ansas
Aszmonaitis;

Hans **Bajor**; Anna; Catarina; Mosteiten; Erdman Pfeifer; Hans *Mertzaus*;

Andres **Langen** Witwe hat nach seinem Tode eine Tochter; (*Name der Mutter nicht
angegeben*); (*Tochter – Vorname nicht angegeben*); (*Ort nicht angegeben*); Fridrich
Engelke; Hansas Awiszus;

Jurg **Kripa**; Regina; Jurgis; N(eu) Graben; Jons Jotzaitis; Jons Butkeraitis;

Dom. Misericord(dias Domini)

Casmir **Tripsz**; Kerstina; Marike; Joneiten; Adam Broszaitis; Ennike Storimaite;
Annuszis **Grigalaitis**; Szule; Jurgis; Kriszanen; Abram Daugels; Jurgis Boszaitis;

Dom. Jubilate

Jurgis **Bruszaitis**; Marike; Erdman; Endreiszken; Johan Praetorius; *Josas* Broszaitis;
George **Eke**; Catarina; Maria; Norweizen; Heinrich Lang; Anna Engelin;
Kristup **Nikszaitis**; Busze; Kristup; Warsz; Bastikis Jogszis; Annuszis Jogmins;

34 l. r. Dom. Ca(n)tate

Mikelis **Barkowsky**; Grita; Dows; Towelningken; Dows Reiszuks; Grita
Reiszukene;

Mertin **Hekkendorff**; Dorothea; Maria; Norweizen; Catarina Hekkendorfin;
Jurgis **Bruiszaitis**; Ennusze; Ennusze; N(eu) Graben; Dows Gailaitis; Busze
Szeimene;

Feria Ascensionis

Erdman **Kröncke**; Elisabeth **Pilkin**; (*Tochter – Vorname nicht angegeben*); Ragin;
Christian Herbst; Anna Maria Pilgrimen;

Mikelis **Keddis**; Marike; Annuszis; *Labigraszui*; Jurgis Plonus; Bergsze
Elkininkene;

Kristup **Kubillus**; Else; Kristup; Lappienen; Milkus Joselis; Christian Herbst;

Grigalis **Geiben**; Grita; Grigalis; Mosteiten; Ennike Lolene; Grigalis Kliszis;

Hans **Lenk**; Maria; Anorth; Endreiszken; Christian Frischmuth; Catarina

Hekendorfin; Annuszis **Raudis**; Else; Jurg; Brauktoses; Jurg Szwelnus; Catarina
Kurpene;

Feria Pentecostes

Merczus **Elkininks**; Marike; Marike; (*Ort nicht angegeben*); Catarina Dewikene;
Kristup Dewiks;

Dows **Kerszis**; Ennike; Endrikis; Joneiten; Endrikis *Jodis*; Aszmis Girrullis;

Dom. Trint.

Michael **Hopp**; Regina; Johan Fridrich; Nauseden; Mertin Hein; Catarina Hoppin;

Gotfried **Jake**; Catarina; Catarina; Szmaulen; Jurg Pluszis; Else Naujokene;

Dom. 1. p. Trint.

Faltin **Ambras**; Busze; Busze; Laukuttēs; Cathar(ina) Szlepene; Anas Weis;

Kristup **Lorentzaitis**; Ennike; Kristup; Maszrimen; Miks Bruiszi; Else Lorentzene;

34 r. 1. Dom. 1. p. Trint.

Aszmiš **Tunczaitis**; Busze; Annuszi; Kriszanen; Ennike Plonate; Mikeliš Kubilluš;

Mikeliš **Skatiks**; Else; Bergsze; Nauseden; Mikeliš Dumasza; Adam *Sturis*;

Mikeliš **Paulaitis**; Grita; Jons; *Uszen*; Else Pauszene; Ensiš Plusziš;

Mikeliš **Geibens**; Marike; Mikeliš; Laukuttēs; Kristup Kikilluš; Jocubš Walentzuš;

Feria Johanniš

Endrik **Teidikēs**; Marike; Endrikiš; Szemaiten; Jurg Gedwil; Else Oszpaltene;

Petrus **Quaga**; Ennike; Jons; Szemaiten; Urte Greinene; Jurgiš Bernš;

Anskiš **Dannullis**; Ennike; Mikeliš; Joneiten; Mauruš Storimš; Anskiš Zunš;

Dom. 1. p. Trint.

Anskiš **Jogzsiš**; Agutte; Busze; Kastaunen; Marike Kastaunene; Merczuš *Pennetiniš*;

Hanš **Brun**; Marike; Jurgiš; Joneiten; Mauruš Killuš; Mikeliš *Zabališ*;

Tumšzaš **Szlopszna**; Ennušze; Grita; Ulpešz; Anskiš Kenkle; Mikeliš Dumasza;

Wilhelm **Tumullis**; Elisabeth; Maria; Oszpaltēn; Christoph Bildau; Fridrič Berg;

Christoph **Lang**; Elisabeth; Maria; Lappienen; Fr(au) Müllerin; Fr(au) Henningin;

Dom. 3. p. Trint.

Anskiš **Pennetiniš**; Busze; Jons; Carlsdorf; Dowaš Kraušuš; Anskiš Reizuš;

Dom. 6. p. Trint.

Endrikiš **Naujokš**; Edilke; Jocubš; *Palaukuttēs*; Faltin Ambras; Anne *Ilgonene*;

34 r. r. Anskiš **Butkeraitis**; Catarina; Kristup; Joneiten; Else Zunnene; Adilke Jautzene;

Dom. 7. p. Trint.

Mikeliš **Plusziš**; Catarina; Busze; Joneiten; Annusziš Plusziš; Catarina Pluszene;

Dom. 9. p. Trint.

Mertins **Paulins**; Busze; Mertin; Szemaiten; Ennike Lolene; Maurus Greinis;
Jurg **Kraucz**; Ennusze; Ennusze; Norweizen; Ennusze Guddene; Else Bruisene;
Dows **Skeraitis**; *Kersta*; Dows; Towelningken; Dows Kairis; Ennusze Skerene;

Dom. 10. p. Trint.

Enselis **Bernots**; Else; Busze; Maszrimen; Miks Bruisze; Kubs Jogszis;
Bastik **Bastikeitis**; Agutte; Regina; Kriszanan; Else Grigalene; Busze *Szakate*;
Christoph **Damske**; Maria; Lehnort; Szemaiten; Christoph Lang; Mertin Hoffmann;
Johan **Hekkendorf**; Anna; Heinrich; Maszrimen; Christoph Feldman; Hans Groß;

Dom. 12. p. Trint.

Jurgis **Saunus**; Else; Busze; Joneiten; Mikelis Zuns; Busze *Saunnate*;
Miks **Daszkis**; Ennike; Hans; Kawellen; Bendig Juda; Regina Awiszaite;
Maurus **Aszmonaitis**; Regina; Else; Oszpalten; Jurgis Ginnuttis; Busze Akszelene;
George **Jesau**; Erdmuth; Anorth; Maszrimen; Catarina Jesauin; Hans Lang;

Dom. 13. p. Trint.

Dows **Bartaitis**; Catarina; Raphael; Endreiszen; Hans Raphael; Marike Kubate;
Jurg **Schoestis**; Grita; Szule; Norweizen; Jurg Pluszis; Jurg Vogelmann; Marike
Gulbinnene;

- 35 l. l. Kristup **Kayris**; Annike; Annike; Rukken; Katarina Kairene; Busze Szilwitatie;
Endrikis **Rudaitis**; Ennusze; Catarina; Pakus; Barbara *Vongerin*; Catarina *Vangerin*;
Annuszis **Gedwils**; Adilke; Bergsze; Norweizen; Annuszis Lunkins; Else *Quagene*;

Dom. 15. p. Trint.

Tumszas **Niksztaitis**; Szule; Paulus; Jodgalwen; Kriszus Kalaszas; Marike
Jaksztene;
Peter **Leyding**; Barbara; Peter; Baublen; Fr(au) Pilgrimen; Jacob Jagwald;
Jusas **Trukszta**; Marike; Tumszas; Prudimen; Mikelis Brusze; Maurus Manduls;

Dom. 16. p. Trint.

George **Hopp**; Maria; Elisabeth; Mosteiten; Mertin Hein; Barbara Beyerin;

Tumszas **Kastauns**; Ennike; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Kastaunen; Anskis Grigalaitis; Mikelis Grigullis;

Andreas (*Nachname nicht angegeben*); Barbara; Michael Gottlieb; Mosteiten; Christoph Damske; Georg Fröse;

Grigalis **Plonis**; Marike; Mikelis; Joneiten; Bergsze Kenklene; Else Zunnene; (*Zusatz in anderer Handschrift: „d(en) 15. Sept. a(nn)o 16“*);

Dom. 17. p. Trint.

Mikelis **Elkininks**; Else; Else; Jodgalwen; Busze Jaksztene; Tumszus *Skeris*;

Christoph **Niemand**; Ragina; Maria (in Königsberg); Schön Wiesen; Fr(au) Schäferin; Fr(au) Wägerin;

Joseps **Prusaitis**; Marike; Michael; Mosteiten; Christoph Bildau; Maria Bildauin;

Hanß **Wolt**; Maria; Catarina; Algarten; Albrecht Müller; Maria *Birskin*;

35 l. r. Ensis **Letzaitis**; Marike; Marike; Joneiten; Mikelis *Szabalis*; Bergsze Dejokene; Mikelis **Dumasza**; Elske; Ennike; Nauseden; Annuszis Kenkle; Bergsze Kenklene; Anskis **Reiszuks**; Grita; Busze; Towelningken; Dows Reiszuks; Grita Mikelene;

Dom. 18. p. Trint.

Hans **Engelke**; Barbara; Michael; Mosteiten; Hans *Reiszner*; Catarina *Gerkin*;

Annuszis **Szwelnus**; Grita; Annike; Maszrimen; Mikelis Bruisze; Ensis *Loliks*;

Lole **Aszmonaitis**; Urte; Marike; Aszpalten; Kristup Aszmoneitis; Marike Girrullene;

Dom. 19. p. Trint.

Christoph **Hennig**; Catarina; Anorth; Norweizen; Fridrich Niemand; Christian Müller;

Hans **Butkerait**; Grita; Catarina; Rukken; Christoph Bildau; Regina Bildauin;

Jurgis *Iszlipaitis*; Marike; Enselis; Oszpalten; Kristup Aszmonaitis; Jurgis Ginnuttis;

Dom. 20. p. Trint.

Anskis **Bruisze**; Busze; Else; Towelningken; Busze Jaksztene; Mikelis Kubillus;

Mikelis **Bruisze**; Ennusze; Busze; Maszrimen; Else Bernothene; Grita Szwelnene;

Dom. 21. p. Trint.

Hans **Hekkendorf**; Catarina; Elisabeth; Mosteiten; Heinrich Häyster; Heinrich *Berg*;
Paulus **Lisus**; Marike; Grita; Prudimen; Milkus Joselis; Annuszis Lisus;

Dom. 23. p. Trint.

Aszmis **Jogszis**; Regina; Urtze; Ragin; Miks Pausza; Urte Pliszkene;

35 r. 1. Kriszus **Axelis**; Maria; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Oszpalten; Jurg *Azelis*;
Regina Girrullate;

Dom. 24. p. Trint.

Milkus **Balandis**; Busze; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Kiauken; Jurg Pliszkis;
Jurg Bruisze;

Anskis **Reiszuks**; Urte; Grita; Kastaunen; Kristups Jogszis; Ennusze Kastaunene;

George **Niemand**; Maria; (*Tochter – Name nicht angegeben*); (*Ort nicht
angegeben*); Else Mankauin;

Hans **Groß**; Greta; Christian; Kussenberg; Christoph Feldman; Fridrich Hopp;
(*Vater nicht angegeben, (unl.) Knecht*); Marike, eine Magd beym Masalske, in
Unzucht; Mertin; (*Ort nicht angegeben*); Endrikis *Rups*;

Dom. 25. p. Trint.

Jurgis **Zeidoks**; Urte; Jurgis; Norweiszen; Doczis Bosaitis; Jurg Vogelman;
Grigalis (*Nachname nicht angegeben*), ein Gärtner beym Mygle; Catarina; Milkus –
Catarina (*Zwillinge*); Dannenberg; Maria Myglene; Jurgis *Kirkurs*;

Dom. 1. Adventus

Annuszis **Lexas**; Szule; Jurgis; Joneiten; Maurus Storims; Mikel *Lexas*;
Merczus **Lapenatis**; Busze; Jurg; Algarten; Grita Lagene; Kristup Laggis;
Jons **Grabale**; Ge(r)trude; Annike; Prudimen; Annike Girgszdene; *Kudis* Jogszis;

Dom. 2. Adventus

Christian **Stantziks**; Bergsze; Annusze, Pakus; Kristups Stantiks; (*Vorname nicht
angegeben*) Richart;

Jurgis **Jurgzas**; Busze; Kristoph; Carlsdorf; Catarina Tumate; Kristups Jogszis;
Jurgis **Potzka**; Ennusze; Hansas; Szuppinen; Ennusze Starene; Annuszis Reidis;

Miks **Jonikaitis**; Urte; Urte; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Grigalaitis;
Urte Kenklene;

35 r. r. Urbs **Jogszis**; Else; Urbs; Towelningken; Annuszis Bruisze; Busze Plonene;

Dom. 3. Adventus

Abram **Daugels**; Regina; Abram; Nauseden; Mikelis Kliszis; Fridrich Hopp;
Adams **Broszaitis**; Busze; Annuszis; Joneiten; Aszmis Szillus; Grigalis Geibens;
Hans **Gottkewitz**; Szule; Erdmuth; Norweizen; Friderich Praetorius; Maria
Gottkewitzin;

Dom. 4. Adventus

Jurgis **Krauleiden**; Else; Kriszas; Brannenber; Jurg Kurszis; Busze Kurszene;
Maurus **Laukininks**; Busze; Maurus; Mosteiten; (*Paten nicht angegeben*);
Jurg **Szak**; Sophia; Maria; Mosteiten; Elisabeth Hoppin; Grita Guddene;
Ensis **Goweratis**; Annusze; Christoph – George (*Zwillinge*); Deggasugu Kalna;
Jurgis Kurszis; Jurgis Bernots;
Jons **Wentzus**; Regina; Grita; Ragin; Milkus Joselis; Urte Joselene;
Fridrich **Sekorszky**; Anna; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Lappienen; Christoph
Bildau; Anna Maria Pilgrim;
Mikelis **Katillus**; Ennike; Ennusze; Prudimen; Gabriel Stanzus; Mikelis Bruisze;

1712

(35 r. r.) (*Datum nicht angegeben*)

Merczus **Pennetinis**; Else; Erdman; Kastaunen; Annusz Kastauns; Anskis Jogszis;
Mikelis **Witesza**; Grita; Bergsze; Szemaiten; Kriszus Sturis; Jurgis Grein;
Endrikis **Kluszatis**; Else; Else; Ragin; Milkus Joselis; Urte Joselate;
Mikelis **Kliszis**; Agutte; Mikelis; Kastaunen; Mikelis Kubillus; Else Jogszene;
Mikelis **Zilloks**; Else; Kristup; Kriszanen; Aszmis Stantzeitis; Busze Zillokene;

36 l. 1. Dom. p. *Liriumus*

Johan Georg **Titius**; Anna Catarina **Wilkin**; Adam Christoph (2. Januari um halb 11 des Mittags); (*Ort nicht angegeben*); Christian Praetorius; Christoph Lang; Fr(au) Glutin;

Johan **Johansin**; Maria; Christoph; Oszpalten; Fridrich Niemand; Johan Meding;

Dom. 1. p. Epiph(anias)

Mikelis **Zeimis**; Busze; Mikelis; Kastaunen; Anskis Kastaunis; Jurg Szeimis;

Jurg **Kliszis**; Else; Catarina; Nauseden; Erdman Kliszis; Else Peterene;

Dom. Septuagesima

Johan **Hofman**; Barbara; Regina; (*Ort nicht angegeben*); Johan Lenk; Andres Beyer;

Dom. Sexages(ima)

Jurg **Meikaitis**; Else; Grita; Lappienen; Else Langin; Szule Jonene;

Dowids **Brusas**; Else; Dawid; Szaukszten; Dowids Krauszas; Ennusze Kra(u)czene;

Jons **Narruttis**; Grita; Annuszis; Norweischen; Mikelis Skatikis; Busze Szeszene;

Dom. Quinquag(esima)

Christian **Gaber**; Barbara; Barbara; Rukken; Hans Weisz; Maria Israelin;

Milkus **Reidis**; Catarina; Christoph; Pakus; Ensis *Plusus*; Kubs Gaileitis;

Fridrich **Richert**; Elisabeth; Heinrich; Kussenberg; Mertin Beyer; Fr(au) *Vangerin*;

Jons **Jadmasis**; Else; Jons; Endreiszen; Jons Zubils; Else Dejokene;

Dom. Invoca(vit)

Friedrich **Niemand**; Else; Maria; Reatiszken; Christoph Damske; Anna Maria Pilgrimen;

Mertin **Fredman**; Regina; Eva; Warszlauken; Hans Hoffman; Gotfried Hofman;

Kristup **Giddeus**; Kerstina; Else; Ragin; Annuszis Killuks; Milkus Pliskis;

Dom. Oculi

Jurg **Giszaitis**; Busze; Else; Endreiszen; Fr(au) Verwalterin Christoph Lang

36 l. r. Jons **Zibils**; Marike; Madlena; Endreiszken; Miks Pluszis; Else Pluszene;
Doczis **Gutkeraitis**; Ennusze; Christoph; Szaukosten; Urbans Jogszis; Ansas
Matzkus;

Dom. Judica

Tumszus **Bendige**; Adilke; *Aselis*; (*Ort nicht angegeben*); Milkus Peteraitis; Maria
Dehnin;

Bastikis **Szepsta**; Ennike; Endriks; Kriszanen; Mikelis Kubillus; Endriks (unl.);

Hans **Lang**; Anorth; Maria; Maszrimen; Hans Awiszus; George Jesau;

Kristup **Bruisze**; Urte; Kristup; Kiauken; Jurg Pluszis; Milkus Kenkle;

Jons **Simutaitis**; Ennike; Else; Szemaiten; Ansas Jonikaitis; Ennike Storimene;

Dom. Palmar(um)

Kristup **Kikillus**; Edilke; Mikelis; Laukuttis; Faltins Ilgons; Anne Ilgonene;

Kristups **Grinis**; Bergsze; Ennike; Szemaiten; Milkus *Terrattis*; Urte Greinene;

Dom. Paszatos

Toms **Szak**; Elisabeth; Maria; (*Ort nicht angegeben*); Joh(an) Fri(drich) Pilgrim;
Regina *Szemaitaten*;

Hans **Bartz**; Catarina; Hans; Bretterhoff; Maria Sommerfeltin; Joh(an) Fri(drich)
Pilgrim;

Erdman **Laszas**; Else; Endrikis; Deggimen; Szilloks Endris; Busze Kaupene,

Annuszis **Kastauns**; Catarina; Maria; Kastaunen; Else Arbene; Szule Kastaunene;

Dom. Quasimo(dogeniti)

Mertin **Meybom**; Catarina; Haelena; Maszrimen; Maria Feldmannin; Anna Bajorin;

Christoph **Brösing**; Anna; Johan Georg; Norweisen; Christoph Heintz; Anna
Herbstin;

Jons **Butkeraitis**; Anna; Jurgis; Fridrichs Graben; Elbis; Annike Broszene; Jurs
Palu;

(*Vermerk in anderer Handschrift: Ennike **Captainate**, d(en) 10. Augs. 1712*);

36 r. 1. (*Die Vorlage ist so beschädigt, dass die ersten drei Einträge nur in Fragmenten vorhanden sind*);

(Dom. Jubil)ate

(Vater unl.); (C)atarina; (Tochter – *Name nicht angegeben*); (Ort unl.); (*Paten nicht lesbar bis auf „Fr(au) Verwalterin*);

(Vater unl.); Else; (*Sohn – Vorname unl.*); Joneiten; (unl.) (unl.); Annuszis Szlopszna;

Dom. Cantate

(Annusz)is **Grigaleitis**; Szule; (*Sohn – Vorname unl.*); *Norweizen*; (M)ikelis Grigaleit; Regina Dauge(ne);

Dowids **Nikszt**; Bergsze: Jurgis; Joneiten; Aszmis Szillus; Milkus Tumaitis;

Ensis **Potzka**; Urte; Jurgis; Szemaiten; Ensis *Jasztis*; Kriszus Potzka;

Dom. Rogate

Tumszus **Jurgszas**; Else; Else; Lappienen; Hansas Szlopszna; Mikelis Dumasza;

Jurg **Szurkus**; Busze; Busze; Pakus; Tumszus Jurgszas; Busze Kaupalene;

Kristups **Kairis**; Ennike; Jurg; Dannenberg; Ennike Kairene; Jurg Kairis;

Jurgis **Killuks**; Szule; Catarina; Hohen Bergen; Bernots Awiszus; Else Joselene;

Feria Ascensionis

Ensis **Dowidaitis**; Else; Ennike; Mosteiten; Hanß Groß; Tumszus Daszinis;

Kristups **Jurgszas**; Ennike; Jurgis; Dannenberg; Tumszas Jurgszas; Anskis Reidis;

Christoph **Hübner**; Maria; Elisabeth; Lappienen; Fr(au) Pöpelin; George Tierbach;

Feria Pentecoste

Albrecht **Müller**; Elisabeth; Frosina; Hohen Bergen; Jacob Hofman; Zach(arias) Tierbach;

Annuszis **Jurgszas**; Marike; Annike; Dannenberg; Else Jurgszene; Tumszus Szlopszna;

Dom. Trint.

Jurgis **Petriks**; Grita; Hansas; (*Ort nicht angegeben*); Else Kairene; Hansas Weises;

36 r. r. (*Infolge äußerer Beschädigung fehlt der obere Rand; vermutlich steht dort die Datumsangabe „Dom. 2. p. Trint.“*);

Endrikis **Grigullis**; Busze; Else; Ulpesz; Endrikis Gritzias; Dows Szlopszna;

Kristups **Klisis**; Regina; Kristups; Szuppinen; Else Peterene; Kriszas Zuns;

Dom. 2. p. Trint.

George **Barkowsky**; Anorth; Anna Catarina; Kussenberg; Joh(an) Fridrich Richert;
Fr(au) Bangerin;

Endrikis **Meyst**; Else; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Prudimen; Annuszis Lizzus;
MARIKE Trunnene;

Christoph **Kühn**; Lehnorth; Lehnorth; Warszlauken; Hans Baar; Dawid Kühn;

Festo Johan(ni)

Endrikis **Lataws**; Busze; Regina; Kriszanen; Agutte Bruiszate; Else Grigaleite;

Johan **Mertzaus**; Anna Maria; Johan Christoph; Norweisen; Fridrich Engelke;
Johan Rösler;

Heinrich **Beyer**; (*Mutter nicht angegeben*); Johan; Baublen; Johan Dehn; Heinrich
Gluth;

Dom. 6. p. Trint.

Jurgis **Klimaitis**; Grita; Kristup; Norweisen; Urte Reidene; Kristups Klisis;

Christoph **Engelcke**; Barbara; Lehnorth; Norweisen; Mertin Hoffmann; Anna
Medingin;

Aszmis **Tewilis**; Else; Petras; Oszpalten; MARIKE Josene; Mikelis Ginnuttis;

Dom. 7. p. Trint.

Mikelis **Mertzkaitis**; Agutte; Mikelis; Prudimen; Ennike Aszmonene; Milkus
Joselis;

Aszmis **Szemataitis**; Kerstina; Agutte; Kriszanen; Annuszis Szleiwis; Agutte
Klisenene;

(*Vorname nicht angegeben*) **Blininaitis**; Madlena; Hans; Kalwizken; Hansas
Awizsus; Regina Awiszene;

Kristup **Szantzus**; Grita; MARIKE; Baublen; Anas Reiszuks; Else *Pagnene*;

Adam **Sturis**; Edilke; MARIKE; Norweisen; Abram Daugel; Miks Skatiks;

37 1. 1. *(Die Vorlage ist so beschädigt, dass der erste Eintrag nur in Fragmenten vorhanden ist; vermutlich steht am oberen Rand auch eine Datumsangabe);*

*(Mi)kelis **Balandis**; Justina; Jurg; Joneiten; Tumszas Pliszkis; Paulus Dejoks;*

Johan Fridrich **Klein**; Barbara; Johan Heinrich; Nemonin; Paul Jagwald; Anna Maria Pilgrimin;

Christoph *(Nachname nicht angegeben)*; Else; Jacob; Endreiszken; Fridrich Bajor; Kub Giszait;

Jurgis **Jogmins**; Szule; Busze; Norweisen; Annuszis Jodeitis; Tumszus Laggis;

Dom. 10. p. Trint.

Hanß **Petzel**; Elisabeth; Erdmuth; Maszrimen; Michael Wiesenberg; Elisabeth Diterichin;

Jacob **Jerke**; Catarina; Jacob; Rautenburg; Fridrich Engelcke; Anna Maria Pilgrimin;

Jurgis **Kaups**; Busze; Jurgis; Brannenber; Ennusze Ensene; Erdmuth Laszatis;

Dom. 11. p. Trint.

Aszmis **Szwelnus**; Regina; Anorth; Baublen; Anskis Reiszuks; Mikelis Szwelnus;

Dom. 12. p. Trint.

Hanß **Eydman**; Erdmuth; Dorothea; Norweisen; Christoph Lang; Heinrich Lang;

Dom. 14. p. Trint.

Kristup **Jodis**; Catarina; Mikelis; Norweisen; Endrikis Bajors; Maria Bajorin;

Erdman **Masalsky**; Maria; *(Tochter – Name nicht angegeben)*; Baublen; Michael Truderung; Christoph Truderung;

Dom. 15. p. Trint.

Endrikis **Plones**; Usanna; Annike; Kiauken; Jurgis Guddaitis; Ensis Pliszkis;

Dom. 17. p. Trint.

Kristup **Kundrus**; Catarina; *(Tochter – Name nicht angegeben)*; Joneiten; Milkus Storims; Adilke Saunene;

Johan **Hegewald**; Urte; Christoph; Allgarten; Johan Hopp; Fr(au) Pfarrin *(Name nicht angegeben)*;

Milkus **Greinis**; Adilke; Brannenber; Adilke; Grita Reiszukene; Kristups Zuns;

37 l. r. (*Die Vorlage ist so beschädigt, dass die ersten drei Einträge nur in Fragmenten vorhanden sind; am oberen Rand steht die verstümmelte Datumsangabe „Dom. 18.“(post Trint.)*);

Kristups **Walla**(unl.); (Mutter unl.); Mar(ia); Lap(pienen); Christoph *Lau*(unl.); (unl.) (unl.);

Jurgis **Rogga**; (Mutter unl.); Jurgis; *Lab(bigraszen)*; Else (unl.); (unl.);

Annuszis **Junkeraitis**; (Mutter unl.); *Kristups*; *Jodgalwen*; Reinhold Klein; Leh(north) (unl.);

Milkus **Pliszkis**; Ennike; Mikelis; *Agnat Berg*; Ensis Pliszkis; Elisabeth Krönkin; Hermons **Zibils**; Grita; Mikelis; Mosteiten; Mertin Hein; Endrikis Zibils;

Dom. 19. p. Trint.

George **Wilcke**; Barbara; Lovisa; Kussenberg; Michael Frischmuth;

Dom. 20. p. Trint.

Mikelis **Milkait**; Regina; Mikelis; Baublen; Kristups Sangus; Annike Vogelmannin; Casemer *Tepsze*; Kerstina; Adilke; Joneiten; Kriszas Dejoks; Busze Broszeite; Endrikis **Lorentzaitis**; Else; Milkus; Maszrimen; Enselis Bernote; Enselis Jokszi; Mikelis **Bernote**; Szule; Annusze; Lappienen; Mikelis Pausza; Maria Bajorin;

Dom. 21. p. Trint.

Gabriel **Tantzus**; Catarina; Bendigs; Prudimen; Else Joselene; *Jusas* Kasemeks; Merczus **Grigalas**; Else; Catarina; Warszlauken; Milkus Szesze; Jurg Szwelnus;

Dom. 22. p. Trint.

Jocubs **Gailaitis**; Agutte; Annike; Norweiszen; Annuszis Reidis; Annusze *Bruiszene*;

Jurgis **Kiauka**; Grita; Grita – Catarina (*Zwillinge*); Kriszanen; Agutte Enseline; Jurg *Galwin*;

Dom. 23. p. Trint.

Endrikis **Szilloks**; Grita; Grita; Deggimen; Marike Benkeite; Else (unl.);

Hanß **Bajor**; Urte; Elisabeth; Norweizen; Heinrich Beyer; Regi(na) (fehlt); (*Der untere rechte Sand der Seite ist beschädigt, so dass die zweite Patin nur als Fragment erscheint*);

(Der fortlaufende Text bricht hier ab. Soweit dieser Jahrgang noch Einträge enthalten haben sollte, fehlen diese. Desgleichen fehlen der komplette Jahrgang 1713 und fast der gesamte Jahrgang 1714);

(1714)

37 r. 1. Jons **Kairis**; Annike; Annike; Dannenberg; Jocubs *Usarus*;

Jurgis **Jogmins**; Szule; Grita; Norweizen; Jurgis Vogelmann; Jurgis Pluszas;

Annuszis **Walluttis**; Busze; Adilke; Norweizen; Georg Vogelmann; Abram Augel;

Merczus (*Nachname nicht angegeben*); Marike; Catarina; Ahlgarten; Kristups

Dowiks; Bergse *Terruttene*;

Kristoph **Krösing**; Anna; Mertin; Norweizen; Heinrich Arthschwager;

Dom. 3. Adventus

Jonas Simutaitis; Annike; Regina; Prudimen; (*Paten nicht angegeben, dazu Anmerkung: Compatres: seine Nachbahren (sic!), er weiß nicht die Nahmens*);

Johan **Fuchs**; Anna; Anna Regina; Norweizen; Michel Hopp; Fridrich Hopp;

Michel **Roloff**; Maria; Catarina Loysa; Mosteiten; Christoph Bildau; Johan Hüpsch;

Pritzkus **Blindinaitis**; Madlene; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Baublen;

Hansas Awiszus;

Mertin **Friderich**; Regina; Regina; Warskellen; George *Surak*; George Hoffman;

Dom. IV. Adventus

Petras **Rupszaitis**; Orte; Barbe; Reatiszken; Hans Gluth; Loysa Glutin;

37 r. r. (*Die Vorlage ist so beschädigt, dass die ersten Einträge nicht vollständig lesbar sind*);

Maurus **Aszmonait(is)**; (Mutter unl.); Regi(na); Oszpal(ten); Marike Pilipate;

(weitere Paten fehlen); (*Die Mutter hieß wohl Regina*);

Kristups **Greinus**; Else; Mikelis; Szemaiten; Annuszis Reidis; Kristups *Greinus*;

Hans **Hekkendorff**; Catarina; Barbara; Krauleiden; Fr(au) Großin; Hanß Groß;

(N. B. ist ein Königsbergs Kind *geboren*, das Weib *dient* beym H(ernn) (unl.) u(nd) seit *Marias* mein Margel. Comp.: Mertin Gluth; Christoph *Toms*);

(Mit gleicher Handschrift, jedoch offenkundig anderer Tinte und wohl später vor den nächsten Eintrag „geklemmt“): „Mikel Laszas, geb. zu Degimmen, 1714, 14. Mart.“;

Feria p. Nativitate

Jacob **Gröning**; Anna; Catarina; Kussenberg; Peter *Schütz*; Fr(au) Richertin;

1715

(37 r. r.) Festo N(ovi) A(nni)

Adams **Broszaitis**; Busze; Adam; Joneiten; Annuszis *Zuns*;

Merczus **Pennetinaitis**; (Name der Mutter unl.); Kristup; Towelningken; Marike *Kliszene*; Hanskis Jogszis;

Mertin **Hein**; Catarina; Erdmuth; Mosteiten; Hans Dehn; Maria Hoppin;

(Infolge äußerer Beschädigung der Seite sind die letzten beiden Einträge nicht vollständig lesbar);

Kristups **Barkowitz**; (*Mutter nicht angegeben*); Orte; Rukkin; Made; Elskie; Kristup (fehlt);

Aszmis **Stanczaitis**; Berg(sze); Aszmis; Kriszanen; *Gutta Hanselene*;

(Hier ist erneut eine Lücke im fortlaufenden Text, die sich über etliche Monate des Jahres 1715 erstreckt)

38 l. 1. *(Das Blatt ist so beschädigt, dass die ersten drei beiden nur in Fragmenten lesbar sind);*

(unl.)**paitis**; Lisa; Barbe; *Norwei(szen)*; (unl.)as *Sakurksztis*; *Sakauts*(unl.);

(unl.)**jagaitis**; Busze; Mikelis; (*Ort nicht angegeben*); Smiks *Tumszas*; Else *Szlokene*;

Mikelis **Kubillus**; Else; Jurgis; Szemaiten; *Jonas Kursis*; *Doros Kubillus*; (*hinter dem Vornamen des Kindes befindet sich ein Randvermerk „d(en) 15. (unl.)“*);

Jurgis **Seidoks**; Urte; Mikelis; Szemaiten; *Doczis Boskait*; *Mikel Ankusus*;

Endrikis **Szwobaitis**; *Eszutte*; Endrikis; Mosteiten; Jurgis *Naujoks*; Mikelis *Lauriat*is;

Dom. XXI p. Trint.

Gregor **Hopp**; Maria; Catarina; Braukt; Fridrich Beyer; Hanß Groß;

Herman Pitlak; Maria; Catarina; Ruken; George Pitlak; Loysa Bernotin;

Hansas **Reiszuks**; Orte; Dows; Kastaunen; Kriszas Kastauns; Milkus *Skuteit*;

(unl.); Else; Enniki; (Sze)maiten; Annuszis Broszaitis;

Miks Daszings; Annike; Annuszis; Prudimen; *Bendig Juda*; Ennusze (*Nachname nicht angegeben*);

(Die nachfolgenden beiden Einträge sind wegen Beschädigung der Vorlage nicht vollständig lesbar);

Hansas Jessaitis; Szule; Adilke; *Orbantszo*; (*Vorname nicht angegeben*) *Jegszene*; (*Vorname nicht angegeben*) Bernotene;

Dom. XXII p. Trint.

(Vorname unl.) **Nieman**; Szule; (*Kind – Geschlecht und Vorname unl.*);

Norweizen; (Fri)drich Bajohr; George Guddait; (*Der Vorname des Kindesvaters lautete – wohl – „Erdmann“*);

38 l. r. (Vorname unl.) **Matzkaitis**; Annike; Szule; Szaukszten; (*Paten nicht angegeben*);
(Nachbemerkung: „N. B. ein Huren Kind, vor der Copulation entbunden“); (*Der obere Rand der Seite ist so beschädigt, dass der Eintrag nicht vollständig lesbar ist; der Vorname des Kindesvaters lautete wohl „Hans“*);

Erdman **Rankwitz**; Barba; Michel; Kussenberg; Fridrich Richert; Heinrich Lydke;

Adam **Witesza**; Catarina; Endrik; Nauseden; Mikelis Kliszi; Abram Daugels;

Mikelis **Keddis**; Marike; Mikel; Labigraszen; (*Paten nicht angegeben*);

Mikelis **Aszmotaitis**; Ennike; Kristup; Prudimen; Orte Bendikene; Grita Szwelnate;

Dom. XXV p. Trint.

Annuszis **Jurgzas**; Marike; Kristup; Dannenberg; Dows Reiszuks; Kristups
Jurgsas; (*Vorname nicht angegeben*) *Berks*;

Kristups **Jogszes**; Grita; Annusze; Towelningken; Busze Kirwelene; Dowids
Jogszis;

Hanß **Groß**; Grita; Christian; *Schnee* Berg; Hans Hopp; Erdman Kränke;

Dom. XXVI p. Trint.

Christian **Gaber**; Barbara; Mertin; Rukken; Hans Putzkar; Christoph (unl.);
Jurgis **Gulbins**; Else; Catarina; Kiauken; Mikelis Pauszar; Jurgis Vogelma(n);
Paulus **Miktaitis**; Elske; Marike; Jodgalwen; Kristups Szilgullaitis; Dows *Reisuks*;

Dom. 2. Adventus

Christoph **Pakiser**; Marike; Anna; Norweizen; Fr(au) Schwartzin; *Anna Engelkin*;

38 r. 1. *(Die Seite beginnt mit dem Datum 22. Sonntag nach Trinitatis; auf der Vorseite waren zunächst Einträge vom 21. und sodann vom 25. und 26. Sonntag sowie vom 2. Advent aufgeführt. Da sowohl bei der rechten als auch bei der linken Seite im jeweiligen Bereich zwischen rechter und linker Spalte keinerlei Beschädigung erkennbar ist, hat es den Anschein, als seien die Seiten nicht in der normalen Reihenfolge beschrieben worden; waren bei der Übertragung aus einer Kladder zunächst die Einträge von zwei Trinitatis-Sonntagen sowie vom 1. Advent übersehen worden waren);*

Dom. XXII p. Trint.

Endrikis **Reiszuks**; Grita; Kristups; Towelningken; Kristups Jogszis; Urbs Jogszis;
Jurgis **Kenter**; Ennike; Orte; Jonaiten; Annuszis Szlopszna; Grigalis Gebens;

Dom. XXIII p. Trint.

Kristops **Mansz**; Anna Lowisa; *(Tochter – Name nicht angegeben)*; Maszrimen;
Johan Gluth; Johan Hüpsche;

Dom. 1. A(d)ventus

Kristoff **Henning**; Catarina; Kristoff; *(Ort nicht angegeben)*; Fridrich Engelke;
Christoff Balk;

*(des **Hirschen** Braut)*; Regina **Heinin**, so sich beym Engelke aufhält; Andres;
Szemaiten; Christoff Schaar; *(Vorname nicht angegeben)* Hintz;

Dows **Butkeraitis**; Ennusze; Orte; Szaukszten; Jurgis Simutaitis; Busze
Maczulaitene;

Annuszis **Zuns**; Else; Dawid; Joneiten; Jurgis Kentra; T(obias) Tidke;

Ensis **Zentiks**; Annike; Elisabeth; Mosteiten; Fr(au) Ekin; *(Vorname nicht angegeben)* Bildau;

Dom. II. Adventus

Hans **Engelke**; Barbara; Catarina; Mosteiten; Peter *Hölgersetze*; Fr(au) Engelkin;

38 r. r. (*Der obere Rand der Seite ist so beschädigt, dass der erste Eintrag nur in Fragmenten lesbar ist*);

Herr (unl.); (unl.) Ruhlandtin; Sophia Charlotte, (*geb*)*ohren* (unl.) November; (*Ort nicht angegeben*); Fr(au) Christin(a) von Truchses; T(obias) Tydke, Pfr;

Aszmis **Szemaitis**; (unl.); Busze; Kastaunen; Bergsze Szemaitene; Hanskis Jogszis;

Michel **Bruise**; Ennusze; Paul; Maszrimen; Dittrich Gabriel; Jacob *Sadok*;

Dom. III. Adventus

Johan **Lenk**; Maria; Catarina; Andreiszken; Fridrich Bajohr; Michael *Gorkiwitz*;

Balczis **Lunczins**; Madlena; Else; Joneiten; Busze Lunczinene; Jons *Brak*;

Feria II. Nativ. Ksti

Kristups **Niksztaitis**; Busze; Busze; Warsz; Jurgis Szwelnus; Milkus Szesze;

Jurgis **Kliszis**; Else; Else; Nauseden; Mikelis Kliszis; s(eine) Tochter Ennike;

Joseps **Truszka**; Marike; Annike; Prudimen; Paul Lizzus; Busze Lizzatis;

Dom. p. Nativ.

Jacob **Bräuer**; Else; Jacob; Rukken; Hans Szimkus; Christian Gaber;

1716

39 l. 1. (*Die Vorlage ist am oberen Rand so beschädigt, dass die Überschrift nur in Fragmenten vorhanden ist; es ist die Jahreszahl als solche zu lesen, darunter eine Datumsangabe die mit „2ten January“ endet*);

Herr Pfr. Tobias **Tydke**; Barbara **Mehlenfeld**; Gottlieb; (*Ort nicht angegeben*); Herr Elbinger aus Leydwaren; Fr(au) Verwalterin Titzin;

Jurgis **Bruise**; Orte; Ennusze; K(i)auken; Jurgis Guddaitis; Adelke Sturene;

Ensis **Kliszis**; Grita; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Norweizen; Kristups Kliszene (sic!); Annuszis Reidis;

Mertin **Arthschwager**; Catarina; Heinrich; Baublen; Cornelius Arthschwager; Hans Gluth;

Andreas **Kruss**; Lovisa; Christian; Oszpalten; Jurgis Hanselis; Albrecht (*Nachname nicht angegeben*);

(Bernots **Awiszus**); (*Vorname nicht angegeben*) **Medins** Tochter, in Unzucht; Anorth; Kalwiszken; Christoff Lang; Regina Baltikene;

Wilms **Tillips**; Catarina; Marike; Warsz; Marike Keddene; *Pauls* Sakautzkis;

39 l. r. Dom. I. p. Epiph(anias)

Jurgis **Brusaitis**; Marike; Anna Dorothea; Andreiszken; Christoff Meding; Anna Hoffmanin;

Dom. II. p. Epiph(anias)

Hans **Deggussis**; Anne; Catarina; Schalteig; (unl.) Kühn; Fr(au) Kleinin;

((*Vorname nicht angegeben*) **Masalske**); Barba Simonene, in Unzucht; Erdman; Mosteiten; Milkus Kenkel; Michael Höpke;

Ensis **Kalwaitis**; Grita; Jurgis; Warsz; Hanskis Dumasza; Jurgis Kalwaitis;

(Balczis **Rauma**); Annike **Miksztelene**; Maria (in Hurerey); Andreiszken; Andreas, Herrn Pfr. Knecht; Potabelsche; (*Die Namen der Eltern sind in umgekehrter Reihenfolge – erst Mutter, dann Vater – aufgeführt*);

Lorentz **Oschpaltait**; Madlena; Mikelis; Szemaiten; Milkus Kenkle; Mikel Dumasz;

Dom. III. p. Epiph(anias)

Michael **Hopp**; Regina; Heinrich; Mosteiten; George *Frösch*; Christoff Bildau;

(*Zwischen die Zeilen zwischen den Eltern einerseits und dem Sohn andererseits ist in anderer Handschrift „Christian, den 1. Febr.“ eingefügt*);

(*Vater nicht angegeben*); Maria, bey Frideritzin; Maria; Neu Warskellen; (*Vorname nicht angegeben*) Frideritzin; Christoff Hoffmann; Erdmuth (*Nachname nicht angegeben*);

Christoff **Jogszis**; Ennusze; Regina; Towelningken; Annuszis Butkeraitis; Grita Reiszukene;

39 r. l. Dom. Septuag(esima)

Michael **Dumasz**; Else; Erdmuth; Nauseden; Tobias Tytke; (*Vorname nicht angegeben*) Witeszene;

Milkus **Broszaitis**; Else; Marike; Jonaiten; Milkus *Narruttis*; Berksze (*Nachname nicht angegeben*);

Jurgis **Mantwillis**; Barba; Erdman; Maszrimen; Hanß Hekkendorff; Milkus Nebelis;

Donnerstag p. Sept(uagesima)

Christoff **Nitsch**; Anna; Margaretha (Nachbemerkung: „N. B zu früh“); Schalteig; David Kühn; Christoff Kühn;

Dom. Sexag(esima)

Mikelis **Grigullis**; Else; Christoph; Ulpesz; Busze Grigullene; Mertin Grigull;

Jacob **Gehrke**; Catarina; Barbara; Rautenburg; Michel Preisz; Fr(au) Verwalterin Titzin;

Jurgis **Bernots**; Medlena; Marike; Algarten; (*Vorname nicht angegeben*) Baltekene; (*Vorname nicht angegeben*) Balks;

Kristups **Potszkas**; Else; Marike; Joneiten; Ennike Tumszene; Milkus Broszaitis;

Donnerstag nach Sexag(esima)

Dows **Gailaitis**; Adilke; Busze; Neu Graben; Gurgis Gailaitis; Jurg *Szeine*;

39 r. r. Dienstag nach Sexag(esima)

Jons **Jurkaitis**; Orte; Kristups (Randbemerkung: „6 Wochen zu früh“); Joneiten; Grigalis Plonus; Hanskis *Zuns*;

(*Die beiden vorstehenden Einträge mit ihren Daten stehen in der aufgeführten Reihenfolge*)

Dom. Quinq(uagesima)

Johan **Lang**; Anna Dorothea; Barbara; Maszrimen; Fridrich Engelke; Maria Jesauin;

Dom. Invocavit

Fridrich **Engelke**; Anna; Regina; Norweisen; Christoff Lang; Maria Fuchsin;

Tums **Szaks**; Elisabeth; Kristoph; Rautenberg; (*Vorname nicht angegeben*) Hussar; (*Vorname nicht angegeben*) Bartz;

(*Harsz Rold*); **Bräuersche**, Szule, so beym Neumann dient; Maria; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Rösplers Tochter; die (*Vorname nicht angegeben*) Ernstin;

Dom. Reminisc(ere)

Mertin **Mertzaitis**; Barba; Anna; Neuendorff; Christoph Täkner; (*Vorname nicht angegeben*) Prau Magd;

Hansas **Tobalaitis**; Marike; Bergsze; Joneiten; Erdman Ploszes; Annusze
Gaisenene;

Dom. Oculi

Dows **Kurszis**; Annike; Regina; Joneiten; (*Vorname nicht angegeben*) Girrullis;
(*Vorname nicht angegeben*) Zunnene;

Dom. Laetare

Hanskis **Kastauns**; Regina; Else; Kastaunen; Hanskis Jogszis; Miks Szemaitis;
Hanskis **Jogmins**; Grita; Kristups; Norweizen; Aszmis Jogmins; Adilke *Plonene*;

40 I. I. Dom. Judica

Jocubs **Strepeitis**; Bergsze; Kristups; Kriszanen; Grigalis *Kusa*; Mikelis Kubillus;
Mitwoch Jud(ica) (Randbemerkung: „d(en) 28. Mertz“)

Hans **Matkaitis**; Edzutte; Hans; Baublen; Peter Leyding; Jurge Metzewing;

Dom. Palmar(um)

Hans **Leper**; Drita; Fridrich; Andreiszken; Andreas Beyer; Gottfried Ernst;
Endrikis **Balszaitis**; Marike; Hansas; Szemaiten; Jurgis Gedwills; Christoff Damske;
Stiller Freytag

Hans **Matzkaitis**; Annike; Grita; Szaukszten; Dows Reiszuks; (*Vorname nicht
angegeben*) Tumszene;

Kristup **Sangus**; Grita; Dawid; Baublen; Peter Leyding; Albrecht Pagallis;

Dom. Quasimod(ogeniti)

Tumsz **Szlopszna**; Ennusze; Kristups; Ulpez; Endriks Grigullis; Else Obersteite;

Dom. Misericord(ias Domini)

Mertins **Paulins**; Busze; Jurgis; Szemaiten; Milkus *Terkettis*; Hans Loleitis;

Jons **Wenskus**; Regina; Hansas; (*Ort nicht angegeben*); Tumszas Jurgszas, Patabel;

- 40 l. r. Merczus **Lapinitis**; Else; Mikelis; Algarten; Milkus Jeselis; Orte Joselene;
 Kristoph **Lizsus**; Anna; Kristoph; Hohen Bergen; Albrecht Müller; Barbara Titzin;
 Grigal **Mangs** (Randbemerkung: **Plonus**); Maria; Hansas; Joneiten; Milkus Kenkel;
 Hans *Dauks*;
 Hans **Gottwitz**; Szule; Michael; Norweizen; Christian Herbst; Fr(au) Schwartzin;
 Jurgis **Roga**; Edzutte; Kristoph; Labigraszen; Endrikis Bubliss; Anne Geggutzene;
- Dom. Cantate
- Kristup **Jogszis**; Ennusze; Kristup; Towelningken; Kups Reiszuks; Kristups Jokszi;
 Jurgis **Jenkeittis**; Marike; Kristups; Uszpalten; Regina Aszmonaitene;
 Basztikis **Jokszi**; Catarina; Gedwige; Hohen Bergen; Jurgis Killukaitis; Marike
Szebberene;
 Jons **Dauszings**; Ennusze; Orte; Rukken; Mikelis Pitlaps; Made Milkene;
- 40 r. l. Festo Aszcensionis
- Jons **Gedwils**; Else; Michael; Lappienen; *Hans Beyer*, Balteks Knecht
- Dom. Exaudi
- Milkus **Reidis**; Catarina; Szule; Pakusz; Orte Pliszene; Mikelis Kliszi;
- Feria Trint.
- Carl **Gröning**; Anna; Johan Georg (zu früh); Norweizen; Fridrich Nieman;
 Christoff Pakiser;
- Hans **Jaksztait**; Anna; (*Tochter – Vorname nicht angegeben*); Warsz; Catharina
 Wigrattin; Hansz Kalkschmidt;
- Dom. 1. p. Trint.
- Mikkelis **Pleta**; Busze; Mikkelis; Kalw(iszken); Aszmis Stanczeitis; Mikkelis
 Kubillus;
- Heinrich Beyer; Maria; Mertin; Mosteiten; Fridrich Hopp; Hans Dehn;
- Jurgis **Klimaitis**; Grita; Grita; Schön Wiesen; Reidis Laigis; (*Vorname nicht
 angegeben*) *Titzkausdaite*;
- Hans **Sakarszdis**; Agutte; Christoff; Schalteig; Christoff Böhnke; Jons *Kiwalis*;

Dom. 4. p. Trint.

Annuszis **Matzellaitis**; Busze; Christoff; Szaugszten; Mertin Pennetinis; Annusis Matzkaitis;

40 r. r. Dom. 6. p. Trint.

Heinrich **Lang**; Catarina; Catarina; Eschenberg; Fr(au) *Jagwaltin*; Fridrich Engelke; Johan **Sommerfeld**; Anna; Catarina Elisabeth; (*Ort nicht angegeben*); Christoff Hübner; Jacob *Jehrke*;

Milkus **Storims**; Busze; Jurgis; Joneiten; Milkus Kenkel; Maurus Storims;

Peter **Leyding**; Barbara; Elias; Baublen; Johan Guddait; H(err) Arthschwager;

Dom. 8. p. Trint.

Mikkelis **Paulaitis**; Grita; Dawid; Braukt; Busze Zunnene; Heinrich Lang;

Mikkelis **Mertinaitis**; Agutte; Ennusze; Prudimen; George Bittins; Busze Jogszene;

Dom. 9. p. Trint.

Fridrich **Richart**; Barbe; Dawid; Kussenberg; Jacob Kalkschmidt; Michel Frischmuth;

Adam **Witesze**; Catarina; Hansas; Nauseden; Abram Daugel; Jurgis Kliszis;

Jacob **Jehrke Bendik**; Catarina; Anna Orte (Randbemerkung: „2. Augs”);

Maszrimen; (*Vorname nicht angegeben*) Jesauin; Fr(au) Niemandtin; (*Der Nachname „Jehrke“ ist durchgestrichen und darüber „Bendik“ gesetzt*);

Mittwoch

Mikkelis **Jonikaitis**; Orte; Jurgis; Szemaiten; Jurgis Dowidaitis; Orte Dumas(z);

41 l. l. Dom. 10. p. Trint.

Elbys **Pukaitis**; Else; Hansas; Neu Graben; Merczus Petriks; Busze Doczene;

Mikkelis **Willemaitis**; Annike; Bergsze; Warszlauken; Kristups Pauplatis; Annike Girrullaite;

Dom. 11. p. Trint.

Dowids **Prussis**; Else; Maria; Szaukszten; Hanskis Wilkalnaitis; Szule Reiszukene;

Hans **Wigras**; Catarina; Gottfried Bernhard; Warsz; *Geimer Kühn*; Georg Szwelnus;

Kristups **Greinus**; Berksze; Jurgis; Szemaiten; Ensis Lolaitis; Grita Witeszene;

Kubs **Matznoris**; Grita; Michael Urte; *Labbigrasiu*; Mikkelis Skeddis; Annike Plonene; (*Der Kindesname „Michael“ ist unterstrichen, darüber ist in anderer Schrift „Tochter Urte, d(en) 11. Jun.“ gesetzt*);

Dom. 13. p. Trint.

Endrikis **Jakszteitis**; Marike; Marike (Randbemerkung: „15. Sept.“); Judgalwen; Maczas Gattaws; Mikkelo Petrikene;

Hansas **Waidczatis**; Ennike; Busze; Kriszanen; Jurgis *Gedwillus*; Grita Kiaukene;

Hansz **Bajohr**; Anne; George; Maszrimen; Hans Sudman; (*Vorname nicht angegeben*) *Hoisterin*;

41 l. r. Paulus **Niksztelis**; Busze; Annuszis – Annike (*Zwillinge*); Kalwiszken; Miks Bruisze; Enselis Bernots;

Dom. 14. p. Trint.

Jurgis **Brusaitis**; Ennusze; Dawid; Neu Graben; Dows Reiszuks; Grita Reiszukene;

Heinrich **Litke**; Maria; Michael; Kussenberg; George Barkowsky; Hansz *Gotzwitz*;

Jurgis **Storims**; Marike; Kristoph (Randbemerkung: „18. Sept.“); Laukuttas; Kriszus Szepszta; Adilke *Kittintene*;

Dom. 15. p. Trint.

George Adam **Frühs**; Margaretha; Michael; Mostaiten; Johann Hopp; Frau Pfr. Titkin;

Annuszis **Genait**; Madlena; Aszmis; Szuppinen; Hansz Bahr; Jurg Kairis;

Hansas **Szleiwis**; Busze; Szule; Kardeldorff; Lisze Szakene; Szule Reiszukene;

Dom. 16. p. Trint.

Johan **Hopp**; Catarina; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Mostaiten; Michael Roloff; Adams Fröhse;

Festo Michaelis

Endrikis **Naujoks**; Adilke; Endrikis; Laukuttas; Gurgis Kinkillus; Milkus *Szleiwes*;

41 r. l. Annuszis **Jurgzas**; Marike; Busze; Ulpesz; (*Vorname nicht angegeben*) Grigullis;
Annike Tumszene;

Dom. 17. p. Trint.

Annuszis **Jogszis**; Ennusze; Dawid; Towelningken; Dows Reiszuks; Ennusze
Jogszate;

Dowids **Kraczus**; Busze; Mikkel; Norweizen; Henselis Bernots; Grita
Dewidaitene;

Dom. 18. p. Trint.

Kristups **Aszmonaitis**; Busze; Maurus; Joneiten; Henselis Bernots; Busze
Bernotene;

Dom. 19. p. Trint.

Hans **Jogszis**; Agnita; Dawid; Kastaunen; (*Vorname nicht angegeben*) Kirwelis;
(*Vorname nicht angegeben*) Kubillus;

Kristups **Barkowitz**; Busze; Barbe; Rukken; Christian Weisz; (*Vorname nicht
angegeben*) Pitlappene;

Adam **Bandkaitis**; Bergsze; Bergsze; Kastaunen; Bergsze *Skuraitene*; Hansas
Reiszuks; (*Bei weiteren Taufeinträgen ist der Nachname des Kindesvaters mit
„Bastikaitis“ angegeben*);

Kristups **Walluttis**; Catarina; Catarina; Lappienen; (*Vorname nicht angegeben*)
Reiszukene; Hansas (*Nachname nicht angegeben*);

Dom. 21. p. Trint.

Dowids **Jogszis**; Marike; Else; Brannenber; Miks Bernots; Else (*Nachname nicht
angegeben*); Szule (*Nachname nicht angegeben*);

Jurg **Jurgelaitis**; Elske; Elske; Degimmen; (*Paten nicht angegeben*); d(en) 24. Oct.
1716;

(*Vorstehender Eintrag in gleicher Handschrift, aber anderer Tinte, offenbar
nachgetragen*);

41 r. r. Urbs **Jogszis**; Else; Agutte; Towelningken; Hoenselis (*Nachname nicht angegeben*); Miks (*Nachname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Kirwelene; Erdmans **Jakszt**; Catarina; Else; Prudimen; Jurgis *Katillus*; (*Vorname nicht angegeben*) Szwelnene;

Dom. 22. p. Trint.

Jacob **Hölger**; Elisabeth; Gottfried; Baublen; Peter Leyding; Catarina Arthschwagerin;

Hansz **Petzel**; Elisabeth; Mertin; Neuendorf; Hansz Hoffman; Mertin Hoffman; Annuszis **Basztikaitis**; Busze; Maria; Ulpesz; Kristups *Gestins*; Annusze Reidene; Grigalis **Puttins**; Agutte; Tumszus; Oszpalten; Hanskis Mitzkaitis; Mikkelis Mikaitis;

George **Barkowsky**; Anna Dorothea; Haelena Dorothea; Kussenberg; (*Vorname nicht angegeben*) Beyerin; Fr(au) Barkowskin;

Dom. 23. p. Trint.

Hansz **Reiszner**; Barbara; Maria Erdmuth; Mosteiten; Jacob Preik; Peter Holgerin (sic!);

Kristups **Kairis**; Annike; Annike; Bretter Hoff; (*Vorname nicht angegeben*) *Hussar*; Fr(au) Verwalterin (*Name nicht angegeben*);

Enddris **Klisis**; Orte; Merczus; Kardelsdorff; Jons Naujoks; Mertins Klisis; Busze Szleinate;

42 l. l. Dom. 24. p. Trint.

Jurgis **Killuks**; Szule; Kristups; *Szatiszken*; Kriszus Lizzus; Bastiks Jogszis;

Milkus **Greinus**; Adilke; Regina; Brannenber; Else Waserate; Grita Reiszukene;

Dom. 1. Adventus

Fridrich **Bajohr**; Regina; Christian; Andreiszken; Erdman Neuman; (*Vorname nicht angegeben*) Hennig;

Julius **Holwein**; Maria; Johan Christoff; Hospital; George Rösner; Dowid Kühn; (*Das „Hospital“ befand sich vermutlich in Rautenburg*);

Dom. 2. Adventus

Mikkelis **Alkininks**; Else; Else; Jodgalwen; Kubs Maskaris; Kriszas Alkininks;
Henselis **Bernots**; Orte; Ennusze; Maszerimen; (*Vorname nicht angegeben*)
Grindelis; (*Vorname nicht angegeben*) Bruszene;

Dom. 3. Adventus

Michael **Israel**; Catarina; Christian; Ussen; Fridrich Preisz; George Mertins;
Kristup **Jogszis**; Grita; Dowid; Carlsdorff; Agnita Jogszene; Hanskis Reiszuks;

Dom. 4. Adventus

Endrikis **Batzkus**; Grita; Catarina; Szemaiten; Paulus Batzkus; (*Vorname nicht
angegeben*) Greinene;

Feria 1. Nativ(itatis)

Erdman **Masalsky**; Maria; Christoff; Baublen; Jacob Hölger Christoff
Saumenginster;

42 l. r. Jurgis **Plizkis**; Else; Grita; Kiauken; Maurus Storims; (*Vorname nicht angegeben*)
Plitzkene;
Ensis **Lolaitis**; Ennike; Catarina; Mosteiten; Kristups Greinus; Bergsze Greinene;
Jons **Kairis**; Annike; Jons; Dannenberg; Merczus Kairis; Annuszis Kubillus;
Jurgis **Zaunus**; Else; Adilke; Joneiten; Hanskis Zuns; Barba Reisznerene;

1717

(42 l. r.) Festo Novi Anno (sic!)

Jurgis **Mehlwings**; Busze; Christoff; Baublen; (*Vorname nicht angegeben*)
Guddaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Szwelnene;

Johan Albrecht **Holwein**; Anna Maria; Anna Margaretha; Hospital; Johan George
Röszler; Maria Dehnin; (*Das „Hospital“ befand sich vermutlich in Rautenburg*);

Dom. 1. p. Epiph(anias)

Jochim **Hekkendorff**; Anna; Christian; Norweiszen; Fridrich Hennig; Anna
Pfeiferin;

Merczus **Elkininks**; Marike; Christoff; Algarten; Made Albrektene; Milkus
Terruttis;

Dom. 2. p. Epiph(anias)

(Das Datum und die ihm folgende Eintragung sind durchgestrichen. Der Eintrag ist identisch mit dem ersten auf der nachfolgenden Seite; das Datum wird dort hingegen nicht wiederholt);

42 r. 1. Ensis **Patzkas**; Orte; Endrik; Szemaiten; Jurgis Dowidaitis; Milkus Storims;

Jurgis **Szakis**; Sapike; Jurg; Braukt; Hansz Lang; *(Vorname nicht angegeben)*
Jagwaltin;

(Vorname nicht angegeben) **Fos**; Maria; Christian; Szemaiten; *(Vorname nicht
angegeben)* Damskin; Heinrich Beyer;

*(In den vorstehenden Eintrag eingeschoben findet sich in anderer Handschrift und
offenbar später nachgetragen der Eintrag: „Cathr(ina) Müllerin, a.d. 18, d(en)
13. Martii“);*

Dom. Sept(uagesima)

Jons **Simon**; Else; Tumszus; Norweizen; Annuszis Luntczins; Jurgis Luntczins;

Hansz **Matzeit**; Else; Catarina; Lappienen; Christian Herbst; Fr(au) Hübnerin;

Jurgis **Tillipaitis**; Marike; Jurgis; Oszpalten; Jurgis Ginnuttis; Christoph Tewelis;

Dom. Sexag(esima)

Jurg **Vogelman**; Ennike; Annuszis; Norweizen; Tumszas Jurgszas; Abram
Daugelait;

Hans **Kaptains**; Kerstina; Szule; Baublen; *(Vorname nicht angegeben)*

Guddiszkene; *(Vorname nicht angegeben)* Surawene;

Fridrich **Hopp**; Erdmuth; Georg Fridrich; Andreizken; Johan *Oeck*; Johan Hopp;

42 r. r. Annuszis **Kastauns**; Catarina; Szule; Kastaunen; Merczus Pennetinis; Agnita
Jogszene;

Dom. Quinquag(esima)

Mikelis **Laukaitis**; Catarina; Madlena; Joneiten; Milkus Broszait; Katarina
Mikkelene;

Christian **Gaber**; Barbara; Anna; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Pitlapp; Catarina Pitlappin;

Dom. Invocavit

Kristup **Greinus**; Ennike; Regina; Szemaiten; Mikkelis Witesza; Kristup Greinus; (Randbemerkung: „d(en) 24. Februar“);

Dom. Reminisc(ere)

Johan **Stangenberg**; Maria; Christoff; Baublen; (*Vorname nicht angegeben*)

Guddait; (*Vorname nicht angegeben*) Helger; (*Vorname nicht angegeben*)

Leydingin;

Mikkelis **Bruisa**; Busze; Dawid; Towelningken; Mikkil Kubbillus; Urbs Jogszis;

Milkus **Broszait**; Else; Grita; Joneiten; Adam Broszaitene (sic!); Grita *Brignene*;

Michel **Roloff**; Maria; Helena Dorothea; Mosteiten; Gerge Spangel; Michael Hopsche;

Dom. Oculi

Endriks **Pleta**; Grita; Erdman; Pakusz; Mertczus Skaraitis; Kriszas Kliszis;

43 l. 1. Grigals **Kliszis**; Grita; Else; Szemaiten; Annike Vogelmannin; Mikel Kliszis; (*Der Vorname der Tochter ist mit anderer Handschrift nachgetragen mit dem Vermerk „d(en) 20. Febr.“*);

Merczus **Potzka**; Marike; Orte; Joneiten; Regina Aszmonene; Aszmis Grigullis;

Laetare, d(en) 4. Merty

Herr Johan Georg **Titz**; Antoneta; Mertin Wilhelm; (*Ort nicht angegeben*); Herr N. (*Vorname nicht ausgeschrieben*) Potzkas; Paul Jagwald;

Ensis **Grigullis**; Busze; Ensis; Ulpesz; Else Patabel; Ensis Lole;

Mertin **Frischmuth**; Elisabeth; George; Andreiszken; Christian Frischmuth;

Heinrich Beyer;

Milkus **Mankaitis**; Madlena; Milkus; Rukken; Annuszis Tumaitis; Busze *Szewinene*;

Christoff **Pakiser**; Maria; Valtin; Norweizen; Toms Pliszkis; (*Vorname nicht angegeben*) Schwartz;

Judica

Jurgis **Balandis**; Busze; Hansas; Krauleiden; Hanskis Jogszis; Busze *Plitzkene*;
Tumszus Pliszke;

- 43 l. r. Herr (*Vorname nicht angegeben*) **Ebelin**; (*Mutter nicht angegeben*); Frosina
Dorothea; Mosteiten; Johan Hopp; Christoff Bildau; (*Der Vorname des Kindesvater
lautete – wohl – „Johann George“, derjenige der Mutter „Anna Dorothea“*);
Herr Pfarrer **Tytke**; Barbara Catarina; Mertin; (*Ort nicht angegeben*); Herr D.
(*Vorname nicht ausgeschrieben*) Grub; Fr(au) Müllerin;
(Christups (*Nachname nicht angegeben*)); Szule Szeptene, beym Plitzkes dienet;
Marike (in Unzucht); K(i)auken; (*Vorname nicht angegeben*) Plitzkis; (*Vorname
nicht angegeben*) Gulbinnin;
Ernst (*Nachname nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Greger; Andreiszken;
Heinrich Henning; Christian Schwartz;
Annuszis **Mertinaitis**; Szule; Szule; Norweizen; Andris Grigullis; Regina
Daugelaite;
Jurgis **Krutins**; Catarina; Marike; Prudim; Orte Jekstene; Christups Walentzus;
Dom. Palmar(um)
Hansz **Patzkas**; Grita; Anne; Rukken; Hansz Pitlap; (*Vorname nicht angegeben*)
Müllerin;
Erdmans **Tobbellaitis**; Gedwina; Christoph; Ragin; Endriks *Plitzke*; (*Vorname nicht
angegeben*) *Krönsate*; Endrikis (*Nachname nicht angegeben*);
- 43 r. l. Mertin **Hein**; Anne; Erdmuth; Szemaiten; Christoff Damske; Catarina Hoffmannin;
Dom. Quasimod(ogeniti)
Christoff **Petzhold**; Maria; Johan Fridrich; Aus der Mühl; (*Vorname nicht
angegeben*) Preisz; (*Vorname nicht angegeben*) Schwartz; (*Vorname nicht
angegeben*) Hübnerin;
Christoph **Sangals**; Grita; Ennike; Baublen; Albrecht Pagals; Regina *Milkatacze*;
Dom. Miseric(ordias Domini)
Endriks **Letkaus**; Busze; Erdmuth; Kriszanen; Mikkel Kubillus; Annike *Arnanene*;
Mikkelis **Keddis**; Marike; Christoph; *Labigrasni*; Jacobs Matznoris; Endrikis
Kublis;

Dom. Jub(ilate)

Dows **Reiszuks**; Szule; Tumszas; Towelningken; Jurgis Szeime; Grita Reiszukene;
Aszmis **Girrullis**; Szule; Enselis; Joneiten; Annuszis Kiaukus; Henselis Bernots;
Kristups **Jurgszas**; Ennike Girrullate; Annuszis; Ulpesz; Annuszis Bastikaitis; Jurg
Tumszas; (*wohl nichtehelich*);

43 r. r. Endriks **Szeim**; Busze; Agutte; Graben; Dows Gailaitis; Ennusze Bruiszene;

Dom. Cantate

Jacob **Bräuer**; Else; Catarina; Rukken; Maria Lorentzczene; (*Vorname nicht
angegeben*) Barkawitzenene (sic!);

Jacob **Kannengieser**; Maria; Heinrich; Baublen; Fr(au) Kannengießerin;

Merczus **Pennetinis**; Else; Dawid; Kastaunen; Hanskis Reiszuks; Kriszas Kastauns;

Festo Aszcen(sionis)

Jurgis **Jogmins**; Szule; Szule; Norweiszen; Doczis Boszaite; Orte Pliszkene;

Jurgis **Ruddis**; Marike; Christoph; Dannenberg; Jons Kairis; (*Vorname nicht
angegeben*) Mehlwitz;

Feria 1. p. Trint. (sic!)

Milkus **Kiaukus**; Busze; Else; Kiauken; Ensis Pliszkis; Annike Kiaukene;

Hansz **Mygel**; Maria; Mertin; Dannenberg; Adilke *Szlepene*; Annuszis Bajahr;

44 l. l. Dom. 1. p. Trint.

Jean Liehnoff; Annike; Anke; Andreiszken; Friedrich Neumann; Beyers Tochter

Dom. 2. p. Trint.

Kaszmir Trepsze; Kerstina; Mikkelis; Joneiten; Jurgis Kentre; Mikkelis Zun;

Dom. 3. p. Trint.

Johan **Pitlap**; Maria; Johan; Rukken; Mickel Preisz; George Groß;

George **Jesau**; Erdmuth; Regina; Maszrimen; Hansz Lang; (*Vorname nicht
angegeben*) Masalske;

Grigals **Kubillus**; Else; Maria; Norweiszen; Hanß Lanig; Jurgis Plusis;

Festo *Visit Maria*

Michel **Pitlap**; Catarina; Regina; Rukken; Hans Schimkus; (*Vorname nicht angegeben*) Hekkendorfin;

Dom. 7. p. Trint.

Grigalis **Jonikaitis**; Ennusze; Marike (6 Wochen zu früh); Ragin; Ennike Plitzkene; Bastikis Gailus;

Dom. 9. p. Trint.

Jons **Naujokaitis**; Ennike; Busze; Kardelsdorff; Jurgis Prusaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Schleiwene;

44 l. r. Mertin **Friderich**; Regina; Mertin; Warskillen; Hans Hoffman; Anke Titzkene;

Dom. 10. p. Trint.

Aszmis **Sudmans**; Grita; Jurgis; Prudimen; Jurgis Aszmotaitis;

(*Vater nicht angegeben*); Anne Domene, eine Witwe; Maria; Dannenberg; Marike Ruddene; Johan Szeptzta;

Mikelis **Wilks**; Grita; Milkus; Baublen; (*Vorname nicht angegeben*) Stangus; (*Vorname nicht angegeben*) Leydingin;

Dom. 11. p. Trint.

Mikelis **Grundelis**; Marike; Grita; Maszerimen; Milkus Beszaitis; Ennike Lorentzene;

Dom. 13. p. Trint.

Milkus **Milkulaitis**; Regina; Ennike; Baublen; Peter Leyding; Mertin Arthschwager;

Jons **Butkeraitis**; Anke; Anke; Graben; Elbis Petriks; Else *Peteraicke*;

Adam **Broszait**; Busze; Kristups; Joneiten; Milkus Broszaitis; Tumszas *Jantis*; (*Offenbar nachträglicher Zusatz in anderer Tinte: „d(en) 10. Sept. 1716*);

44 r. l. Mikkel **Jegguszait**; Elske; Szule; Jodgalwen; (*Paten nicht angegeben*); (*Offenbar nachträglicher Zusatz in anderer Tinte: „d(en) 12. Junii 1717*);

Dom. 25. p. Trint. (sic!) (*gemeint war wohl der 15. p. Trin.*)

Jocubs **Matznoris**; Grita; Orte; Warsz; Else Ruddene; Marike Szeimene;

Hansas **Bruselis**; Orte; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Labigrasni; Kristups Elkininks;

Dom. 26. p. Trint. (sic!) (*gemeint war wohl der 16. p. Trin.*)

Kristups **Nikszt**; Anna; Peter; Schalteig; Heinrich Holwein; (*Vorname nicht angegeben*) Kühnin;

Michael **Preis**; Barbara; Catarina; aus der Rautenb(urgschen) Mühl; Fr(au) Damskin; (*Name nicht angegeben*) Verwalter;

Dom. 17. p. Trint.

Paulus **Niksztaitis**; Else; Jurgis; Jodgalwen; Kristups Alkininks; Else Rogaitene;

Jurgis **Seidoks**; Orte; Annuszis; Prudimen; Merczus Lapinaitis; Grita Szwelnene;

Christoff **Hübner**; Maria; Barbara; Lappienen; Fr(au) Glüthin; Herr Potzka;

Mikkelis **Pleta**; Busze; Erdme; Kalwelen; Lise Wilkalnaitis; Harmans Patelis;

44 r. r. Dom. 18. p. Trint.

Fridrich **Schlenter**; Anke; Michael; Schalteig; Hansz Baar; (*Vorname nicht angegeben*) Kühnin;

Busze **Waskaite**, so beym (*Vorname nicht angegeben*) Kannegießer gedienet, welches (sic!) sie auch (sic!) ihren Vater angibt; Mikkelis; Philips Berg; Hanskis Grigalaitis; Annuszis Grigullis;

Dom. 19. p. Trint.

Mertins **Putins**; Ennike; Else; Towelningken; Merczus Skuraitis; Hanskis Jogszene (sic!);

Mikkelis **Reinus**; Szule; Szule; Smaulen; Hansas Girrullis; Anna Orte;

Dom. 22. p. Trint. (*Es ist unklar, ob es tatsächlich „20. p. Trint.“ heißen sollte oder ob der nachfolgende Eintrag vom 21. Sonntag nach Trinitatis zunächst übersehen und dann nachgetragen worden ist*);

Ditrich **Gabriel**; Barbara; Jacob; Maszrimen; Christoff Meding; (*Vorname nicht angegeben*) Lolaitis;

Annuszis **Liszus**; Busze; Tumszus; Prudimen; Annuszis Kasa; Jusas Truszka;

Dom. 21. p. Trint.

Abram **Daugelait**; Regina; Annuszis; Nauseden; Jurgis Vogelmann; Else Dumaszene;

45 l. l. Annuszis **Walluttis**; Busze; Annuszis; Norweizen; *Buszis* Jurge; Gurgis Naujoks;

Dom. 22. p. Trint.

Hansas **Szimkus**; Orthe; Peteris; Brannenbergs; Hansas Israel; (*Vorname nicht angegeben*) Valtinene;

Annuszis **Jogszis**; Ennusze; Grita; Towelningken; Szule Reiszukene;

Christups **Walluttis**; Catarina; Grita; Brauktoses; Endriks Langs; Szule *Szeikutene*;

Dom. 23. p. Trint.

Hansas **Grigalaitis**; Else; Hansas; Pakus; Hanskis Reiszuks; Jurg Gailaitis;

Hans **Arendt**; Elisabeth; Johan; Baublen; Peter Leyding; (*Vorname nicht angegeben*) Hopsche;

Dom. 24. p. Trint.

Erdman **Neuman**; Szule; Christoff; Norweizen; Christoph Neuman;

Gottfried **Hofman**; Drita; Catarina; Algarten; (*Vorname nicht angegeben*) Pfeiferin;

Hans Hoffman;

45 l. r. Dom. 25. p. Trint.

Mikkelis **Zuns**; Adilke; Grita; Joneiten; Kriszas Aszmons; Else Zunnene;

Merczus **Lappins**; Else; Marike; Algarten; Mikkelis Aszmotaitis;

Dom. 26. p. Trint.

Endriks **Zibbils**; Grita; Catarina; Nauseden; Jurgis Killukatis; Orte Dumaszene;

Donnerstag

Miks **Szeime**; Bergsze; Ennusze; Kastaunen; Milkus Skuratis; Christoff (*Nachname nicht angegeben*);

Dom. 1. Adventus

Milkus **Szesze**; Orte; Grita; Warsz; Kristups Jurgszas; („NB 18 Wochen“);

Hanskis **Peteraitis**; Else; Marike; Szuppinen; Milkus Peteraitis; Else Szarkene;

Dom. 2. Adventus

Reinhold (*Nachname nicht angegeben*), Hans' Sohn; Else; Kristoph; Warsz; Kriszas Szun; Hans Gesike;

45 r. 1. (*Die nachfolgenden zwei Einträge sind offenbar nachträglich und in anderer Tinte eingeschoben worden*);

Endrik **Szelok** von Oszpalten ist d(en) 24. Aug. 1717 (geboren);

Mikkel **Puttins** ist d(en) 18. Sept. 1717 geboren;

Mikkelis **Jurgons**; Katarina; Annuszis; Pakus; Kristups Kliszis; Else Grigalene;

Dom. 3. Adventus

Fridrich **Sokorsky**; Anna; Erdmuth; Lappienen; (*Vorname nicht angegeben*)

Hübner; (*Vorname nicht angegeben*) Petzholtz;

Jurgis **Gerraitis**; Katarina; Lysa; Schön Wiesen; (*Vorname nicht angegeben*)

Damskin; Hansas (*Nachname nicht angegeben*), ein Knecht;

Dom. 4. Adventus

Mikkelis **Plonus**; Szule; Marike; Labigrasziu; Jurgis Szwelnus; Marike Jakstene;

Feria II. Nativit

Kristups Plonus; Annike; Busze; Norw(eiszen); Kubs Gizzas; Annike Giszene;

1718

(45 r. 1.) (*Ab hier sind die Einträge in einer anderen Handschrift verfasst und außerdem durchnummeriert*);

Festo Novi Anni

1; Jons **Kayrys**; Enike; Aszmis; Egliniszken; (*Vorname nicht angegeben*) Mahlwitz; (*Vorname nicht angegeben*) Rudy; die Bajorsche (*Vorname nicht angegeben*);

2; Mickel **Gottzewitz**; Anna Catarina; An(na) Catarina; Endreiszen; Hans Vangehr; Georg Pretorius; die Heckendorffsche (*Vorname nicht angegeben*);

(ohne Nummer); Kristup **Kuckuk**; (*Mutter nicht angegeben*); Mikkel; Jodgalwen, 18. Mart.; (*Paten nicht angegeben*); (*Dieser Eintrag ist offenbar nachträglich und mit anderer Handschrift am unteren Rand der Seite vorgenommen worden*);

45 r. r. 3; Hanskis **Reiszuck**; Grita; David; Towellninken; Tobias Tidke; Endris Reiszuk;
Ennuze Jocksene;

Dom. 1. p. Epiph(anias)

4; Mikkelis **Bernohts**; Szule; Hanssas; *Warsche*; (*Vorname nicht angegeben*)
Petereitene; Jurgis *Reiszucks*;

5; Michael **Szorszt**; Maria; Maria; (*Ort nicht angegeben*); Hanß Großsche (*Vorname nicht angegeben*); die Pittlapsche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Heckendorff.

Dom. 2 p. Epiph(anias)

6; Jacob **Kukait**; (*Mutter nicht angegeben*); Jacob; Kasztaunen; Aszmis Szemait;
Christoph Kasztaun; Elsbeta Jocksene,

Dom. 3 p. Epiph(anias)

7; Aszmis **Szeime**; Ennicke; Grita; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*)
Kasztaun; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuckene; (*Vorname nicht angegeben*)
Brosene;

8; Jurgis **Baksies**; Annicke; Grita; Baubeln; (*Vorname nicht angegeben*) Leiding;
Grita Sangautene; Urte, Sangaus filia (*lit. = Tochter des Sangus*);

46 l. 1. 9; David **Kuhn**; An(na) Dorathea (sic!); Friedrich; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) *Preusin*; *Mattillus* Tidke; Hans Woltz;

Dom. IV p. Epiph(anias)

10; Hanskis **Gebahn**; Grita; Jurgis; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Butkene;
Krizzas Diock; Enskis Labaetis;

11; Hans **Urbonaitis**; Marike; Maria; Reatiszken; die Neumansche (*Vorname nicht angegeben*); ihre Tochter (*Vorname nicht angegeben*); Kristup Greinus;

12; Jurgis **Jocksies**; Buze; Abraham; Norwaiszen; Ensis Klischis; Mikkelis
Bernohts; (*Vorname nicht angegeben*) Obromene;

13; Dovidis **Gailaitis**; Adilke; Dovidis; Graben; Hanskis Grigalaitis; Annuszis Brusis;
Busze Griglayteza;

14; Christoph **Mentwitz**; Catarina; *Anke*; Dannenberg; Friedrich Neuman; (*Vorname nicht angegeben*) Kayrene; (*Vorname nicht angegeben*) Bajohr;

15; Kristup **Doums**; Ennick; Jurgis; Prudim; Annuse Kuhn; (*Vorname nicht angegeben*) Bruszis; (*Vorname nicht angegeben*) Bajohracze;

16; George **Frehs**; (Baldaus Tochter); (*Zwillinge – Vornamen nicht angegeben*); (*Ort nicht angegeben*); (*Paten nicht angegeben*); (Anmerkung unl.);

46 l. r. Dom. Sexag(esima)

17; Kristups **Szteputtis**; Adilke; Grita; *Lokutter*; Marike Migliene; Marike Storimene;

18; Miks **Klisis**; Agutte; Christoph – Erdman (*Zwillinge*); Krißonen; (*Vorname nicht angegeben*) Grigalaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Briszene; Endrickis Klisis;

19; Petris **Rupszeitis**; Annicke; Peter; Jonaiten; Balsis Girrullis; (*Vorname nicht angegeben*) Preickszene;

20; Kristup **Joniszkaitis**; Regina; Christup; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Juris; (*Vorname nicht angegeben*) Kliszies; (*Vorname nicht angegeben*) Dumaszene;

21; Hanssas **Sibbittis**; Busze; Erdman; (*Ort nicht angegeben*); Busze Szleiwene; (*Vorname nicht angegeben*) Buktonis; Maria Bartszinate;

22; Annussis **Morsole**; Katrina; Ensis; Andriszken; Adilke Ursene; Endrik Roge; (*Vorname nicht angegeben*) Matceit;

Dom. Esto Mihy

23; ((*Vorname nicht angegeben*) **Szwelnus**); Busze **Szeszene**; Annikke; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Wigratz; (*Vorname nicht angegeben*) Bayersche;

24; Jurgis **Gedwill**; Elske; Christoph; Lappienen; Tumszas Jurkszus; (*Vorname nicht angegeben*) Kubill;

25; Johan **Matceit**; Else; Ertmuht; aus dem *Gärt(ner)haube*; Fr(au) Pfar(rer) Tidtkin; Anna Regina Tidtkin; Kristup Riszkis;

46 r. l. Dom. Invocavit

26; Christoph **Dewieck**; Maria; Christian; Norwaitzen; Friedrich Neumann; Friedrich Engelke; die Kuhnsche (*Vorname nicht angegeben*);

27; Dovid **Butkeraitis**; Ennusze; Anke; Szaukszten; Anne Butkeraicze; Endr(ik) Simonaitis; Annik(e) Metzene;
28; Paul **Lyzus**; Maricke; Doczies; Prudim; Jurge Dausz; Annike Sausene;
29; Dangels **Jedmins**; Katrine; Jurgis; Jodgallen; (*Vorname nicht angegeben*) Niksztaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Alkenings; Else Niksztene;
30; Lorentz **Vogt**; Elisabeht; Anna; Koenigsberg; des Ebelinen Weib; die Yorcksche (*Vorname nicht angegeben*); Endrick Szeptzke;

Dom. Reminiscere

31; Johann **Lanck**; Maria; Christian; Andreszken; (*Vorname nicht angegeben*) Hckendorff; Christoph Frischmuht; die Lettersche (*Vorname nicht angegeben*);
32; Michel **Hopp**; (*Mutter nicht angegeben*); Anna Dorathea; Mostayten; die Billdausche(*Vorname nicht angegeben*); die Feldmansche (*Vorname nicht angegeben*); Hans Hopp;

Dom. Oculi

33; Annusis **Stancelaitis**; Urte; Hanskis; Prudim; Elske Lappinate;
34; Kristup Kliszis; Regina; Beersze; Szuppienen; (*Vorname nicht angegeben*) Peteraitis; (*Vorname nicht angegeben*) Peteraitcze;
35; Willims **Tillips**; Catr(ina); Willims; Nemonin; (*Vorname nicht angegeben*) Cepatis; Dovid Petrick; (*Vorname nicht angegeben*) Petrickene;
36; Mickelis **Reidies**; Ennicke; Busze; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Mitzkaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Awiszus; Regina Pluszene;

46 r. r. Dom. Lätare

37; Mikkel **Grigal**; (*Mutter nicht angegeben*); Elske; Ulpesch; Annus(is) Szlopszna; (*Vorname nicht angegeben*) Szlopsnene; Busze Grigulene;
38; Jacob **Surau**; Catr(ina); Friedrich; Mostaiten; Will(ems) Billdau; Christian He(unl.) (Anmerkung: Es fehlt ein Stück vom rechten Rand); die Großsche (*Vorname nicht angegeben*);
39; Kristup **Greinig**; Orte; Tumsz; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Kenkle; Ennikke Preinene (sic!);
40; (*Vater nicht angegeben*); Else, verlobt gewesen mit dem Mattioszus von Towellninken, ist jetzt bei dem Mikkel Jurgan auß Pakussen; Abraham;

Towellninken; Mik(kelis) Jurgan; (*Vorname nicht angegeben*) Jurkszos; Ort(e)
Grigulene;

Dom. Judica

41; Jacob **Bendiks** Gehrkau; Katrina; Maria; (*Ort nicht angegeben*); Joh(an)
Heckendorff; (*Vorname nicht angegeben*) Heckendorff; die Jesausche (*Vorname
nicht angegeben*);

42; Ennussis **Jackstait**; Grita; Catrina; Ullpesch; Katr(ina) Kubillene; (*Vorname
nicht angegeben*) Grigul; Katrina Szlopsnene;

Festo Poemit

43; Gurgis **Bruisz**; Orte; Orte; Kiauken; Christ(ian) *Hekner*; Naumansche (*Vorname
nicht angegeben*); *Burgsche* (*Vorname nicht angegeben*);

44; Martin **Artschwager**; Catharina; Hanss Adam; Baublen; (*Vorname nicht
angegeben*) Leyding; Fried(rich) Hopp; die Guddaitsche (*Vorname nicht
angegeben*);

47 l. 1. Dom. Palm(arum)

45; Henselis **Bernoht**; Orte; Regina; Mazerimmen; (*Vorname nicht angegeben*)
Jackstat; (*Vorname nicht angegeben*) Grandulene; Ennusze Brugszene;

46; Christian **Monn**; Maria Lovisa; Christian – George (*Zwillinge*); Andreschken;
Martin Fehnriech; Friedrich) Pretorius; An(na) Dorothea Barthin;

47; Kristups **Matzait**; Cata(ri)ne; Christoph (getauft von der Tochter); Warsche;
Conraht Kalschmit; (*Vorname nicht angegeben*) Kühn; Katrina Wigratin;

Festo Paschatos

48; Heinriech **Heudeck**; Maria; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Maszerimmen;
Jacob Hellger; (*Vorname nicht angegeben*) Heister; die Bajohrsche (*Vorname nicht
angegeben*);

49; Annussis **Lnnc**; Regina; Tumsz; Norwaitzen; Ensis Klizis; (*Vorname nicht
angegeben*) Jogminene;

Dom. Quass(modogeniti)

50; Jacob **Treiling**; Maria; Ludwiech; Kussenberg; (*Vorname nicht angegeben*)
Barkofsky; (*Vorname nicht angegeben*) Wichert; Regina Wiechertin;

51; Pf. Tobias **Tidke**; Catarina **Mehlenfeldt**; Georgius Tobias; (*Ort nicht angegeben*); H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Hering; H(err) Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Elbinger; Fr(au) Kleinin; Frau Eckertin; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Kroenke; Peter Leiding; Matz(iosus) Tidke; Heinrich Gluth;

52; Christoph **Bernoht**; Anke; Jurgis; Mostaiten; Annus(sis) Reidies; Tobias Tidke; Busze Lecknatene;

53; Paul **Warnaitis**; Elske; Elske; Nauseden; (*Vorname nicht angegeben*) Dumaz;

47 l. r. 54; Jurgis **Klischis**; Anke; Christoph; Nauseden; Mik(kelis) Klischis; (*Vorname nicht angegeben*) Obromene; (*Vorname nicht angegeben*) Naujoks; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Martii“ hinzugesetzt*);

55; Annus(is) **Szwelnus**; Grita; Annusis – Grita (*Zwillinge*); Matzerimen; Mikkel Brusz; Andreas Gabriel; Ennusze Jokstene;

56; Henselis **Jackstaitis**; Enusze; Jurgis; Matzerimmen; Henseles Bernoht; Mik(kelis) Bernoht; Else Grundulene; (*Dieses Kindt ist getauft wegen des großen Sturms in Kalleninken, den 27. Mart. 1718*); (*Die Ehefrau war die Tochter des Maurus Poczka aus Kaukehmen; dort hatte die Mutter – seinerzeit vor der Pest „geflohen“ – am 14.1.1711 – einen Sohn Maurus geboren, der am 18.1.1711 getauft wurde*)

57; Annusis **Bastikatis**; Busze; Busze; Ulpesch; Ennik(e) Jurckszene; Agut Reinate;

58; Erdtman **Pfeiffer**; Anna; Catrina Elisabeth; Norwaitzen; Christian Schwartz; (*Vorname nicht angegeben*) Feldtman; Heistersche (*Vorname nicht angegeben*);

59; Heinrich **Liedcke**; Maria; Maria; Kussenberg; Jacob Kaltschmit; Lovisa Kaltschmittin; Anna Dorot(hea) Bark;

60; Mertin **Waidatis**; Lisa; Marike; Schoen Wise; Regina Luncinene; Katr(ina) Ekene; Tumsz Peitzkis;

61; Hanssas **Raikaitis**; Maria; Anike; Lappienen; (*Vorname nicht angegeben*) Kubilene; (*Vorname nicht angegeben*) Gisait;

Dom. Rog(ate)

62; Jocubs **Strupeikis**; Bersze; Erckme; Kriszanen; (*Vorname nicht angegeben*) Kubillis; (*Vorname nicht angegeben*) Bistkene;

47 r. l. Auf *Verlangen* des (unl.) Matzaitis von Taura(*gen*) wird laut dem hiesigen Kirchen Buch Register hiermit gebührend bescheinigt, dass dessen Vater Namens Kristups Matzaitis, welcher seit dem Jahr Christi 1757 aus Preussen verschollen seyn soll, in der hiesigen Gemein, und zwar im Dorfe Warsze, Amts Linkuhnen, im Jahr Christi Eintausend Siebenhundert und Achtzehn gebohren, und Dominica Palm in der hiesigen Kirche getauft wurde. Deßen Vater hat geheießen Kristup Matzaitis und deßen Mutter Catarina. Zu dessen *mehrer* Versicherung wird dieses durch Beydrückung des hiesigen Kirchen Siegels bekräftiget. Lappienen, den 8. April 1790, Leo. (*Es handelt sich offenbar um einen losen Zettel, der – an passender Stelle – ins Taufregister gelegt worden war, siehe Eintrag Nr. 47.*);

(48 l. l.) (nicht vorhanden)

(48 l. r.) (nicht vorhanden)

48 r. l. 63; Jurgis **Roga**; Edzutte; Mikkelis; *Labigraschen*; Kristup Alkenich; Szule Plonene; 64; Christof **Groß**; Barbara; Catharina; Mostaiten; Heinrich Bayer; (*Vorname nicht angegeben*) Surauin;

65; Greger **Vogt**; Ann(a) Dor(o)t(hea); Christian; Andreschken; (*Vorname nicht angegeben*) Ernst; (*Vorname nicht angegeben*) Lenck; Lepersche (*Vorname nicht angegeben*);

Festo (sic!)

66; Martin **Hoffman**; Regina; Ann(a) Regina; Andreschken; *Liese* Prätorius; *Frißmansche* (*Vorname nicht angegeben*);

Feria Pe(n)tecost

67; Jurgis **Jurgons**; Busze; Busze; Kardelkemo; (*Vorname nicht angegeben*) Tomaschus; (*Vorname nicht angegeben*) Naujockene; (*Vorname nicht angegeben*) Grigulene;

68; Jurgis **Szepsz**; (*Mutter nicht angegeben*); Orte; Egliniszken; (*Vorname nicht angegeben*) Bajohr; Mehlwische (*Vorname nicht angegeben*);

69; Tumsz **Nikszaitis**; Szule; Endrick; Jodgallwen; (*Vorname nicht angegeben*) Alkkeninke; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuck;

70; Bastikis **Jockszi**s; Catrina; Hansas; Kiauken; (*Paten nicht angegeben*);

71; Elbis **Pukaitis**; Else; Elbis; Graben; (*Vorname nicht angegeben*) Butkeraitin;
(*Vorname nicht angegeben*) Bloze;

Festo Trinit(atis)

72; (Schwedischer Schuster); Ennike, des Hermans **Pentelis** Tochter; Andreas
Bendig; Krizane(n); (*Paten nicht angegeben*);

48 r. r. Dom. I. p. Trinit(atis)

73; Jurgis **Gimmutaitis**; Ennikke; Jurgis; Szaucksten; (*Vorname nicht angegeben*)
Geban; (*Vorname nicht angegeben*) Gebenene;

74; Joachim **Hein**; Maria **Jacobin**; („Beyde (unl.) sind ihren Attestata nach getraut,
sie ist hier zu liegen gekommen“); Anna Elisabeht; (*Ort nicht angegeben*); Der
(*Vorname nicht angegeben*) Eck; (*Vorname nicht angegeben*) Ebelinsche;

Festo Joh(annis)

75; Bastikis **Gailaitis**, Orte; Ennikke; Kiauken; (*Vorname nicht angegeben*)
Kiaucks; (*Vorname nicht angegeben*) Kaukene;

76; Endrick **Reiszuck**; Grita; Hanskis; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*)
Kubbillene; (*Vorname nicht angegeben*) Bastikis;

Dom. II. p. Trinit(atis)

77; Hans **Riechart**; Barbara; Johan; Kussenberg; Jacob Kaltschmit; (*Vorname nicht
angegeben*) Liedke; Bayersche (*Vorname nicht angegeben*)

78; Jurg **Reischuck**; Grita; Hanskis; Towelninken; Dovid's Reiszuck; Marike
Reiszuckene;

Dom. III. p. Trinit(atis)

79; Annus **Grigulaitis**; Katrina; Elske; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Kenklene; (*Vorname nicht angegeben*) Girulles; Mikelis *Bendig*;

80; Milkus **Perszkis**; Ennike; Grita; Agut; (*Vorname nicht angegeben*) Aszunkaicze;
Annus Aszmonaites;

49 l. l. Dom. IV p. Trinit(atis)

81; Jurgis **Kiauckus**; Grita; Bersze; Kriszanen; Dovid Golaitis; (*Vorname nicht
angegeben*) Kliszene;

82; Hans **Gottgewisz**; Buze; Martin; Norwaiszen; Mart(in) Tiedman; (*Vorname nicht angegeben*) Ginter; die Fr(au) Ecksche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. V p. Trinit(atis)

83; Christoph **Damske**; Catarina; Maria; Schemaiten; Hans Dehn; Hoffmansche (*Vorname nicht angegeben*); die Kroenertsche (*Vorname nicht angegeben*);

84; Dovid **Mitzkaitis**; Erckme; Endrus; Tawelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Jockszis; (*Vorname nicht angegeben*) Skurat; (*Vorname nicht angegeben*) Jockszen(e);

85; Mikkel **Zonn**; Bersze; *Christoph*; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Greinene; (*Vorname nicht angegeben*) Skaliszene;

Dom. VI p. Trinit(atis)

86; Michael **Rohloff**; Maria; Regina Erdmudt; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Eck; Lorens Mertinsche (*Vorname nicht angegeben*); die Friedrich Hoppsche (*Vorname nicht angegeben*);

87; Jurgis **Killukaitis**; Szule; Szule; Kiauken; (*Vorname nicht angegeben*) Lunck; (*Vorname nicht angegeben*) Lunkate; Elske Lappienene;

Dom. VII p. Trinit(atis)

88; Hans **Bajohr**; Anna; Martin; Matzerimen; Gertrudt Bandtmannin; Albrecht Müller, David *Grübler*;

89; Mikkel **Bruszk**; Ennusze; Ennusze; Matzerimmen; (*Vorname nicht angegeben*) Jackstait; (*Vorname nicht angegeben*) Graudulene; (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte richtigerweise „Bruisze“ gelautet haben*);

49 l. r. 90; Adoms **Sturis**; Adul; Mikkel; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Sturis; (*Vorname nicht angegeben*) Obonene; (*Vorname nicht angegeben*) Putkis;

91; Jurgis **Mehlwiechs**; Busze; Erdmut; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Warnaitis; Kndrene;

Dom. VIII p. Tr(initatis)

92; Jurgis **Wasna**; Elsk(e); Martin; Szuppienen; (*Vorname nicht angegeben*) Bernots; (*Vorname nicht angegeben*) Krunis;

93; Christoph **Meding**; Maria; Christop Erdman; Andreszken; (*Vorname nicht angegeben*) Pretorius; (*Vorname nicht angegeben*) Hoffman uxor;

Dom. IX p. Tr(initatis)

94; Jurgis **Szakis**; Sapike; Elske; Nauseden; Joh(an) Muszene (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Obromene;

95; Joh(an) Conrat **Kaltschmit**; Elisab(eht); Maria Elisabeht; Kussenberg; (*Vorname nicht angegeben*) Liedke; Richertsche (*Vorname nicht angegeben*); Sophia Barkoffskin;

96; Hans **Wigratis**; Catrina; Michel; Warsche; (*Vorname nicht angegeben*) Weisner; (*Vorname nicht angegeben*) Szack;

Dom. X p. Tr(initatis)

97; Carl **Gröning**; Anna; Carl; Norwaitzen; Preusche (*Vorname nicht angegeben*); Fr(au) Neuman;

98; Jurgis **Krauleidis**; Elsk(e); Elske; Dagahn Kaln; (*Vorname nicht angegeben*) Kaups; (*Vorname nicht angegeben*) Kaupene; Anke Trussaite;

(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Ennike **Jotzaite**, geb. d(en) 15. Januar 1718; (*Ort nicht angegeben*); (*Paten nicht angegeben*); (*Der Eintrag ist – offenbar nachträglich – an nicht ganz passender Stelle nachgetragen worden*);

49 r. l. Dom. XI p. Trinit(atis)

99; Kristup **Potzkas**; Elske; Grita; Johnaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Szabals; (*Vorname nicht angegeben*) Broszaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Potzkene;

100; Hans **Leper**; Drita; Christoph; Andreszken; Frischmuthsche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Raab; Hans Linck;

101; Annussis **Zunn**; Elske; Mikkelis; Johnaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Brozaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Zun; (*Vorname nicht angegeben*) Jodaite;

Dom. XII p. Trinit(atis)

102; Milkus **Skuraitis**; Catrina; Grita; Dagohn; (*Vorname nicht angegeben*) Kaups; (*Vorname nicht angegeben*) Taszene; (*Vorname nicht angegeben*) Grainene;

Dom. XIII p. Trinit(atis)

103; Jurg **Powilaitis**; Ennikke; Jurgis; Reatiszken; (*Vorname nicht angegeben*)
Bayer; Regina Powilaite;

104; Ensis **Kliszis**; Grita; Jurgis; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Peteraitis;
(*Vorname nicht angegeben*) Sturis; (*Vorname nicht angegeben*) Sturaite;

105; Peter **Klockmansky** (ist diese Ostern versoffen); Anna Maria; Anna Maria;
Schoenwiese; (*Vorname nicht angegeben*) Dehnin; *Frischnische* (*Vorname nicht*
angegeben); (*Vorname nicht angegeben*) Itau; (*Mit „versoffen“ ist vorliegend*
offenkundig „ertrunken“ gemeint);

Dom. XIV p. Trinit(atis)

106; Jurgis **Kaszaun**; Ennikke; David; Kalwischken; (*Vorname nicht angegeben*)
Skuraitis; (*Vorname nicht angegeben*) Willkalnus;

107; (*Vorname nicht angegeben*) **Garmeister**; Regina; Sophia Chartohta (sic!);
Lappienen; (*Vorname nicht angegeben*) Szerpst; *Szerpstsche* (*Vorname nicht*
angegeben); Ebelinsche (*Vorname nicht angegeben*);

49 r. r. 108; Annus(is) **Jogmins**; Maria; Annussis; Norwaiszen; (*Vorname nicht angegeben*)
Storis; (*Vorname nicht angegeben*) Reidene;

Dom. XV p. Trinit(atis)

109; Matt **Jonaitis**; Grita; Mikkelis; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*)
Preussis; (*Vorname nicht angegeben*) Pluszene;

110; Jurgis **Gerszkas**; Marike; *Johns*; Prudimme(n); Michel Henning; (*Vorname*
nicht angegeben) Dausikene;

Dom. XVI p. Trinit(atis)

111; Bernohts **Awiszus**; Regina; Regina; Kalwiszken; (*Vorname nicht angegeben*)
Grundulene; (*Vorname nicht angegeben*) Awiszus;

Dom. XVIII p. Trinit(atis)

112; Kristup **Seibetai**; Busze; Elske; Lappienen; (*Vorname nicht angegeben*)
Jorckszas; (*Vorname nicht angegeben*) Jogminnene;

113; Gorge **Benot**; Made; Mikkeli; Ungru Darsza; (*Vorname nicht angegeben*)
Bittins; (*Vorname nicht angegeben*) Bitznene;

114; Jurgis **Truszka**; Maria; Ennusze; Prudim; (*Vorname nicht angegeben*) Jurgene;
(*Vorname nicht angegeben*) Cottelus; (*Vorname nicht angegeben*) Dauszene;

115; Grigal **Putins**; Agutte; Mickel; Oszpalte(n); (*Vorname nicht angegeben*)
Aszmonait; (*Vorname nicht angegeben*) Pillipaicze;

Dom. XIX p. Trinit(atis)

116; Kristup **Tumullins**; Elske; Mikkell; Prudimen; Annus Kusa; (*Vorname nicht
angegeben*) Dausinnene;

117; Mertin **Paulins**; Busze; Aszmis; Szemaite(n); (*Vorname nicht angegeben*)
Batzkene; (*Vorname nicht angegeben*) Lobaitis;

50 l. 1. Dom. XX p. (Trinitatis)

118; H(err) Weldnis B(e)r(eiter) (*Vorname nicht angegeben*) **Klein**; (*Mutter nicht
angegeben*); Barba Lovisa; (*Ort nicht angegeben*); Fr(au) Pfr. Tidkin; Fr(au)
Kleinin; Fr(au) Willkin; H(err) Wild(nis)b(e)r(eiter) Bauer;

Dom. XXI (p. Trinitatis)

119; *Hanss* **Welauer**; Barba; Hanskis; Workillen; Abrah(am) Guse; Christian
Herbst;

120; Jacub **Tubellis**; Lisa; Mertins; Dagohn; (*Vorname nicht angegeben*) Bendig;
(*Vorname nicht angegeben*) Bendigkene;

121; Hansas Jogmins; Grita; Maurus; Norwaitzen; Adam Sturis; (*Vorname nicht
angegeben*) Jogminene;

Dom. XXII (p. Trinitatis)

122; Christoph **Feldman**; Maria; Martin; Matzerimmen; Joh(an) Eck; Pfeiffersche
(*Vorname nicht angegeben*);

123; Jurg **Kerait**; Catrine; Erdmut; (*Ort nicht angegeben*); (*Paten nicht angegeben*);

124; (kein Eintrag); (Anmerkung: „Hier fehlen die Getaufften“);

125; Annus(is) **Bisas**; Busze; Ennuße; Prudim; (*Vorname nicht angegeben*)
Bronaitin; (*Vorname nicht angegeben*) Plichau;

Dom. II. Adv(entus)

126; Christoph **Damske** sen(ior); Maria; Andreas; Schemaiten; Frau Pf(arrin)
(*Vorname nicht angegeben*) Tidtkin; Friedr(ich) Kroehnert; Frau Verwalter Titze;

127; Abraham **Witesche**; Catrina; Szule; Nauseden; Abrom Daugulait; (*Vorname nicht angegeben*) Reidies; Elske Kliszene;

128; Christian **Gaber**; Barbara; Katrina; Abgebrannte Berge; (*Vorname nicht angegeben*) Piklappin; Müllersche (*Vorname nicht angegeben*);

50 l. r. 129; Ensis **Potzkas**; Urte; Marike; Schemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Sturims; Grainaus patti (*lit. = „Ehefrau des Greinus“ – Vorname nicht angegeben*);

Dom. III. Adv(entus)

130; Kristup **Jockschies**; Ennusze; Endrickis; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuck; (*Vorname nicht angegeben*) Tumsene;

131; Jurgis **Kenter**; Ennusze; Jurgis; Johnaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Zaunene; (*Vorname nicht angegeben*) Szabatis; (*Vorname nicht angegeben*) Katillas;

132; (*Vater nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Urte **Storimmate**, geb.

15. Decbre; Kiauken; (*Paten nicht angegeben*); (*Der Eintrag ist – offenbar nachträglich – zwischen zwei Einträge „gequetscht“ worden*);

132 (sic!); (*Vater nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Gryta **Greinate**, geb.

18. Nov.; Schemaiten; (*Paten nicht angegeben*); (*Der Eintrag ist – offenbar nachträglich – zwischen zwei Einträge „gequetscht“ worden*);

(*Ursprünglich standen bei (der zweiten) Nr. 132 die Worte „Hier fehlen die Getaufften“*); *anschließend sind die beiden vorstehenden Einträge vor und nach diesen Vermerk gesetzt worden. Die Nummern 133 und 134 sind nicht geschrieben worden*);

Dom. IV. Adv(entus)

135; Heinrich **Beyer**; Maria; Erdmuth; Mostaiten; Jacob Surau; (*Vorname nicht angegeben*) Glutin; Anna Doratheia Hoppin; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 11. Decbr.“ hinzugesetzt*);

Feria II

136; Hanskis **Reiszuk**; Urte; Urte; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*) Motzkaite; Grita *Jokschaite*;

137; Kristup **Potzkas**; Ennusze; Milkus; Johnaiten; Kristop *Jonicus*;

1719

(50 l. r.) Festo Novi Anno (sic!)

1; Jurgis **Lupeins**; Busze; Adam; Adam; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*)
Peitzke; (*Vorname nicht angegeben*) Bittins;

50 r. l. 2; Jurgis **Dumas**; Ennusze; Ennike; Prudimen; (*Vorname nicht angegeben*)
Paudinene; Hanssan (sic!) Dumas;

Festo Trium Regum

3; Paul **Niksztel**; Busze; Elske; Kalwischken; (*Vorname nicht angegeben*)
Bruyszene; (*Vorname nicht angegeben*) Szwellnus;

(*Die Nummern 4–6 sind nicht geschrieben; statt dessen steht dort der Vermerk
„Hier fehlen die Getaufften“*);

Dom. III. p. Epi(p)h(anias)

7; (*Vorname nicht angegeben*) **Hannbohm**; Maria; Daniel; Norweitzen; (*Vorname
nicht angegeben*) Schwartz; (*Vorname nicht angegeben*) Eck; Neumansche
(*Vorname nicht angegeben*);

8; Lole **Diock**; Marike; Annikke; Johnaiten; Jurgis *Kenten*; (*Vorname nicht
angegeben*) Zunnene;

9; Hanssas **Josaitis**; Maria; Elske; Krauleiden; (*Vorname nicht angegeben*) Girrul;
(*Vorname nicht angegeben*) Groß; (*Vorname nicht angegeben*) Neblene;

Dom. IV. p. Epi(p)h(anias)

10; Johan **Stangeberg**; Maria; Erdtman; Baubeln; Regina Fischersche; (*Vorname
nicht angegeben*) Stanschatis; (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte richterweise
„Stangenberg“ gelautet haben*);

11; ((*Vorname nicht angegeben*) **Fieselman**, ein abgedankter Reuter); Adilke, so
gedienet beim Gennut, ist zu Unfall gekommen; Aszmis; Uszpalten; (*Vorname nicht
angegeben*) Puttins; (*Vorname nicht angegeben*) *Mitzkacze*;

Festo Puris.

12; Milkus **Storims**; Busze; Milkus; Jonait; Adam *Broziat*; (*Vorname nicht
angegeben*) Zunn; Ennike *Kentrene*;

- 50 r. r. 13; Christoph **Sangaus**; Grita; Grita; Baublen; (*Paten nicht angegeben*);
 (*Die Nummer 14 und 15 sind nicht geschrieben; statt dessen befindet sich der Vermerk „Hier fehlen die Getauften“*);
 Jons; (*Mutter nicht angegeben*); Anne **Butkeraite**, geb. 22. Jan. 19; Degimmen;
 (*Paten nicht angegeben*); (*Vorstehender Eintrag ist – offenbar nachträglich – zwischen die Zeilen „gequetscht“ worden*);
- Dom. Sexag(esima)
- 16; Dovid **Kurszis**; Ennicke; Bergsche; Johnaiten; Klasz Kacze; (*Vorname nicht angegeben*) Lingerait;
- 17; *Ensikaites* **Balsikaitis**; Marike; Mikkelis; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Buszkis; (*Vorname nicht angegeben*) Kliszene;
- 18; Jurgis **Sturims**; Marike; Jocubs; Lankuttes; (*Vorname nicht angegeben*) Walkussis; (*Vorname nicht angegeben*) Szeszene;
- 19; Jons **Jurkaitis**; Orthe; Mikkelis; Johnaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Lorenszeitis; (*Vorname nicht angegeben*) Lorenszene;
- Dom. Quinquagesime (sic!)
- 20; Jons **Monskus**; Regina; Annikke; Norweitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Bruysze; (*Vorname nicht angegeben*) Titzene;
- 21; Gorge **Barkoffsky**; An(na) Dorathea; Gertrude; Kussenberg; Peter Schultz; Conradt Kaltschmitsche (*Vorname nicht angegeben*);
- 22; Millkus **Mankaitis**; Made; Adillke; Rukkenn (sic!); (*Vorname nicht angegeben*) Bernohts; (*Vorname nicht angegeben*) Tumatzate;
- Dom. Invoc(avit)
- 23; *Kasimir* **Trepsze**; Kerstina; Regina; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Brozaitcza; (*Vorname nicht angegeben*) Diokis;
- 51 l. l. 24; (*Vorname nicht angegeben*) **Gedmins**; Elske; Tumszius; Andreszken; (*Vorname nicht angegeben*) Neuman; Johan Dehn;
- 25; Jurgis **Jogszies**; Busze; Hanssas; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Daugulait; (*Vorname nicht angegeben*) Dewaicze;

(Dom.) Reminiscere

26; Aszmis **Sudmons**; Grita; Grita; Prudimen; (*Vorname nicht angegeben*)
Jackstaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Dumaszene; (*Vorname nicht angegeben*)
Szwelnene;

27; Hanssas **Kaptainis**; Kerstina; Endrickis; Baublen; Friedr(ich) Hopke; (*Vorname nicht angegeben*) Leidene;

(Dom.) Oculy

28; Krizas **Lizus**; Ennusze; Grita; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Killuns; (*Vorname nicht angegeben*) Jokszene;

29; Jons **Simons**; Elske; Elske; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Titzene;
(*Vorname nicht angegeben*) Kliszis; (*Vorname nicht angegeben*) Luncinene;
(*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Febr.“ hinzugesetzt*);

30; Mikkel **Zunn**; Adilke; Endrickis; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Barnotene; (*Vorname nicht angegeben*) Zunn; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 12. Mertz“ hinzugesetzt*);

31; (*Vater nicht angegeben*); Katrina, eine Bettlerin, so sich beym Grigalis Puttins
eingefunden; Ann(u)ssis; (*Ort nicht angegeben*); Agute Puttine; (*Vorname nicht angegeben*) Plutipaicza;

32; Friedrich **Butzloff**; Anne; Helena Dorothea; Warsche; Christoph Nitsch; die
Szwelnensche (*Vorname nicht angegeben*); Frau Kleinin;

51 l. r. Dom. Lätare

33; Heinrich **Dau**; Katarina; Katarina Elisabeht; Warsckillen; Mertin Fridericy;
(*Vorname nicht angegeben*) Netzel;

34; Ensis **Lolaitis**; Ennikke; Lole; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Jurckschaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Greininus;

Dom. Judica

35; Peteris **Ruszaitis**; Ennikke; Grita; Schemaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Gluht; (*Vorname nicht angegeben*) Riszene;

36; Mertin **Purtins**; Ennikke; Kristup; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*)
Tumszius; (*Vorname nicht angegeben*) Reischuckene;

37; Jurgis **Krutinuks**; Katrina; Elske; Prudimen; Annussis Stanselait; Marike Lezzene;

Dom. Palmar(um)

38; Kriszas **Aszmonaitis**; Busze; Jurgis; Johnaiten; Hans Zunn; (*Vorname nicht angegeben*) Sturims;

39; Hanssas **Brunns**; Elske; Ennikke; Bulos Kalno; Die Moscowitersche (*Vorname nicht angegeben*); Jams Uzleidis; Euphrosina Neumannin;

Grün Donnerstag

40; Kristoph **Barkawitz**; Busze; Marike; Rukken; Christian Gaber; Barbar(a) Peterene; (*Vorname nicht angegeben*)

41; Joh(an) Mertin **Fuchs**; Maria; Catharina; S(z)uppienen; (*Vorname nicht angegeben*) Neuman; (*Vorname nicht angegeben*) Dehnin;

51 r. 1. Feria III. Paszatos

42; Kristup **Zemaitzkis**; Katari(n)a; Friedrich; Lappienen; der Szak (*Vorname nicht angegeben*); die Beckesche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. Quasimod(ogeniti)

43; Albrecht **Müller**; Elisabeht; Christian; Hohen Bergen; Georg Balck; (*Vorname nicht angegeben*) Hoffman; (*Vorname nicht angegeben*) Ilmannin;

44; Maurus **Azmonait**; Regina; Ennike; Uzpalten; Endrik(is) Juraitis; (*Vorname nicht angegeben*) Jackszene;

45; Peter **Leiding**; Ba(r)bara; Justina Barbara; Baublen; Martin Artschwager; (*Vorname nicht angegeben*) Hopp; die Trudruncksche (*Vorname nicht angegeben*);

Miser(icordias Domini)

46; Dovidis **Prussas**; Elske; Jurgis; Szaucksten; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszucks; (*Vorname nicht angegeben*) Mazulaicza;

47; Martin **Friedenei**; Regina; Johan Michael; Warsckill; Heinrich Dau; (*Vorname nicht angegeben*) Hoffman;

Dom. Jub(ilate)

48; Jurgis **Balandis**; Busze; Busze; Krauleiden; (*Vorname nicht angegeben*)

Reiszukkene; (*Vorname nicht angegeben*) Skambals;

49; Johan **Hopp**; Catarina; Georg Friedrich; Mostaiten; Johan Höllger; die *Trehsche* (*Vorname nicht angegeben*);

50; Mikkel **Paulaitis**; Grita; Elske; Brauckt; (*Vorname nicht angegeben*) Pluzene; (*Vorname nicht angegeben*) Matteszene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 14. May“ hinzugesetzt*);

51 r. r. 51; Johann Albrecht **Hollwein**; Anna; Johan Heinrich; Hospital; (*Vorname nicht angegeben*) Roester; (*Vorname nicht angegeben*) Pfeiffer; An(na) Mar(ia) Preuszin; (*Das „Hospital“ befand sich vermutlich in Rautenburg*);

52; Christian **Kannegieser**; Maria; Erdtmuht; Baubeln; die allte Kannegie(s)ersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Lessing;

53; Christoph **Brock**; Maria; Friedrich; Allgarten; (*Vorname nicht angegeben*) Balck; (*Vorname nicht angegeben*) Hoffman;

Dom. Cant(ate)

54; David **Kühn**; Anna Dorothea; Johan Christoph; Schalteig; Christoph Lammer; (*Vorname nicht angegeben*) Kühn; (*Vorname nicht angegeben*) Nitsch;

Dom. Vocem Juc(undit)

55; Johan **Reisner**; Barbara; Willhelm; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Potzkas; (*Vorname nicht angegeben*) Preise; (*Vorname nicht angegeben*) Saunene;

56; Hanskis **Reiszuck**; Grita; Marike; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Krauczene; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszucks;

Dom. Exaud(i)

57; Annussis **Mertinaitis**; Szule; Abraham; (*Ort nicht angegeben*); Annus(sis) Walluttis; (*Vorname nicht angegeben*) Daugulaite; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 24. May“ hinzugesetzt*);

58; Annus(sis) **Mussuls**; Catarin(a); Aszmys; Andreschken; (*Vorname nicht angegeben*) Waidzaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Protorin;

Fest(o) Pentecostes

59; Peter **Kühn**; Maria; Christoph; Kussenberg; (*Vorname nicht angegeben*) Bahr;
Liedtsche (*Vorname nicht angegeben*);

- 52 l. 1. 60; Milkus **Jockstaitis**; Catrina; Marike; Prudimen; (*Vorname nicht angegeben*)
Dumaszene; Jurgis *Dumas*; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der*
Vermerk „d(en) 12. Juny“ hinzugesetzt);

Dom. Trinit(atis)

61; Endrick **Bublis**; Urthe; David; (*Ort nicht angegeben*); Hanskis Gaber; Katr(ina)
Wittesche;

Dom. I. p. Trinit(atis)

62; Hanssas **Lang**; Maria; Johan; Matzerimmen; (*Vorname nicht angegeben*)
Engelke; (*Vorname nicht angegeben*) Henning;

63; Endrus **Gotzons**; Orthe; Elske; Egliniszken; (*Vorname nicht angegeben*) Kayris;
(*Vorname nicht angegeben*) Aszmene;

Dom. II. p. Trinit(atis)

64; Bastikis **Guddait**; Grita; Elske; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Sturis;
(*Vorname nicht angegeben*) Daugulait;

65; Hanssas **Raikaitis**; Madlina; Johns; Endreiszen; (*Vorname nicht angegeben*)
Kröhnert; Jun(g)f(rau) *Praetorin*;

Festo Johan

66; Hanskis **Bruszis**; Buze; Hanskis; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*)
Kliszis; (*Vorname nicht angegeben*) Kubillene; (*Vorname nicht angegeben*)
Reiszuks;

67; Jacob **Breyer**; Else; George; Rukken; (*Vorname nicht angegeben*) Lorentz;
Fr(au) Müllerin; (*Vorname nicht angegeben*) Preusin;

68; Christoph **Nitsch**; Anna; Anna; Warschlauken; Jacob Kaltschmit; David
Kühnsche (*Vorname nicht angegeben*);

52 l. r. 69; Annussis **Kastaunius**; Catrina; Orte; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*)
Kurraitis; (*Vorname nicht angegeben*) Jockszene;

Dom. IV. p. Trinit(at)is)

70; Christoph **Hübner**; Maria; Christian; Lappienen; (*Vorname nicht angegeben*)
Ilau; Christoph Eck;

Dom. V. (p. Trinitatis)

71; Tohmas (sic!) **Jautis**; Agutte; Adillke; Johnaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Kentrene; Maurus Kentre;

Dom. IV. (sic!) (p. Trinitatis) (*Gemeint ist wohl der 6. Sonntag nach Trinitatis*);

72; Jurgis **Kaubs**; Busze; Hanssas; Dagohn Kaln; Grita Szillockene; Dow(id)
Jockszis;

73; Hans **Israel**; Erdmuht; Catarina; Bretterhoff; (*Vorname nicht angegeben*)
Bartisch; die Müllersche (*Vorname nicht angegeben*);

74; Tumsz **Szlopszna**; Annusz; Hanssas; Ullpesch; Jurgis Aszmotait; (*Vorname*
nicht angegeben) Szarkene;

Dom. VII. p. Trinit(at)is)

75; Mertz(us) **Elkininks**; Marike; Millkus; Ungru Darszas; (*Vorname nicht*
angegeben) Turuttis; (*Vorname nicht angegeben*) Parrutcz; (*Offenbar nachträglich*
und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 4. Juny“ hinzugesetzt);

76; Endrus **Batzkus**; Grita; Jurgis; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Greininus; (*Vorname nicht angegeben*) Peteraicza;

Dom. VIII. (p. Trinitatis)

77; Hans **Waidzatis**; Ennike; Szule; Kriszanen; (*Vorname nicht angegeben*)
Klischis; (*Vorname nicht angegeben*) Zunnene;

52 r. l. Dom. IX (p. Trinitatis)

78; Annussis **Brozaitis**; Regina; Jurgis; (*Ort nicht angegeben*); Jurgis Awisz(us);
Orte Bernothene;

79; Jurgis **Geydies**; Buze; Endrickis; Prudim; Szule Jockszene; Endris Jeckdies;

Dom. XI (p. Trinitatis)

80; Mikkel **Bernohts**; Bercksche; Maurus; Matzerimmen; (*Vorname nicht angegeben*) Grunduls; (*Vorname nicht angegeben*) Szwelnene;

81; H(err) Johan George **Ebelin**; Anna Dor(o)t(hea); George Friedrich; Lappienen; Tobias Tidke, Pf(arrer); H(err) Verwalt(er) (*Vorname nicht angegeben*) Tidtke; H(err) Zoll Einnehmer (*Vorname nicht angegeben*) Patzke;

82; Friedrich **Hopp**; Ertmuht; Maria Erdtmudt; Baublen; (*Vorname nicht angegeben*) Artschwager; Petr(us) Leiding; die Johan Ecksche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. XII (p. Trinitatis)

83; Dovid **Jockszi**s; Marike; Mikkel; Dagusczu; Mikkel Gedwil; Barbe Gabrene;

Dom. XIII (p. Trinitatis)

84; Kristoph **Grigait**; Buze; Regina; Kalwiszken; (*Vorname nicht angegeben*) Pletene; (*Vorname nicht angegeben*) Kastaun;

85; Kristup **Skaraitis**; Katrina; Christoph; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*) Matteozus; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszukene;

86; Jurgis **Plitzke**; Elske; Marike; Kiauken; (*Vorname nicht angegeben*) Bernohtene; (*Vorname nicht angegeben*) Bruiszi; Marike Plitzkene;

52 r. r. Dom. XV p. T(rinitatis)

87; Endrus **Reiszucks**; Grita; Annusis; Towelninken; Grita Jurgene; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuck;

88; Merczus **Lapiens**; Elske; Annusze; Ungru Darzu; (*Vorname nicht angegeben*) Laggis; Szwelnene;

89; (Maurus **Szwelnus**); Busze, des Lepkisen Stieftochter, so bey der Szwellnene gedient hat; Elske; Warsche; (*Vorname nicht angegeben*) Zukautzkis; die Schwelnensche Grita;

Dom. IXV p. Trin(i)t(at)is

90; Christoph **Ernst**; (*Mutter nicht angegeben*); Friedrich; Andreschken; Andreas Ernst; (*Vorname nicht angegeben*) Beyer;

91; Christoph **Paltz**; Maria; Maria Elisabeht; Mühl; Anna Regina Tidtkin; (*Vorname nicht angegeben*) Kurau;

92; Dovid **Szlopzna**; Berksze; Elske; Ulpesch; (*Vorname nicht angegeben*) Dumaz; (*Vorname nicht angegeben*) Szlopsnene;

93; Johan **Sommerfeldt**; Anna; Barbara; Norwaitzen; Anna Jagwaldtin; *Friede* Engelke;

94; Tumzas **Sirpins**; Ertme; Ertme; Endreschcken; Kriszas Beyerene; (*Vorname nicht angegeben*) Plonus;

95; Hans **Riechart**; Barbara; Gottfried; Kussenberg; Jacob Trilinck; Daniel Reichart; die George *Barkon* (*Vorname nicht angegeben*);

53 l. l. Dom. XVI (p. Trinitatis)

96; *Joachim* **Heckendorff**; Anna; Heinrich; Norwaitschen; (*Vorname nicht angegeben*) Engelke; Dorothea Balcken;

97; Hans **Migle**; Marike; Grita; Egliniszken; (*Vorname nicht angegeben*) Sturims; (*Vorname nicht angegeben*) Mehlwitzene;

Dom. XVII (p. Trinitatis)

98; Millkus **Greininus**; Adillke; Elske; Dagohn; (*Vorname nicht angegeben*) Sellinatis; (*Vorname nicht angegeben*) Roszene;

Dom. XVIII (p. Trinitatis)

99; Annussis **Szlop(s)na**; Busze; Elske; Ulpesch; (*Vorname nicht angegeben*) Jackstaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Zunnene;

100; Endrick **Naujoks**; Adillke; Busze; Isz Po Laukuttess; (*Vorname nicht angegeben*) Szlepene; (*Vorname nicht angegeben*) Skambals;

101; Hansas **Szimkus**; Urte; Urte; Dagoh(n); Dovid Skambals; (*Vorname nicht angegeben*) Benzene;

102; Jurge **Vogelman**; Ennikke; Mikkel; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Pluszis; (*Vorname nicht angegeben*) Walluttis;

(Dom.) XIV (p. Trinitatis)

103; Kristup **Kliszis**; Szule; Jurgis; Pakus; (*Vorname nicht angegeben*) Jogminene; (*Vorname nicht angegeben*) Pluszis;

104; Endrisas **Zabbatis**; Grita; Mikkelis; Nauseden; (*Vorname nicht angegeben*)
Obromene; (*Vorname nicht angegeben*) Dumas;

53 l. r. Dom. XX (p. Trinitatis)

105; Endrickis **Reinucks**; Ennike; Ennike; Kiaukenn (sic!); (*Vorname nicht
angegeben*) Kiaukus; Katrina Jocksene;

106; Jurgis **Kiaukus**; Grita; Agutte; Krizanen; (*Vorname nicht angegeben*) *Kurnys*;
(*Vorname nicht angegeben*) Jegusene; (*Vorname nicht angegeben*) Kubillene;

Dom. XXI (p. Trinitatis)

107; Annussis **Diocks**; Ennusze; Mertins; Dagusuju; (*Vorname nicht angegeben*)
Weisas; (*Vorname nicht angegeben*) Bendsene; (*Vorname nicht angegeben*)
Greininus; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en)
21. Octobre“ hinzugesetzt*);

Dom. XXIII (p. Trinitatis)

108; Milkus **Peteraitis**; Barbe; Jurgis; Szuppienen; Miks Storims; Buze
Storimmene;

Dom. XXIV (p. Trinitatis)

109; Hanskis **Jokszies**; Agnita; Grita; Kasztaunen; Marike Kasztaunene; (*Vorname
nicht angegeben*) Szeime;

110; Annussis **Jurkszas**; Marike; Merczus; Ulpesch; Milkus Szarkus; Tumsz
Jurgszas;

111; (*Vorname nicht angegeben*) **Philippait**; Marike; Marike – Elske (*Zwillinge*);
Uszpalten; (*Vorname nicht angegeben*) Ginnutis; *Regig* Azmonene;

Dom. XXV (p. Trinitatis)

112; Ertmons **Tobellaitis**; Marike; John; Norwaitzen; Johns Gedmins; (*Vorname
nicht angegeben*) *Bruckjonene*;

113; (*Vorname nicht angegeben*) **Walluttatis**; Regina; Johns; Reatiszken; Tumzas
Pudins; (*Vorname nicht angegeben*) Beyer;

53 r. l. Dom. I. Advent

114; Michael **Preus**; Ann(a) Barbara; Anna Barara; aus der Mühl; die Kroenksze
(*Vorname nicht angegeben*); Christoph Damsk(e);

115; ((*Vorname nicht angegeben*) **May**, ein Soldat); Elske, ein Weib aus dem
Gärtner Hauße; Ertman; Reatischken; Hanskis Wartz; Jacob Neuman;

116; Mikkel **Keddis**; Marike; Endrickis; Labbigraschenn; Szleiwis; Nicksztaite;

Dom. II. Ad(vent)

117; Enskis **Peterait**; Elske; David; Szuppienen; (*Vorname nicht angegeben*)
Vogelmannene; (*Vorname nicht angegeben*) Peteraitis;

118; Jurgis **Loszeitis**; Szule; Busze; Delgusuju; (*Paten nicht angegeben*);

119; Michael **Rogaz**; Ann(a) Catrina; Hans Michael; Andreiszken; Micha(e)l
Frischmuht; (*Vorname nicht angegeben*) Krönert; die allt(e) Schulmistr(ische)
(*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Herbstin;

120; Jurgis **Krautzus**; Ennusze; Elske; Kiauken; Jurg Kiau(k)us; (*Vorname nicht
angegeben*) Bruyszene;

Dom. III. Adventus

121; Kristup **Kliszies**; Regina; Mikkelis; Szuppienen; Tumsz Jurckszas; (*Vorname
nicht angegeben*) Vogelman;

122; Kristup **Bartussis**; Regina; Mikkelis; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*)
Neuman; der alte Engelke (*Vorname nicht angegeben*); die Gröningsche (*Vorname
nicht angegeben*);

53 r. r. 123; Jacob **Gerkau**; Catarina; Elisabeht; Matzerimmen; Hans Lang; die Jesausche
(*Vorname nicht angegeben*);

Feria II. Nativ.

124; Hanskis **Gebahn**; Grita; Grita; Mostaiten; Ensis Lolaitis; die *Pet(e)r*
Höllgersche (*Vorname nicht angegeben*);

(ohne Nummer); Christian; (*Mutter nicht angegeben*); Fridr(ich) **Maeding** (geb.
d(en) 12. Decbre 1719); Oszpalten; (*Paten nicht angegeben*);

125; Mikkel **Reinis**; Szule; Marike; Ragenges; (*Vorname nicht angegeben*) Plitzkis;
Elske Hanskene;

126; Mikkel **Milkutaitis**; Ragina; Kristup; Baubeln; (*Vorname nicht angegeben*)
Artschwager; (*Vorname nicht angegeben*) Gudacze;

127; Annus(sis) **Luncien**; Regina; Grita; Norwaitzen; David Krautezus; (*Vorname nicht angegeben*) Luncins;

128; Mikel **Merkelis**; Grita; Elske; Krauleidischken; Grita Grosene; (*Vorname nicht angegeben*) Girrullis;

1720

(53 r. r.) Festo Novi Anno (sic!)

1; Mikkel **Grigul**; Elske; Orte; Ullpesch; (*Vorname nicht angegeben*) Jockstatis;
(*Vorname nicht angegeben*) Jurkszene;

Dom. II. Epiph(anias)

2; Mikkelis **Laukis**; Catrina; Jurgis; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Girrulait;
Grita Dirckene; (*Mit anderer Schrift und Tinte und offenbar nachträglich ist über den Namen des Vaters der Name „Naujok“ und über den Vornamen des Sohnes der Name „Mikel“ sowie dahinter „d(en) 2. Jan.“ gesetzt*);

3; Bernhard **Kroenert**; Anna; Catarina; Andreiszken; (*Vorname nicht angegeben*)
Jagenwaldt; die junge (*Vorname nicht angegeben*) Proctor;

54 l. 1. Dom. III. p. Ephiph(anias)

4; Millkus **Brozait**; Elske; Elske; Jonaiten; Hans Britins; Regina Brozaicza;

5; Jocub **Ceppaitis**; Busze; Jocub; Neu Warschkill; Jurge Surau; Marike Surauene;

6; Jacob **Surau**; Catrina; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Mostaiten; Heinrich
Beyer; Bildausche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. Septuag(esima)

7; Tomas **Niksz**; Ennusz; Maur(us); Labigraschen; Asmis Astanszaitis, (*Vorname nicht angegeben*) Monus;

8; Jacob **Höllger**; Elisabeht; Jacob; Baublen; Gottfrid Leiding; Margareta Frösin;

9; Endrickis **Kliszis**; Orte; Kristups; Krizanen; Miks Kliszis; (*Vorname nicht angegeben*) Skuraitis;

10; Hans **Putzkar**; Grita; Barbara; Kiauken; Martin Pitlap; Müllersche (*Vorname nicht angegeben*);

11; Conrad **Kaltschmit** (sic!); Elisabeht; Anna Catarina; Kussenberg; Heinrich Tiehl; (*Vorname nicht angegeben*) Kaltsch(mit); (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte richtigerweise „Kalkschmidt“ gelautet haben; jedenfalls wäre dies – anders als „Kaltschmidt“ – ein in der Gegend des Öfteren anzutreffender Familienname*);

Dom. Esto mihi

12; Jurgis **Gennuttis**; Marike; Jurgis; Andreiszken; (*Vorname nicht angegeben*) Szwelnus; Regina Gennutene;

Dom. Invocavit

13; Johann **Hoffman**; Barbara; Anna Barbara; (*Ort nicht angegeben*); An(na) Dorothea) Frischmuhtin;

54 l. r. 14; George **Eck**; Catarina; Gabriel; (*Ort nicht angegeben*); Mertin Hein; Heinrich Beyer;

15; Jurgis **Backszies**; Ennicke; Marike; Szuppienen; (*Vorname nicht angegeben*) Guddaitis; der Dehnschen Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. Reminis(cere)

16; Annussis **Bajohr**; Grita; Elske; Egliniszken; Erdme Ruddene; Christoph Mehlwitz;

17; Mikkel **Grundul**; Elske; Hanssas; Matzerimmen; Mikkel Bruyz; Ensis Jackstatis;

18; Aszmis **Girrullis**; Szule; Ennikke; Jonaiten; Adilke Zunnene; Annussis Kiauck;

19; Bastikis **Szepszte**; Ennike; Ertmuht; Pakussen; Hanskis Reidies; Szule Klizene;

20; Hanskis **Josaitis**; Marike; Jurgis; Krauleidischken; Busze Nebelaitza; Mertin Groß;

21; (*Vorname nicht angegeben*) **Heideck**; Maria; Ertmuht; Baublen; Michel Heideck; die Fridr(ich) Szopszta (*Vorname nicht angegeben*);

22; Martin **Potzka**; Marike; Enicke; Jonaiten; Adilk Zunnene; Adam Brotzaicza (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. Oculi

23; Ertman **Neuman**; Szule; Anna Dorothea; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Bajohr; die Christoph Müllersche;

24; Milkus **Jurckszaitis**; Urte; Urte; Mostaiten; Grigalis Geban; Grita Lolaicza;

54 r. l. 25; Milkus **Skuraitis**; Catarina; Katarina; Dagohn; Millkus Greinus; Katrina Skuraicza;

26; Paulus **Nikstaitis**; Elske; Mikkelis; Jodgalwen; Mikkal Alkening; Willems Tillupaitis;

Dom. Lätare

27; Hanselis **Jackstaitis**; Ennusze; Urte; (*Ort nicht angegeben*); Christian Herbst; (*Vorname nicht angegeben*) Bernothene;

28; Jurgis **Bruysz**; Urte; Mikkelis; Kiauken; Elske Zunnene; Balsis Girrullaitis;

29; Jacob **Heckendorff**; Maria; Catarina; Norwaitzen; Martin Heckendorff; Johan Lincksche (*Vorname nicht angegeben*);

30; Abram **Daugulait**; Regina; Katrina; Nauseden; Katrina Platzene; Ennike Vogelmannene;

31; Mikkelis **Jurgon**; Catarina; Catarina; Pakussen; Szule Kliszene; Milkus Reidies;

32; Jurgis **Rudies**; Marike; Mikkelis; Dannenberg; Kristup Kubillus; Agutte, Raudene;

Dom. Judica

33; Michael **Pitlap**; Catarina; Catarina; Rukken; Hans Pitlap; Barba Gabene;

Dom. Palm(arum)

34; (*Vorname nicht angegeben*) **Szwelnus**; Grita; David; Matzerimmen; Mikkelis Grunduls; Ensis Jackstaitis; Ennusze Bruyszene;

54 r. r. 35; Bastikis **Gailaitis**; Orte; Ennikke; *Kiauken*; Ennusze *Tumkaicza*; Jurgis Bruysz;

36; Simon **Lichouff**; Annicke, d. Moscovittischen (unl.); Marike; (*Ort nicht angegeben*); Christian Herbst; des Kubben Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

37; Annussis **Jockszi**; Ennusze; Jurgis; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Bruyszene; Dovids Reiszucks;

38; Jurgis **Wasna**; Elske; Marike; Szemaiten; die Beyersche (*Vorname nicht angegeben*); dessen Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

Gründonnerstag

39; George **Engels**; Anna Dorothea; Maria; Lappienen; die junge Schwartz (i>Vorname nicht angegeben); die Gedwillsche (*Vorname nicht angegeben*);

Feria 2. Pasz(atos)

40; Annus(sis) **Bastikaitis**; *Busze*; Catarina; Pakuses; Maria Jurckszene; (*Vorname nicht angegeben*) Bastikaitis;

41; Michel **Szopsz**; Regina; Barbara; Mostaiten; Hans Bajohr; die Billdausche (*Vorname nicht angegeben*);

42; Friedrich **Bajohr**; Regina; Daniel; Andreiszken; Friedrich Neuman; Johan Linck;

Dom. Quasimod(ogeniti)

43; Michel **Korsz**t; Maria; Margareta; Rukken; Michel Pittlap; (*Vorname nicht angegeben*) Großin;

44; Annussis **Stancig**; (*Mutter nicht angegeben*); *Dows*; Smaulu; Mikkel *Dauszins*; (*Vorname nicht angegeben*) Kosina;

55 l. 1. Dom. (unl.) (*Die Vorlage ist im oberen Bereich beschädigt, so dass der Name des Kirchen-Sonntags nicht lesbar ist*);

45; *Johann* **Beyer**; Ann(a) Barbara; Heinrich; Andreischken; Heinrich Frischmuht; Johan Linck;

46; Hans **Leper**; Grita; Ann(a) Regina; Andreischken; die Lincksche (*Vorname nicht angegeben*); Heinrich Franck;

47; Kristup **Kayris**; Ennicke; Jons; Bretter Hoff; Jons Kayrys; *Busze Macene*;

48; Gottfried **Hoffman**; Drita; Margareta; Ahlgarten; Elisabeht Mühllerin; (*Vorname nicht angegeben*) Heckendorff;

49; Kristup **Jocksziel** (sic!); Ennusze; Edtzutte; Towelninken; Hanskis Reiszuck; Urte Klaszene; (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte richtigerweise „Jokszies“ gelautet haben*);

50; Kristoph **Feldtman**; Maria; George Friedrich; Matzerimmen; Michael Hopp;
Christoph *Bildauf*;

Festo Ascens(ionis)

51; Adams **Trepa**; Anke; Mikkelis; Szuppienen; Endrig Pelta; Katrina Guddena;

52; Annusis **Lizzus**; Buze; Buze; Prudim; Paul Lizzus; (*Vorname nicht angegeben*)
Bernohtene;

53; Kristup **Potzkas**; Elske; Maurus; Johnaiten; Mikkell *Szunnelis*; Hanskis Kenkle;

54; Jons **Dauszins**; Ennusze; Ennusze; Rukken; Andreas Breyer; Pitlapsche
(*Vorname nicht angegeben*); die Jacob Breyersche (*Vorname nicht angegeben*);

55 l. r. Feria II. Pentec(ostes)

55; Endrikis (*Nachname nicht angegeben*); Grita; Jurgis; Szoenwiesen; (*Vorname nicht angegeben*)
Jokckschies; die Judjahnsche (*Vorname nicht angegeben*);

56; (des Hans **Grosen** von der Ragin Sohn Willhelm); Maria **Barkovitzin**, zum
3. Mahl zur Huren geworden; Maria; (*Ort nicht angegeben*); Michel Pitlap; Maria
Koksztene;

Festo Trinit(atis)

57; Hanskis **Mitzkait**; Grita; (*Sohn – Name nicht angegeben*); Endreichken;
Kristup Stephan; Fridr(ich) Neuman;

Dom. 1. p. Trinit(atis)

58; (*Vorname nicht angegeben*) **Lizzius**; Marike; Marike; Prudim; (*Vorname nicht
angegeben*) Jusene; Mikkelis Aszmonait;

Dom. 2. p. T(rinitatis)

59; Dovid **Skeraitis**; Ertme; Mikels; Towelninken; Annus(sis) Tumaitis; (*Vorname
nicht angegeben*) Skuraitis;

60; Christ(oph) **Gedra**; Katarina; Maurus; Matzerimmen; Mikkelis Bruisz; Else
Jackstaicza;

61; Paul **Niksztait**; Elske; Ertmons; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*)
Bernoht; Kristup Zubbils; (*Zwischen die Zeilen ist – offenbar später und von
anderer Hand – der Vermerk „d(en) 14. Juni“ gesetzt*);

62; (*Vater nicht angegeben*); die (*Vorname nicht angegeben*) **Mehlwitzsche**, eine Witwe; Margareta; Dannenberg; Anna Regina Tidtkin; Hans Ruddies;

Dom. 4. p. T(rinitatis)

63; Jocab **Stierpeikis**; Berksche; Mikkelis; Krizonen; Grigalis Kusa; Millkus Mankatis; Orte Kliszaicza;

55 r. 1. 64; Maurus **Sturims**; Orte; Maurus; Jonaiten; Jurge Dovidatis; Dovid Diock;

65; Kubs **Butkaitis**; Sapike; Hanssas; Kasztaunen; Else Merczuwene; Hanskis Butkaitis;

66; H. **Gottjewitz**; Szule; Helena Dorothea; Norwaitzen; Michel Gottjewitz; die Barkowitsche (*Vorname nicht angegeben*); (*Der Vorname des Kindesvaters lautete „Hans“*);

Dom. V. p. Trinit(atis)

67; Christoph **Damske**; Catharina; Johann; Szemaiten; Stephan Damske; Wilhelm Engels;

Dom. VI. p. Trinit(atis)

68; Ertman **Pfeiffer**; Anna; Johann; Norwaitzen; Joh(an) *Runow*; Michael Wiesenberg;

Dom. VII. p. Trinit(atis)

69; Hanssan (sic!) **Grigataitis** (sic!); Elske; Szule; Pakus; Milkus Reidys; Ennike Plitzene; (*Der Name des Kindesvaters dürfte richtigerweise „Hansas Grigalaitis“ gelautet haben*);

70; Jurgis **Dumasz**; Ennusze; Berksze; Prudim; Mikkelis Aszmotat; (*Vorname nicht angegeben*) Plonene;

Dom. VIII. p. Trinit(atis)

71; Kristup **Aszmonaitis**; Busze; Endrickys; Jonaiten; Kristup Kurps; Maurus Storims;

Dom. IX. p. Trinit(atis)

72; Martin **Kallitinskis**; Elske („Beym H(ern) (unl.) Br. *Kleinen* Vor Gärtner);
Martin; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Binkis; Annike
Brizzene;

73; Endrikis **Girtzaitis**; Urte; Catarina; (*Ort nicht angegeben*); Maurus Sturims;
(*Vorname nicht angegeben*) Szlopsnene;

55 r. r 74; Dovid **Butkeraitis**; Enusze; Elske; *Szaukszten*; Jurgis Simmutaitis; Annus(sis)
Matzkaitis;

Dom. X p. Trinit(atis)

75; Kristup **Dausins**; Ennicke; Kristup; Prudim; Orte Katillene; Kristup Katillus;

76; David **Kühn**, Anna Dorotea; Barbara; Schallteig, Johann *Schlenten*; Peter
Kühnsche (*Vorname nicht angegeben*);

77; Peter **Rupschait**; Annike; Kristup; *Budos Kallno*; Martin Gluht; Hanskis
Jackstait;

78; Mikkelis **Stascheitis**; Annikke; Ertme; Eglinischken; Mikkel Migle; Annikke
Bajohrene;

Dom. XI (p. Trinitatis)

79; Hanskys **Jockszi**s; Busze; Ennike; Norwaitzen; Ennike Mertzene; Grita
Jockszene;

(Dom.) XII (p. Trinitatis)

80; Johan **Pitlap**; Maria; Jacob; Rukken; Michel Hoppe; Martin *Groß*; (*Vorname
nicht angegeben*) *Lorentzen*; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der
Vermerk „d(en) 11. Jul“ hinzugesetzt*);

81; Martin **Friederich**; Regina; Michael; Warskillen; Michel Trudnau; Christoph
Hoffman;

(Dom.) XIII (p. Trinitatis)

82; Johann **Linck**; Maria; Michael; Andreischken; Hans *Lepen*; Michael Franck;

83; Adam **Wittesche**; Katar(i)na; Elske; Nauseden; Kristups Bernots; Mikkel
Dumas;sz;

Dom. XIV (p. Trinitatis)

84; Krizzas **Titzaitis**; Marike; Hanskis; Brauktoses; Jurgis Killupatis; Jons Kayris;

56 l. 1. 85; (Krist)up **Joniszkait**; Regina; Mikkelis; Nauseden; Mikel Dumasch; Mikkell Kliszies; (*Der Vorname des Kindesvaters ist wegen Beschädigung der Vorlage nicht vollständig lesbar, ergibt sich jedoch mit hinreichender Deutlichkeit aus anderem Zusammenhang*);

86; Johann **Lang**; Maria; Anna Dorothea; Mazerimmen; Gerge Jesau; die Pudwelsche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. XVII (p. Trinitatis)

87; Gerge **Brencke**; Maria; Maria; Schoenwissen; die Heinsche (*Vorname nicht angegeben*); Johann Hopp;

88; Jurgis **Kenten**; Annicke; Bastikis; Johnaiten; Annussis Zuns; Annick(e) Storimmene;

89; Hans **Butzlaff**; Anna Catarina; Ephraim; Warsckillen; Friedrig (sic!) Greger; Margar(etha) Beyerin;

Festo Michaelis

90; Jacob **Trilinck**; Anna Maria; Anna Dorothea; Kussenberg; Hans Friedrig; Catarina Kaltsch(mit);

91; Jurgis **Klischies**; Elske; Maurus; Nauseden; Balsis Bernoht; Jurgis Bruysche;

Dom. XIX p. Trinit(at)is

92; Dovid **Reidies**; Szule; Elske; Ulpesch; Annussis Jurckszas; (*Vorname nicht angegeben*) Bastiakacza;

93; Mikkelis **Brackuttis**; Ennusze; Kristup; Smaulen; Mertin *Szlakkatis*; (*Vorname nicht angegeben*) *Stancig*;

Dom. XX (p. Trinitatis)

94; Heinrich **Lietke**; Martin (sic!); Martin; Kussenberg; Peter Kühn; Martin Beyer; (*Die Mutter hieß wohl Maria, der Eintrag war wohl eine Verwechslung mit dem Namen des Sohnes*);

(ohne Nummer); Grigal; (*Mutter nicht angegeben*); Busze **Kliszate**, (geb.) d(en) 18. Nov. 1718); (*Ort nicht angegeben*); (*Es handelt sich offenbar um einen späteren Nachtrag, der noch dazu ins falsche Jahr geraten ist*);

56 l. r. 95; Jurgis **Mehlwingis**; Buze; Grita; Mostaiten; die Friedrich Hoppsche (*Vorname nicht angegeben*); Kristups Kundre;

96; Jurgis **Gedwil**; Ennikke; Grita; Norwaitzen; Tumzas Plitzke; Grita Pluzene;

97; Kasemir **Treptze**; Kerstina; Adoms; Jonaiten; Adam Brozait; Jurgis *Kenter*;

Dom. XXI (p. Trinitatis)

98; George **Pitlap**; Katrina; Margareta; Rautenberg; Katrina Pitlapene; Martin Pitlap;

99; Johan **Matceitis**; Elisabeht; Christoph Carl; Mastaiten (sic!); die Johan Rohloffsche (*Vorname nicht angegeben*); der alte Hopp (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. XXII (p. Trinitatis)

100; Kristup **Szalteig**; Barbe; Christoph; Norwaitzen; Abram Daugulait; Katrina Ekene;

101; Jurgis **Raudies**; Agutte; David; Eglinischken; Jurgis R(a)udies; Annus(is) Raudies;

102; Milkus **Szesze**; Urthe; Kristup; Warsche; Hanssas Reiszuck; Tumzas *Juriks*;

103; David **Balceraitis**; Anna Dorothea; Martin; Warsche; Balsis Rudies; die Hantz Wigratzin (*Vorname nicht angegeben*);

104; Urbs **Jockszis**; Urte; Buze; Szaukszu; Szule Kliszene; Mik(kelis) Kliszies;

Dom. XXII (p. Trinitatis)

105; Friedrich **Netzel**; Maria; Behrent; Reatischken; Christoph Beyer; Christoff Damske;

56 r. l. 106; Milkus **Muntkaitis**; Annikke; Marike; Rukken; Szule Roszene; Kristup Szeptzke;

107; Jurgis **Jokmins**; Szule; Hanssas; Norwaitzen; Dovid Tizait; Mikkel Jokmins;

108; Jurgis **Gorkzdies**; Busze; Mertin; *Szatischku*; Hans Jockszie; Ennike Lyzene;

109; Grigal **Kubill**; Elske; Michel; Szemaiten; Jurgis Kubill; die Damsze (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. 24 (p. Trinitatis)

110; Mikkel **Szunnelis**; Bercksze; Elske; Jonaiten; Milkus Brozait; Ennikke Kentrene;

111; Johan **Bajohrs**; Anna; Peter; Mazerimmen; Christoph Feldtman; die Michel Hopsche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. 26 (p. Trinitatis)

112; Daniels **Jedmins**; Catrina; Daniel; Szoenwiesen; Elske *Gudionene*; Endrik Pleta;

113; Jacob (sic!) **Macnory**; Grita; Szule; Warsche; Balsis Ruddis; Ensies Oszpaltis;

D(om). I. Ad(ventus)

114; Kristup **Jockszi**s; Ennusze; Edzutte; Towelninken; Urbs Jockszi; Annus(sis) Tomatis;

115; Dovid **Szlopna**; Bercksch; Urte; Ulpesch; Endrick Grigul; Jurgis Gedwil;

116; Paul **Nauseds**; Busze; Ennusze; (*Ort nicht angegeben*); Enskys Jogmins; Regina Daugalene;

56 r. r. 117; Kristup **Bernoht**; Ennikke; Kristup; Mostaiten; Mikkel Dumas; Christoph Herbst; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Decemb“ hinzugesetzt*);

118; Toms **Adam**; Maria; Catarina; Andreischken; Michel *Gottzkewitz*; Johan *Rogscha*;

Dom. II. Advent(us)

119; Aszmis **Girkszdies**; Annicke; Aszmis; Smaulen; Annus(sis) Zunn; Mercz Paulins;

120; Annus(sis) **Zunn**; Elske; Tumszas; Jonaiten; Kristup Szlopsna; (*Vorname nicht angegeben*) Szlopsznene;

121; Christoph **Nitsch**; Anna; Christoph; Warschlaucken; Gerge Barkoffsky; George Kühn;

Dom. II. Advend(us) (sic!)

122; Carl **Groening**; Anna; Friedrich; Norwaitzen; Christoph Preuß; (*Vorname nicht angegeben*) Rauffmann;

123; Bernoht **Awiszus**; Regina; George; Kalwiesz; Mertin Groß; (*Vorname nicht angegeben*) Gabriel;

124; Aszmis **Szeime**; Berksche; Kristup; Kasztaunen; Hanskys Kasztaun; (*Vorname nicht angegeben*) Skuraitcza;

Dom. IV. Ad(ventus)

125; Christoph **Potzka**; Ennusze; Elske; Ussen; Mikkell Grunduls; Grita Szwelnene;

126; Mikkell **Geygusze** (sic!); Marike; Marike; Labigraszen; Aszmus Plonus; Busze Szleiw(ene); (*Der Nachname des Kindesvaters dürfte richtigerweise „Gegusze“ – das litauische Wort für „Mai“ – gelautet haben*);

57 l. 1. Feria (unl.) Nativ.

127; Jurgis **Roga**; Edzutte; Grita; Labigraszen; Friedrich Szlenter; Jurgis Szwelnus;

128; Michael **Israel**; Catharina; Christina; Uzpalten; der alte Eck (*Vorname nicht angegeben*); Johan E(i)chholtz; die (*Vorname nicht angegeben*) Urbansche;

1721

(57 l. 1.) Fest(o) Nov(i) Anni

1; Mikkell **Kierait**; Elske; Enike; *Palokutte*; Kristup *Kikit*; Catar(ina) Mankaite; Enike Schubbotene;

2; Michael **Roloff**; Maria; Christina; Mostaiten; Georg Hennig; Georg Spangehl; die alte Hoppin (*Vorname nicht angegeben*);

3; Georg **Barkofski**; An(na) Dorothea; Margaret; Kussenberg; Peter *Schals*; Christop Klysch; Anna Barkofsky;

Dom. 1. p. Epiph.

4; Christoph **Greinus**; Ourte; Maurus; Schemaiten; Ourte Gramsdene; Ensel Potzka; Maurus Greinus;

5; Annus(sis) **Walluttis**; Busze; David; Norwaischen; Enike Abromene; Jurg Vogelmann; Jurg Laggys;

6; Jons **Nauioks**; Enike; Enike; Carlkehmen; Anskys Nauioks; Enusz Krauczene;

57 l. r. 7; Mikkel **Klyschys**; Agutte; Kubs; Kryzanen; Anskys Bruisze; Kristup Kubill;
Enike Walterene;

Dom. 2. p. Epiph.

8; Hanskis **Kaszaun**; Ragina; Ennuze; (*Ort nicht angegeben*); Hanskis Willkallnis;
Millkus *Skurzait*; Marike Kaszaunene;

9; Paul **Niksztelis**; Buze; Bernoht; Kalwis Odiwos; Annus(sis) Balweraitis; Jurgis
Bruiz; Annike Duddene;

10; Kristups **Petricks**; Agutte; Grita; Graben; Dowid Paukus; Elske Szeimene;
Mistralis Weib (*Vorname nicht angegeben*);

11; Christoph **Beyer**; Catrina; Christian; Kussenberg; (*Vorname nicht angegeben*)
Barkoffsky; (*Vorname nicht angegeben*) Richart; die Lietsche (*Vorname nicht
angegeben*);

12; Hans **Matzeit**; Else; Elisabeht; Rautenburg; D. Breyer; (*Vorname nicht
angegeben*) *Gydig*;

13; Jons **Simmaitis**; Else; Jurgis; Norwaitzen; Jurgis Lukszin; Grita Kliszene;
Jurgis Lagis;

Dom. III. p. Epiph.

14; Daniel **Hannebohm**; Maria; Barbara; Norwaitzen; Joachim Heckendorff;
S. (unl.); die Ecksche (*Vorname nicht angegeben*);

15; (Daniel **Kroenart**, ein Reiter); Anna Orte, eine Magd, so beym H(ernn) Klein;
(*Tochter – Name nicht angegeben*); Warsche; (*Paten nicht angegeben*);

57 r. l. 16; Ensis **Pukaitis**; Else; Elske; Graben; Mertin Petrick; Jons Petrick; Buze
Szeimene;

17; Jurgis **Szepszt**; Anke; Jurgis; Dagusujuw (sic!); Jons Szilwittis; Kristup *Lotzait*;

Dom. Septuag(esima)

18; Antohn **Behm**; Maria; Friedriech (sic!); Andreischken; Friedr(ich) Blesner;
Michel Frischmuht;

Dom. *Sex(agesima)*

19; Christian **Gaber**; Barbara; Regina; Abgebranten Bergen; Anna Mar(ia) Preusin;
der Schack (*Vorname nicht angegeben*);

20; Hanskis **Reiszuck**; Grita; Ennusze; Towellninken; Annusze Klizene; Grita Zeszene;

D(om). Quinquag(esima)

21; Jurgis **Luncin**; Buze; Buze; Norwaitzen; Regina Luncinene; Tumzas *Reitzkis*;

22; Mertins **Lappienatis**; Elske; Hansas; Ungru Darzu; Grita Hoffmannene; Hans Groß;

(Dom.) Quadrag(esima) (sic!) (*Die Bezeichnung „Quadragesima“ ist nicht üblich, gemeint ist offenbar der Kirchensonntag „Invocavit“*);

23; Annus(sis) **Matceit**; Ennike; Hanssas; Szaukszten; Jurgis Simmutait; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuks;

24; Mikkel **Bernoht**; Szule; Regina; Norwaitzen; Tums Jurckszas; Bergsze Szarkene;

57 r. r. Dom. R(eminiscere) (*Wegen starker Beschädigung der Vorlage ist der Name des Kirchensonntags nur mit seinem ersten Buchstaben lesbar, er ergibt sich jedoch eindeutig aus dem Zusammenhang*);

25; Jacob **Kannegiser**; Maria; Gertrude; Baublen; Christoph Kannegieser; Martin Artschwager;

26; Milkus **Peteraitis**; Barbe; Milkus; Szuppienen; Millkus Sturims; Hanskis Peterait;

27; Jurgis **Plonaitis**; Else (aus meinem Gärtner Hauß); Dowids; Lappienen; Kristup Kulczus; (*Vorname nicht angegeben*) Migglene;

28; Jurgis **Keraitis**; Katrina; Ertmons; Szemaiten; Ertmon(s) Dehn; Hans Damske; (*Zwischen die Zeilen ist – offenbar nachträglich – die Bemerkung „30. Januar“ gesetzt; dieses Datum ist freilich nicht in Einklang mit dem Kirchensonntag Reminiscere zu bringen*);

29; Aszmis **Szwelnus**; Regina; Marike; Uzpalten; Mikkel Szwelnus; Kristup *Kropis*;

Dom. Oculy

30; Kristup **Skulczus**; Adilke; Pritzkus; Andreiszken; (*Vorname nicht angegeben*) Szlopsna; der Eck (*Vorname nicht angegeben*); der *Matteoszus* (*Vorname nicht angegeben*);

31; Kristups **Turrellaitis**; Elske; Kristups; Prudimen; Jurgis Aszmotait; Kristups Wallutis;

(Dom.) Latere (sic!)

32; Jons **Butkeraitis**; Anne; Hanssas; Graben; Jurgis Petrick; Dowid Szeime;

33; Krizzas **Plonus**; Annicke; Dovid – Bergsze (*Zwillinge*); Jonaiten; Jurgis Giesait; Kubs Giesait; die Szlopsnene (*Vorname nicht angegeben*);

58 l. 1. Dom. Judica (*Wegen starker Beschädigung der Vorlage ist der Name des Kirchensonntags nur schemenhaft lesbar, er ergibt sich jedoch eindeutig aus dem Zusammenhang*);

34; Peter **Kühn**; Maria; Gottfried; Kussenberg; Hans Bahr; Heinrich Lietke; Conrad Kaltschmitsche (*Vorname nicht angegeben*); (*Offenbar nachträglich und in anderer Handschrift ist neben die Ortsangabe „Kussenberg“ der Ort „Schalteik“ vermerkt, darüber hinaus der Vermerk „d(en) 10. April“ hinzugesetzt*)

35; Mertin **Purtins**; Ennike; Mikkelis; Towellninken; Kristup Jockszijs; Annus(is) Bruysz;

Feria Paszatos

36; Martin **Ruloff**; Maria; Catarina; Szemaiten; Michael Preuß; Johann Gluht;

37; Mertz **Paulin**; Busze; Annike; Schemaiten; Elske Wasnene; Orthe Bublene;

38; (*Vorname nicht angegeben*) **Sangels**; (*Mutter nicht angegeben*); (*Sohn – Name nicht angegeben*); Baubeln; Petr(us) Leiding; (*Vorname nicht angegeben*)

Artschwager;

39; (Annus(sis) **Zunn**); Agutte, eine Magd, so beym Hanskis Zunn dient; Annussis; Jonaiten; Adam Brozait; Maurus Sturims; (*Vermutlich nachträglich sind die Worte „sind copulirt“ hinzugesetzt*);

Dom. Quasimod(ogeniti)

40; Aszmis **Jokussis**; Regina; Regina; Ragin; Grigal Jonikait; (*Vorname nicht angegeben*) Killukatis;

41; Milkus **Sturims**; Buze; Mikkelis; Jonaiten; Balsis Girrulis; Jons Potzkis;

42; Jons **Jurkaitis**; Orthe; Annussis; Jonaiten; Kristup Lorenczait; Christoph Potzkas;

- 58 l. r. 43; Millkus **Kiauck**; Buze; Ennicke; Kiauken; Elske Gailene; Hanskis Plitzke;
 44; Hanskis **Wentzki**; Madlena; Hanskis; Prudimen; Endrick Sudmons; Jurgis
Mantwitz; (*Offenbar nachträglich und in anderer Schrift ist über den Nachnamen
 des Kindesvaters der Name „Jaszkus“ sowie an den Rand die Bemerkung „d(en)
 30. April“ gesetzt*);
 45; (kein Eintrag);
- (Dom.) Quasimod(ogeniti)
- 46; Adam **Wittesze**; Katrina; Jurgis; Nauseden; Jurgis Vogelmann; Annus(sis) Reidis;
 47; Jurgis **Kenter**; Ennikke; Elske; Jonaiten; Elske Zunnene; Grita Gillena;
 48; Millkus **Reidis**; Katrina; Melkus (sic!); Pakussen; Kristup Kliszi; Gottfr(ied)
 Kaltschmit;
- (Dom.) Misericord(ias Domini)
- 49; Mikkil **Bartussis**; Regina; Ertmons; Norwaitzen; Barbara Engelkin; Grita
 Kliszene;
- 50; Hansas **Szimkus**; Urthe; Sims; Dagusuju; Barbe Kristionene; Ertmons Loszas;
 51; Mikkil **Kusa**; Regina; Endrickis; *Kriszanen*; Ennikke Baltiken(e); Grita
Gailene;
- 52; Bernoht **Awisus**; Regina; Endrickis; Kalwis odiwos; Jurg Pudwel; Hans Awisz;
 Regina Brozaitene;
- (ohne Nummer); Hans **Szwelnus**; Grita; Urte; Maszrimmen; (*Paten nicht
 angegeben*); (*Der Eintrag ist offenbar nachträglich an den unteren Rand der Seite
 „gequetscht“ und enthält darüber hinaus die Datumsangabe „d(en) 2. May“*);
- 58 r. l. (Dom.) Cantate
- 53; Mikkil **Grundul**; Elske; Mikkil; (*Ort nicht angegeben*); Miks Bruisz; Millkus
 Brozait;
- 54; Kasimir **Treptze**; Kerstina; Jons; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
 Preikszas; Ennicke Broszacza; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der
 Vermerk „d(en) 12. April“ hinzugesetzt*);
- 55; Kasimir **Jeckewitz**, der Hirt aus dem (unl.); (*Mutter nicht angegeben*); Barbara;
 (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Schack; (*Vorname nicht
 angegeben*) Bartsch; die *Kochsche* (*Vorname nicht angegeben*);

56; Grigalait (sic!) **Jonikait**; Ennusze; Grita; Ragings; Maurus Bernoht; Grit(a) Grosene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 4. May“ hinzugesetzt*);

57; Krizzas **Aszmonat**; Busze; Ennicke; Jonaiten; Annus(sis) Lekszas; Jurgis Girrullis;

(Dom.) Rogate

58; Milkus **Sturims**; Buze; Hanskis; Jonaiten; Balsis Girrull; Jurg(is) *Kenten*;

59; Maurus **Sturims**; Orthe; Jurgis; Jonaiten; Katrina Rupszene; Tumszas *Sturims*; Ennuze Szerwene;

60; Kristup **Jockszi**s; Grit(a); Elske; Towelninken; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 16. May“ hinzugesetzt*);

Himmelfahrt

61; Peter **Pameritz**; Maria; Elske; Mazerimmen; Catharina Feldtmannin; (*Vorname nicht angegeben*) Pudman;

Feria Pent(ecostes)

62; Jurgis **Dauskarts**; Urte; Elske; Warsche; Maurus Szwelnus; Urt(e) Seszene;

58 r. r. 63; Jurgis **Awizzus**; Berksze; Urthe; *Kalwiszken*; Albrecht Müller; (*Vorname nicht angegeben*) Gundulene;

64; Jurgis **Gedwil**; Ennike; Mikkel; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) *Pluksz*; Tumsz Plitzke; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 24. May“ hinzugesetzt*);

65; Albrecht **Krüger**; Anna; Catarina Margaretha; Ulpesch; Hans Engelke; Christian Stillger; die Georg Bagdansche (*Vorname nicht angegeben*); (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 31. May“ hinzugesetzt*);

66; (*Vorname nicht angegeben*) **Groning** (seel(ig)); An(na) **Groningen**; Anna Barbara; Norwaitzen; die Müllersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Rößters; Friedrich Neumans Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

67; (*Vater nicht angegeben*); Anna Orte, ein deutsches Weib, so sich beim Mikkel Grigal aufhält, giebt vor, ihr Man sey unter die Soldaten genommen, hatt noch 2 Kinder; (*Tochter – Name nicht angegeben*), (*Ort nicht angegeben*); Mikel *Lizzut*

v(on) Prudim(men); (*Offenbar nachträglich sind die Vermerke „d(en) 1. April 1721“ sowie „pat(er): Annuss“ hinzugesetzt*);

(Dom.) Trinit(atis)

68; Krizzas **Titzzus**; Ennusze; *Mertzius*; Auksztuju Kallnu; Jurgis Awisz; Ennik Gerwene; (*Die Ortsbezeichnung ist die – wörtliche – litauische Version von „Hohen Berge“*);

69; Mikkel **Kikillis**; Buze; Aszmis; Jonaiten; Krizzas Aszmonait; (*Vorname nicht angegeben*) Zunnene;

70; Martin **Rudloff**; Maria; Daniel; Mostaiten; Maria Arendtin; Erdtman (unl.); (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „anno 1723, d(en) 16. (unl.)“ hinzugesetzt*);

71; Miks **Dangels**, Loßmann; (*Mutter nicht angegeben*); Jons; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Pluszis; Ertmans Tobulait;

72; Johann **Itau**; Barbara; Catharina; Lappienen; Michael Preuß; Christoph (unl.); (*Die Seite ist am Rand so beschädigt, dass der Nachname des letzten Paten nicht lesbar ist*);

59 l. 1. 73; Johan **Matceit**; Elske; Kristup; (*Ort nicht angegeben*); H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Kruse; H(err) Pfarrer (*Vorname nicht angegeben*) Ebelin;

D(om). IV p. Trinit(atis)

74; George **Kühn**; Anna Dorothea; Johann; (*Ort nicht angegeben*); Heinrich Lietke; Christoph Nitsch; Lovisa Kaltschmitsche (*Vorname nicht angegeben*);

75; Jurgis **Szaudait**; Elske; Marike; Jonaiten; Milkus Brozait; Hans Szabals;

76; Hans **Podien**; Elisabeht; Barbara; Andreiszken; (*Vorname nicht angegeben*) Linck; (*Vorname nicht angegeben*) Lepen; (*Vorname nicht angegeben*) Friedericin;

(Dom). Vita p. Trinit(atis)

77; Jurgis **Jockszi**s; Ennicke; Jurgis („Frühkind“); Ullpesch Kalno; Tumszus Jurcksz;

78; Christoph **Jeckel**; Maria; Elisabeht; Mazerimmen; Christop(h) Hopp; Anna Dorot(hea) Hoppin;

79; Mikkel **Plutzis**; Buze; Mikkelis („Frühkind“, (unl.) (unl.) (unl.)); Ussenen; Johann Krönert; (*Vorname nicht angegeben*)Luncien;

80; Hans **Neuman**; Euphrosina; Maria Elisabeht; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*) Domaszene; Jons Pitlap; (*Vorname nicht angegeben*) Diock;

81; Christian **Meding**; Catharina; Gottfried; Uszpalten; Friedrich Bayer; Kristoph *Ruhnau*; die *Heinsche*(*Vorname nicht angegeben*);

59 l. r. Dom. VIII (p. Trinitatis)

82; (*Vorname nicht angegeben*) **Kairaitis**; Marike; Mickellis; Kardelkemo; Mertz(us) *Skardt*; Kubs Jockszies;

Dom. IX (p. Trinitatis)

83; Hanskis **Grigalait**; Elske; Ennicke; Pakussen; Kristup Kliszies; Miks Kubbill;

84; Mertz(us) **Paulins**; Busze; Elske; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Sturis; Grita Batzkene; (*Vorname nicht angegeben*) Kubbillene;

Dom. X p. Trinit(atis)

85; Joh(an) Jacob **Behnke**; Euphrosina; Catharina Elisabeht; Norwait(z)en; Christop(h) Henning; Gottfr(ied) Ernst; die Friedrichs Engelsche (*Vorname nicht angegeben*);

(Dom.) XI p. T(rinitatis)

86; Jacob **Heckendorff**, Maria; Maria; Norwaitzen; Hans Heckendorff; Sommerfeldsche (*Vorname nicht angegeben*);

D(om.) XII (p. Trinitatis)

87; Kristup **Petricks**; Agut; Ennusze; Graben; Peter Petricks; Ennike Bruyszene;

(Dom.) XIII (p. Trinitatis)

88; Jons **Kayris**; Ennicke; David; Eglinischken; (*Vorname nicht angegeben*) Ruddis; (*Vorname nicht angegeben*) Kayris; (*Vorname nicht angegeben*) Szillwittene;

(Dom.) XIV (p. Trinitatis)

89; Mikel **Pauluttis**; Grita; Agutte; Braucktoses; Urbs Jockszies; Annus(sis) Pluszis; die alte *Klaszeczene*;

59 r. l. 90; Jurgis **Ruddis**; Marike; Grita; Eglininken; Tumsz Bajohr; Jons Kayris;

(Dom.) XV (p. Trinitatis)

91; Johann **Bendik**; Elisabeht; Maria; Mostaiten; H(err) (*Vorname nicht angegeben*)
Praetorius; deßen Tochter (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*)
Joniszkait; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en)*
15. Sept.“ hinzugesetzt);

(Dom.) XVI (p. Trinitatis)

92; Jons **Puplicks**; Maricke; Mikkelis; (*Ort nicht angegeben*); Erdman Dehn;
Annus(sis) Szwellnus;

(Dom.) XVIII (p. Trinitatis)

93; Grigal **Puttins**; Agute; Jurgis; Uzpalten; Jurg Ginnut; Maricke Pilipaicza;

94; Hans **Geban**; Grita; Catrina; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Kentrene;
Ensis Lolait; (*Vorname nicht angegeben*) Peterait;

95; Jurgis **Roga**; Edzut(te); Endrickis; Labbigraschen; Endrick Eckerts; Kristup
Plonus;

96; Jurgis **Luncien**; Buze; Mikkell; Norwaiszen; Annus(sis) Luncien; Mikkell *Gerwe*;

(Dom.) XVIII (p. Trinitatis) (sic!)

97; Jurgis **Kurszis**; Buze; Mikkell; Dagusuju; Grita Szillockene; (*Vorname nicht*
angegeben) Gaber;

98; Michael **Rohloff**; Maria; Elisabeht; Mostaiten; Johan Kroenert; d(ie)
Spangelsche (*Vorname nicht angegeben*); die *Szabsche* (*Vorname nicht angegeben*);

59 r. r. 99; Gurgis **Seidoks**; Marike; Elske; Ungrudarszu; Merczus Lappinat; (*Vorname*
nicht angegeben) Sudmonene; (*Als Name der Tochter stand zunächst „Elske“*,
darüber wurde dann – unterstrichen der Name „Marike“ gesetzt. Unter dem Eintrag
ist dann – offenbar mit derselben Schrift, aber anderer Tinte der Vermerk „Soror.
Marike Seidokate, a(nn)o. 1720, d(en) 24. April“ gesetzt);

100; Mikkell **Ginnuttis**; Regina; Doczies; Uzpalczu; Endrick Hackszelis; Aszmis
Peidel;

(Dom.) XIX (p. Trinitatis)

101; Friedrich **Schneiderait**; Liese; Friedrich; Lappienen; Michel Preuß; H(err)
(*Vorname nicht angegeben*) Ebelin;

102; Annus(sis) **Szlopsna**; Buze; Mickelis; Ullpesch; (*Vorname nicht angegeben*)
Diock; Hanskis Zunn;

103; Grigal **Plonait**; Ertme; Marike; Degusuyu; Szule Lozaite; Jurgis Jocksz(ies);

(Dom.) XX (p. Trinitatis)

104; Alebrecht (sic!) **Vogt**; Regina; Mikkelis; Uzpalten; Maurus Aszmonait;
(*Vorname nicht angegeben*) Ginnuttis; (*Offenbar nachträglich und von anderer
Hand ist der Vermerk „d(en) 24. Octob.“ hinzugesetzt*);

(Dom.) XXI (p. Trinitatis)

105; Anuss(is) **Broszait**; Regina; Annussis; Kalwus Odiwos; Mikkell Bernoht;
(*Vorname nicht angegeben*) Awiszene;

106; Kristup **Joniszkaitis**; Regina; Regina; Nauseden; (*Vorname nicht angegeben*)
Aszmonait; Friedrich Hopp;

Dom. XXII (p. Trinitatis)

107; (*Vorname nicht angegeben*) **Stanszaitis**; Annicke; Dovid; Nemonien;
Annick(e) Bruyszene; (*Vorname nicht angegeben*) *Peteraicza*;

108; Kristup **Brenoht** (sic!); Ennicke; Elske; Mostaiten; Kristup Sturis; (*Vorname
nicht angegeben*) Bublene; Regina Dumaszene; (*Der Nachname des Kindesvaters
dürfte richtigerweise „Bernot“ gelautet haben*);

60 l. 1. 109; Kristup **Ginnut**; Maricke; Mertins; (Ort unl.); Mertin Grosz; (*Vorname nicht
angegeben*) Grotene; (*Vorname nicht angegeben*) Aszmon(aitis);

(Dom.) XXIII (p. Trinitatis)

110; Peter **Leiding**; Barbara; Maria; Baublen; H(err) Burg Graff (sic!) (*Vorname
nicht angegeben*) *Luenstät*; (*Vorname nicht angegeben*) Trudrunck; (*Offenbar
nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Novbr“
hinzugesetzt*);

(Dom.) XXIV (p. Trinitatis)

111; Kristup **Kayris**; Ane; Elske; *Raudon*; (*Vorname nicht angegeben*) Müller;
(*Vorname nicht angegeben*) Szneideraicz; *Barsche* (*Vorname nicht angegeben*);

112; Dietrich **Gabriel**; Barba; Barbara; Mazerimmen; (*Vorname nicht angegeben*)
Szwelnus; (*Vorname nicht angegeben*) *Feldtmans*; (*Vorname nicht angegeben*)
(unl.);

113; (*Vorname nicht angegeben*) **Reiner**, Arendator; (*Mutter nicht angegeben*);
(*Tochter – Name nicht angegeben*); Reatischken; H(err) (*Vorname nicht angegeben*)
Burg Graff; Fr(au) Pf(arrin) (*Vorname nicht angegeben*) Tidkin;

(Dom.) XXV (p. Trinitatis)

114; Hanskis **Szeime**; Szule; Jons; (*Ort nicht angegeben*); Ennicke Jocksene;
Dovid Reisz(uks); Dowid Szeime;

115; Greger **Soldtseger**; Catrina; Maria Elisabet; (*Ort nicht angegeben*); Friedrich
Beyer; die Arendtsche (*Vorname nicht angegeben*);

116; Johann **Lang**; Maria; Catarina Elisabeht; Mazerimmen; Jacob Gerkau; d(ie)
Jesausche (*Vorname nicht angegeben*); Maria Pudwellin;

(Dom.) XXVI (p. Trinitatis)

117; Friedrich **Potzka**; Liesa; Katrina Liesa; Schemaiten; Martin Schultze; Kristup
Potzka;

60 l. r. 118; Aszmis **Jockmins**; Maricke; Elske; Norwaitzen; Kristup Joniszkait; Szule
Klizen; (*Vorname nicht angegeben*) Reidis; (*Offenbar nachträglich und von
anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 9. Decbr.“ hinzugesetzt*);

119; Mikkel **Grobulkis**; Maricke; Kristup; Ragin; Katrina Jocksait; Mickel
Bernoht;

120; Jons **Wenskus**; Regina; Jurgis; Prudimen; (*Vorname nicht angegeben*)
Lapienat; (*Vorname nicht angegeben*) Pleitzkene; (*Vorname nicht angegeben*)
Jussas; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en)
18. Novbr.“ hinzugesetzt*);

121; (kein Eintrag);

(Dom.) IV. Adventus

122; Christoph **Engelke**; Barbara; Christoph; Rautenburg; Hans Engelke; Friedrich Engelke; Christoph Kühn;

123; (Annus(sis) **Potzka**); Liese, eine Magd beym Damske; (*Tochter – Name nicht angegeben*); (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Sirpins; Madlina Kubbillene;

Fer(ia) Ilda Nativ.

124; Adam **Sturis**; Adilk(e); Orte; Norwaitzen; Grita Kliszena; (*Vorname nicht angegeben*) Vogelmann;

125; Tumz **Jautis**; Agut(te) Annus(sis); Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Kenter; Hans Zunn; (*Vorname nicht angegeben*) Szabbil; Preicksche Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. p. Nativ.

126; Jacob **Hecke(n)dorff**; Maria; Anna Dorothea; Norwaitzen; Joh(ann) Hecke(n)dorff; Joh(ann) Lincksche (*Vorname nicht angegeben*); die Hans Gricksche (*Vorname nicht angegeben*);

127; George **Schack**; Sophia; Michael; Matzerimmen; Michel Reidies; (*Vorname nicht angegeben*) Potzkin;

1722

60 r. 1. Fest(o) Novi Anni

1; (Hansas **Jackaitis**, ein Soldat); Karina, des Patabell Stieff Tochter, ist zu Unfall gekommen; Hanssas; (*Ort nicht angegeben*); Jurg Gizzaj; Jun(g)fr(au) Regina Tidtkin; (Anmerkung: „sind copul.“);

2; Kristup **Sturims**; Buze; Szule; Jona(i)ten; (*Vorname nicht angegeben*) Aszmonait; Szule Girrulene; Szule Storimmene;

3; Hans **Captainis**; Kerstina; Kerstina; Norwaitzu; Annus(sis) Wallaitis; Elske Titzene;

4; Jurge **Vogelman**; Ennicke; Kristions; Norwaitzen; Abraham Daugulait; Kristup Kliszis;

(5); Mikel; (*Mutter nicht angegeben*); Enike **Schlarkofskate**, d(en) 6. Jan. 22; Schalteik; (*Paten nicht angegeben*); (*Der Eintrag wurde offenkundig nachträglich – nachdem für die nachfolgende Eintragung schon die Nummer 5 vergeben war – „dazwischengeklemmt“*);

Fest(o) 3 Regum

5; Johann **Gottszewitz**; Szule; Ephraim; Norwaizen; Ecksche (*Vorname nicht angegeben*); Christian Schwartz; (*Vorname nicht angegeben*) Engelke;

D(om). I. p. Epiph(anias)

6; Jurgis **Jockszi**; Buze; Elske; Norwait(z)en; Dovid Krauczus; (*Vorname nicht angegeben*) Walluttis; Grita Kliszene;

7; Miks **Szeime**; Bergsze; Annussis; Kasztaunen; Jocubs Sterszaitis; Katrin Skuraicza;

D(om). II. (p.) Epiph(anias)

8; Johan **Itau**; Barbara; Barbara; Lappienen; Barba Preusin; Anna Pakiserin; Christoph Engelke;

60 r. r. D(om). 3. (p.) Epiph(anias)

9; Christian George **Rauffman**; Dorothe; Barbara; Mostaiten; George Frehs; Carl Groning;

10; Johan **Hopp**; (*Mutter nicht angegeben*); Maria Margareta; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Preuß; der Müller (*Vorname nicht angegeben*); H(err) Ebelin;

11; Michel **Jurgan**; Katrina; Elske; Pakussen; Conradt Kaltschmit; Annicke Jurckszene;

Dom. Septuag(esima)

12; Hanskis **Peterait**; Elske; Buze; Szuppienen; Barbe Peteraicza; Annus(sis) Reidis;

13; Christoph **Kühn**; Barbara; Anna Dorothea; Mostaiten; Christian Engelke; Barbara Kühnin; (*Vorname nicht angegeben*) (unl.);

(Dom.) Sexag(esima)

14; Krizzas **Tizzus**; Ennusze; Millkus; Auksztuju Kallnu; Albrecht Müller; Millkus Killukait;

15; Adam **Brozait**; Buze; Ennicke; Jonaiten; Jurg(is) Kenter; Mikkel Szunnatis;

(Dom.) Quin(quagesima)

16; Jurgis **Bruisz**; Urte; Bergsche; Kiauken; Annus(sis) Zunn; Adam Sturis;

17; Christoph **Paltzholtz**; Maria; Christoph; Lappienen; H(err) Kruse; Johan Itau;

(unl.) (unl.);

18; George **Jesau**; Ertmuht; Lovisa; Mazerimen; Johan Lang; Heinrich (unl.);

61 I. 1. 19; Mikkelis **Merkelis**; Grita; Hanskis; Smaulen; Hans Girnel; Annus(sis) Tantzus;

20; Friedrich **Hopp**; Ertmuht; Johan Christop(h); Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Rohloff; (*Vorname nicht angegeben*) Bildau; (*Vorname nicht angegeben*) Hoppe; Ecksche (*Vorname nicht angegeben*);

21; Mertins **Kalitinskis**; Else; Urte; Jodgallwen; Szule Nikszate; (*Vorname nicht angegeben*) Alkenincks;

22; Hanssas **Tobillait**; Maria; Maricke; Egliniszken; Jurge Kiauck; Valtin Szepszene;

23; Heinrich **Beyer**; Maria; Heinriech; Lappineschen (sic!) Krug; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Kruse; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Luenstät; (*Vorname nicht angegeben*) Gluht;

Dom. Invocavit

24; Kristup **Potzka**; Elske; Bergsche; Jonaiten; Miks Zunnelis; Tumz Potzka;

25; Jurgis **Kaszaun**; Ennicke; Grita; Kalwiszken; (*Vorname nicht angegeben*) Willkall; (*Vorname nicht angegeben*) Skurait; (*Vorname nicht angegeben*) Henselene;

Dom. Oculi

26; Abram **Daugulait**; Regina; Jurgis; Nauseden; (*Vorname nicht angegeben*)

Vogelmonene; (*Vorname nicht angegeben*) Dumas;

Dom: Latare (sic!)

27; Urbs **Jockszi**; Urte; Katrina; Szaukosten; David Butkerat; Elske *Prusse*; Buze Petrickene;

- 61 l. r. 28; (*Vorname nicht angegeben*) **Gottzewitz**; Catarina; Maria; Ullpesch; Christoph Doellert; (*Vorname nicht angegeben*) Schwartz;
- 29; (*Vorname nicht angegeben*) **Reiszuck**; Urte; Hanskis; Kasztaunen; Jurg Reiszuck; (*Vorname nicht angegeben*) Kasztaunus;
- 30; Tumz **Plitzke**; Elske; Elske; Kiauken; Miks Plitzke; (*Vorname nicht angegeben*) Lunzzene;
- 31; Jons **Gedmins**; (*Mutter nicht angegeben, ein Margeninke*); Elske; Endreiszen; die Pfeiffersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Dehn;

Dom. Judica

- 32; Georg Adam **Frehs**; Margareta; Maria; Mostaiten; Mertin Hein; Michel Dumasch;
- 33; (*Vorname nicht angegeben*) **Preuck**; Elisabeht; Jacob; Kussenberg; Peter Kühn; Litsche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Leper;
- 34; David **Reiszuck** ; Adilke; Grita; Graben; Szule Niksztacze; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszucks; (*Über dem Nachnamen des Kindesvaters „Reiszuck“ ist der Name „Gailus“ eingefügt*)
- 35; (*Vorname nicht angegeben*) **Szepszte**; Anke; Maricke; Degusuju; Barbe Peteraitze; Dovid Bendzus;
- 36; Endrick **Reinucks**; Ennicke; Endrickis; Reatischken; Kristina *Reinuken*; Maurus Plitzke;
- 37; Jacob **Breyer**; Elisabeht; Regin(a); Ruckken; Kristoph Barkautz;

- 61 r. l. 38; Hanssas **Balandis**; Ennusze; David; Graben; Jurg Bloze; Agut(te) Kasztaunate;

Dom. Pallmar(um) (sic!)

- 39; (*Vorname nicht angegeben*) **Raudies**; Agut(te); Kristup; *Kasztaun*; Endris Reiszucks; Urbs Jockszi;
- 40; Krizzus **Titzait**; Maricke; Katrina; Mostaiten; Aszmis Awizus; (*Vorname nicht angegeben*) Pitlappene;

41; (*Vorname nicht angegeben*) **Butkerait**; Ennusz(e); David; Szaucksten;
(*Vorname nicht angegeben*) Jockszie; Jurg Simmutait;

Feria II. *Paschatos*

42; Kristup **Greininus**; Annicke; Ensis; Szemaiten; Regina Puskene; Kristups
Grasz;

43; Millkus **Szeze**; Urte; Buze; Warsch; Hans Wigratz; Hans Sturis;

44; Hanskis **Kikillis**; Grita; Hanskis; Jonaiten; Adilk(e); Bendzene; Endrick
Bendzus;

45; (*Vorname nicht angegeben*) **Peterait**; Ertme; Kristup; Towelninken; Kristup
Plonait; Marike Plonaite;

46; Tumz **Sirpins**; Ertme; Regina; Andreiszken; Jons Bekszus; die Neumansche
(*Vorname nicht angegeben*): Grita *Anskuttene*;

61 r. r. (Dom.) Quasimodog(eniti)

47; Mikkel **Staszait**; Ennicke; Ennicke; Eglinischken; (*Vorname nicht angegeben*)
Jonutis; Gabersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*)
Mehlwitz;

48; Bernhardt **Kroenert**; Anna Barba; Anna Barba; Andreiszken; Friedr(ich)
Praetorius; Lovisa Pretor(iin); Michael Frischmuht;

49; (*Vorname nicht angegeben*) **Jurckszas**; Marick; Tumzas; Ullpesch Kallno;
Annicke Kristupene; Millkus Szarkus; (*Vorname nicht angegeben*) Skurait;

50; Hanskis **Geban**; Grita; Marike; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Bernoht;
Peter Hoellgersche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. Misericord(ias Domini)

51; Ertmons **Tobellait**; Maricke; Kristup; Szoenwiese; (*Vorname nicht angegeben*)
Kaszaun; (*Vorname nicht angegeben*) Plitzke; (*Vorname nicht angegeben*)
Gedminene;

52; Conradt **Kaltschmit**; Elisabeht; Johan Conradt; Kussenberg; Heinrich Liedtke;
Elias *Warger*; Gottfried Kaltschmit;

53; Millkus **Skurait**; Catrina; Jurgis; Lokuttess; Hans Migle ; Jurg Rudis ;

Dom. Jubilate

54; ((*Vorname nicht angegeben*) **Sterneit**); **Ruben** Tochter (*Vorname nicht angegeben*); Johan Christop(h); Eszenberg; Christoph Bildau; Johan (unl.);

55; (Jurg **Szwelnus**); Elske **Niksztate**, Loepkoje Stiefftochter; Grita; Warsche; (*Paten nicht angegeben*); (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 10. May“ hinzugesetzt*);

62 l. 1. (Dom.) Cantate

56; Hanskis **Kaszaun**; Regina; Hanskis; Kalwiszken; Hans Willkal; Buze *Pletene*; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 10. May“ hinzugesetzt*);

(Dom.) Rogate

57; Hanssa(s) **Rukat**; Madlina; Jurgis; Jonaiten; Elske *Brunate*; Paul Diock;

(Dom.) Exaudi

58; Johann **Bomgart**; Elisabeht; Maria Elisabeht; Andreiszken; Friedrich Griksz; (*Vorname nicht angegeben*) Fähnriech;

59; Endrick **Awizus**; Katrina; Regina; Kalwus Odiwos; Regina Awiszene; (*Vorname nicht angegeben*) Awisz(us);

Festo Pentecost(es)

60; Endrick **Hackstelis**; Regina; Elske; Uzpalten; (*Vorname nicht angegeben*) Gennut; (*Vorname nicht angegeben*) Aszmonene;

61; Dovid **Bloze**; Buze; Edzutte; Szaukszten; Endrick Matzul; Jurg Bloze;

62; Tobias **Tiedke**; Lovisa Regina **Schimmelpfennigen**; Christoph Ernst; Lappienen; H(err) Pfr. von Skaisgirren (*Name nicht angegeben*); H(err) Pfr. (*Vorname nicht angegeben*) *Goelg*; Wildnisbereit(er) Klein; H(err) Burg Graff Luenstädt; Fr(au) Pfr. von *Zillen* (*Name nicht angegeben*);

Dom. Trinit(atis)

63; *Maur(us)* **Bernoht**; Elske; Maurus; Agnites; Erdman Kroenke;

62 l. r. 64; Dovid **Jockszi**s; Maricke; Dovid; Degusuju; Erdmons Bernoht; Hans Szimkus;
 65; Bastikis **Gailus**; Urte; David; Kiauken; Urte Bruyszene; Jurg Gailus; (*Über den
 Vornamen „Bastikis“ ist mit anderer Tinte der Name „Dovid“ gesetzt*)
 66; Tumz **Awizus**; Buze; Mikkelis; Mostaiten; Friedriech Hopp; (*Vorname nicht
 angegeben*) Awizene;
 67; Georg **Pittlap**, Catarina; Dorohtea (sic!); Rukken; Christian Gaber; Georg
 Breyer; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en)
 24. May“ hinzugesetzt*);

D(om.) 1. p. T(rinitatis)

68; Johann **Arendt**; Barba; Erdmuht; Andreischken; Christoph Meding; Fr(au)
 Giesin;

69; Christoph **Doellert**; Elisabeht; Christian; Ulpesch; Andreas Stoelger; die
 Krügersche (*Vorname nicht angegeben*);

Dom. 2. (p.) Trinit(atis)

70; Jacob **Tobellait**; Lyse; Jacub; Degusuju; Christian Gabersche (*Vorname nicht
 angegeben*); Hans *Lotszis*;

Festo Johan

71; (*Vorname nicht angegeben*) **Trudtnau**; Anna; Johann Christoph; Baubeln; Petr
 Leiding; Lorentz Trudnau;

72; (*Vorname nicht angegeben*) **Jurgelait**; Ennike; Mikkelis; Schoen Wies(e); Maria
 Krusin; Hans (unl.) (*Die Seite ist am Rand beschädigt, so dass der Nachname des
 letzten Paten nicht lesbar ist*);

62 r. l. D(om.) IV (p.) T(rinitatis)

73; Jurg **Krautzus**; Ennuze; Buze; Degusuju; Jurg Kurszis; Christian Gaber;

74; Johann **Lang**; Maria; Andreas – Heinrich (*Zwillinge*); Mazerimmen; (*Vorname
 nicht angegeben*) Henning; (*Vorname nicht angegeben*) Heinoh; Georg Pudwel;

75; Jacob **Surau**; Catharina; *Regine*; Lappienscher Krug; Preusche (*Vorname nicht
 angegeben*); d(er) alt(e) Hollwein (*Vorname nicht angegeben*); (Anmerkung: „den
 4. Juni“);

Fest(o) *Visit. Morib.*

76; Christoph **Matern**; Grita; Friedrich; Mazerimmen; die Feldtmansche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Bildau;

D(om.) V p. T(rinitatis)

77; Hans **Waiczis**, ein Soldat; Ennik(e); Hansas; Krizanen; (*Vorname nicht angegeben*) Kubbill; Agutte Klizene;

D(om.) VII p. T(rinitatis)

78; Aszmis **Sudmons**; Grita; Kristups; Prudimen; Jurg Jankams (sic!); Elske, s(eine) Tochter;

D(om.) VIII p. T(rinitatis)

79; Milkus **Mankaitis**; Ennike; Urte; Rukken; (*Vorname nicht angegeben*) Szeimene; (*Vorname nicht angegeben*) Stirpaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Loszait; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 10. Juli“ hinzugesetzt*);

80; Hans **Jockszies**; Ennusze; Ennusze; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuckene; (*Vorname nicht angegeben*) Szeime; (*Vorname nicht angegeben*) Skurat;

81; Tumz **Szlopszna**; Ennusze; Elske; Ullpesch; Buze Szlopsznene; (*Vorname nicht angegeben*) Gritzatis; Buze Skuraicza; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 30. Juni“ hinzugesetzt*);

62 r. r. 82; Erdmons **Jutkus**; Ennicke; Ennuze; *Graben*; Kristup Jockszies; (*Vorname nicht angegeben*) Tummaitis;

Dom. 9. p. T(rinitatis)

83; Cornelius **Artschwager**; Gertrud; Anna Dorothea; Neu Warschkillen; Jacob Frischmuht; (*Vorname nicht angegeben*) Surau;

84; Jean **Lichoff** *od(er) Muscovit*; Ennik(e); Jean; (*Ort nicht angegeben*); Christian Herbst; (*Vorname nicht angegeben*) Szlo(p)szna;

85; Heinrich **Heideck**; Maria; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Baublen; Petr Leiding; Jacob Höelger;

86; Jurgis Jogmins; Szule; Jurgis; Norwaitzen; Aszmis Jogmins; Grit(a) *Klizenene*;

D(om). X (p. Trinitatis)

87; Hans **Krunys**; Buze (sic!); Kristup; Kalwus odibos; (*Vorname nicht angegeben*) Brozene; (*Vorname nicht angegeben*) Grunduls;

88; Mertin **Hoffman**; Regina; Martin; Andreischken; Abraham Giessche (*Vorname nicht angegeben*); Elias Vanger;

D(om). XI (p. Trinitatis)

89; Mertin **Gluht**; Chatarin(a); Martin; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Krönert; (*Vorname nicht angegeben*) Damske; (*Vorname nicht angegeben*) Billdau;

(Dom). XIII (p. Trinitatis)

90; Mikkel **Szunnelis**; Bergsze; Mikkelis; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Kattil; Hans Kenckel; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 6. Sept.“ hinzugesetzt*);

91; Michel **Hopp**; Regina; Maria; Mostaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Breyer; (*Vorname nicht angegeben*) Pretorius;

63 l. 1. (Nummer unl.) **Mikkel Preusz**; Barbara; Gertrudt; (Ort unl.); H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Luenstät; Fr(au) Pfr. (*Vorname nicht angegeben*) Tidtkin; (*Die Seite ist am Rand beschädigt, so dass die laufende Nummer und der Ortsname nicht zu lesen sind*);

(Dom.) XVII (p. Trinitatis)

94 (sic!); Jurg **Balandis**; Buze; Buze; Agnites; (*Vorname nicht angegeben*) *Plitzken(e) Stieff Tochter*; (*Vorname nicht angegeben*) Mertinat;

94; Johan **Loeper**; Drita; Reinholdt; Andreischken; (*Vorname nicht angegeben*) Frischmuht; Hoffmansche (*Vorname nicht angegeben*);

95; (kein Eintrag);

96; Aszmis **Girrul**; Szule; Hanskis; Jonaiten; Mikkel Zunn; (*Vorname nicht angegeben*) Grigalait;

Festo (*Eine nähere Angabe fehlt*)

97; (*Vorname nicht angegeben*) **Bastikatis**; Buze; Agut(te); Pakussen; Krizus Kliszis; Anne Kliszaite;

98; Mikkel **Gedmins**; Ennusze; Grita; Endreischken; (*Vorname nicht angegeben*)
Gedminene; Tumz *Seitike*;

99; Aszmis **Puplicks**; Buze; Mikkel; Eglinischken; Jurg Rudis; (*Vorname nicht
angegeben*) Kayrene;

Die Poenit(enciae)

100; Kubs **Butkatis**; Sapike; Urthe; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*)
Milkutene; Mertz(us) Doczies;

101; Jurgis **Kiaukus**; Grita; Ennike; Kiauken; (*Vorname nicht angegeben*)
Bruiszene; Tumz *Pletzke*; *s(eine) Tochter* Buze;

63 l. r. D(om). XXI (p. Trinitatis)

102; Mertins **Mirrons**; Elske; Mertins; Norwaitzen; (*Vorname nicht angegeben*)
Luncins; Busze Surmene;

103; Hanskis **Zunn**; Elske; Maurus; Jonaiten; Ennusze Ogene; Gurg Kenten,
(ohne Nummer); Maur(us) **Szwelnus**; (*Mutter nicht angegeben*); Grita, geb. d(en)
8. Novbr.); Warsz;

104; Mikkel **Laukis**; Catrina; Ennike; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Manke;
Annick(e) Szlopszne;

105; Mikkel **Plonait**; Szule; Szule; Labigraszen; Mikkel Alkening; Aszmis Plonus;

(Dom.) XXII (p. Trinitatis)

106; Ertman **Neuman**; Szule; Euphrosina; Kiauken; Heinriech Beyer; (*Vorname
nicht angegeben*) Henning;

107; Christoph **Nitsch**; Anna; George; Warsch; Peter Kühn; Johann Lietke;

108; */(Vorname nicht angegeben)* **Brozait**, Soldat); Urte **Kutzene**, so beym Frehsen
sich aufhält; Mikkel; (*Ort nicht angegeben*; Johann Hoelgers; (*Vorname nicht
angegeben*) *Rossmann*;

D(om.) XXIII (p. Trinitatis)

109; Balsis **Girrulait**; Ennike; Elske; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*)
Skaliszus; (*Vorname nicht angegeben*) Uszpaltene;

110; Mikkel **Bastikaitis**; Ennicke; Agute; Krizanen; Miks Kliszis; Milkus Gaylus;

- 63 r. l. 111; Annus(sis) **Lokszas**; Szule; Endricks; Jonaiten; Szule Girrulene; Regina Grigalaicza;
- 112; Annus(sis) **Mattatis**; Else; Annus(sis) Norwaizen; Regina Vogelmannene; (*Vorname nicht angegeben*) Pluiz;
- 113; Jurg **Philupaitis**, Maricke; Hanselis; Uzpalten; Grigal Paltins; (*Vorname nicht angegeben*) Ginnuttis;
- D(om.) XXIV (p. Trinitatis)
- 114; Mikkel **Millkutat**; Regina; Hansas; Baublen; (*Vorname nicht angegeben*) Daugulait; (*Vorname nicht angegeben*) Taruttene;
- 115; Paul **Warnait**; Elske; Martin; Agnites; Tumz Bernoht; Jocubs Trebs;
- 116; Endrick **Kliszies**; Urte; Katrina; Neuen Graben; Dovid Gailus; Dovid Szeime;
- 117; Mikel **Keraitis**; Elske; Szule; Dagusuju; Hans Migel; (*Vorname nicht angegeben*) Walluttis;
- 118; Dovid **Szlopszna**; Berksze; Dovid; Ulpesch; (*Vorname nicht angegeben*) Greinus; (*Vorname nicht angegeben*) Dumas; (*Vorname nicht angegeben*) Kusznerene;
- 119; Endrick **Bartussis**; Maricke; Mertins; Andreischken; Ertme Tumszene; Peter Beyer; Mikel Bartussis;

- 63 r. r. D(om). XXV (p. Trinitatis)
- 120; Kristup **Szemaitzke**; *Catrina*; Erdtmüt; Lappienen; Kristup Szaack; Johann Lukait;
- 121; Kristup **Potzka**; Ennusze; Adam; Uzpalten; (*Vorname nicht angegeben*) Tewelis; (*Vorname nicht angegeben*) Stancelait;
- 122; Jocub **Stirpeikis**; Berksze; Jocub; Kasztaunen; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszukene; (*Vorname nicht angegeben*) Kasztaun;

Dom. I. Advent

- 123; Jurgis **Wasna**; Elske; Maricke; Endreizken; die Musecowitersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Kasztaun;
- 124; Maurus **Bunduls**; Urte; *Catrina*; Prudimen; (*Paten nicht angegeben*);
- 125; Kristup **Walluttis**; Katrina; Elske; Ussenen; Mikkel Reidis; (*Vorname nicht angegeben*) Awiszus;

126; Hans **Barck**; Regina; Regina; Andreischken; Johann Linck; Christian Franck;
127; Grigal **Kubill**; Elske; Katrina; Szemaiten: Christoph Damske; (*Vorname nicht
angegeben*) Greinene;

Dom. II. Advend

128; Martin **Hein**; Catarina; Ertmudt; Mostaiten; Johan Hoppsche (*Vorname nicht
angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Josepene; Euphrosina, des Erdmann (unl.);

64 l. 1. 129; *Hanssan* **Jockszi**s; Busze; Ertmons; Norwaizen; Szule Jogminnene; Jurgis
Jockszi

D(om). III. Advendt

130; Christian **Gaber**; Barba; Anna Orte; Abgebrannte Bergen; Heinrich Beyer;
(*Vorname nicht angegeben*) Szilloks;

131; Ortman **Meding**; Anna Maria; Catharina; Szemaiten; Michel Israel; (*Vorname
nicht angegeben*) Schwartz;

(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Maria
Gabrielin, d(en) 19. Decbr.; (*Paten nicht angegeben*);

Dom. IV. Ad(ventus)

132; Dovid **Prusas**; Elske; Hanskis; Szaukszten; (*Vorname nicht angegeben*)
Simmuttat; Kristup Jockszi

133; Hans **Grikstait**; Maria; Christina; Andreischken; Hans Linck; (*Vorname nicht
angegeben*) Heckendorff;

(ohne Nummer); (*Vater nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Johann Ernst
Feldmann, a(nn)o 22, d(en) 5. Sept.; Krauleiden; (*Paten nicht angegeben*);

134; Peter **Kühn**; Maria; Maria Elisabeth; Kussenbeg; Anna Nitschin; Johann
Riechert;

135; Johann **Linck**; Maria; Anna; Andreischken; Maria Heckendorffin; Johann
Berg; Anna Dorothea Frischmutin;

Feria 2da

136; Johan **Pitlap**; Maria; Dorothea; Rukken; Christian Gaber; Hans Israel; Jacob
Pabellaicz;

(ohne Nummer); Erdmon; (*Mutter nicht angegeben*); Catrine **Remeykate**, geb. d(en)
5. Decbr.; Kriszanen; (*Paten nicht angegeben*);

1723

64 l. r. Festo Novi Anni

1; Milkus **Peteraitis**; Barbe; Kristup; Szuppienen; Jurg(is) Dovidaitis; Johann
Hoppsche (*Vorname nicht angegeben*);

2; Gottfried **Ernst**; Catarina; Gottfried; Dannenberg; (*Vorname nicht angegeben*)
Henning; Friedr(ich) Neuman;

3; Hanskis **Bruysz**; Buze; Agutte; Towellninken; Annus(sis) Bruiszus; Jurg Reiszuk;

4; Millkus **Brozaitis**; Elske; Jurgis – Berksche (*Zwillinge*); Norwaitzen; Jurg
Kenkel;

5; Annus(sis) **Mertinatis**; Zule; Dovid; Norwaiczen; (*Vorname nicht angegeben*)
Grozait; (*Vorname nicht angegeben*) Daugulait;

Festo Trium Regum

6; Martin **Friederic**; Regina; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Warsckillenn
(sic!); Jacob Pitzus; Ertman Heidman;

Dom. I. Epiph(anias)

7; Daniel **Hannebohn**; Maria; Christian; (*Ort nicht angegeben*); Joh(ann) Eck;
H(err) Kruse (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Wiechert;

8; Hans **Reidies**; Urte; Kristup; Ullpesch Kallno; (*Vorname nicht angegeben*)
Annuszene; (*Vorname nicht angegeben*) Kirwelait;

64 r. l. 9; Kristup **Grigatis**; Buze; Ennike; Kallwischu; Aszmis Jogmins; Hans Jogmins;

D(om). II. p. Ep(iph)anias)

10; Christoph **Brock**; An(na) Dor(othea); Urte; Reatiszken; Michel Iserhardt; s(eine)
Tochter (*Vorname nicht angegeben*); (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand
ist der Vermerk „d(en) 15. Jan.“ hinzugesetzt*);

11; Mikkellis (*Nachname nicht angegeben*), ein Hirt beym H(ern) *Leinweber* Klein;
(*Mutter nicht angegeben*); Catarina; Nemonien; Mikkell Jonis; Endrus Petrick;

(ohne Nummer); Mikel; Else; Urte **Schedwillate**, d(en) 13. Mart.; *Baublen*; (*Paten nicht angegeben*);

12; Jurgis **Dumas**; Ennusze; Urte; Mazerimmen; Ennike Awizzene; (*Vorname nicht angegeben*) Jockszene;

13; Johann **Bajohr**; Anna; Maria Dorothea; Mazerimmen; Georg Pudwel; (*Vorname nicht angegeben*) Pfeiffer;

14; Michel **Pitlap**; Catrina; Michael; Rukken; Christian Gaber; Martin Grosz;

15; Kristups **Kikill**; Susanna; Kristups; Eglenischken; Annus(sis) Bajohr; Annus(sis) Kikill;

16; Endrick **Gozzons**; Urte; Busze; Egliniszken; Jurg Ruddis; Kristup Kikillus;

(Dom.) Sexag(esima)

17; Mertins **Purtins**; (*Mutter nicht angegeben*); Mertins; Towelninken; Annus(sis) Joksies; Katrina Jocksene;

64 r. r. 17 (sic!); Jurgis **Laszaitis**; Szule; Ertmons; Dagusuju; Jurgis Jurgelatis; (*Vorname nicht angegeben*) Skerait;

18; (kein Eintrag);

(Dom.) Quinquag(esima)

19; Jacob **Korp**; Barbara; Johann Jacob; Rohtenhoff; H(err) Patzke; der Müller (Name nicht angegeben);

20; Paul **Lizzus**; Maricke; Ennicke; Prudimen; Krizzas Lizzus; Urte Bundulene;

21; Endrick **Gritzaitis**; Urte; Elske; Ullpesch; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Kruse; Reg(ina) Lovisa *Pedin*;

(Dom.) Invocavit

22; Bastik **Gudaitis**; Grita; Agute; Norwaitzen; Ennike Jocksene; Mikkel Dumas;

(Dom.) Reminis(cere)

23; Jurg **Kerait**; Katrina; Jurgis; Szemaiten; Hans Damske; Elske Wallutene;

24; Paul **Niksztait**; Elske; Paul; Jodjallwen; Tumz Niksztat; *Loray* Roga;

25; Gottfried **Hoffman**; Gertrud; Christian; Ahlgarten; George Balck; Müllersche (*Vorname nicht angegeben*);

26; Heinrich **Lietke**; Maria; Johann Friedrich; Kussenberg; Peter Kühn; Johann *Preiss*;

65 l. 1. 27; *Millkus* **Gröning**, der (unl.); (*Mutter nicht angegeben*); Millkus; Abgebranten Bergen; H(Err) Burg Graff (*Name nicht angegeben*); (unl.) (*Vorname nicht angegeben*);

(Dom.) Oculi

28; Kristup **Mikkaitis**; Regina; Mikkelis; Mazerimenn; Mikkell Grunduls; Mikkell Burkis;

29; Jons **Simmonatis**; Elske; Grita; Norwaitzen; Annus(sis) *Walluttis*; Jurgis Logis;

30; Kristup **Bartussis**; Regina; Maricke; Endreiszken; Maricke Zirpinnene; (*Vorname nicht angegeben*) *Plonus*;

31; Hans **Putzkar**; Margareta; Adam; Rukken; Michel Kokszt; Geo(r)g Pitlap;

32; Michel **Kokszt**; Maria; Johann Michel; Rukken; Ertman Kroenke; Hans Putzkar;

33; Jurgis **Reiszuk**; Grita; Kristup; Towellninken; Hans Bruysz; Kristup Jurkszas;

34; Annus(sis) **Jokszi**; Enusze; Katrina; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuck; (*Vorname nicht angegeben*) Jockszene;

35; Annus(sis) **Stancius**; Adillke; Bendick; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) *Wensky*; (*Vorname nicht angegeben*) *Stancius*;

(Dom.) Lätare

36; Kristup **Szepszte**; Regina; Endrick; *Melungraben*; (*Vorname nicht angegeben*) Szarkawitzene;

65 l. r. 37; Johann **Kühn**; Barbara; Christoph; Mazerimmen; Johann Eck; Johann Hopp;

(Dom.) Judica

38; Paul **Palm**; Maria; Friedrich Willhelm; Szaukszten; H(Err) (*Vorname nicht angegeben*) Proetorius; H(Err) Brug Graff (sic!) (*Vorname nicht angegeben*);

39; Mikel **Zunn**; Adilke; Mikkell; Jonaiten; Maurus Sturims; Ensis *Grigaleit*;

40; George **Barkoffky**; Anna Dorot(hea); George Ephraim; Kussenberg; Peter Kühn; Peter Schultz;

(Dom.) Palmarum

41; Hans **Potzaitis**; Grita; Catrina; Eindreich(k)en; Jurg Gedwil; (*Vorname nicht angegeben*) Gedwillene;

42; (*Vorname nicht angegeben*) **Nikstelis**; Buze; Kristup; Kiauken; Jurg Szwelnus; Jurg Kiaukus;

43; Johann **Jankoffsky**, ein Schuhmacher; Euphrosina; Regin(a) Schorlotta; aus dem Krüge; (*Vorname nicht angegeben*) Beyer; die junge Schwartz (e) (*Vorname nicht angegeben*);

44; Dovid **Tilliks**; Urte; Anorthe; Warsche; Balsis Ruddis;

Feria II

45; Endrick **Balzkys**; Grita; Berksze; Szemaiten; Kristup Groening;

65 r. I. 46; (*Vorname nicht angegeben*) **Jockstaitis**; Catrina; Catarina; Prudimen; (*Vorname nicht angegeben*) Dewaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Szwelnus;

47; Balsis **Girrulis**; Ennikke; Berksze; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Diock; Bercksze Diockene;

Dom. Misericor(dias Domini)

48; Mikkel **Zunn**; Adillke; Regina; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Girrullene; Regina Jodzene;

49; Ensis **Kliszies**; Grita; Berksche; Norwaitzen; Tumz Jurkszas; Jurg Vogelmann;

50; Peter **Leiding**; (*Mutter nicht angegeben*); Erdtmüt; Baublen; Johann Gluht; (*Vorname nicht angegeben*) Damske;

(Dom.) Jubilate

51; Aszmis **Szeime**; Ennikke; Annussis; Graben; (*Vorname nicht angegeben*) Skuraitis; (*Vorname nicht angegeben*) Szeime; (*Vorname nicht angegeben*) Mattioszene;

(Dom.) Cant(ate)

52; Tumsz **Jurckszas**; Elske; Agutte; Lappienen; Jurg Vogelmann; (*Vorname nicht angegeben*) Szlopzna;

53; Hans **Szilloks**; Elske; Mertins; Agnites; (*Vorname nicht angegeben*) Killukaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Jogminnene;

54; Endrus **Reiszuk**; Grita; Catrina; Towelninken; Annus(sis) Jockszies; Jurgis Reiszuck; Szule Reiszukene;

65 r. r. 55; Christoph **Barkawitz**; Barbara; Christoph; Rukken; (*Vorname nicht angegeben*) Putzkar; (*Vorname nicht angegeben*) Lorenczaicza;

Dom. Rogate

56; (**Luckait**, Böttchersche Sohn); Buze, so sich jetztunder beym Annussis Jurcks aufhält; Marike; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Dannullis; (*Vorname nicht angegeben*) Puskeppallene;

57; Hansas **Titzas**; Grita; Ertme; Szemaiten; (*Vorname nicht angegeben*) Neuman; (*Vorname nicht angegeben*) Gedwillene;

58; Heinrich **Lange**; Catharina; Willhelm; Trumpaiten; Carl Gröning; (*Vorname nicht angegeben*) Pakieser;

59; Kristup **Jurckszas**; Annike; Maricke; Ullpesch Kallno; Maricke Jurkszene; Katrina Oberstene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 10. April“ hinzugesetzt*);

Dom. Exaud(i)

60; Jurgis **Bernoht**; Made; Orthe; Norwaitzen; Annusis Walluttis; (*Vorname nicht angegeben*) Austiks;

Feria II. Pent(ecostes)

61; Mercz(us) **Pennetenis**; Elske; Ennusze; (*Ort nicht angegeben*); Aszmis Szeime; (*Vorname nicht angegeben*) Skuratis;

62; Milkus **Plitzke**; Ennike; Milkus; Eglinischken; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Kronke; seine Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

63; Endrick **Gossons**; Orte; Regina; Eglinischken; (*Vorname nicht angegeben*) Tomuszak; (*Vorname nicht angegeben*) (unl.);

66 l. l. 64; Endrick **Kairatis**; Marike; Endrik; Kardel Kemen; (*Vorname nicht angegeben*) Partins; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszuck;

Dom. I. (p.) T(rinitatis)

65; Christian **Garmeister**; Regina; Johann Heinrich; Lappienen; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Putzker; Fr(au) Ebelinen;

66; Tumz **Niksztait**; Szule; Tumszus; Jodgalwenn; Doczies Alkeninks;

67; Jurgis **Sturims**; Marike; Hansas; Palaukuttess; Krizas Kikill; (*Vorname nicht angegeben*) Burkaitis;

68; (polnischer Schmidt; Barbara, eine Magd, so bedient bey dem Abram Giesen; Maria Liesa; Neuendorff; (*Paten nicht angegeben*);

Dom. II. p. Trinit(atis)

69; Annus(sis) **Szlopsna**; Buze; Kristup; Ullpesz; Paul Szlopszna; Else Zunnene;

Festo Joh(annis)

70; Kristup **Szepszte**; Regina; Regina; *Melun Grabes*; (*Vorname nicht angegeben*) Munkait; Kristion Peterait;

Dom. III. p. Trinit(atis)

71; Johann Albrecht **Hollwein**; Anna Maria; Maria Barbara; Hoßpitall; Ann(a) Groeningin; (*Vorname nicht angegeben*) Engelke;

72; (unl.) **Müller**; Anna Regina; Johann; Ragin; (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); (*Vorname nicht angegeben*) Balck; (*Vorname nicht angegeben*) Groß; (*Der Eintrag ist stark verblasst und nur schemenhaft lesbar; aus anderem Zusammenhang ergibt sich, dass der Vorname des Kindesvaters „Christian“ lautete*);

- 66 l. r. 73; Maurus **Aszmonait**; Regina; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Uzpalten; (*Vorname nicht angegeben*) Gennutene; (*Vorname nicht angegeben*) Philippatis;
74; (Mikkel **Guddick**); Marike, so gedient beim Tumz Plitzke; Marike(e); (*Ort nicht angegeben*); die (*Vorname nicht angegeben*) Pheiffersche (sic!);

Dom. IV. p. Trinit(atis)

75; Henselis **Bernoht**; Orthe; Kristup; (*Ort nicht angegeben*); Annus(sis) Szwelnus; (*Vorname nicht angegeben*) Jakstait;

76; Mertz **Alkenink**; Marike; Berksche; Ungrudarszu; Endrick Girckszdiess;

D(om). VT. p. Trinit(atis)

77; Annus(sis) **Staselait**; Orthe; Endrik; Prudimen; Aszmis *Sudman*; (*Vorname nicht angegeben*) Plitzke;

D(om). IX (p. Trinitatis)

78; Paul **Szlopszna**; Ennike; Jurgis – Ennik(e) (*Zwillinge*); Lappenen; Annus(sis) Zunn; (*Vorname nicht angegeben*) Kentrene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Juli“ hinzugesetzt*);

79; (*Vorname nicht angegeben*) **Podzius**; Elske; Jurgis; Jonaiten; Milkus Kenkel; s(eine) Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

80; Albrecht **Vogt**; Regina; Mikkelis; Uszpalten; Jurg Gurrullait;

81; Lole **Diock**; Maricke; Maricke; Jonaiten; Kristup Kattill; Buze *Storim*; Regina Aszmonaitcza;

66 r. 1. 82; Johnas **Szaack**; Elisabeht; Catrina; Rautenburg; Müllersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Ditrieck; (*Vorname nicht angegeben*) Gaber;

83; Johann **Kühn**; Barbara; Catarina Barbara; Mostaiten; Friedrich Hopp; Ecksche (*Vorname nicht angegeben*);

84; Mikkel **Pleta**; Busze; Urte; Norwaischu; Hans Wadzis; (*Vorname nicht angegeben*) Willkallnis;

Dom. XII (p. Trinitatis)

85; Aszmis **Tewelaitis**; Elske; Kristup; Uzpalten; (*Vorname nicht angegeben*) Hackszelis; (*Vorname nicht angegeben*) Junkeris;

86; Endrick **Grigul**; Buze; Lole; Ulpesch; Mikkel Grigul; Urte Grigulene;

D(om). XIII (p. Trinitatis)

87; Endrick **Potzka**; Grita; Elske; Szemaiten; Annusis Potzka; Kristup *Greinus*; Weib (*Vorname nicht angegeben*) Klemaite;

88; (Jurgis **Teltmann**); (*Mutter nicht angegeben*); (dass Huren Kindt – *Geschlecht und Name nicht angegeben*); Prudimen; (*Paten nicht angegeben*);

Dom. XIV (p. Trinitatis)

89; Mikkel **Bruisz**; Ennusze; Grita; Mazerimen; (*Vorname nicht angegeben*) Szwelnus; (*Vorname nicht angegeben*) Jockstene;

90; Johann **Hirsch**; Barbara; Martin; Schatischken; (*Vorname nicht angegeben*) Bajohr; (*Vorname nicht angegeben*) Lizzus; (*Offenbar nachträglich und in anderer*

Tinte ist vor den Ortsnamen „Hohenberge“ gesetzt sowie die Bemerkung „d(en) 19. Juli“ hinzugefügt);

66 r. r. 91; Christoph **Dewik**; Erdtmuht; Maria; Norwaischen; (*Vorname nicht angegeben*) Jochum; (*Vorname nicht angegeben*) Heckendorff;

Dom. XV (p. Trinitatis)

92; Hans **Szimkus**; Urthe; Mikkelis; Degusuju; Kristion Jocubs; (*Vorname nicht angegeben*) Bartzene;

Festo Michael

93; Kristup **Skuraitis**; Katrina; Mikkelis; Kasztaunen; Mertz Penetennis;

94; Bastikis **Jockszi**s; Katrina; Lovisa; Ragin; Mikkell *Dittau*; (*Vorname nicht angegeben*) Killukat;

D(om). XVII (p. Trinitatis)

95; Annus(sis) **Brozait**; Regina; Ennike; Kalwusodiwos; Krizus Jodzus; Milkus Brozait (*In anderer Tinte sind über dem Vornamen des Vaters der Name „Adam“ und neben dem Ortsnamen der Ort „Jonaiten“ gesetzt, darüber hinaus ist die Bemerkung „d(en) 2. Octbr.“ hinzugefügt);*

96; George **Engelke**; Anna Dorathea; Lovisa; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Schwartz; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Ebelin;

97; Johann Mertin **Fuchs**; Maria; Peter; Nauseden; Johann Hopp; (*Vorname nicht angegeben*) Bernoht;

98; Annus(sis) **Szwelnus**; Grita; Maurus; Mazerimmen; Mikkell Szwelnus; (*Vorname nicht angegeben*) Kliszi;

99; Ensis **Lolait**; Ennike; Grita; Mostaiten; Kristup Greininus; (unl.); (*Die Seite ist am Rand beschädigt, so dass vom Name des zweiten Paten nur noch die ersten Buchstaben „Ge“ zu lesen sind*);

67 l. l. 100; Peter **Pangeritz**; Maria; Martin; Rudzen; Georg Berenbrodt; (*Vorname nicht angegeben*) Netzel;

101; Balsis **Romitzke**; Grita; Marike; A(n)dreischken; Beyersche (*Vorname nicht angegeben*); Friedrich Neumann;

D(om). XX (p. Trinitatis)

102; Annus(sis) **Bajohr**; Grita; Annusis; Egliniszken; Christoph Ernst; Hans *Rudis*;
103; (*Vorname nicht angegeben*) **Matteozsus**, Soldat); Szule **Obertsene**; Marike;
(*Ort nicht angegeben*); Franz Szlopszna; Kristup Zillus;

Dom. XXI (p. Trinitatis)

104; Hans **Awisz**; (*Mutter nicht angegeben*); Grita; *Kalwusodiwos*; (Paten „sind
keine“);

105; (*Name nicht angegeben*), ein Gärtner; (*Mutter nicht angegeben*); Anke;
Warsche; (*Paten nicht angegeben*);

D(om). XXII (p. Trinitatis)

106; Annus(sis) **Metzullaitis**; Buze; Ertmon; Szauckszten; Hanskis Kasztaun;

Dom. XXIII (p. Trinitatis)

107; Hansas **Bruns**; Elske; Elske; Jonaiten; (*Vorname nicht angegeben*) *Gramdig*;
(*Vorname nicht angegeben*) Taruttis;

108; Jons **Kayris**; Ennike; Annussis; Eglinischken; Jurgis Puttins; (*Vorname nicht
angegeben*) Ruddis;

67 l. r. 109; Jons **Pupliks**; Marike; Katarina; Schoenwiese; die Dehnsche (*Vorname nicht
angegeben*); Hans Dehn;

110; Mikkel **Bernoht**; Berksze; Mikkelis; Mazerimmen; Annus(sis) Szwelnus;
(*Vorname nicht angegeben*) *Jokstene*; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand
ist der Vermerk „d(en) 12. Novbr.“ hinzugesetzt*);

111; Kristup **Mitzkatis**; Regina; Jurgis; Mazerimmen; Annus(sis) Szwelnus;
Mikkelis Bruysz;

(Dom.) XXIII (sic!) (p. Trinitatis)

112; Kristup **Kikillis**; Adillke; Millkus; Dannenberg; Ennike Bajorene;

Dom. XXIV (p. Trinitatis)

113; Christoph **Blohm**; Anna; Anna Katarina; Dannenberg; Christoph Hopp;
Annik(e) Katill;

114; (*Vater nicht angegeben*, Bedienter eines Capitan); Maria, so von Königsberg gekommen und beym Nitschen zu (unl.) gekommen); Maria; Warsz; Kristoph Kaltschmit;

115; Jacob **Bendig**; Katrina; Johann Christoph; Mazerimmen; George Jesau; Christian Leffke;

Dom. II. Advent

116; Endrick **Rugis**; Marike; Marike; Andreischken; Jons *Bekszas*; (*Vorname nicht angegeben*) Neumannin;

117; der alte **Damske** (*Vorname nicht angegeben*); (*Mutter nicht angegeben*); Maria; Szoemaiten; (*Paten nicht angegeben*);

67 r. 1. Dom. III Advend

118; Endrick **Bublis**; Urte; Berksze; Szupienen; Antons Reidis; Regin(a) Klizene;

119; Johann **Hoffmann**; Anna; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Aahlgarten; Mercz(us) Elkenink; (*Vorname nicht angegeben*) Hoffman;

120; Endrick **Awisch**; Katrina; Hanskis; Ungrudarschu; Jurgis Awiszus; (*Vorname nicht angegeben*) Jurkaitis; (*Der Ortsname ist – wörtlich – das litauische Gegenstück zu „Aalgarten“*);

D(om). I. Advent (sic!)

121; Hans **Matzkaitis**; Ennike; *Merczus*; Szaukszu; Dovid Reiszuck; (*Vorname nicht angegeben*) Kliszies;

D(om). II. Advent (sic!)

122; (H)err Tobias **Tidtke**; R(egina) L(ovisa) **Szimmelpfenningen**; Gottfried; (*Ort nicht angegeben*); H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Patzker; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Kruse; Frau Luenstädtin; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 5. Novbr.“ hinzugesetzt*);

Dom. III. Ad(ventus)

123; Ertman **Jeckstaitis**; Katrin; Grita; Prudimen; Ans(as) Szwelnus; Erdman Devick;

D(om). 4. Ad(ventus)

124; Hanskis **Bruysz**; Buze; Jurgis; Towellninken; (*Vorname nicht angegeben*)
Jockszies; (*Vorname nicht angegeben*) Reiszucks;

125; Jurg **Kliszies**; Elske; Hansas; Nauseden; (*Vorname nicht angegeben*) Bernoht;
(*Vorname nicht angegeben*) Dehn;

67 r. r. Feria Iida Nativ

126; Jurge **Vogelman**; Enn(ike); Susanna; Norwaiczu; Tumsz(aus) Jurkszas;
(*Vorname nicht angegeben*) Kliszis;

127; Tumz **Nikszaitis**; Szule; Grita; Jodgallwu; Else Nikszaita; (*Vorname nicht*
angegeben) Bruzait;

1724

(67 r. r.) Festo Novi Anni

1; Jons **Kayris**; (*Mutter nicht angegeben*); Millkus; A(b)gebrandten Ber(ge);
(*Vorname nicht angegeben*) Weißpeter; (*Vorname nicht angegeben*) Miglene;

2; Paul **Ligz**; (*Mutter nicht angegeben*); Hanskis; Prudimen; (*Vorname nicht*
angegeben) Szwelnus; (*Vorname nicht angegeben*) Lizzus;

Feria 1. p. Ep(iphantias)

3; Endrick **Hartussis**; Marike; Marike; Norwaiszen; (*Vorname nicht angegeben*)
Gedwill; Peter Beyer;

4; Mikkel **Bruyz**; Ennusze; Urte; Mazerimen; Jurge Bruysz; (*Vorname nicht*
angegeben) Gedra;

(Dom.) 2. p. Ep(iphantias)

5; Jurge **Luncien**; Buze; Hansas; Norwaiszu; Barbe Luncinene; Tumz Plitzke;

68 l. l. 6; (kein Eintrag)

7; Kristup **Kliszis**; Szule; Urte; Pakussen; Hanskis Reidis; Katr(ina) Reidene;

8; Mikkel **Bernoht**; Berksze; Urthe; Mazerimmen; Elske Grundulene; (*Vorname*
nicht angegeben) Jackstaitis;

9; Hanselis **Jackstaitis**; Ennusze; Ennusze; Mazerimmen; Mikkel Bernoht;
(*Vorname nicht angegeben*) Katillus;

(Dom.) IV. p. Ep(iphantias)

10; Matteoszus **Jonatis**; Grita; Kristup; Norwaizen; Ennike Gedwillene; (*Vorname nicht angegeben*) Gedwil;

11; Mikkel **Keddis**; Marike; Orthe; Labbi Graszen; Szule Plonene; Kristup Plonus;

12; Mertin **Murra**; Elske; Jacob; Reatischken; Reimersche (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Meding;

13; Krizzas **Titzait**; Marike; Kubs; Mostaiten; Kubs Titzait; (*Vorname nicht angegeben*) Gennuttis;

14; Annussis **Walluttis**; Buze; Grita – *Regine (Zwillinge)*; Norwaiszen; Jurge Vogelmann; (*Vorname nicht angegeben*) *Obroms*;

68 l. r. 15; Mikkel **Podz**, Elske; Elske; Jonaiten; Ennike Girrullene; Annus(sis) Zun;

(Dom.) Sexag(esima)

16; Kristup **Dewik**; Ertmuht; Johann Christoph; Norwaiszen; Daniel Hannebohm;

17; George **Breyer**; Margareth; Maria; Rukken; Johann Korszt; (*Vorname nicht angegeben*) Metzulaicza;

18; Kristup **Szepszte**; Elske; Ermons; Lakuttis; Regina Szepsztene; (*Vorname nicht angegeben*) Walluttis;

19; Hansas **Brnns**; Elske; Elske; Jonaiten; Gottfried Gail; (*Vorname nicht angegeben*) Zunnene;

(Dom.) Quinq(uagesima)

20; Jons **Kapszis**; Grita; Jurgis; Uzpalten; Albrecht Vogt; Jurgis Grosz;

21; (*Vorname nicht angegeben*) **Pupliks**; Busze; Aszmis; Egliniszken; Annus(sis) Bajohrs; (*Vorname nicht angegeben*) Jeksztene;

(Dom.) Invocavit

22; Kristup **Jockszi**; Ennusze; Edzutte; Towelninken; Hanskis Bruisz; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 16. Febr.“ hinzugesetzt*);

68 r. l. 23; Kristup **Burkwitz**; Buze; Christian; Rukken; Hans Szimk; Christian Gaber;

24; Hanskis **Reiszuck**; Grita; Grita; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Dowidene; Grita Reiszukkene;

25; Kristup **Lappienatis**; Elske; Regina; Prudimen; Jurgis Leidons; (*Vorname nicht angegeben*) Sudmonene;

26; Mikkelis **Kliszis**; Annike; Dovid; Nauseden; (*Vorname nicht angegeben*) Greinene; Maur(us) Grein(us);

27; Balsis **Daugzatis**; Ennike; Dovid; Kiauken; Grita Killukene; (*Vorname nicht angegeben*) Plitzke;

28; Hans **Jokszies**; Buze; Marike; Norwaiszen; (*Vorname nicht angegeben*) Botzaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Jokstene;

29; Annusis **Jeszkus**; (*Mutter nicht angegeben*); Katrina; Prudim; Jurgis Mantwils;

30; Hanselis **Jokstaitis**; Ennusze; Ennuze; Mazerimmen; Mikkell Bernoht;

31; Jacob **Morkait**; Katrina; Ertmuht; Mazerimmen; Johann Lang;

68 r. r. 32; Jurgis **Storims**; Marike; Ertmons; *Ragin*; (*Vorname nicht angegeben*) Hermans; (*Vorname nicht angegeben*) Pantelis; (*Vorname nicht angegeben*) Goberene;

33; Mikkell **Gedmins**; Ennusze; Mikel; Eglinischken; Mercez(us) Waiszaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Kairene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 24. Mart.“ hinzugesetzt*);

34; Christ(oph) **Nitsch**; Anna; Barbara; Warsche; Peter Kühn; Millkus Szesze;

35; Endrick **Gritzait**; Urthe; Mikkelis; Ulpesch oder Norwiszeiten; Kristup *Szlopsna*; (*Vorname nicht angegeben*) Mertinat; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 12. Martii.“ hinzugesetzt*);

(Dom.) Judica

36; Milkus **Monkait**; Ennike; Adillke; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Stirpeikene; (*Vorname nicht angegeben*) Loszene;

37; Jons **Jurkaitis**; Urthe; Berksze; Jonaiten; Mikkell Zuns; Millkus Sturims;

Feria II.

38; Jurgis **Makis**; Made; Annus(sis); (*Ort nicht angegeben*); Urthe Szimkene; (*Vorname nicht angegeben*) Matteoszus;

39; Kristup **Skurait**; Katrina; Jurgis; Kasztaunen; Jurgis Kasztaunus;

(Dom.) Quasimod(ogeniti)

40; Johann Conradt **Kaltszmit**; Elisa(beht); Elisabeht; Kussenberg; Elias *Vangels*; Christoph (unl.); (*Der Rand der Seite ist beschädigt, so das der Name des zweiten Paten – wie schon der volle Vorname der Mutter – nur als Fragment lesbar ist*);

41; Mikkel **Grubbulsky**; (*Mutter nicht angegeben*); Marike; (*Ort nicht angegeben*); (*Paten nicht angegeben*);

69 l. 1. (Dom.) Cantate

(ohne Nummer); (Christ)ian **Garmeister**; *Annusze*; Anna Regina; Lappienen; Heinrich Beyer; H(err) (*Vorname nicht angegeben*) *Burgmist*; (*Die Seite ist am Rand so beschädigt, so dass nicht (mehr) lesbar ist, ob da doch eine – ggf. falsche – Nummer gestanden hat*);

42; Ensis **Kliszies**; Grita; Christian; Norwaiszen; (*Vorname nicht angegeben*) Jurkszas; (*Vorname nicht angegeben*) Sturis;

43; Ertmons **Jutkus**; Ennike; Marike; Graben; Mistrelis Butkus;

44; Mikkel **Tumzatis**; Katrina; Ennike; Malun Grabes; (*Vorname nicht angegeben*) Stancelaitis; (*Vorname nicht angegeben*) Jokszene;

45; Johan **Hohlwein**; Anna Maria; Friedrich; Hospital; Fr(au) Engelke; Heinriech Beyer; (*Das „Hospital“ befand sich vermutlich in Rautenburg*);

46; (kein Eintrag);

47; (der Vater ist ein (unl.), der während der Zeit hatt Hochzeit gehabt, da sie schwanger gewesen und still geschwiegen); Margreta, ein Weibstück, so bey Frischmuht; Jurg; (*Ort nicht angegeben, wohl Endreischken*); Johan Leper;

48; Endrick **Bublys**; Urthe; Jurg; Szuppienen; Adam Witesze;

(Dom.) Exaud(i)

49; Friederich **Hopp**; Ertmuht; Catharina; Mostaiten; Daniel Becker;

69 l. r. 50; Lole **Diock**; Maricke; Reginie; Jonaiten; Ensis Aszmonatis; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 25. May“ hinzugesetzt*);

51; Kristup **Groenig**; Urthe; Annusis; Szemaiten; Annike Patzkene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 13. May“ hinzugesetzt*);

52; Jurgis **Plitzke**; die **Gulbinsche** (*Vorname nicht angegeben*); Jurg; Kiauken; Andreas Bajohr;

Feria II. Pentec(ostes)

53; Jurge **Bruysz**; Urthe; Annussis; Kiauken; Christian Heckendorff;

54; Aszmis **Grokszdis**; Ennike; Buze (sic!); Smaulen; Ennike (unl.);

(Dom.) Trinit(atis)

55; Mikkel **Staszat**; Annike; Jurgis; Egliniszken; Hans Kayris;

56; Annus(sis) **Grigul**; Edzut(te); Mikkelis; Pakussen; Mikkel Grigul;

D(om). I. p. Trint.

57; Peter Friedrich **Kruse**; Ann(a) Rag(ina); Johann Fridrich; (*Ort nicht angegeben*);
H(err) (*Vorname nicht angegeben*) Luenstät; H(err) (*Vorname nicht angegeben*)
Patzke;

58; Johann **Kühn**; Barbara; Friedrich; Mazerimmen; Johann Fehldtman;

69 r. l. Dom. II (p. Trinitatis)

59; Kristup **Dowidait**; Buze; Ennike; Jonaiten; Krizzas Diock;

60; Kristup **Potzka**; Ennusze; Berksze; Uzpallten; Regina Gennutene;

61; Krizzas **Plonus**; Annike; Jons; Endreiszen; Paul Szlopszna;

62; Georg **Staschel**; Katrina; (*Tochter – Name nicht angegeben*); Ullpesch; Johann
Raudies;

63; Kristup **Potzka**; Elske; Jons; Jonaiten; Millkus Taruttis;

(Dom.) 4. (p. Trinitatis)

64; Johan Daniel **Becker**; Anna Dorothea; Anna Maria; Mostaiten; Johann Hopp;
(*Vorname nicht angegeben*) Billdau;

65; Jacob **Surau**; Katrina; Regina; Lappiensen Krug; Friedrich Beyer;

66; Dovid **Szlopszna**; Berksze; Annike; Ullpesch; Jurgis Dumas;

67; Mikkel **Jurgan**; Katrina; Marike; Pakussen; Millkus Reidies; ;

69 r. r. 68; Jehn **Lichauff**; Ennike; Lappienen; Jocub; Heinrich Beyer;

69; Elbis **Pukaitis**; Else; Jurgis; Graben; Jurg Bloszis; Dowid Gailus;

70; Aszmis **Girrull**; (*Mutter nicht angegeben*); Maurus; (*Ort nicht angegeben*);
Jurgis Sturims;

71; David **Kühn**; Anna Dorothea; An(na) Dorothea; Schalteig; David Launert; Peter *Kühn*;

72; Toms **Szak**; Elisabeht; Johann; Rautenburg; Michael Preusz;

(Dom.) IX p. T(rinitatis)

73; Kristup **Dausins**; Ennike; Ennike; Prudimen; Ertmons Jeckstaitis;

74; Aszmis **Tewellis**; Elske; Endricks; Uszpalten; Maurus Aszmonait;

(Dom.) X p. T(rinitatis)

75; Annus(sis) **Bajohr**; Grita; Elske; Eglinischken; Jons Kayris; (*Vorname nicht angegeben*) Ruddene;

(Dom.) XI; p. T(rinitatis)

76; Abraham **Daugulaitis**; Regina; Ertmon; Nauseden; Kristup Sturis;

70 l. 1. 77; Annus(sis) **Szankatis**; Elske; Eglinischken; der Müller (*Vorname nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*) Ernst;

(Dom.) XIV. (p. Trinitatis)

78; Urbs **Jokszies**; Urthe; Hansas; Szaukasten; Dovid's Petricks;

79; Kristup **Alkenings**; Buze; Elske; Jodgalwen; Paul Nikstatis;

80; (**Matteoszus** (*Nachname nicht angegeben*), ein Szamet); Annike **Reisukate**, beym Pleta zu liegen gekommen; Matteosz; Carlsdorff; (*Paten nicht angegeben*);

81; (Reuter in Labiau); Maria, ein Weibst(ück), so sich beym George Kühn aufhält, ist *bepistisch*; (*Tochter – Name nicht angegeben*); (*Ort nicht angegeben*); David Kühn;

82; Hensel **Bernohts**; Urte; Millkus; Mazerimmen; Mikel Grundul; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 1. Sept.“ hinzugesetzt*);

83; Christoph **Petzholtz**; (*Mutter nicht angegeben*); Anna Dorothea; (*Ort nicht angegeben*); Johan Itau; (*Vorname nicht angegeben*) Rauffmansche;

84; Dovid **Jokszies**; Buze; Elske; Towelninken; (*Vorname nicht angegeben*) Szumbys; (*Vorname nicht angegeben*) Naujoks;

70 l. r. Festo Michael

85; Christoph **Beyer**; Katrina; Catharina; Kussenberg; (*Vorname nicht angegeben*)
Lietke; Georg Kühn;

86; Behrent **Kröhnert**; Anna Barba; Maria Ertmuht; Eschenberg; Christoph
Feltmann;

(Dom.) XVII. (p. Trinitatis)

87; Georg Adam **Frehs**; (*Mutter nicht angegeben*); Christoph; Mostaiten; Jacob
Preucke; (*Vorname nicht angegeben*) Beyer;

(Dom.) XX. (p. Trinitatis)

88; Tumz **Awiszus**; Buze; Urte; Mostaiten; Hanskis Awiszus; Hoppsche (*Vorname
nicht angegeben*);

89; Hans **Krunnis**; Buze; Urte; Kalwusodiwos; Grita Awizene; (*Vorname nicht
angegeben*) Müller;

90; Hans **Raggas**; (*Mutter nicht angegeben*); Catharina Elisabeht; Norwais(c)hen;
die junge Heckendorffsche (*Vorname nicht angegeben*);

(Dom.) XXI. (p. Trinitatis)

91; Johann **Launert**; Ertmuht; Anna; Schalteig; Peter Kühn; Christoph *Berk*;
(*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Sept.“
hinzugesetzt*);

(Dom.) XXII. (p. Trinitatis)

92; Christoph **Bartussis**; Regina; Christoph; Szemaiten; Aszmis Bekszas; (*Vorname
nicht angegeben*) Ginnis; Regina Plonene;

70 r. l. 93; Dovid **Jockszi**s; Marike; Kristups; Degusuyu; Millkus *Greininus*; (*Vorname
nicht angegeben*) Kurszene;

94; Kristup **Skuraitis**; Katrina; Miks; Prudimen; Urbs Kasztaun; (*Vorname nicht
angegeben*) Skurait;

95; Dovid **Munkatis**; Grita; Katrina; Towelninken; Christoph Jokszi

(Dom.) XXIV (p. Trinitatis)

96; Gottfried **Kiehl**; Elisabeht; Elisabeht – Barbara (*Zwillinge*); Andreischken; Heinrich Artschwager;

97; Christoph **Bader**; Barbe; Christoph Ertman; Reatischken; Ab(r)aham Giese; (*Vorname nicht angegeben*) (Hoffman);

Dom. I. Advent

98; Jons **Gedmins**; Elske; Annusis; Endreischken; Annus(sis) Karszis; Beyersche (*Vorname nicht angegeben*);

99; Jurgis **Bakszis**; Annike; Adillke; Schoenwissen; Kristup Sckurait; (*Vorname nicht angegeben*) Grosze;

100; (Vater ungewiß); Marike **Miglata**; Marike (in Unzucht); (*Ort nicht angegeben*); Elske Warnait;

70 r. r. 101; Jurgis **Jogmins**; Sz(u)le; Kristups; Norweisen; Gurgis Laggis; (*Vorname nicht angegeben*) Jockszeris;

102; (*Vorname nicht angegeben*) **Balck**; (*Mutter nicht angegeben*, ist im Kindbett gest(orben)); Nauseden; Jurg Kliszis; Ennike Kliszene,

103; Mikkel **Bartussis**; Regina; Grita; Norwaischen; Toms Zons; Buze Lagene;

104; Miks **Kiauk**; Buze; Catrina; Norwaischu; (*Vorname nicht angegeben*) Bruyszus; Regina Kiaukene;

105; Jurgis **Philippait**; Marike; Grita; Uzpalten; (*Vorname nicht angegeben*) Aszmonaitis;

106; Hans **Szimkus**; (*Mutter nicht angegeben*); Urthe; Degusuju; (*Vorname nicht angegeben*) Philippatis;

107; Annus(sis) **Zunn**; (*Mutter nicht angegeben*); (*Sohn – Name nicht angegeben*, in Kiaukenen getaufft); (*Ort nicht angegeben*); (*Paten nicht angegeben*);

108; Jurgis **Wasna**; Elske; Ennike; Endreiszken; Michel Beyer;

109; Hansas **Laukeninkatis**; (*Mutter nicht angegeben*); Hansas – Endrickis (*Zwillinge*); Baubeln; (*Vorname nicht angegeben*) Trudteninkene; (*Vorname nicht angegeben*) Juszka;

71 l. l. 110; (*Der Eintrag ist wegen massiver Beschädigung der Seite im oberen linken Randbereich nur in Fragmenten lesbar; es ist auch nicht erkennbar, ob oberhalb des*

Eintrags eine neue Datumsangabe steht. Lesbar sind lediglich der Vorname der Mutter (Szule), die letzten beiden Buchstaben des Kindesnamens (mz – wahrscheinlich ein Sohn namens Tumsz) sowie die Nachnamen der Paten (Jurckszas bzw. Skurate);

111; Maurus **Benoh**t; Else; Jurgis; *Krauleiden*; Jurgis Bernoht;

Festo Nati(vitati)s

112; (Ensis **Plitzke**); Szule, ein Weib *St(ück)*, so beym Snagus in Baubeln sich hält; Ensis; (*Ort nicht angegeben*); Millkus Milkutait;

1725

(71 l. l.) Festo Novi Anni

1; Milkus **Peterait**; Barbe; Ensis; Szuppienen; Hanskis Peterait;

2; Jons **Wensk**us; Elske; Dovid; Pakuses; Jurg Szlemo; (*Vorname nicht angegeben*) Oberstaite;

Dom. II. (p.) Ep(iphanias)

3; *Sigmund* **Peter**; Anna; Anna; *Krauleiden*; Johann Lang; Bendiksche (*Vorname nicht angegeben*);

(Dom.) III (p.) Ep(iphanias)

4; Hanssas **Awisz**us; Annike; Annike; *Krauleiden*; Jurg Aszmotait; Berksche Awiszene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 12. Jan.“ hinzugesetzt*);

71 l. r. 5; Christup **Engel**ke; Anna; Behrent; (Ort unl.); Hans Engelke; (*Vorname nicht angegeben*) (unl.); (*Die Seite ist im oberen Rand umgeknickt, so dass bei der Aufnahme ein Teil verdeckt war und nur der Anfang „Kroe“ zu erkennen ist*);

6; Aszmis **Zeim**is; Ennike; Hansas; Jonaiten; Ennike Zunnene; Milkus *Kenkel*;

Dom. Septuag(esima)

7; Christoph **Küh**n; Barbara; Johann Christoph; Mostaiten; Jacob Preick, die Johan Kuhnsche (*Vorname nicht angegeben*);

8; Heinrich **Lied**tke; Maria; Helena Dorothea; Kussenberg; Hans Raudies; (*Vorname nicht angegeben*) Wigrate;

9; Hansas **Jackatis**; Katrina; Annike; Lappienen; Urthe Tumszene; (*Vorname nicht angegeben*) Gedwillaite;

Dom. Sexag(esima)

10; Mertin **Gluht**; Catrina; Friedrich; Szemaiten; Heinrich Gluht; Friedrich *Lesing*;

11; (*Vorname nicht angegeben*) **Greinus**, der Müller; (*Mutter nicht angegeben*);
Buze (sic!); Szemaiten; Urthe Greinene; Maurus *Greinus*;

12; Jurg **Jockszi**s; Buze; Grita; Norwaizen; Jurg Metczullis; (*Vorname nicht
angegeben*) Jogminene;

13; Jurg **Kiaukus**; Grita; Jurgis; Kiauken; Jurg Kiauck; Girrul (*Die Seite ist im
unteren Rand umgeknickt, so dass bei der Aufnahme ein Teil verdeckt war und nur
der Anfang „Kiau“ zu erkennen ist*);

71 r. l. 14; (*Die Seite ist im oberen Rand so beschädigt, dass weder ein Datum noch die
Namen der Eltern und der Ort zu lesen sind. Erkennbar sind nur der Name des
getauften Sohns ((Kris)tup) und die Namen der Paten (Hans Bruns und Kristup
Gramsda zu lesen sind)*);

15; Endrick **Grigull**; Buze; Adillke; Ullpesch; Hanssas Reidies; Martin Grigul;
(*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 22. Jan.“
hinzugesetzt*);

(Dom.) Invocavit

16; Grigal **Kubbillis**; Elske; Elske; Szemaiten; Hans Kubbill; Mikkell Gedwill;

17; Christoph **Lucait**; Maria; Friedrich; Andreischken; Johann Lucait; (*Vorname
nicht angegeben*) Bajohrin;

18; (Soldat in Neukirch); Regina, ein Weibstück bey der Allten Lammerschen, ist zu
Unfall gekommen; Mikkell; (*Ort nicht angegeben*); (*Vorname nicht angegeben*)
Kurpellene; (*Vorname nicht angegeben*) Kubbillus;

19; Hansas **Gennis**; Ertme; Hanssas, ein frühes Kind, 20 Wochen; Endreiszen;
Regina Bartussene; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk
„d(en) 6. Febr.“ hinzugesetzt*);

20; Hanskis **Grigulait**; Elske; Elske; Pakussen; Millkus Reidis; Hans Kliszi;

21; Jurgis **Loszaitis**; Szule; Elske; Degusuju; Endrich Szilloks; (*Vorname nicht
angegeben*) Gabar;

(Dom.) Oculi

22; (*Vorname nicht angegeben*) **Jockszi**; Ennike; Hanskis; (*Ort nicht angegeben*);
Ennike Plonene;

71 r. r. 23; (*Die Seite ist im oberen Rand so beschädigt, dass ausschließlich der Name einer Patin (Busze Aszmonnene) zu lesen ist*);

24; Heinrich **Heideck**; Maria; Katrina; Jonaiten; Elisabeht Artschwagerin;

25; Jurgis **Raudies**; Agutte; Jurgis; Szauksten; Annike Moznene; Urbs *Jokszies*;

26; Christoph **Dewik**; Ertmuht; Ernst; Norwaischen; Gottfried Roesler; (*Vorname nicht angegeben*) Szlemen(e);

27; Michel **Raggas**; (*Mutter nicht angegeben*); Elisabeht; Ullpesch; H(Err) (*Vorname nicht angegeben*) Krause; Fr(au) Schwartzin;

28; Dietrich **Gabriel**; Buze; Annorte; Mazerimmen; die Awissen(s)che (*Vorname nicht angegeben*);

29; Aszmis **Stazaitis**; Ennike; Tumszas; Labygrazen; Mikkel Keddis; (*Vorname nicht angegeben*) Jeguszene;

30; Johan **Jankoffsky**; Anna Euphrosina; Johan Christoph; aus dem Gärtner Hauß (*Ort nicht angegeben*); Johann Hohlwein; Frau(au) Ebilien;

31; Jurgis **Kayris**; Buze; Buze; Kardel Kemen; die Schaacksche (*Vorname nicht angegeben*); (unl.) (unl.);

(Dom.) Judica

32; Georg **Kühn**; Anna Dorathea; Jacob; Schalteig; (Paten unl.);

72 l. l. 33; (*Die Vorlage ist am oberen Rand so stark beschädigt, dass vom Eintrag nur die Taufpaten („Johann Petzel“ und „Heidmansche“) lesbar sind*);

34; Hans **Feldtman**; Orthe; Katrina; Krauleiden; Hans Girrulait; (*Vorname nicht angegeben*) Lunkaite;

(Dom.) Palmar(um)

35; Maurus **Szwellnus**; Madlina; Ennike; Warsche; Hansas Sturis; (*Vorname nicht angegeben*) Szetzene;

36; Gottfried **Ernst**; Catharina; Johann; Dannenberg; Ertman Kroenke; Johann Ernst; (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 15. Mart.“ hinzugesetzt*);

37; Mikkel **Gailus**; Grita; Jacob; Krizonen; (*Vorname nicht angegeben*) Rulait; (*Vorname nicht angegeben*) Lettau;

Feria II

38; Mikkel **Kiauke**; Ennike; Mikkel; Jonaiten; Agutte Kliszene; Jocub Gailus;

39; Mikkel **Szukkis**; Elseke; Endrick; Mazerimmen; Buze Pluzait; (*Vorname nicht angegeben*) Reidies;

(Dom.) Quasimo(ogeniti)

40; Jurgis **Makis**; (*Mutter nicht angegeben*) Katrina; Smaulen; Ennike Mokate; (*Vorname nicht angegeben*) Girrull;

41; Mickel **Labinsz**; Euphrosina; Georg Adam; Jonaiten; (Paten unl.);

72 l. r. 42; (*Die Vorlage ist am oberen Rand so stark beschädigt, dass – bis auf den Anfang des Vornamens des Vaters (offenbar „Dovids“) und den Namen des Sohnes („Annussis“ nur die Namen der Paten („Annus(s) Motzkus“ und „Anne Butkerene“) – zudem alle Namen recht undeutlich - zu lesen sind*);

43; Johann **Linck**; Maria; Barbara; Andreischken; Gottfried Hoffman; Catrina *Stoelgerin*; Maria Heckendorf;

Dom. Misericord(ias Domini)

44; Kristup **Walluttis**; Catrina; Kristups; Ussenen; Mikkelis Reidies; (*Vorname nicht angegeben*) Pupliks;

45; Hans **Leiper**; Grita; Maria; Endreiszen; Michel Frischmuht; Elias (unl.); (*Die Seite ist rechts so beschädigt, dass der Nachname des zweiten Paten nur mit unleserlichem Anfang zu erkennen ist*); (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 20. April“ hinzugesetzt*);

Dom. Jubilat

46; Jacob **Reimer**; Elenora; Christina Ertmuht; Reatischken; Friedriech Hoppsche (*Vorname nicht angegeben*); Michel Truderung; Beyers Tochter (*Vorname nicht angegeben*);

47; Michael **Plonait**; Szule; Michael; Labygraszen; Kristup Plonus; (*Vorname nicht angegeben*) Bendeik; (*Die Seite ist rechts so beschädigt, dass der Nachname des zweiten Paten nicht sicher zu erkennen ist, zudem unklar ist, ob der Name noch eine weitere Endung hat*); (*Offenbar nachträglich und von anderer Hand ist der Vermerk „d(en) 5. May.“ hinzugesetzt*);

Dom. Cantate

48; Anssas **Captainis**; Kerstina; Hansas; Mostaiten; Adam Froese; Wilhelm Bildau;

49; Jurgis **Szepszt**; Anne; Buze; Abgebrannten Berge; Christian Migle; Catarina Szlepaite;